DONDERDAG, 3 MEI 1951 — VERSCHIJNT MAANDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS — TIENDE JAARGANG No. 1829

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

ARUBAANS COMMENTAAR

*** * * De correspondent van ons blad in Holland, die regelmatig „een brief uit Holland" zendt, schreef in zijn laatste brief, VAN ALLES WAT o.m.:**

Vervolgens willen wij U op een merkwaardig emigratie-probleem de aandacht vestigen en wij sluiten daarbij aan bij een open brief van de Haarlemse Kamer van Koophandel, die de regering attent gemaakt heeft op het euvel, dat nog altijd vele mensen ons land verlaten zonder hun particuliere schulden te hebben voldaan. De Kamer bepleit maatregelen tegen dergelijke snoodaards en neem het ons niet kwalijk: wij zijn het er roerend mee eens.

U neemt het ons zeker ook niet kwalijk, want wij zijn het er ook erg roerend mee eens! Ook van ons eiland vertrekken helaas nogal eens mensen zonder hun particuliere schulden te betalen!

*** * * Bericht werd, dat mr. N. Debrot benoemd is tot vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in Den Haag. Dit bericht juichen wij zeker toe omdat tijdens zijn ministerschap de heer Debrot werkelijke belangstelling voor Aruba aan de dag legde. Toch vragen wij ons af, waar tot nu toe steeds een Curacaoënaar (Da Costa Gomez en Gorsira) en een Bonairiaan (Debrot) de Antillen vertegenwoordigde, of het niet in de rede gelegen had thans een Arubaan op deze post te benoemen. Het is zeker passend, dat ook Aruba deze post eens bezet, vooral ook omdat de drie voorgangers zeker steeds meer op een Curaçaos standpunt hebben gestaan.**

*** * * Van harte ondersteunen wij een commentaar in De Morgenster, waarin dit blad het afkeurt, dat de reclamebiljetten voor de Koninginnedag, waarop de foto's voorkomen van Koningin Juliana en Prins Bernhard, ontsierd worden door allerlei advertenties als rand-decoratie.**

Stralende Koninginnedag

Aruba viert het feest van „ons Hollanders" zegt Henny Eman

De klokken beierden en het carillon speelde door de vroege ochtend van de Maandag, die de verjaardag van Koningin Juliana was. Des Zondags tevoor waren in de Protestantse en Katholieke kerken al dankdiensten gehouden en voetbalwedstrijden. Van deze laatste vindt de lezer elders het verslag van onze sportredacteur De Tukker.

In Sint Nicolaas was het ook al vroeg dag. Om half acht trokken de militairen door de stad. En overal op het eiland zag men ouders hun kinderen klaar maken met sjerpen en strikken voor de aubades, die als elk jaar het liefste deel van het festijn uitmaken. Eerst in Sint Nicolaas op het kerkplein en een uur later op het Wilhelminaplein te Oranjestad. Gezaghebber a.i. Hessling sprak de kinderen toe en gewaagde van de nationale eenheid, die ondanks alle huidskleuren ons bindt. Hij wees op de band van de geschiedenis en terwijl hij daar zo hoog op het spreekgestoelte stond en de kinderschare overzag, onder de stralende Oranjezon, was het vreugde overal. De Gezaghebber wees op de eenheid van taal en vermeldde hoe hij van de heer Hartog van de Bibliotheek had vernomen, dat het goed gaat met het lezen van de Arubaanse jeugd, maar „het moet nog weer veel beter".

Gejuich en geklap volgde de toespraak en daarop kwam het lekkers. Een woord van hulde aan de dames en heren onderwijzers voor het organiseren van deze aubades. Het was een ordelijk komen en gaan en tot op de daken der huizen stonden fotografen het historische gebeuren vast te leggen.

De soldaten trekken voorbij

Vergezeld van de leden van de Oranjevereniging trok de heer Hessling vervolgens naar de Pasanggrahan en vandaar naar de L. G. Smith-boulevard om de hulde in ontvangst te nemen, die de troepen aan Hare Majesteit in de persoon van de Gezaghebber brachten. De commandant nam mede plaats bij de autoriteiten en de troep marcheerde keurig voorbij.

Het hoge gezelschap nuttigde hierop verfrissingen in de Pasanggrahan in afwachting van een stoet verklede feestgangers, die dansen uitvoerden en vruchten offerden — een levendig en kleurig beeld in de feestviering.

Langs de Boulevard

Ondertussen namen wij de feestvreugde aan de boulevard in ogenschouw. Het was beslist drukker dan verleden jaar. Minister Pauw was eveneens met de auto uitgereden om de feesten te zien. De Amerikaanse consul was er met gezelschap. De radio scheurde de lucht welhaast vaneen, maar de klanken dienden toch in elk geval om de stemming te verhogen, toen buiten het Rif de eerste zeilbootjes zichtbaar werden. Drommen verdrongen zich naar de pier en langs de oever. Een geheel in oranjetrui gestoken zeeman viel al evenzeer op als een corpulente heer, die een rose pet op had. Daar klonk al spoedig de stem van de wnd. voorzitter, ir Van den Berg, door de lucht: eerste prijs, tweede prijs enz. De vreugde steeg ten top en tot bij twaalven bleef de stemming er in.

Openbaar Gehoor

Het is al weer een traditie geworden, dat de Gouverneur op Koninginnedag persoonlijk de hulde in ontvangst komt nemen, die Aruba geven wil aan H.M. de Koningin. In de Pasanggrahan hadden wij dit Openbaar Gehoor nog niet eerder meegemaakt, maar de zaal leent er zich uitstekend voor. De Arubaanse leden van de Regeringsraad, de heren Pauw en Lampe, stonden aan het hoofd, dan statenleden, oranjevereniging, artsen, advocaten en notarissen, chefs van dienst en consuls, de topfiguren van handel en nijverheid, en zo de kring rond tot men via de paters en dominees bij de heren rechters eindigde. Binnengeleid door de Gezaghebber nam Zijne Excellentie plaats op een tapijt, dat hiertoe was neergelegd. De wnd. voorzitter van de Oranjevereniging, ir. A. van den Berg, richtte zich vervolgens allereerst tot de Gouverneur om de hulde en gelukwensen van deze Vereniging aan te bieden aan de Koningin. De heer H. Eman trad als tweede spreker naar voren en sprak namens het Arubaanse volk, bijna allen Hollanders, zoals de heer Eman opmerkte aan de hand van een voorbeeld van Willem van Oranje, die de heer Eman een zoon van Willem van Nassau noemde en waaruit de spreker de verknochtheid van Aruba's bevolking, los van de overheersing van Curacao, aan het Huis van Oranje illustreerde.

De heer Van Dulst sprak vervolgens enkele woorden, waarna de wnd. Gouverneur, mr Jas, zijn dank uitsprak aan het adres der sprekers en verzekerde in zijn rapport over deze feestdag een en ander ter kennis van Hare Majesteit te brengen.

Als persoonlijke geste wilde mr Jas, die eerlang bestemd is om hier gezaghebber a.i. te worden, alle aanwezige heren begroeten. Een sympathieke daad.

Groot vuurwerk

Des avonds werd bij het Strand-Hotel een groot vuurwerk afgestoken. Onafzienbaar was de menigte. De heer Stam wilde wel, dat het iedere avond vuurwerk was... Honderden auto's hadden een plaatsje gezocht. Maar toen het vuurwerk tenslotte klaterend met zonnen en ballen, met pijlen en kleuren, sissend en fluitend, spattend en sproeiend de lucht inging, kwam vrijwel iedereen zijn auto uit. Het is altijd weer een magnifiek gezicht. We willen in het bijzonder de heer Kemmink noemen, zonder wie dit vuurwerk-festijn niet mogelijk zou zijn geweest.

Duizenden defileerden voor Koningin Juliana

SOESTDIJK, 1 Mei — Duizenden, die van heinde en verre gekomen waren, defileerden gisteren gedurende anderhalf uur met bloemen en toejuichingen voor de jarige vorstin, waarbij men ruim 4.000 postduiven van het gazon van de paleistuin liet opstijgen. De ene stoet na de andere uit de provinciën, de ambachten enz. volgde en talrijke cadeaux werden aangeboden. Even viel een stilte, toen een groep Ambonnezen met Nederlandse en Ambonnese vlaggen voorbij trok.

Na de burgemeesters van Soest en Baarn en de aanwezige autoriteiten bedankt te hebben, gingen de Koningin en de Prins het paleis binnen, waar de rest van de dag in huiselijke kring werd doorgebracht.

Te Amsterdam hielden 1.100 man van zeemacht, landmacht en luchtmacht de eerste parade op Koninginnedag na de tweede wereldoorlog. (ANP)

MOEDER VICARIA BENOEMD TOT RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU

Zuster Gerarda Majella (van Noord) en de Heer Kemmink, ontvangen de Eremedaille in Goud, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau

Zaterdagmorgen tegen half twaalf waren Moeder Vicaria, Zuster Gerarda Majella de Heer H. A. Kemmink ten Gezaghebberskantore ontboden om daar de heugelijke tijding te vernemen, dat het H. M. de Koningin behaagd had hen de bovengenoemde onderscheidingen ter gelegenheid van Hare Majesteits verjaardag toe te kennen.

Aanwezig waren behalve de geridderden, de nieuwe Rector van het Hospitaal, Rector Volker, Zuster Priorin van het Maria Convent, Zuster Friedoline van het San Pedro Hospitaal, Mevrouw Kemmink, Dr. J. van Nidek, Ir. van den Berg en de Heer N. Schuyt.

Als het half twaalf is neemt Gezaghebber Hessling het woord en deelt mede, dat hij namens de Gouverneur kan mededelen, dat Moeder Vicaria benoemd is tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau, Zuster Gerarda Majella (Mej. Tromp van Noord) en de Heer Kemmink beide begiftigd met de Eremedaille in goud verbonden aan de Orde van Oranje Nassau.

De Gezaghebber wenst de Gedecoreerden geluk met deze Hoge Onderscheidingen en hoopt, dat zij deze nog vele jaren zullen mogen dragen. Tot Moeder Vicaria zegt de Gezaghebber, dat de Haar toegekende Onderscheiding wil onderstrepen de waardering en belangstelling voor het vele en goede werk, dat de Zusters op Aruba verrichten.

Als de Gezaghebber daarna de onderscheidingen heeft opgespeld wordt de champagne rondgedeeld en feliciteren de aanwezigen de gedecoreerden. Rector Volker dankt namens Moeder Vicaria en namens Zuster Gerarda Majella voor de Hoge onderscheidingen, de Zusters werken in stilte zegt hij en daarom doet het goed aan, dat hun werk, dat zij met volle liefde en volledige overgave verrichten, zo gewaardeerd wordt, getuige deze Koninklijke Onderscheidingen. Namens de Zusters en namens de Congregatie verzoekt Rector Volker de dank te willen overbrengen aan H. M. de Koningin. De Heer Kemmink is zichtbaar ontroerd en namens hem dankt Ir. van den Berg, die zegt, dat het vandaag een fijne dag voor hem is, hij is trots de chef van de Heer Kemmink te mogen zijn, een landsdienaar in de nobelste en edelste zin van het woord. Namens de Arubaanse Persvereniging feliciteert de Heer Steenmijer de gedecoreerden, hij haalt de woorden van Rector Volkert aan, namelijk, dat de Zusters in stilte werken, reden waarom er weinig te publiceren valt over het vele en schone werk van de zusters, over het werk van de Heer Kemmink, aldus de Heer Steenmijer, behoeven wij ook weinig te zeggen, dat is een ieder op Aruba wel bekend.

Tot slot spreekt de Heer Schouten een kort woord en zegt o.m. dat hij het verslag van deze plechtigheid in de landstaal zal publiceren.

Moeder Vicaria kwam in October 1912 reeds naar de Antillen, nu bijna 40 jaren geleden, werd in dat jaar tewerkgesteld als onderwijzeres op de Zustersschool te Santa Cruz, en bleef tot April 1928 bij het Onderwijs op Aruba werkzaam, van 1930 tot 1937 was zij bij het onderwijs op de Bovenwinden werkzaam, in 1934 werd zij benoemd tot Moeder Vicaria.

Zuster Gerarda Majella (Mej. Tromp werd op Aruba (Noord) geboren en vertrok in 1926 naar Nederland om opgeleid te worden voor het Onderwijs, in 1934 kwam zij op ons eiland terug en werd tewerkgesteld aan de school op Playa, daarna te Noord en tenslotte op het Filomena College te San Nicolaas.

Henk Kemmink, kwam 22 jaar geleden van Amsterdam op Aruba aan en was de eerste 9 jaren bij de Lago werkzaam, ging in 1939 over in dienst bij het Gouv. als Opzichter bij D.O.W. en werd in 1949 bevorderd tot Hoofd Opzichter bij deze Dienst. Hij is bestuurslid van diverse Verenigingen en Organisaties, o.a. van het A.N.V., Oranjevereniging, Kunstkring enz., enz.

SITUACION MUNDIAL

CAMPAÑNA NA KOREA. Un gran atake chines a worde lanza atrobe contra linjanan di aliadonan, despues cu e prome ola a worde para na un distancia di mas o menos 40 kilometer. Aliadonan ta cai patras regularmente y ta perde tereno. No obstante cu chinesnan ya a perde mas cu 40 mil homber nan ta descuida puesto cu nan no ta perdiende arma pasobra esnan cu avanza ta cohe arma di e mortonan.

Un comunicado di e general Van Fleet ta expresa confianza den trupanan aliado, y e ta convenci cu e solda aliado ta superior na comunistanan chines. Mester saca campana for di nos isla.

Aunke situacion no ta favorable, e general ta spera di por para avanze chines dentro di algun dia.

TOKIO E ayudante militar di general Ridgway a expresa cu su hefe no ta duna ningun comentario, ariba e alegacion di MacArthur en cuanto cu general Ridgway lo sosten su opinio ncu ta necesario di ataca padilanti basenan chines, y usa trupanan nacionalista pa un invasion di costa chines for di Formosa.

NEW YORK. Ministro di Estado americanu a proclama cu Estados Unidos lo tuma un posicion neutral na en cuanto e conflicto cu tin awor entre gobiernu Persiana y compania di zeta Anglo Iranian.

DUSSELDORF. E compañia aleman Chemie Werke a publica cu su ingenieronan a haña un systema nobo fabricacion di zeta sintetica y zeta lubricante. E systema aki ta duna **mas barata y miho calidad di zeta cu** te awor nan por a haña. Un otro triunfo di ingenieria aleman.

LONDRES. Almirantazgo ingles ta bisa cu e submarino Affray cu a perde cu tur tripulacion den canal di La Mancha, ainda no a worde hañá.

LAKE SUCCESS. Un miembro di delegacion americanu na estados unidas a declara cu ta fuera di tur duda cu e basenan di aviacion chines na Manchuria lo worde bombardea pa oroplanunan di naciones unidas en caso chinesnan sigi nan atakenan severo contra aliadonan.

El a bisa cu e posicion aki a worde discuti pa sub-ministro Rusk cu e representantenan di 14 nacion cu ta bringa na Korea pero ainda no tin acuerdo o proposicion haci.

KEY WEST. Un oroplanu uadrimotor di un compania cubano y un oroplano di aviacion naval mericanu a dal contra otro. Hendenan cu a mira e accidente a bisa cu e oroplanu cubano a circula di manera cu e tabata na peligro y poco despues el a dal contra e oroplanu naval. E ultimo aki a pega candela y a explota. Ningun hende a scapa.

Na tur tin 43 morto den e desastre aereo aki.

WASHINGTON. Jefe di Estado Maor mericanu, General Collins, a duna un aviso na prensa cu segun informacion di ehercito mericanu, te awor chinonan comunista a perde 750 mil homber, esta tres cuartu di un miljon. Collins a declara tambe cu e tanki nobo di typo Patoon ta superior na e tanki medio di rusonan.

Prins Bernhard thuis

SCHIPHOL, 28 April: — Prins Bernhard is Zaterdag per vliegtuig van zijn goodwill-bezoek van een maand aan Zuid-Amerika op verzoek van de Nederlandse regering teruggekeerd. Hij werd op het vliegveld verwelkomd door Koningin Juliana, de prinsessen, verschillende ministers, onder wie minister-president Drees, de Argentijnse en Chileense gezanten en verschillende hoge regeringsambtenaren. Even voor zijn terugkeer per auto naar het paleis Soestdijk zeide de Prins: „Ik ben zeer blij weer thuis te zijn. Ik ben overal uitstekend ontvangen, heb grote gastvrijheid en vriendschap ondervonden en ik heb zeer veel geleerd". (ANP)

HET GEZELSCHAP VAN WIM SONNEVELD SPEELT TWEEMAAL OP ARUBA

Naar thans is komen vast te staan zal het cabaretgezelschap van Wim Sonneveld op Aruba optreden op Donderdag 10 Mei in het De Veer's Theater, en op Dinsdag 15 en Woensdag 16 Mei met een ander programma in de Sociedad Bolivariana. Daar dit laatste gebouw niet zoveel zitplaatsen heeft, worden dus twee voorstellingen achter elkaar gegeven met hetzelfde programma.

Het gezelschap treedt op onder auspiciën van de Arend Petroleum Maatschappij en het Cultureel Centrum Aruba, waarin verenigd zijn de vier voornaamste verenigingen op Aruba: Het Algemeen Ned. Verbond

De Arubaanse Kunstkring, De Sociedad Bolivariana en de Club Suriname. Leden van deze vier verenigingen kunnen tevoren op vertoon van hun lidmaatschapskaart een genummerd plaatsbewijs kopen en wel voor de eerste voorstelling (van 10 Mei in het De Veer's Theater) op DINSDAGMIDDAG 8 Mei te ORANJESTAD in de FLAMINGOROOM van 4 tot 6 uur n.m. en in ST. NICOLAAS op WOENSDAGMIDDAG 9 MEI in het CHESTERFIELD RESTAURANT van 5 tot 6 uur n.m.

De titel van de eerste avond is „IENE, MIENE, MUTTE", zo spoedig mogelijk zullen middels pamfletten en aanplak-biljetten bizonderheden bekend worden gemaakt, evenals de bespreekdagen voor de tweede voorstelling (15, 16 Mei in de Bolivariana).

MEN NEME GOEDE NOTA VAN HET BOVENSTAANDE!

Van een „JUFFER" uit twee delen, „GEZAGS-ONDERMIJNING" en nog wat!

Ingezonden

DIE ONDEUGENDE PICADOR

Mijnheer de Redacteur,

Ik voel mij gedrongen in Uw, ook door mij, veelgelezen, blad om enige gastvrijheid te vragen, zulks naar aanleiding van het feit, dat U in Uw editie van Dinsdag j.l. onder het opschrift „Arubaans Commentaar" enige beschuldigingen heeft geuit aan het adres van Picador.

Hoewel Picador zich er heus van bewust is, dat hij wel eens ondeugend is, is hij van mening, dat hij door U, nu hij eenmaal boter op zijn hoofd heeft, niet zo maar zonder gegronde reden in het zonnetje gezet behoeft te worden.

En dat de reden inderdaad ongegrond is, zal U en de lezers weldra duidelijk worden.

Voordat U voortaan weer zulke beschuldigingen in Uw artikelen plaatst, dient U er zich terdege van te overtuigen of deze werkelijk steekhoudend zijn.

Zo begint U al met een pertinente onwaarheid. (Als U jokt bent U ook ondeugend, hoor!). U schrijft namelijk in Uw commentaar tweemaal over het **CURACAOSE** ochtendblad „De Morgenster". U, die zoals U zelf schrijft „De Morgenster" waardeert en het zelfs „de bezorger uit de hand trekt": heeft U in Uw nieuwshonger kennelijk het blad maar zeer oppervlakkig gelezen en nog nooit de kop goed bekeken (of heeft U die er in Uw onstuimigheid afgetrokken?)

Ook in het eerste punt van Uw beschuldiging geeft U blijkt een onnauwkeurig lezer te zijn. En dat is in Uw beroep een lelijk ding, Mijnheer! Welke waarde moeten Uw klanten nu wel hechten aan een door U gegeven oordeel over een boek?!

U verwijt mij het officiële Volkslied denigrerend te hebben besproken (voor de lezers, die geen vaste klant van de boekhandelaar zijn, diene het volgende: denigreren is belasteren of zwart maken).

Mijnheer, doe me nou es een plezier en lees het artikeltje van Picador nog een een keertje op Uw gemak (niet onstuimig!), desnoods hardop. Dan moet U toch wel tot de conclusie komen, dat het officiële Volkslied, helemaal niet door Picador besproken, laat staan belasterd, is! Kunt U, dat er dan nog niet uit opmaken, dan is er altijd nog dr Van Bemmel, die een uitstekende oogarts is.

Maar zover zal het toch heus wel niet hoeven te komen. Het is toch immers helder als glas, dat slechts de **manier waarop** het Volkslied wordt gezongen door mij aan de kaak is gesteld.

Het Nederlands Volkslied, dat in wezen een Geuzenlied is en gecomponeerd in jaren van strijd en onderdrukking (de 80-jarige Oorlog) dient stoer en krachtig gezongen te worden, zonder dat dit ook maar iets afdoet aan het plechtige karakter van één van de allerschoonste Volksliederen op aarde. Maar al te vaak wordt ons Volkslied (terwille van de plechtigheid) als een psalm of een koraal gezongen! En **daarop** maakte Picador een aanmerking, Mijnheer de Redacteur!

Wat betreft het tweede punt van Uw beschuldiging, „gezagsondermijning", wil ik het volgende **opmerken:**

In het door U gewraakte artikel stond, dat de tijdelijk Plaatsvervangend Waarnemend Gezaghebber een toespraak houdt (hoog over de hoofden van de kinderen heen). Mijnheer, vertel me, waar wordt hier het Gezag ondermijnd? Had ik misschien niet mogen schrijven, dat de toespraak hoog over de hoofden van de kinderen heen gaat? Daar staat toch immers, wanneer het letterlijk wordt opgevat, dat de Gezaghebber, door het feit, dat hij op een spreekgestoelte staat, hoog over de kinderen heenspreekt. Is dat Gezagsondermijning?

Vat U het figuurlijk op (en zolang het spreekwoord van de „waard en z'n gasten" nog opgeld doet, zullen de mensen kwaaddenkend blijven!), dan staat er dus, dat de kinderen, hetgeen, door de Gezaghebber gesproken is, niet hebben begrepen. Is dat dan Gezagondermijning?

Het is toch slechts weinigen gegeven om voor een hele groep kleine kinderen (en hoe uiteenlopend is niet de samenstelling!) werkelijk verstaanbaar te spreken.

Dus Gezagsondermijning? Belachelijk, Mijnheer!

Of......, nee, maar dat kan toch haast niet...... U wilt toch niet beweren, dat mijn aanduiding „tijdelijk" voor de (ook eerder in Uw kolommen gebezigde) benaming Plaatsvervangend Waarnemend Gezaghebber, gezagondermijning is? Lieve Hemel, Mijnheer het zou er voor het Gezag beroerd uitzien, indien een dergelijke onschuldig schalksheidje naar aanleiding van een, door de bijzondere omstandigheden ontstane, vreemde titel, voldoende zou zijn om het te ondermijnen! Foei toch, Mijnheer! Weet U wat Gezagsondermijning is?

Uw veronderstelling, dat het Gezag van de hoogste Gezagdrager, van wie wij als Persmensen niets dan medewerking hebben ondervonden, zou kunnen worden geschaad door een dergelijke onschuldige opmerking! O **zo!**

Vervolgens moet ik U weer op een onwaarheid attent maken. U schrijft, dat het niet leuk is van een CURACAOS blad (?) om zo over de Arubaanse kinderen te schrijven. Weer een bewijs voor Uw onnauwkeurigheid (pas op, Mijnheer, voor het chronisch wordt!)

Er staat letterlijk: „Zo zingen al jaren de schoolkinderen van Aruba en Curacao.... enz. Geheel onbegrijpelijk is het voor mij, waarom U de hr Jan Droog, die veel verbetering van het Zangonderwijs heeft gedaan, tegen Picador in bescherming wilt nemen. Die heeft toch immers niets met die aubade uitstaande? Dan zou het waarachtig wel beter gaan, daar ken ik hem te goed voor, zó goed zelfs, dat ik weet, dat hij mijn mening, omtrent de aubade, volkomen deelt.

Mijnheer de Redacteur, U wilt toch niet in ernst doen voorkomen, alsof U de hele strekking van deze Spaanse Juffer niet begrepen hebt. U zult het toch werkelijk met mij eens moeten zijn, dat deze aubade, in de vorm, waarop hij de laatste jaren plaatsvindt, in feite een belediging is van ons Vorstenhuis. En dat is niet de schuld van **de Gezaghebber**, noch van de kinderen en hun leerkrachten, doch uitsluitend van het Comité, dat deze „zanghulde" doet plaats vinden zonder behoorlijke voorbereiding (niet eenmaal repeteren de kinderen onder leiding van de Dirigent!). Is het een wonder, dat er zo ongelijk gezongen wordt?

Zelfs wordt niet eens de moeite genomen, het programma met wat andere en nieuwere nummers uit te breiden, waardoor de hele aubade **een grote sleur** is geworden en uitsluitend steunt op het goedkope effect van de kinderstemmen! Daarom, Mijnheer de Redacteur, die Arubaanse Spaanse Juffer!

Overigens kan Uw hele Arubaanse Commentaar hierover, gemakkelijk verklaard worden uit het tweede deel van de Spaanse Juffer, dat U (wijselijk) maar niet heeft afgedrukt!

PICADOR

Naschrift van de Redactie:

Graag geven wij de „Ondeugende Picador" gelegenheid in ons blad zijn mening kenbaar te maken. Wij menen niet, dat wij beschuldigingen geuit hebben. In ons Commentaar hebben wij alleen gevraagd **of het passend is op deze wijze zoals P. dat deed over ons Volkslied te schrijven en over de hoogste Gezagdrager. Wij** hebben NIET gezegd, dat P. „boter op zijn hoofd heeft". Dat de Morgenster een Curacaos ochtendblad is, zal toch wel niemand betwijfelen, wij vragen ons af of dat soms een schande is? Een krant wier redactie, aandeelhouders, kantoren en drukkerij op Curacao gevestigd is, mag toch wel een Curacaose Courant genoemd worden? En als wij de Morgenster zo noemen, is dat dan een beschuldiging?

Wij hebben niet geschreven, dat P., het officiële volkslied belasterd heeft, gelukkig, dat we dat niet zouden kunnen schrijven naar aanleiding van zijn woorden „Wilhelmus, in treurmars tempo".

Wat het tweede punt betreft, willen wij er op wijzen, dat er een groot verschil bestaat tussen „zich gezagondermijnend uitlaten" zoals wij schreven en tussen „gezagsondermijning" zoals P. schrijft. Nu kan men drie brillen van Dr. van Bemmel op zijn neus hebben en dan nog kan de goede man het niet helpen als P. dat verschil niet aanvoelt.

Het zal toch ook P. wel duidelijk zijn, dat het helemaal niet ging over de Gezaghebber op een spreekgestoelte of over een redevoering over de hoofden heen. Wie ogen heeft om te lezen, leze, met of zonder bril!

Als P. schrijft „Zo zingen al jaren de schoolkinderen van Aruba en Curacao" dan menen wij niet, dat het een onwaarheid is als wij schrijven „Wij vinden het niet leuk van het Curacaose blad zo over de kinderen op Aruba te spreken". Met of zonder bril, wij kunnen de onwaarheid niet ontdekken!

Dat wij de Heer Jan Droog tegen dit geschrijf in bescherming nemen is toch vrij logisch? Hij is de man die hier op Aruba de leiding heeft van de cursus Algemeen Vormend Muziekonderwijs, hij is de man die op een van de belangrijkste Openbare scholen Zanglessen geeft en als dan volgens een Cur. Blad en een zekere meneer die zich Picador noemt, een aanval op het resultaat van al dat onderwijs gedaan wordt, want dat is het toch in feite, dan menen wij, dat het de taak van een Arubaans blad is, en de Heer Droog én de Kinderen die van hem leren zingen, in bescherming te nemen.

Overigens willen wij uitdrukkelijk vaststellen, dat het ons niet ging om de organisatie van de Aubade, wij blijven van mening, dat men het Officiele Volkslied en Gezagsdragers niet op de wijze kan bespreken zoals P. dat meende wel te kunnen doen. Daarover kunnen we van mening verschillen, natuurlijk, maar daarom behoeft onze mening niet onjuist te zijn.

Wat het tweede deel van de bewuste deel van de bewuste Spaanse Juffer betreft, (wat een mooie juffer moet dat wel zijn, bestaande uit twee delen!) verwijzen wij P. naar ons Politiek overzicht van Zaterdag j.l.)

ONS SPORTOVERZICHT
door DE TUKKER

DE SPORT IN HET TEKEN VAN ORANJE

Het is Oranje en het blijft Oranje boven!

De 36 gespeelde wedstrijden ter ere van de verjaardag van H. M. Koningin Juliana, waarvan Zaterdag en Zondagmiddag de finalewedstrijden plaats vonden hebben alle een prettig en sportief verloop gehad. Zo was Uwe Tukker Zaterdag en Zondag getuige van de finalewedstrijden van het Oranjefeesttournooi, waarvoor de Oranjevereniging Aruba een 8-tal prachtige en mooi gegraveerde Koningin Julianabekers beschikbaar stelde.

De Zaterdagmiddág gespeelde finalewedstrijd tussen de Overgangsklasser Atomic en Lucky Strike was voor de rust zeer enthousiast en vol spanning. Beide ploegen gaven een zeer goede en sportieve strijd te zien Het gelukte de mannen van Lucky Strike voor de rust een 1—0 voorsprong te nemen. Na de rust zetten de Atomicmannen er een schepje hi op en door snel en open spel brachten zij binnen 5 minuten de stand op gelijke voet, terwijl zij even later zelfs met een prachtig doelpunt er 2—1 van maakten. Het geleek er even op dat Lucky Strike gelijk zou maken. Enige goede doorbraken brachten het Atomic doel in gevaar, doch de beide backs en keeper waren in zeer goede vorm en lieten zich niet verrassen. Hoe meer de strijd verstreek, hoe enthousiaster de strijd werd. Atomic houd het beste van het spel en Lucky Strike wordt meer op eigen helft terugedrongen. Door onverwachtse schoten is de voorhoede van Atomic steeds gevaarlijk en als enige van deze schoten kort achter elkaar doel treffen is het met Lucky Strike gedaan. Het einde komt met een verdiende 6—1 overwinning voor Atomic. De achterhoede van Lucky Strike was de laatste vijftien minuten haar vorm geheel kwijt. De hoge score is dan ook hoofdzakelijk danken.

Op het Union terrein te Santa Cruz werd de wedstrijd tussen de B klasse finalisten La Salle Boys en Elf Sterren van avoneta gespeeld. Na harde en faire strijd wonnen de L.S.B.-ers met 3—1 nadat elfsterren met 1—0 een voorsprong had genomen. Ook deze strijd werd onder leiding van scheidsrechter J. Schenker in de beste verstandhouding gespeeld.

Omstreeks 3 uur Zondagmiddag betraden de Junioren het R.C.A. terrein. De beide finalisten Dakota en Don Bosco bonden de strijd aan. Na harde strijd welke door scheidsrechter Snoek goed geleid werd, wonnen de Dakotaknapen met 1—0.

Precies om 4.30 uur n.m. stellen de A klassers Sint Nicolaas Jrs en R.C.N. zich voor het begin van de strijd op. Dan klinkt het Wilhelmus over het veld en keurig staan beide elftallen in de houding. Onmiddellijk hierna klinkt het aanvangssignaal en de strijd is begonnen. Honderden en honderden bezoekers hebhen zich rond de lijnen van het veld opgesteld en wederom bleek het gemis van een goed en degelijk sportstadion. De Gezaghebber a.i. de Heer Hessling; de Onder voorzitter van de Oranjevereniging de Heer Ir. A. van de Berg; de Voorzitter van de Aruba Voetbalbond de Heer F.J.C. Beaujon en enige bestuursleden woonden de wedstrijd bij. Sint Nicolaas Jrs. dat in haar sterkste opstelling speelt, waarbij de beide Briezens als links en recht binnen zijn opgesteld en Casuelo Martinez weder de rechtsbackplaats inneemt, zet onmiddellijk een hevige offensief in. Al spoedig blijkt dat de jonge A klasser R.C.N. het zwaar te verantwoorden zal krijgen. De achterhoede en halflinie van Noord zet alle zeilen bij om een overrompeling te voorkomen. Door harde trappen en enthousiast spel zien zij kans aan de eerste aanvallen het hoofd te bieden. Na 6 minuten is het Juan Briezen die na goed samenspel met zijn broer Casimiro en de rechtsbuiten Solognier, met een hard onhoudbaar schot zijn ploeg de leiding geeft. 1—0. R.C.N. laat zich hierdoor niet ontmoedigen en zij trekken onmiddellijk ten aanval Casuelo en keeper Tweeboom blijken het grote struikelblok voor R.C.N. te zijn. Als in de 17de minuut een der R.C.N. backs een strafschop veroorzaakt, is het Juan Briezen die het leer keihard tegen de paal schiet. Nog geen drie minuten later breekt Casimiro Briezen alleen door de R.C.N. verdediging en even later ligt de bal voor de tweede maal achter de keeper van Noord in het doel. 2—0. Dan zet R.C.N. er een schepje bij op en enthousiast trekken zij ten aanval. Zij maken hierbij de grote fout het spel te kort te houden en dat is een kolfje naar de hand van mannen als Casuelo Martinez. Rust gaat in met een 2—0 voorsprong voor Sint Nicolaas.

Na de rust is Sint Nicolaas Jrs het meest in de aanval. Het hele elftal speelt een zeer goede partij en zwakke plekken hebben wij niet kunnen ontdekken. De mannen van R.C.N. spelen wat zij waard zijn en zij blijken hun huid zo duur mogelijk te willen verkopen. Zij kunnen echter niet voorkomen dat de hard zwoegende Solognier, na een aanval over rechts met een hard schot de stand op 3—0 brengt. Kort hierna maakt de R.C.N. keeper tot twee maal toe een fout hetgeen evenveel maal een doelpunt opleverd door J. Briezen gescoord. In de laatste 15 minuten is het nogmaals Juan Briezen die met een hard schot de stand op 6—0 brengt. De laatste minuten gaat de strijd weer gelijk op en als het einde komt heeft Sint Nicolaas Jrs deze faire en aantrekkelijke strijd gewonnen. Vier van de zes doelpunten werden door Juan Briezen gescoord. De leiding was bij scheidsrechter Loefstok in goede handen.

Hierna werd voor het clubhuis van R.C.A. na het spelen van ons Volkslied en een kort en toepasselijk woord van de Heer Gezaghebber a.i. de Koningin Julianabekers aan de volgende ploegen uitgereikt:

A. KLASSE. 1ste prijs Sint Nicolaas Jrs; 2de prijs R.C.N.

OVERGANGSKLASSE. 1ste prijs Atomic; 2de prijs Lucky Strike.

B. KLASSE 1ste prijs La Salle Boys; 2de prijs Elf Sterren.

JUNIORENKLASSE. 1ste prijs Dakota; 2de prijs Don Bosco.

Aan de vereniging Atomic viel de extra prijs, de beker welke door de Heinekens Bierbrouwerij te Amsterdam beschikbaar was gesteld voor de ploeg welke gedurende het Oranjefeesttournooi de meeste doelpunten scoorde, ten deel. Atomic scoorde 14 doelpunten op de voet gevolgd door Sint Nicolaas welke ploeg 13 doelpunten scoorde.

Na een door de Heer Gezaghebber uitgebracht en door allen overgenomen driewerf hoera! voor H. M. de Koningin, kwam het einde van deze mooie en goed geslaagde Oranjefeestwedstrijden.

DE ZEILWEDSTRIJDEN

Alvorens Maandagmorgen het signaal werd gegeven voor het vertrek van de boten welke aan de zeilwedstrijd deelnamen, werden de versierde boten door de commissie gekeurd. De eerste prijs, zijnde een prachtige electrische klok voorstellende een zeilschip, werd door de Reina Virginia met schipper van der HANS gewonnen, de tweede prijs, een mooie sigarenaansteker, voorstellende een vuurtoren, werd gewonnen door de Clara Beatriz met schipper A. ORMAN terwijl de derde prijs werd toegekend aan de AREND, met schipper Leonco ORMAN.

Precies óm 10.15 uur in de voormiddag klonk het startsignaal voor de zeilwedstrijden en onmiddellijk ontspon zich een felle strijd tussen de deelnemers. Het was een prachtig gezicht deze schepen door de Paardenhaai te zien klieven. Een loodshad plaats gevonden
boot waarin de controlecommissie had plaats gevonden vergezelde de schepen. Na spannende strijd was het schipper L. ORMAN die met de „Arend" als eerste binnen kwam na een strijd van een uur en vijftien minuten. De schipper N. HOEK met de „Virgen del Carmen" kwam als tweede binnen terwijl als no. 3 schipper D. ORMAN met de snelle Consuelo binnen liep. De andere deelnemers kwamen allen veel later binnen.

Nadat door de organisator der wedstrijden de prijswinnaars door de microfoon waren afgeroepen, werden de prijzen door de Heer Ir. A. van den BERG, als onder Voorzitter van de Oranjevereniging Aruba, aan de winnaars uitgereikt. Begonnen werd met de uitreiking van de prijzen voor de mooist versierde boten. Daarna kwamen de winnaars van de zeilwedstrijden aan de beurt. Schipper L. ORMAN ontving als eerste prijs een enveloppe inhoudende 75 gulden, schipper N. Hoek ontving als tweede prijs 35 gulden terwijl schipper D. Orman een prijs van 25 gulden ontving.

Na deze prijsuitreiking nam de Heer Ir. van den Berg andermaal het woord en bedankte al de medewerkers en de verschillende commissieleden. De commissie van keuring bestond uit de Heren Goslinga,

DE VOLKSSPELEN

Precies om 13.45 uur werd in het Wilhelminasportpark een aanvang gemaakt met de Volksspelen. Even als voorgaande jaren werden deze spelen weder druk bezocht. Onmiddellijk nadat het Wilhelmus door de verschillende luidsprekers over het terrein had geklonken, werd onder vrolijke marsmuziek de verschillende spelen afgewerkt. De spelen doelschoppen, vlaggenloop, hoefijzerwedstrijd, basketbalwerpen voor meisjes trokken veel belangstelling. Voor de limonade en koekhapwedstrijden hadden de juryleden handen tekort om de vele liefhebbers te kunnen inschrijven. Dit natte en zoete wedstrijdje viel zo in de smaak dat zelfs

(Vervolg op pag. 3)

Seccion na Papiamento

ONALIDAD HULANDES

La Haya ta bini noticia cu go- hulandes a somete na segun- mara pa regula nacionalidad es. Camara a acepta sin vota ley nobo aki. Gobiernu ta di cu ta deseable den e rela- politica nobo di awor, pa mente un nacionalidad. Awor di 1910 cu tabata haci distin- n hulandes y subdito hulandes ca, lo keda cu tur hende na lad hulandes nan lo tin co- mbro di e union.

o di e ley ta alcanza na Su- y Antilja hulandes, pero ex territorio di Guinea na india

SECRETARIO GENERAL DI ROTARY NA ARUBA

Siman pasa e alto funcionario di Rotary Internacional a bishita Aruba, compaña di su esposa. Nan a worde recibi pa un delegacion di rotarionan local cu nan damas. Despues di recepcion e compañia a bai na hotel Strand pa un descanso corticu.

Luego nan a bai na un biahe di auto pasando pa e paisahe bunita cu Aruba ta presenta awor. E reunion semanal di Rotary a worde aplaza di diarazon te diabierne y pa seis or tur miembronan y nan famia tabata presenta. Tabatin tambe presente nos gobernador interino Sr Hessling y Consul General di Venezuela. Segun nos ta informa Sh Lovejoy y esposa a hiba cu nan un masha bon impresion di nos isla.

REPRESENTENTE DI ANTILJAS NOMBRA

Conseho di gobernacion na Corsow a nombra e celebre curazoleño medico-jurista Dr Cola Debrot como representante general di nos territorio na La Haya. Aunke nos compatriota Dr Debrot no tin muchu tempu cu ela bolbe Corsow, el a traha duru pa nos bienestar den poco tempu. Cu su persona sinduda un bon hende a worde scohi, cu sin demora lo sigi su trabao pa nos interes na Hulanda. Felicitacion y exito.

COREMENTU DURU DI AUTO A START TROBE

Ultimamente e corementu duru di auto den stad y riba caretera a start trobe. Poco dia e castigunan severo y merecí, y kitamentu di licencia pa stuur a spanta algun di e lagaru malhechornan.

Pero awor parce e castigunan no ta haci efecto. Antes tabata e jurisprudencia di conta di kita licencia despues di nan atrapa un hende di tres bez cu corementu duro. Lo ta deseable pa cuminza kita licencia despues di dos bez. Y un santu remedi saca estranheronan cu no ta respeta nos ley pafor. Puesto cu campana no tin escrupulo ta un bon chens pa sake pafor.

ARUBA IN UN CRICKET BOND

Algun dia pasa, despues to amplio preparacion, a worde lanta e cricket bond. Miembronan di directiva ta Capt. Thomas, srcs. Carl Worel, H. Nassy, Fr. Gilkes y Fr. Storey.

Algun otro comision no asisti directiva. Na e activo bond aki nos ta desea tur exito deportivo.

BEKENDMAKING

chterlijk vonnis is aan de onderstaande personen op Aruba de be- heid motorrijtuigen te besturen ontzegd voor de tijd achter hun namen vermeld:

Naam	Duur	Ingang
ENO, Saturnio	voor 1½ jaar	ing. 29- 7-'50
KHOUDT, Alfonso Pedro	voor 2 mnd.	ing. 6- 3-'51
MMI, Theodore Michael	voor 9 mnd.	ing. 2- 1-'51
MIJN, Damaso Casper	voor 6 mnd.	ing. 22-12-'50
S, Charles Willem	voor 2 jaar	ing. 22-11-'50
KER, Stafford Morris	voor 2 jaar	ing. 25-11-'50
URO, Gregorio Pascual	voor 2 jaar	ing. 3- 1-'51
ES, Gerardo	voor 1 jaar	ing. 9- 2-'51
TI, Granville Sinclair Rosevelt	voor 6 mnd.	ing. 18-12-'50
LEER, Carmelo Guillermo	voor 2 jaar	ing. 14- 3-'51
EN, Herman Gregorio	voor 6 mnd.	ing. 27- 1-'51
LEY, William Wallace	voor 1 jaar	ing. 2- 2-'51
Abelino	voor 1½ jaar	ing. 9- 3-'51
BER, Cleto	voor 2 jaar	ing. 9- 3-'51
ONIMUS, Andresito Theodorus	voor 1 mnd.	ing. 9- 3-'51
VFORD, Andrew May	voor 1 mnd.	ing. 9- 3-'51
GORI, Patricio Frederico	voor 1 mnd.	ing. 9- 3-'51
AMS, Maurice Esmond	voor 2 jaar	ing. 31- 3-'51
UBA, Isaac Pantalion	voor 2 jaar	ing. 7- 4-'51
KEN, Petrus Antonius	voor 1 jaar	ing. 16- 3-'51
AN, Ovid	voor 1 jaar	ing. 21- 2-'51
WKERK, Roland Severiano	voor 1 mnd.	ing. 1- 5-'51
SEN, Simeon	voor 2 jaar	ing. 16- 3-'51
EL, Raimundo	voor 3 mnd.	ing. 16- 3 '51
S, Marco Leoncito	voor 6 mnd.	ing. 1- 5-'51
IN, Agguil Vincent	voor 6 mnd.	ing. 16- 3-'51
ONIA, Ernesto Otilio	voor 1 mnd.	ing. 1- 5-'51
R, Civilis Jose	voor 3 mnd.	ing. 16- 3-'51

bij beschikking van het Plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba ewijzen van de volgende personen zijn ingetrokken:

Naam	Datum
S, Johannes Felipe	ddo. 3-4-'51
OFF, Dominico	ddo. 4-4-'51
TIAANS, Jose Pedro	ddo. 7-4-'51
RO, Alejandro	ddo. 13-4-'51
ER, Estanislao	ddo. 17-4-'51
UDEZ, Dominico Polinario	ddo. 17-4-'51
NO, Eugene	ddo. 16-4-'51
EER, Epifanio Anselmo	ddo. 16-4-'51
MAN, Antonio	ddo. 19-4-'51

hikking van het Plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba is de ing Huurauto ingetrokken van:

MAN, Antonio .... ddo. 19-4-'51

ba, 21 April 1951

De pl.v. wrnd. Gezaghebber van Aruba,
Plaatselijk Hoofd der Politie,

HESSLING

A.C. 466

EEN ZELDZAAM STAALTJE

Een onzer lezers vertelde ons het volgende staaltje:

„Enige tijd geleden kwamen er plotseling een paar zeer oude vrienden van Curaçao bij mij op bezoek. Vanwege het weerzien moest er natuurlijk geklonken worden, maar.... ongelukkig genoeg was er niets kouds in huis. Geen nood. Mijn vrouw, die nooit haar tegenwoordigheid van geest verliest, legde fluks een paar flessen bier (National Premium tussen haakjes) in de ijskast. Na de eerste begroeting, die amper vijf minuten duurde, werden de flessen er weer uitgehaald, en ziet: **ijskoud.**" Na vijf minuten in de ijskast gelegen te hebben.... dat kan alleen een ijskast van het merk Frigidaire geweest zijn. Dat was het dan ook en U begrijpt, dat deze heer voortaan geen ander merk hebben wil.

N.B. Frigidaire ijskasten, van de wereldberoemde firma General Motors Corp., zijn verkrijgbaar bij de firma N.V. Winkel's Handel Mij. De betalingscondities zijn zodanig, dat iedereen zich zo'n luxe kan veroorloven. Wij zouden een bezoek aan de showroom van deze firma dan ook ten zeerste aanbevelen.

(Adv.) A.C. 447

ONS SPORTOVERZICHT
(Vervolg van pag. 2)

een zestal volwassen mannen, huisvaders er toe overgingen zich voor deelname in te schrijven, echter met de voorwaarde om de limonade in bier te veranderen. De jury liet dit bij wijze van uitzondering toe en spoedig daarna renden de oudjes op de tafel met bier af, enige gulzige slokken en toen naar de lijn voor het koekhappen. Het viel de heren niet mede dit kunstje de jongeren na te doen en onder grote hilariteit van het publiek hapten de mannen dat het een lust was in de brokken koek.

De wielerwedstrijd over 15 kilometer trok eveneens veel belangstelling en 17 renners namen aan de strijd deel. In totaal werd door niet minder dan 527 personen aan de verschillende nummers deel genomen.

Hier volgen de uitslagen
Hoefijzerwedstrijd.
Aantal deelnemers 70
gewonnen door W. M. LABADY.
Basketbalwerpen.
Aantal deelneemsters 29
1ste prijs Ivonne MARUGG.
2de prijs Mevr. SCHOENMAKERS.
3e prijs Ilwa de BIE.
Beneden 16 jaar
1ste prijs Severina HELDER.
2de prijs Alie WESTERINK.
3de prijs Mirna MEYER.
DOELSCHOPPEN
Aantal deelnemers 89
1ste prijs O. STEBA
2de prijs KEARSENHOUDT.
3de prijs SOLOGNIER.
4de prijs ARIBALO.
5de prijs MANKERS.
Beneden 16 jaar
1ste prijs W. ESCALONA.
2de prijs K. LIEST.
3de prijs HERONIMO.
4de prijs MALMBERG.
5de prijs DE KORT.
ZAKLOPEN
Aantal deelnemers 82
Jongens.
1ste prijs E. ADONIS.
2de prijs F. ADONIS.
3de prijs T. FLORES.
4de prijs J. WESTER.
5de prijs E. KELLY.
6de prijs M. DESVARADO.
Meisjes.
1ste prijs C. LOEFSTOK.
2de prijs Th. COREA.
3de prijs L. TROMP.
4de prijs A. MOREL.
5de prijs G. TIAHUT.
6de prijs F. PINEDO.
VLAGGENLOOP
Aantal deelnemers 57.
Jongens.
1ste prijs Nicasio HELDER.
2de prijs Hubert WILLIAMS.
3de prijs Cornelis WIERSMA.
4de prijs Leonel TIEJAHUT.
Meisjes.
1ste prijs Mirna MEYER.
2de prijs Ligia TROMP.
3de prijs Carmen LAMPE.
4de prijs Carla SJAW A KIAM.
EIERLOOP
Aantal deelneemsters
In dit nummer werden de prijzen gewonnen door: C. GOSLINGA; L. BOOI; R. LACLE; H. ROGA; R. JACOBS; A. KOCK; M. LOESSTOK en A: HOWARD.
LIMONADE EN KOEKHAPPEN
Aantal deelnemers 42
Jongens.
1ste prijs F. LOEFSTOK.
2de prijs O. JANSEN.
3de prijs H. TROMP.
Meisjes.
1ste prijs C. LAMPE.
2de prijs A. BOELHOUWERS.
3de prijs H. de MIRANDA.
DRIEBEENLOPEN
Aantal deelnemende paren 18.
1ste prijs A. Flores — C. Tromp.
2de prijs R. Zaandam—H. Tromp.
3de prijs I. Orman — A. Campo.
400 METER HARDLOPEN
Aantal deelnemers 12
1ste prijs O. Sint Jago.
2de prijs R. PLAZA.
3de prijs E. ORMAN.
4de prijs R. WILLIAMS.
5de prijs R. FANEYTEN.
100 METER
Aantal deelnemers 26
1ste prijs B. ESCALO.
2de prijs E. F. VOS.
3de prijs J. HENDRIKS.
WIELERWEDSTRIJD 5 KM.
Aantal deelnemers 17
1ste prijs no. 9. Siegfried PALINO.
2de prijs no. 3 Willem PALM.
3de prijs no. 8 Jacobo PALM.
4de prijs no. 14 Maximo ERASMUS.
5de prijs no. 5. Ramon FANEYTEN.
6de prijs no. 10 Oswald MAC KAY.
7de prijs no. 4 J. BOELHOUWERS.
EXTRA PRIJZEN VOOR DE 5 KM. WIELERWEDSTRIJD

Daar aan deze grote strijd door drie zeer jeugdige personen werd volbracht heeft de wedstrijdleiding gemeend aan deze deelnemers een extra prijs beschikbaar te moeten stellen.

1ste prijs Daniel de LANGE (oud 11 jaar).
2de prijs Eligio JACOBS (oud 13 jaar).
3de prijs Samuel HENNEP (oud 11 jaar).

EEN CHRISTELIJK MILITAIR- EN ZEEMANSHUIS OP ARUBA

Toen enige maanden geleden de hoofdvlootpredikant van de Nederlandse Marine Aruba bezocht, heeft hij erop gewezen hoe wenselijk het is, dat er op dit eiland een „home" wordt gesticht voor militairen van Prot. Chr. huize. Hij deelde toen tevens mede, dat de vereniging „Oost en West", gevestigd in Den Haag, voor dit doel een royaal bedrag beschikbaar wilde stellen.

Het gevolg was, dat zich binnen enkele dagen 'n comité vormde dat zich tot taak stelde, met inachtneming van de waardevolle adviezen van Ds. Sillevis Smitt, zo spoedig mogelijk te komen tot de stichting van een Chr. Militair- en Zeemanstehuis. De leden van dit comité komen allen voort uit de Protestantse kerken van Aruba.

Het is bekend, dat zich op het ogenblik verscheidene mariniers op Aruba bevinden, die hier geruime tijd gestationneerd zullen blijven..

Velen van deze jongens behoren tot een Protestantse Kerk. Zij hebben (dit in tegenstelling met de Katholieken) geen enkel verblijf dat ze hun eigen „home" kunnen noemen, waar ze kunnen converseren, zich ontspannen, verfrissingen kunnen gebruiken, lezen of schrijven in een gezellige en voor hun gepaste omgeving.

Dat dit gemis ernstig is voor jongens van hun leeftijd op een eiland als het onze, behoeft geen nadere toelichting.

De stichting van dit tehuis moet daarom in het licht der omstandigheden als een belangrijk stuk sociaal werk bezien worden.

Het comité, dat bestaat uit de dames: C. Develing-V.d. Steenhoven (presidente), Mevr. Harms-Weever, Mevr. J. H. Wassink-Kuyvenhoven en de heren D. Douwes (secretaris, Irenestraat 9, O'stad) en M. N. Aarts (penningmeester) stelt zich ten doel:

1. Zo spoedig mogelijk gelden in te zamelen om de bouw te financiëren.
2. Het tehuis in overleg met deskundigen in te richten en te exploiteren.
3. Dit tehuis tevens open te stellen voor zeelieden van alle nationaliteiten. Hiertoe zullen speciaal enige slaapkamers in het bouwplan worden opgenomen.
4. Te zorgen voor beschaafde ontspanningsmogelijkheden en voor de organisatie van avonden, welke uit religieus- en cultureel oogpunt verantwoord zijn.

Inmiddels werd reeds beslag gelegd op een fraai gelegen perceel grond op „Mon Plaisir" bij Oranjestad.

Dezer dagen zal de inzamelingsactie een aanvang nemen. Men zal een bijdrage ineens of een vaste donatie bij U komen vragen. Wij hopen op een groot succes, want zo een offer gerechtvaardigd is, is dit het zeker. Bijdragen kunnen ook gestort worden op de bankrekening bij de Aruba-Bank (Nassaustraat) ten name van: Comité Chr. Militair- en Zeemanstehuis Aruba.

PREMIER DREES HIELD RADIOREDE

— „Het is mij een voorrecht op deze dag weer Koningin Juliana, Prins Bernhard, zo juist teruggekeerd van zijn reis, ondernomen in het belang van ons land, en Hunne kinderen namens het Nederlandse volk geluk te wensen, uiting te geven aan de diepe erkentelijkheid, die in ons volk leeft voor de wijze, waarop de Koningin Haar hoge taak opvat en vervult, en de hoop uit te spreken, dat het koninkrijk met de rijksdelen overzee, waarin ook zo warme aanhankelijkheid jegens het koninklijk huis bestaat, nieuwe bloei moge tegemoetgaan", aldus premier Drees in zijn radiorede. Tevoren herinnerde hij in verband met de internationale spanningen aan de opwekkingen van de Koningin tot aanvaarding van de werkelijkheid o.a. tijdens Haar bezoek aan Frankrijk en Engeland.

Wij zagen in de afgelopen jaren de economische en sociale moeilijkheden groeien. Wij doorleefden een politieke crisis en bij voortduring tekenen zich scherp de meningsverschillen af. Maar ondanks alles is er toch ook saamhorigheidsgevoel en als het erop aankomt een eenheid, die haar samenvatting en bekroning vindt in het Koninklijk huis, aldus dr. Drees.

(ANP)

PASSAGIERS VOOR ARUBA

Met het m.s. „Willemstad", dat op 3 Mei in Aruba verwacht wordt, zullen onderstaande passagiers voor Aruba aankomen.

Heer R. P. Miedema; Mevr. A. M. Miedema-V. d. Klei; Dochter S. J. M. Miedema; Zoon P. R. Miedema.

Mevr. A. E. Engels-Stolk; Dochter A. M. Engels; Zoon W. Engels.

Mevr. W. J. Weyers-Gertsen; Zoon J. H. T. Weyers.

Mevr. H. M. Iprenburg-Beaumont; Dochter G. P. Iprenburg; Zoon S. Iprenburg.

Mevr. A. J. Kuenen-Kabel; Mevr. G. H. Wouters-Visser.

Mevr. M. Izeboud-Kwekkeboom; Zoon E. Izeboud; Dochter E. C. Izeboud; Mevr. J. L. Oudenaller-Klaassen.

Zr. J. W. M. van Steyn; Zr. C. J. C. Beckman; Zr. C. M. Peters.

Heer P. v. d. Wey; Mevr. H. v. d. Wey-Veldhuizen.

GELEGENHEIDSGESPREKKEN MET NEDERLAND

De Landsradiodienst deelt ons mede, dat van Maandag 7 tot en met Zaterdag 19 Mei gelegenheid bestaat tot het voeren van zogenaamde „Gelegenheidsgesprekken" tegen zes gulden per gesprek in het verkeer met Nederland.

De mogelijkheid tot het voeren van deze goedkope gesprekken, welke niet langer dan 3 minuten mogen duren en waarin de behandeling van zakelijke aangelegenheden niet is toegestaan, wordt geboden ter gelegenheid van Moederdag. De dienst zal echter op Moederdag zelf (Zondag 13 Mei) en op Maandag 14 Mei (2e Pinksterdag) gesloten zijn.

Aanvragen voor gesprekken kan men op Aruba richten tot de Telegraafkantoren te Oranjestad en San Nicolas en op Curaçao tot de Spreekcel in de Telefooncentrale op het Wilhelminaplein (Telefoon 1410).

Schoolwedstrijden
werden een succes

De schoolwedstrijden welke onder auspiciën van de Aruba Voetbalbond gedurende de maand April werden gehouden en door een bijzondere commissie van Freres en onderwijzers georganiseerd zijn, werden een succes en een demonstratie voor ons jeugdvoetbal.

In totaal deden 10 schoolelftallen aan deze seriewedstrijden mede en 13 wedstrijden vonden plaats. Het voornaamste van deze schoolwedstrijden is wel dat hieraan spelers mededoen van de 5de en 6e klas, met een leeftijd van 12 tot en met ongeveer 15 jaar. Daar de Juniorenklasse van de Aruba Voetbalbond voor deze zeer jeugdige spelers te zwaar is, werd reeds lang een middel gezocht om ook voor deze categorie jongens een competitie in het leven te roepen. Het bestuur van de Aruba Voetbalbond heeft, zo als wij mochten vernemen, reeds enige tijd met plannen rond gelopen om met een dergelijke competitie te beginnen.

Thans zijn de eerste seriewedstrijden gespeeld, dank zij de medewerking van de Eerwaarde Freres en Onderwijzers, die uit hun midden een commissie van organisatie hebben samengesteld en onder voorzitterschap van de Heer Snoek is men aan het werk getogen.

De gespeelde wedstrijden hadden alle een prettig en sportief verloop. De finalewedstrijden welke Donderdagmiddag op het R.C.A. terrein plaats vonden trokken vrij veel belangstelling, speciaal van de jeugd.

De Julianaschool en de Commandeur P. Boerschool hadden zich in de verliezersronde weten te handhaven en speelden om drie uur n.m. de wedstrijd om de derde en vierde prijs. Na een prettige en sportieve strijd won Julianaschool met 2—1.

De finale van de winnersronde vond plaats tussen Don Boscoschool van Sint Nicolaas en de Sint Jozefschool van Santa Cruz. Omstreeks 4.30 uur in de namiddag nam de wedstrijd een aanvang. Het viel ons op dat beide ploegen in keurige voetbalkleding verschenen. Het geheel maakte een frisse indruk. In een mooie, aantrekkelijke strijd deelden beide ploegen de punten, 2—2, waarna de strafschoppen de beslissing moesten brengen. Hier was Don Bosco de meerdere en met een score van 3—2 legde zij beslag op de Koningin Julianabeker welke door de Oranjevereniging Aruba beschikbaar was gesteld alsmede op de mooie beker welke als 1ste prijs door de Aruba Voetbalbond werd geschonken.

Voordat tot uitreiking van de beker werd overgegaan, sprak de Voorzitter van de Aruba Voetbalbond, die samen met de secretaris de wedstrijd bijwoonde, de spelers toe. Hij wees op het grote belang van deze schoolvoetbalwedstrijden, prees het goede werk van de Commissie en sprak tenslotte de hoop uit dat de a.s. competitie een even groot succes zal mogen zijn als deze wedstrijden.

Vervolgens werd aan de aanvoerders van Don Boscoschool, Sint Jozefschool, Julianaschool en de Commandeur P. Boerschool elk de verdiende beker uitgereikt, waarna het einde kwam van deze mooie jeugd-voetbalmiddag.

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 5 Mei tot en met Vrijdag 11 Mei

DE VEER — Oranjestad — AT 8.30 P.M.

SAT. 5 - SUN. 6 - MON. 7
TUESD. 8 - WEDN. 9

The 20th Century Fox Super Sensational Production in TECHNICOLOR:

„THE BLACK ROSE"
(La Rosa Negra)

Starring:

TYRONE POWER - ORSON WELLES - CECILE AUBRY - JACK HAWKINS - MICHAEL RENNIE - FINLAY CURRIE

All the magnitude and adventure of a great novel is on the screen!
A world afire with conquest-ablaze with discovery!
An adventure that will flame.... till the stars grow cold!
Filmed along the fabled route of Kublai Khan.... a vast spectacle of multitudes and thundering caravans! He saw what no man yet has seen! He swept across half the earth and plundered Cathay, with the hordes of Kublai Khan.... he saw the black rose, whose name was on the lips of kings.... and made her his! When empires crumbled.... and conquering armies marched.... in the adventure of the ages!
A world afire with adventure!

In addition:
WARNER PATHE NEWS No. 73
a picturization of the latest world headlines!

ƒ 1.75 (18 Years up Admitted) ƒ 1.25

SUNDAY 6th - AT 4.00 P.M.
„DAUGHTER OF THE JUNGLE"
(Prisonera de la Selva)

With:
LOIS HALL and
JAMES CARDWELL

ƒ 0.75 (12 Years up Admitted) ƒ 0.50

SUNDAY 6th - AT 6.00 P.M.
The most important screen presentation ever made:

THE HOLY YEAR 1950

A feature motion picture that will take you on the pilgrimage! Filmed in the Vatican with the approval of His Holiness and the Central Committee for the Holy Year!

And a selection of
SHORTS

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

A.N.V. presenteert
CABARET
WIM SONNEVELD

Toegangsprijs voor:
Employees van de A.P.M.,
Leden van het A.N.V.,
Leden van de Arub. Kunstkring,
Leden van Club Suriname en
Sociedad Bolivariana ...... ƒ 1.50
Niet-leden .... ƒ 2.50

FRIDAY 11th:
DAISY KENYON
(Entre el Amor y el Pecado)

Starring:

JOAN CRAWFORD - DANA ANDREWS - HENRY FONDA - RUTH WARRICK - MARTHA STEWART - PEGGY ANN GARDNER - CONNIE MARSHALL

A picture which 20th Century Fox is proud to present!
A guarantee for satisfaction and quality entertainment!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.25

MEI

SATURDAY (SABADO) 5th — SUNDAY (DOMINGO) 6th — MATINEE 6th — MONDAY (LUNES) 7th — TUESDAY (MARTES) 8th — WEDNESDAY (MIERCOLES) 9th — THURSDAY (JUEVES) 10th — FRIDAY (VIERNES) 11th

RIALTO — Oranjestad — AT 8.00 P.M.

Saturday 5th / Sunday 6th

The Warner Bros Special:

BARRICADE
(Barricade)

Starring:
RUTH ROMAN - DANE CLARK - RAYMOND MASSEY
in TECHNICOLOR!

It's kill-or-be-killed, 100 miles from nowhere - and a woman is a treasure to fight for!
A screen full of fight and fury!
Te one way in was GUNS FIRST! the one way out was FEET FIRST!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

Matinee 6th

AT 6.00 P.M.
JIGGS AND MAGGIE IN COURT
(Un Caso Perdido)

With:
JOE YULE - RENIE RIANO - TIM RYAN

The court jesters of the comics in their slappiest, happiest hit! Amazing but true.... Jiggs wears the pants at last! Maggie gets 30 days.... without her rolling pin!

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50

Monday 7th

The TRUCOLOR Extra Special:
DOWN DAKOTA WAY
(El Rebano la Muerte)

Starring:
ROY ROGERS - TRIGGER - DALE EVANS - and the RIDERS OF THE PURPLE SAGE

When oy rides the thrills fly! Here's Rogers' action as you like it.... fast, hair-trigger adventure.... Brimmed with suspense.... laughs.... and excitement! You'll call it wonderful!

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

Tuesday 8th

Filmed in breath-taking full color.... three years in the making.... AUTHENTIC! Filmed with all native cast:

THE ANGRY GOD
(La Pasion de un Dios)

Blazing with passion.... flaming with rage! A love so great.... it defied the Angry God!
See the mad frezy of mistic rite!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

Wednesday 9th

AT 6.00 P.M.
RETURN OF THE FRONTIERSMAN
GORDON McRAE and
JULIE LONDON
In Technicolor

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

AT 8.00 P.M.
The greatest picture from Hollywood in 1949:
SANDS OF IWO JIMA
(Arenas de Iwo Jima)

Starring:
JOHN WAYNE - JOHN AGAR - ADELE MARA - FOREST TUCKER

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

Thursday 10th / Friday 11th

La estupenda produccion en Español:
AMORES Y CANCIONES
Interpretando los roles estelares:

TITO GUIZAR - MARIA LUISA ZEA - RAFAEL ICARDO - BARBARA GIL - y MANOLO NORIEGA

Una pelicula que reune todos los elementos que el exito requiere! Dramatismo humano.... situaciones comicas.... estampas folkloricas.... momentos de alegria.... y.... muchas canciones!
Y por primera vez en le pantalla presentado la peregrinacion de la virgen de SAPOTANO. Esta es una pelicula que calma.... TODO!
No deja de verla!

ƒ 1.25 (No apta p. m. d. 18 a.) ƒ 1.—

CINELANDIA — San Nicolas — AT 8.00 P.M.

Saturday 5th / Sunday 6th

THE MEN

Starring:
TERESA WRIGHT - MARLON BRANDO - EVERETT SLOANE - JACK WEBB

A completely new experience between m enand women! More punch than „Champion", more guts than „Home of the Brave" from the producer who dares to make pictures as they have never been made before!
Meet the new star MARLON BRANDO!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

Matinee 6th

AT 6.00 P.M.
The Universal Technicolor Presentation:
CAN'T HELP SINGING

Starring:
DEANNA DURBIN and ROBERT PAIGE

The songs she sang at the height of her career and a sweet story full of sweet memories!

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50

Monday 7th

The Super-Double of the week:

1. **JINX MONEY**
LEO GORCEY - HUNTZ HALL

2. **OUTCAST OF BLACK MESA**

With:
CHARLES STARRTET and SMILEY BURNETTE

The double-program that is triple value at these prices:

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

Tuesday 8th

THE KID FROM CLEVELAND
GEORGE BRENT - LYNN BARI - RUSTY TAMBLIN - TOMMY COOK - ANN DORAN

One of the most interesting stories around a great baseball team, in this case THE CLEVELAND INDIANS! A heart-warming story so humanly portrayed! Do not miss the great games in this picture!

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

Wednesday 9th / Thursday 10th

The Master adventure picture:
DAUGHTER OF THE JUNGLE

Starring:
LOIS HALL - JAMES CARDWELL - WILLIAM WRIGHT - SHELDON EONARD

Thrill-loaded action in the mystery-cloaked wilds of Africa!
Jungle excitement at fever pitch! Action! Adventure! Wild animal fights! Strange native dances!

SEE:

The terror dance of a voodoo tribe! „Ticoora", fearless queen of the jungle, fight a ferocious gorilla to the death. The blood-crazed leopard attack on unsuspecting natives. Fire maddened warriors in a stake-burning ritual!
Jungle thrills as never before! This one you must NOT miss!

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

Friday 11th

The TRUCOLOR Super Special:
DOWN DAKOTA WAY
Starring:
ROY ROGERS - TRIGGER - DALE EVANS and the RIDERS OF THE PURPLE SAGE!

When oy rides the thrills fly! Here's Rogers action as you like it.... fast, hard, hair-trigger adventure.... Brimmed with suspense.. laughs.... and excitement! You'll call it wonderful!

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

PRINCIPAL — San Nicolas — AT 8.00 P.M.

Saturday 5th / Sunday 6th

STORM WARNING

GINGER ROGERS - RONALD REAGAN - DORIS DAY - STEVE COCHRAN

No story ever like it.... unmasks the hidden evil behind the dirty white robes of the Ku Klux Klan! Not a story of ten years ago.... or ten months ago.... a story of today! A girl faced with disgrace that came out of the dark!

ENGANCHE

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

Matinee 6th

AT 6.00 P.M.
TRAIL OF THE RUSTLERS
With the two-fisted king of the great West!
CHARLES STARRETT, assisted by SMILEY BURNETTE
The kids will appreciate this excellent production!

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

ENGANCHE

Monday 7th

The superb thriller:
CANYON PASSAGE

Starring:
DANA ANDREWS and SUSAN HAYWARD

One of the most terrific and daring jailbreaks in history! A handful of men who terrified many states of the U.S.A.!
This is a true story!!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

ENGANCHE

Tuesday 8th

THE CONSTANT NYMPH

Starring:
CHARLES BOYER - JOAN FONTAINE - ALEXIS SMITH - CHARLES COBURN

A picture of which Warner Bros has always been proud! The star chosen for its filming speaks for itself!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

ENGANCHE

Wednesday 9th / Thursday 10th

One of the greatest and most important screen presentations ever made to moviegoers:

1. **HOLY YEAR 1950**

A feature motion picture that will take you on the pilgrimage! Filmed in the Vatican with the approval of His Holiness an dthe Central Committee for the Holy Year!

2. **THE HAPPY YEARS**

TECHNICOLOR!
DEAN STOCKWELL - SCOTTY BECKETT - LEON AMES - DARRYL HICKMAN

You'll laugh and love every minute of this delightful movie! M.G.M.'s delightful tale of carefree youth.... excitingly different!

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

ENGANCHE

Friday 11th

SANDS OF IWO JIMA

Starring:
JOHN WAYNE - JOHN AGAR - ADELE MARA - FORREST TUCKER
The greatest picture from Hollywood in 1949!
The HOTTEST picture in years, made possible through the tremendous cooperation of the United States Marine Corps!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

ENGANCHE

AURORA — Santa Cruz — AT 7.30 P.M.

Saturday 5th / Sunday 6th

SUNDAY (DOMINGO)

LA LAVANDERA Y EL EMPERADOR

Con:
NINI MARSHALL y
EDUARDO CUTINO
En Español

ƒ 1.25 (Se Admiten Niños) ƒ 1.—

Matinee 6th

NO MATINEE

Monday 7th

NO MOVIES

Tuesday 8th

NANCY GOES TO RIO
(Pasion Carioca)

JANE POWELL - ANN SOTHERN - BARRY SULLIVAN and CARMEN MIRANDA
In Technicolor!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

Wednesday 9th

NO MOVIES

Thursday 10th

BOMBA ON THE PANTER ISLAND
(La Pantera Negra)
Starring:
JOHNNY SHEFFIELD - LITA BARON - ALLENE ROBERTS - CHARLES IRWIN

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

Friday 11th

NO MOVIES

SAVANETA — Savaneta — At 7.30 P.M.

Saturday 5th

SATURDAY (SABADO)
BRINDIS A MANOLETE

Con:
PEDRO ORTEGA y
PAQUITA RICO
En Español

ƒ 1.— (Se admiten Niños) ƒ 1.—

Sunday 6th

SUNDAY (DOMINGO)
NANCY GOES TO RIO
(Pasion Carioca)
JANE POWELL - ANN SOTHERN - BARRY SULLIVAN and CARMEN MIRANDA
In Technicolor

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

Matinee 6th

NO MATINEE

Monday 7th

The Double-Program of the week:

1. **TRAIL OF THE RUSTLERS**
(Rio Perdido)

With:
CHARLES STARRETT and SMILEY BURNETTE

2. **GENTLEMEN FROM NOWHERE**
(El Muerto Regresa)

With:
WARNER BAXTER - FAY BAKER

ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

Tuesday 8th

The First 8 Chapters of the Gigantic Serial:
CONGO BILL
(La Reina del Congo)

DON McGUIRE - CLEO MOORE - JACK INGRAM - I. STANFORD JOLLEY

ƒ 0.75 (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

Wednesday 9th

The last 7 Chapters of the Serial:

CONGO BILL

(La Reina del Congo)

DON McGUIRE - CLEO MOORE

ƒ 0.75 (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

Thursday 10th

CAN'T HELP SINGING
(Feliz y Enamorado)

With:
DEANNA DURBIN and ROBERT PAIGE
In Technicolor!

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

Friday 11th

THE LAST BANDIT
(El Ultimo Bandido)

WILLIAM ELLIOTT and ADRIAN BOOTH

In Trucolor!

ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

TIENDE JAARGANG No. 1829 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — ZATERDAG, 5 MEI 1951

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

DE AFGELOPEN WEEK NIEUWS VAN

PARIJS. Ten einde het opstellen van een agenda mogelijk te maken, zijn door de plaatsvervangende Ministers van Buitenlandse Zaken op verschillende punten concessies gedaan aan de eisen van de Russische vertegenwoordiger. Op de agenda zullen ter bespreking worden geplaatst het vredesverdrag met Italië, Roemenië, Bulgarije en Hongarije. Tevens zal de Triëst-kwestie worden besproken, alsmede de overeenkomsten met Duitsland en Oostenrijk. Gromyko eiste eveneens bespreking van het Noord-Atlantisch Pact en de aangelegenheid van Amerikaanse bases in het buitenland. Aan de laatste eisen is men echter niet tegemoet gekomen.

KOREA. De strijd in Korea heeft de rode troepen enige successen doen boeken. Over vrijwel de gehele frontbreedte waren de troepen van de Verenigde Naties genoodzaakt terug te trekken. De terugtocht geschiedde ordelijk en verliep volgens een te voren gemaakt plan. Nieuwe stellingen zullen door de troepen der Verenigde Naties worden ingenomen, teneinde de rode opmars tot stand te brengen. Reeds werden de roden zware verliezen toegebracht.

WASHINGTON. President Truman heeft verklaard, dat, indien de communisten door zullen blijven gaan met aan te vallen, de strijd ook buiten Korea gestreden zal worden. In verschillende Amerikaanse kringen acht men het waarschijnlijk, dat de vliegtuigen der Verenigde Naties binnenkort toestemming zullen krijgen de bases in Manchoerije en China aan te vallen.

TOKIO. Het Hoofd van de Inlichtingendienst in Japan, Generaal Willoughby, heeft zijn ontslag aangeboden. Generaal Willoughby maakte gedurende 13 jaren deel uit van de staf van MacArthur.

BUENOS AIRES. Prins Bernhard heeft zijn tweede reis door Zuid Amerika beëindigd, en is teruggekeerd naar Nederland.

WASHINGTON. Opnieuw heeft de regering van Joegoslavië een verzoek gericht aan de Amerikaanse regering om geholpen te worden. Deze hulp zal een tekort van $ 180.000.000 in de komende twee jaar moeten dekken. Men verwacht, dat Amerika het verzoek zal toestaan.

STRAATSBURG. Het ministercomité van de Raad van Europa vergadert momenteel voor de achtste maal.

BUENOS AIRES. Argentinië en Engeland hebben een overeenkomst gesloten, waarbij Argentinië zich verbindt een hoeveelheid van 200.000 ton vlees in de eerstkomende tien maanden te leveren. De prijs, welke Engeland voor het vlees moet betalen ligt omstreeks 15% hoger, dan het begrootte bedrag voorstelde.

MAROCCO. De Sultan van Marocco heeft aan verschillende eisen van de Franse regering toegegeven. De eisen hielden onder meer in, dat de Istiqlal, een communistische organisatie, verboden zou worden. Volgens een mededeling van de pers, zou de Sultan gezwicht zijn, voor een dreiging van de Fransen, om de Berber-stammen, welke op de hand van de Fransen zijn, en welke over sterke eenheden cavalerie beschikken, tegen de Sultan in te zetten.

DJAKARTA. Sukarno heeft de samenstelling van het nieuwe Indonesische kabinet bekend gemaakt. De nieuwe premier is dr Sukiman, welke lid is van de Masjumi--partij.

BOMBAY. De communistische partij van India heeft de arbeiders aangespoord om India tot een volks-democratie te maken. Een verbond met Rusland en het communistische China werd eveneens voorgesteld. De regering van Nehroe werd anti-democratisch genoemd.

BONN. In West-Duitsland is de regering er toe overgegaan alle communistische bijeenkomsten te verbieden. De communistische beweging is, op last van Moskou, sterk gekant tegen de herbewapening van West-Duitsland.

Chinezen bereid tot staakt het vuren?

WASHINGTON, 4 Mei. — MacArthur is Donderdagochtend begonnen voor de twee commissies van de Amerikaanse Senaat getuigenis af te leggen over zijn politiek in het Verre Oosten. De zitting was geheim, maar even voor het begin werd besloten alle leden van de Senaat toe te laten. De pers mocht niet tegenwoordig zijn. Een gecensureerd verslag wordt bladzijde voor bladzijde voor publicatie vrijgegeven. Elke uitlating van de generaal werd op militaire geheimen getoetst. Het officiële rapport over de vergadering van Donderdag bevat 55.000 woorden. Ongeveer 3000 zijn door de censuur geschrapt.

Donderdag zei hij, dat de gezamenlijke stafchefs in Januari aan de minister van defensie, Marshall, hadden voorgesteld over te gaan tot intensivering van de economische blokkade ter zee, luchtverkenningen boven de Chinese kust en Mandsjoerije en hulpverlening aan de Chinese nationalisten bij „doeltreffende operaties" tegen de communisten. „Voor zover mij bekend, hebben de stafchefs de aanbevelingen nimmer gewijzigd", aldus MacArthur. Hij gaf als zijn mening te kennen, dat het voor de Chinese communisten voordelig is, Hongkong in Britse handen te laten, omdat zij daardoor konden profiteren „van de gestadige stroom van strategische grondstoffen", die via deze Kroonkolonie China bereikt. **De Chinezen zouden volgens de generaal bereid zijn over het staken van het vuren te praten, als de toevoer van deze grondstoffen zou ophouden.**

Het centrale bureau van de Amerikaanse geheime dienst en de minister van buitenlandse zaken, Acheson, hebben het vorige jaar gezegd, dat er „zeer weinig kans" was, dat communistisch China in Korea zou ingrijpen, aldus MacArthur. (**Truman heeft** Donderdag op een persconferentie verklaard, dat MacArthur hem het vorige jaar bij hun conferentie op het eiland Wake er van had overtuigd, dat de Chinezen niet tussenbeide zouden komen, Truman zei, dat de inlichtingen, waarover MacArthur beschikte, gebrekkig waren, omdat de generaal tot voor kort niet wilde, dat het centrale bureau van de geheime dienst onder zijn bevel in Japan werkte.)

MacArthur zei, dat hij China had willen waarschuwen, dat het als een oorlog zou worden beschouwd, als het in Korea ingreep. Dan had China kunnen worden gebombardeerd.

Waarnemers trekken de conclusie, dat de getuigenis van MacArthur een wending heeft genomen, waardoor waarschijnlijk Engeland zal worden betrokken in de bittere controverse in de Verenigde Staten over de strategie in de Koreaanse oorlog. Zoals MacArthur zei, waren de Amerikaanse stafchefs het met hem eens op het stuk van uitbreiding van de oorlog tegen China. Indertijd is gemeld, dat de Britse premier Attlee bij de besprekingen met Truman in December van het vorige jaar dit plan heeft afgewezen. (R/ANP)

MacARTHUR AZIATICUS

In „Industrie", een Belgisch periodiek troffen wij het volgende stuk aan:

Het loont de moeite in te gaan op de suggestie van de auteur, die de lezer aanraadt Titus Livius weer eens ter hand te nemen om de karakters van Scipio Afrikaners en van Mac Arthur te vergelijken.

Een diepe godsdienstige overtuiging, die samenvalt met het bewustzijn van een providentiële zending, is hun eerste gemeenschappelijke karaktertrek. Titus Livius leert ons dat „Scipio nooit een openbare of private daad van enig belang stelde zonder zich eerst naar het Capitool te begeven, een tempel binnen te treden en daar, gewoonlijk alleen, een zekere tijd door te brengen". Mac Arthur waagt zich gaarne aan theologische discussies met de Amerikaanse senatoren die hem in zijn Japans proconsulaat komen ondervragen. Hij is niet alleen verstandig en vastberaden, maar heeft ook een aangeboren gevoel voor publiciteit. Ook Scipio had, volgens Titus Livius, niet alleen grote gaven, maar „wist het steeds klaar te spelen die gaven op bijzonder handige manier te doen gelden: IN OSTENTATIONEM EARUM COMPOSITUS ....".

Beiden hebben roem verworven in tijden van angst en kommer, doch ook van glorierijke zegepraal voor hun vaderland. Hiervan hebben zij hun deel opgeeist: Afrika voor Scipio, Azië voor Mac Arthur. Die gebieden beschouwen ze als het ware als hun persoonlijke domein, wat onvermijdelijk conflicten uitlokt met de overheden in het moederland. Bij de Romein, zoals bij de Amerikaan bespeurt men wantrouwen tegenover de burgerlijke instanties, vree voor compromissen en ijdel gepraat die de vrucht van persoonlijke intuïties dreigen te verspillen, liefde voor het gezag — gesterkt door een onbeperkte macht — overigens met gematigdheid uitgeoefend, bewustzijn ten slotte van een persoonlijk legendarisch aureool. Mac Arthur geniet de geestdriftige steun van leden van het Congres, voornamelijk in de rangen van de Republikeinse partij. Maar andere Congresleden delen de mening van Fabius Maximus, die oordeelde dat Scipio „niet tot consul benoemd was voor zijn persoonlijke rekening, NON SIBI IPSI PRIVATIM CREATUM CONSULEM, maar voor de Republiek en voor ons allen'.

De man die de Verenigde Natiën aanstelden om hun strijdkrachten in Korea aan te voeren is ontegensprekelijk groot, maar hij is geobsedeerd door het bewustzijn van zijn grootheid. Hij werd belast met een uiterst lastige taak in het raam van een politiek die hij onvoldoende kende en misschien niet goedkeurde. Hij is een militair genie, bekommerd om het theatraal effect, tot op het slagveld toe. Zijn visie op Azië steunt alleen op zijn kennis van de Philippijnen en van Japan. Hoewel niet oorlogszuchtig, is hij toch geneigd om de enige macht te gebruiken waarover hij beschikt en die hij goed kent, met name de militaire macht. „De kracht en de zwakte van de vijand kan men slechts van dichtbij, op zijn eigen grondgebied meten". Men meent Scipio te horen in de Senaat, vóór de veldtocht in Afrika.

Mac Arthur was waarschijnlijk de enige generaal die een waagstuk als de slag om Pusan tot een goed einde kon brengen, maar van al de Amerikaanse generaals was hij wellicht de onbekwaamste om een diplomatieke rol te spelen, om te beseffen dat een veldtocht steeds het instrument blijft van een politiek en dat er grenzen dienen in acht genomen te worden waarover een generaal niet te beslissen heeft.

Ter overweging ....

Dr. A. Thomas

PERZISCHE OLIE-INDUSTRIE TOTAAL GENATIONALISEERD

TEHERAN, 4 Mei. — De sjah van Perzië heeft Woensdagavond het decreet getekend, waarbij de Perzische olie-industrie genationaliseerd wordt. De Britse en Amerikaanse ambassadeurs hebben Woensdag een bezoek gebracht aan de Perzische premier, Mossadeq. Naar verluidt, deed de Amerikaanse ambassadeur de Perzische premier weten, dat de Verenigde Staten gaarne de Perzische olie-kwestie zouden opgelost zien, niet door eenzijdig optreden, doch op een voor beide partijen bevredigende wijze. Waarnemers beschouwen deze bezoeken als een verenigde poging om Perzië ertoe te brengen het geschil door onderhandelingen te regelen.

WESTERSEN STELDEN DRIE AGENDA'S SAMEN

PARIJS, 3 Mei. — De plaatsvervangers van de ministers van buitenlandse zaken der Grote Vier zijn Woensdag voor de 42ste maal bijeen gekomen. Dinsdag hadden zij op verzoek van de Russische afgevaardigde Gromyko in verband met de 1 Mei-viering niet vergaderd. Een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlandse zaken verklaarde, dat de Amerikaanse afgevaardigde Philip Jessup nieuwe voorstellen had ingediend. De door Jessup ingediende voorstellen van de Westelijke mogendheden omvatten drie alternatieve agenda's.

VIJANDELIJKE ACTIVITEIT GROTER

KOREA, 4 Mei. — Een tankpatrouille van de Verenigde Naties stuitte Donderdag ten Noord-Oosten van Seoel op krachtige tegenstand. Met de patrouille samenwerkende verbindingsvliegtuigen signaleerden nog meer grote vijandelijke eenheden en vroegen hulp uit de lucht. In de nacht van Woensdag op Donderdag werden op de Noord-Koreaanse wegen ongeveer 2.700 voertuigen waargenomen.

In een communiqué van het achtste leger wordt medegedeeld, dat tanks en vliegtuigen ten Noord-Oosten van Seoel veel Chinezen hebben gedood of verwond. De geallieerde luchtmacht vernietigde in de afgelopen drie dagen ongeveer 1000 vrachtauto's, evenveel spoorwagons en 29 locomotieven.

Volgens de communistische radio in Peking zouden in Korea sinds April 74 Amerikaanse gevechtsvliegtuigen en bommenwerpers omlaag zijn geschoten en 34 beschadigd.

De Verbondenen zijn Vrijdag tot een beperkt offensief overgegaan, waarbij zij kleine vorderingen maakten. In het gebied van Indje in de Oostelijke sector van het front, dreef geallieerde infanterie Noord-Koreaanse bataljons achteruit.

Verkenningen hebben uitgewezen, dat er nog steeds grote vijandelijke convooien in Zuidelijke richting trekken. (R/ANP).

KRANKZINNIGE MARATHON IN ARGENTINIE

BUENOS AIRES. — Een 14-jarige jongen is dezer dagen door electrocutie om het leven gekomen toen hij grammofoon speelde in een fabriek van rubberschoenen bij La Plata om de arbeiders aan te moedigen, die bezig waren een nieuw productie-record te vestigen.

Twintig mannen en zeven vrouwen, onder wie de moeder van de jongen, werkten in de fabriek. Zij waren 41 uur en 20 minuten aan het werk, toen de jongen bij het wisselen van een plaat dood in elkaar zakte. De marathon werd afgebroken.

De „Stakhanovist" golf verspreidt zich snel in Argentinië.

Het record wordt momenteel gehouden door twee blikbewerkers, die 78 en 98 uren zonder slaap doorwerkten alvorens in elkaar te zakken. Hun is de Perón-medaille toegezegd. (R/ANP).

*** * * Bij de nationale herdenkingsdag van Nederland, waarvan zovele zonen op ons eiland wonen, willen ook wij een ogenblik stil staan bij de heldenmoed, die zovele duizenden in Nederland aan de dag legden toen de vijand daar het volk uitmergelde. En wij herdenken die Arubaanse jongeman, zoon van een notabel geslacht van ons eiland, Boy Ecury, die het leven gaf voor de bevrijding van de vijand van Nederland, waarmee zijn geboortegrond de eeuwen door zo nauw verbonden was. In onze Boy Ecury eren en herdenken wij op Aruba allen, die in de afgelopen oorlog hun bloed offerden. Maar met het herdenken van al deze helden, vieren wij tevens van verre mede, de overwinning van de zaak der rechtvaardigheid, de victorie van het kleine Nederland over de tyrannie der verdrukkers.**

FILM OVER HET LEVEN VAN MacARTHUR

AMSTERDAM. — De R.K.O. Radiofilms heeft een filmpje van 16 minuten gemaakt over het leven van MacArthur. Dit filmpje is samengesteld uit gedeelten van journaals en authentieke opnamen uit de geboorteplaats van de generaal.

De „MacArthur-story", zoals het filmpje heet, filmt de generaal aan het begin van zijn carrière in West Point, zijn loopbaan tijdens Wereldoorlog I, zijn benoeming tot opperbevelhebber in het Verre Oosten en zijn aandeel in Wereldoorlog II, zijn verdere loopbaan.

SITUACION MUNDIAL

Campanja na Korea

TOKIO.— Estado mayor di ocho ehercito a anuncia cu aliadonan a desocupa Jangu na e sector di frente pa parti oost di Korea. Aliadonan ta retira riba henter largura di frente y ta cai patras riba Seul. Como e atakenan chines ta sigui ta spera un momento pa otro cu caida di Seul lo worde anuncia. Segun observacion di aviacion militar aliado e avance chines a worde retarda un poco pa nan por regrupa nan ehercitonan. Actualmente chinesnan ta consolidando nan lineanan di abastecimento, pa nan por transita rapidamente cu trupa y municion y equipo di gera pa frente contra aliadonan.

WASHINGTON.— Durante un interviu cu prensa Presidente Truman a declara cu den su opinion, si chinesnan comunista sigui nan atakenan na Korea, lo ta necesario pa blokea hafnan chines y mas bombardeo riba concentracion estrategico na Manchuria. Nos lectornan lo realiza cu ta precisamente loke general MacArthur tabata aboga.

BERLIN.— Un grupo di mas o menos cien preso di gera a yega di Union Soviética na Berlin. Di nan mayoria ta hulandes. Un muhe tabata den nan tambe. E presonan a declara cu tin varios mil preso di gera mas den varios campamento di concentracion na Rusia. Tin tambe hopi muhe y mucha chikitu.

PRAHA.— E corresponsal di prensa asocia na Praha a worde arresta, asina ta bisa den un nota oficial di gobierno checo na embahada mericano na capital checo. E nota ta acusa William Oatis di a trata di acumula informacion secreto y a trata di hanja control riba cierto informacion pa cual e por controla dispersion di material contra gobierno checo.

GIBRALTAR: Dos dia pasa un vapor ingles, di mas o menos mil tonelada, a bula den haf di gibraltar. E vapor Bedenham tabata carga cu municion y varios articulo di equipo militar. Te awor tin 12 morto na borde. Centenares di hende a worde herida pa e explosion. Di varios cien cas na orilja di lama daknan a worde destrui. Cu tin asina poco tripulante mata tin su motibo cu hopi di nan a scapa pasobra nan a hui ora nan a tende un explosion chikitu. Despues di algun rato cu nan a scapa pa awa e vapor a bula.

PARIS.— E di tanto gabinete di Francia a renuncia trobe. Pero Presidente Auriol a nenga di acepta renuncia di primer ministro Queuille.

LISBOA.— Diabiernes pasa un superfort tipo B50 a perde handa di Acores. Diezun persona a worde mata, y cincu herida di gravedad.

PARIS.— Na un esfuerzo pa kibra algu e impase cu tabata existi durante e reunion di e diputadonan di premier ministronan na Paris, aliadonan di Occidente a haci algun concesion na e demandanan soviética. E punto principal cual concesion a worde hacita e tratadonan di paz cu Rumania, Bulgaria, Hungria, Alemania y Austria. Gromyko a mustra cu e no ta satisfecho cu e concesionnan haci, y e ta sigui exigi pa trata den reunion e asunto di pacto Nordatlantico, y basenan mericano na ultramar.

POLITIEKE OVERZICHT

Met een mislukt dramatisch gebaar heeft minister Aneurin Bevan afscheid genomen van de regering waarvan hij sinds 1945 deel heeft uitgemaakt.

Men kan nog slechts opmerken hoe triest het is, dat zich bij de behandeling van grote vraagstukken altijd weer het element van persoonlijke ijdelheid en persoonlijke zucht naar succes op de voorgrond dringt. Maar in de concrete menselijke verhoudingen schijnt dit, hoe ontmoedigend en hoe pijnlijk het ook is, onvermijdelijk te zijn. Van meer actueel en groter belang is het na te gaan, in hoeverre de positie van Labour in het Britse parlement wordt beïnvloed door het gebaar van Bevan c.s. door welke motieven dit ook geïnspereerd moge zijn. Onder regiems, die aan de volksvertegenwoordiging slechts een decoratieve functie toekennen, placht en pleegt men in een geval als dit te spreken van de „aflossing van de wacht" en wanneer dat woord gebruikt wordt weet men, dat het een leugen is. In parlementaire democratieën verzwijgt men niet, dat er een conflict is, noch de oorzaken daarvan, doch bestaat er een op zichzelf begrijpelijke neiging de gevolgen er van te bagatelliseren en over te gaan tot de orde van de dag.

De Engelse eerste minister heeft in een kort en koel gesteld briefje afscheid genomen van zijn rebellerende collega. Attlee heeft Alfred Robens tot opvolger benoemd van de minister van Arbeid en hiermee is het incident officieel gesloten. Daar is het echter in werkelijkheid niet mee uit. Geen mens is onmisbaar en Aneurin Bevan was van alle leden van het Britse kabinet mischien wel de laatste aan wie met het praedicaat onmisbaar zou kunnen toekennen. Niettemin zijn de omstandigheden zodanig dat Bevan, die in de parlementaire gelederen van Labour schijnt te kunnen rekenen op een zeer kleine maar trouwe aanhang, daarmede in feite het lot van de Labour-regering in handen houdt.

Het is de laatste maanden herhaaldelijk voorgekomen, dat deze regering slechts met een uiterst geringe stemmenmeerderheid is ontsnapt aan een nederlaag in het Lagerhuis, die haar tot aftreden zou hebben genoopt. Het staat Bevan en de zijnen thans vrij de saamhorigheid en stemdiscipline van de Labour- afgevaardigden te doorbreken en althans zodanig te doen afbrokkelen, dat het kabinet bij een volgende gelegenheid zou worden verslagen.

Een monster-verbond tussen Churchill en Bevan is natuurlijk uitgesloten, maar aangezien men er aan conservatieve zijde volstrekt niet tegen op heeft gezien het bestaan van de regering afhankelijk te maken van de uitslag van een stemming over een zaak, die noch in beginsel, noch in de praktijk het landsbelang raakte, is het niet uitgesloten, dat dit spelletje nog eens herhaald zal worden. Niet zozeer misschien omdat men de regering-Attlee met alle geweld dwars wil zitten, als wel omdat men zeker aan conservatieve zijde van oordeel is, dat er van een krachtig regeringsbeleid geen sprake kan zijn zolang welke regering dan ook niet kan beschikken over een stevige meerderheid in de volksvertegenwoordiging. De conservatieve hopen en de socialisten vrezen, dat nieuwe verkiezingen zouden kunnen leiden tot een conservatieve overwinning. Wat voor de laatsten een sterk motief is om de beslissende strijd aan de stembus zoveel mogelijk te verschuiven naar de toekomst in de weliswaar onuitgesproken, maar daarom toch niet minder levendige hoop, dat de omstandigheden zich gunstig voor Labour zullen hebben ontwikkeld en de wind van het politiek succes uit een andere hoek zal waaien.

Zwakke positie

Dit is wel het meest wezenlijke symptoom van de zwakke positie, waarin Labour zich bevindt. Ten dele dankt zij haar eigen politiek, die net niet reëel genoeg is om niet te pogen de werkelijkheid te dwingen in het keurslijf van de partijleuzen, ten dele ook door de ontwikkeling der internationale omstandigheden, die sommige van deze leuzen beletten werkelijkheid te worden.

Hoeveel critiek men in Engeland op het beleid van de Labourregering ook moge hebben, de eerlijkheid gebiedt te erkennen, dat zij voor veel grotere moeilijkheden geplaatst is dan de meeste van haar voorgangsters. Niet alleen tengevolge van de vele problemen, die de oorlog had nagelaten als een bittere erfenis, maar bovendien ook nog ten gevolge van het feit, dat zij de bestuurservaring miste, die voor de oplossing van deze vraagstukken niet minder dan een dwingende eis is. De werkelijkheid beantwoordde zelfs in 1945 niet aan de idealen, waarmee Labour oprecht bezield was.

Zij doet het thans nog veel minder. Neemt men dit in acht, dan moet men toegeven, dat dit Labourbewind zich over het geheel genomen niet zo slecht van zijn taak heeft gekweten. Dat een conservatieve regering het er beter zou hebben afgebracht is een uiteraard onbewezen bewering, die des te moeilijker is waar te maken nademaal men van conservatieve zijde de laatste jaren vruchtbaarder is geweest op het gebied van de soms terecht uitgeoefende critiek dan op dat van de scheppende politieke kracht.

De werkelijke kracht van Labour lag in deze jaren waarschijnlijk minder in de leuzen van de partij dan wel in het formaat van de persoonlijkheden, die in feite de houding van de regering bepaalden op de twee belangrijkste punten van het beleid: de buitenlandse politiek en het economisch beleid.

Uittreden, dood en ziekte

Daarom is het hoe dan ook te betreuren, dat de twee persoonlijkheden, die het meest hun stempel hebben gedrukt op de Labour-politiek, n.l. Bevin en Sir Stafford Cripps, zijn uitgeschakeld. Door resp. dood en ziekte is de Labourregering beroofd van haar voornaamste steunpilaren, mannen die een grote bekwaamheid en een sterk karakter paarden aan een internationaal gezag en die ook in eigen land een groot vertrouwen genoten. In het geval van Bevin was dit laatste dubbel belangrijk, omdat deze het volledige vertrouwen genoot van de Vakverenigingen, het hechtste fundament van de regering. Nu zij zijn heengegaan is het de vraag hoelang dit fundament nog houden zal. Het kan een coïncidentie zijn, maar het geeft wel enigszins te denken, dat Aneurin Bevan zijn demagogisch aftreden juist heeft geënsceneerd vrijwel onmiddellijk nadat zijn bijna-naamgenoot Bevin de geest gegeven had. Schuilt hierachter niet de speculatie, dat, als Labour nu ten val wordt gebracht en opgevolgd door een conservatief bewind, dat na een klein aantal jaren wellicht ook het vertrouwen van de meerderheid van de natie zal hebben verspeeld, de kans rijpt voor een triomfale terugkeer van het meest radicale deel van Labour met Bevan aan het hoofd op de regeringsbanken? Men weet het niet met zekerheid. Maar de omstandigheden pleiten voor deze suggestie. Die werkelijkheid zou kunnen worden, wanneer Labour er niet in slaagt een grote, ruimhartige en overtuigende politiek te formuleren, die werkelijk indruk zou maken op het Engelse volk. Maar wie, onder al de op zichzelf vaak zeer bekwame bewindslieden, die de Labourregering bezit, is in staat deze formule te vinden, nu de grootsten onder hen zijn weggevallen en de kleinsten onder hen rebelleren uit blinde partijzucht, persoonlijke rancune en noodlottige eerzucht ??

STRADIVARIUS VOOR 25 Cent!

ERMELO, 4 Mei. — De seinhuiswachter A. Blaauwbroek in Ermelo kocht enige weken geleden op een veiling een oude viool met kist voor 25 cent. Vandaag heeft hij verklaard, dat experts hebben bewezen, dat de viool een echte Stradivarius is.

Blaauwbroek weigerde te zeggen, wie die experts waren, maar zei, dat de viool in zeer slechte staat verkeert.

DE LANDELL SCHREEF HET BOEKENWEEK-GESCHENK

's-GRAVENHAGE, 3 Mei. — Heden is officieel bekendgemaakt, dat het „geschenk" van de Boekenweek van dit jaar, getiteld „De Porceleintafel" geschreven is door Olaf J. de Landell. (ANP).

Geslaagde viering Koninginnedag op Sint Nicolaas

De viering van de jaardag van onze Koningin is in alle opzichten geslaagd.

Des morgens trok een groep mariniers onder leiding van kapitein A. Bons, waaronder zich ook de luitenants C. S. Kamerling en A. G. Laurens bevonden door de straten van Sint Nicolaas. Deze kennismaking van de Mariniers met de burgers van Sint Nicolaas werd zeer op prijs gesteld.

Op het schoolterrein van de R. K. scholen vond er een kinder aubade plaats.

De jeugdharmonie verleende medewerking, terwijl een eerwaarde frére met de leiding was belast.

De liederen, Wilhelmus, O schitterende kleuren en Schoon is de West, werden door de kinderen, op enthousiaste wijze gezongen.

Deze kinderhulde werd door Gezaghebber H. A. Hessling namens H. M. in ontvangst genomen, terwijl hij in een toespraak tot de kleinen de grote betekenis van het Wilhelmus, als schakel tussen het volk en het Oranje Huis beklemtoonde.

Na de aubade trokken de padvinders en padvindsters onder hunne leiders en leidsters door de straten van Sint Nicolaas. De Excelsior Community Brass band verleende medewerking aan deze optoch.

Grote groepen belangstellenden hadden zich langs de weg waar de fleurige stoet met vaandels voorbij trok, verzameld om de jongens en meisjes in hun verschillende uniformen van dichtbij te zien, terwijl fotografen hun lust tot fotograferen konden botvieren.

Volksspelen gehouden op het veld van San Nicolaas Jrs hadden grote belangstelling van de leerlingen van de verschillende scholen en vele ouders hadden zich ook derwaarts begeven om getuige te zijn van het kunnen van hun kinderen.

Nuttige en mooie prijzen werden er gewonnen. De leerkrachten hebben zich op deze dag bizonder verdienstelijk gemaakt, aangezien zonder hunne medewerking er bitterweinig van dit volksfeest zou terechtkomen, waarvoor hierbij een woord van lof en dank.

Op het Lago sport park vonden de aangekondigde athletiekwedstrijden plaats die door duizenden werden bijgewoond en waarbij veel prijzen te winnen waren.

Onder de aanwezigen bevonden zich o.m. de heren J. J. Horigan, directeur en algemene bedrijtsleider van de Lago Oil, O. Mingus, L. F. Griffin, J. Andrae, Ch. Smith, J. Friel, Bert Teagle, Dr. J. M. B. van Ogtrop, Ed Byington H. Linam, Bob Vint, de eerw. Pater Janssen en vele anderen.

De band van de Lago colony, waaronder zich ook enkele dames bevinden, onder leiding van de heer Ch. Smith, zorgde voor de muzikale omlijsting van deze dag.

Het hoogte punt van deze dag op het Lago sportpark was zeker de aankomst van de wnd. Gouverneur Mr Jas, die vergezeld van zijn adjudant kapitein R. van Beek en de gezaghebber H. A. Hessling een bezoek aan het feest bracht. Het spreekt van zelf dat dit bezoek ten hoogste werd gewaardeerd, hetgeen ook tot uiting werd gebracht door de heer R. Martin, secretaris van het Ontspanningscomité van de Lago sport park, die Zijne Excellentie verzocht de gevoelens van trouw eerbied en aanhankelijkheid van de werknemers van de Lago Oil tewillen vertolken aan H. M. de Koningin.

In een korte toespraak, sprak de gouverneur, die de eerste gouverneur is, die een bezoek aan het sport park heeft gebracht, zijne grote vreugde uit over dit bezoek en sprak de hoop uit nog meerdere malen het sport park te mogen bezoeken. De gevoelens van trouw, eerbied en aanhankelijkheid zal hij aan H.M. overbrengen.

Bij deze gelegenheid [illegible] o-verdracht plaats van [illegible] plaats, waarvan wij [illegible] ding maakte, door de [illegible] rigan aan het Ontspanningscomité van het Lago sport [illegible] een meisje namens [illegible] aangenomen.

Door de [illegible] niet in het minst [illegible] Lago Oil, het ontspanningscomité van het Lago sport park, de [illegible] het publiek is het feest op de [illegible] wijze gevierd hebben allen genoten van de verjaardag van onze Koningin.

Wij laten thans de uitslag van enige nummers van deze dag volgen.

De gratis verloting had de volgende uitslag.

De nummers 1788, 2532, 1870, 1994 en 2819 wonnen prijzen resp. 50, 40, 30, 10 en 10 gulden. Prijzen kunnen worden afgehaald bij de Lago Public Relation.

5mijlenhardlopen
1. James Simon, 2. K. Alexander, 3. I. Kruythof.

Vliegerwedstrijd
1. Harry Garcia, origineelste. 1. Artsen grootste, J. J. Schotborg hoogste M. de Windt mooiste.

Ezelwedstrijd
1. H. Larmonie, 2. R. Dirksz, 3. A. Wilton.

Gewichtheffen in verschillende klassen
1. Leo Taylor, 1. Edgar Dash, 1. Errol Tross, 1. Carlos Violenis.

100 yard hardlopen voor apprentices van 17 jaar en onder
1. Joseph Peters, 2. Simeon Molino, 3. Fernando Brooks.

220 yard hardlopen.
1. W. Williams, 2. William Burton, 3. Josiah Babb.

440 yard hardlopen
1. W. Williams, 2. S. Morino, 3. J. Babb.

Half mijl hardlopen
1. J. Simon, 2. R. Kruythoff, 3. A. Brown.

5 mijl fietsenwedstrijd
1. R. Bendick, 2. A. Ellis.

2 mijl fietsenwedstrijd
1. A. Ellis, 2. R. Tjin A Loi, 3. S. Illidge.

3 mijl fietsenwedstrijd
1. R. Bendick, 2. S. Illidge, 3. T. Barrow.

Verspringen
1. O. S. Webb, 2. C. King, 3. Gerard Faas (Marinier).

Hoogspringen
1. Karel Pietersen, 2. J. Perberton, A. Corbin.

Kogelstoten
1. Karel Pietersen, 2. J Pemberton, 3. Teddy Johnson.

ESTAFETTE 440 YARD, werd gewonnen door de ploeg J. Peters, W. Burton, W. Williams en T. Johnson.

De prijzen werden na elk nummer aan de winnaars uitgereikt door Lago-beambten en anderen.

IR VAN DEN BERG NAAR CURACAO

Aangezien het hoofd van DOW op Curacao, ir G. Schoorl voor enige maanden met ziekteverlof naar Nederland zal gaan, zal ir A. van den Berg zich naar Curacao begeven om de leiding aldaar waar te nemen. Of dit voor de volle duur van ir Schoorls ziekte verlof is, konden wij bij het ter perse gaan van dit nummer nog niet achterhalen.

TIME CELEBRATES TENTH ANNIVERSARY IN LATIN AMERICA

Ten Years — 523 Issues — Ago, TIME Started Its Latin American Edition — The World's First Plane-Delivered Magazine.

NEW YORK — On May 1, 1941, 20.000 copies of TIME, The Weekly Newsmagazine, printed on specially developed light paper, were flown by Pan American Clippers to cities all over Latin America. This was the climax of an idea conceived by TIME as early as 1935.

These air-speeded copies — dated May 5, 1941 reached subscribers ahead of the three previous issues on their way by boat, and the success of this first, experiment launched TIME into the field of international publishing.

To mark the event, TIME's issue of May 7 will carry the old familiar red, white and bleu banner across the cover inscribed „Tenth Anniversary — Latin American Edition", and inside the issue there will be a special two page anniversary letter from the publisher, James A. Linen.

Says Mr Linen of the birth of the old „Air Experss" edition:

„We were victimized by the foibles of nature and man. Our Buenos Aires subscribers complained enough to make us realize that a July snow over high Andean peaks can ground TIME-carrying planes. Then there rency, all subject to violent and were customs, censorship, and cursudden change.

„In South America, we gained the experience that helped us fill the wartime need for fast delivery of news all over the world. The next job was a limited edition that we flew over the Nazi submarine blockade to Prime Minister Winston Churchill, Anthony Eden, Dr. Wellington Koo and 1,097 other Allied leaders in Britain'..

Mr. Linen states that TIME's editors realized Latin America's importance in world news long before the Air Express edition began and goes on to say: „Because of their awareness, TIME was the second U. S. publication (after the New York Times) to operate permanent news bureaus in South America. Over the years", he explains, „this network of correspondents has expanded. It has supplied important stories for most sections of the magazine and is responsible of course, for our regular Hemisphere section. One of the best stories was the Art section's cover on Diego Rivera, the only man ever to paint his own cover portrait on commission from TIME. Some of the other cover stories along the way: Puerto Rico's Governor Munoz Marin, Nicaragua's Boss Somoza, Mexico's President Aleman, Brazil's President Vargas".

The man who took the first TIME Air Express subscription ever sold was Manuel Bianchi, a Chilean. Now Ambassador to the Court of St James's and one of Londen's senior diplomats, Ambassador Bianchi calls TIME's Latin American Edition „a major instrument for understanding".

Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling ARUBA

Het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling maakt bekend, dat bij **voldoende deelname** begin Mei 1951 opnieuw een cursus begonnen zal worden tot opleiding voor:

ADSPIRANT MONTEUR V.E.V.

Opgeleid wordt voor het diploma van de Vereniging voor Electrotechnisch Vakonderwijs.

Aanmelding kan geschieden bij de Directeur der Cursussen: de heer G. Amelink, bij wie tevens nadere inlichtingen zijn te verkrijgen.

Aanmeldingstijden:
Maandag 14 Mei des avonds van 19.00—21.00 uur
Dinsdag 15 Mei des avonds van 19.00—21.00 uur
Plaats van aanmelding:
Arubaanse Technische School
George Madurostraat (bij de Julianaschool)
Oranjestad.

De Inspecteur van het Onderwijs,
Dr W. J. GOSLINGA

A.C. 467

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag, 6 Mei

R.K. KERKEN

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.,
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savaneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m. ...
Sto. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v m.
Paradera: 5.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
Avonddienst
9 uur v.m. Ds. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat
9 u. v.m. Ds. T. Hogerwaord.

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
u. n.m. Ds. E. J. Wassink

Geref. Kerk, Oranjestad
Julianaschool
u. v.m. Ds. E. J. Wassink

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
ke Zaterdagavond 9.30 en elke Zongavond 7.30: R. L. Klingbeil.

eekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
dientie von te voren aan te vragen afd. Bestuurszaken, Gezaghebberstoor, tel. 1104 en 1717

kverpleging Wit-Gele Kruis:
njestad-Noord: **Zr. Honewinkel,** tele-n 1471.
Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
oneto) St. Maartenstraat 1, San Nicolaas.

.M. agentschappen:
n Trading Co. Oranjestad, Tel. 1553,
N.S.M. Oranjestad, Tel. 1777,
& G. Mortijn Ltd. O'stad, Tel. 1492.

nbare Leeszaal en Boekerij:
ibliotheek, elke dag van 2.30 tot .30 n.m.
insdag en Vrijdagavond van 19-21 ur
aterdagmorgen van 9 - 12 uur.
eeszaal: Elke dag geopend van 9-12 ur en verder op **alle** uren waarop de iotheek geopend **is.**

nstelling Postkantoor **Oranjestad.**
dere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
ing/luchtmail **Nederland**
insdag om 2.30 n.m.
onderdag 10.30 v.m.
aterdag 3.00 n.m.
nstelling Postkantoor **San Nicolaas**
dere dag van 8 tot 12 u. v.m.
von 1 u. tot 4.30 n.m.
ing **Luchtmail Nederland.**
insdag 11.00 v.m.
onderdag 9.00 v.m.
aterdag 11 u. v.m.
graafkantoor Oranjestad.
ag en nacht geopend.
graafkantoor San Nicolaas.
lke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m
ekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m
-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Seccion na Papiamento

Anja di La Reina.

Dialuna nos a celebra anja di nos Reina stima cu dignidad. Gracias a Dios no tabatin desgracia notable, considerando sin duda e cuota di hende cu a core auto burachi, Providencia mes a proteha nos contra nan.

Di hopi cas tabatin bandera tambe di oficinanan y edificio di gobierno; pero toch nos a nota menos bandera cu costumber. Di varios luga cu un pa dos tin bandera hiza, di varios caminda cu den anja nan ta hiza bandera di tur sorto di colo, e bandera nacional tabata conspicuamente ausente.

Atardi Su Excelencia a duna un audiencia publica pa 5'or.

Remarcable ta cu e aviso oficial a parce den un curant di Corsow cu a worde parti na comercio diamars mainta. Servicio rapido!

Mainta muchanan di scolnan a duna aubade dilanti di Gezaghebber interino; pa 8 or na San Nicolas, pa 9 or na Playa. Gezaghebber a gradici e muchanan masha. Tur e muchanan a keda masha satisfecho cu nan cantamento y cos dushi cu nan a hanja na scol. Tur anja e bista aki ta di mas gran atraccion di tur fiesta.

Despues tabatin parada militar di mariniersnan. Nos a sinti falta di militarnan di infanteria, pero mariniersnan a duna un bon trabao.

Anochi e dia festival aki a worde sera cu un vuurwerk di primera clase cu a worde mira pa un gran muchedumbre.

Durante e anja cu ta bini nos ta spera pa nos Reina forza y sabiduria pa guia nos destino den temponan revoltea y dificil.

Nos conciudadano Henk Kemmink condecora.

Den lista di honornan di anja di La Reina nos ta observa nos conciudadano Kemmink, kien a hanja medalja di oro cu ta pertenece na Orden di Oranje Nassau. Y nos mester concedi cu e honor aki ta bien mereci. Pasobra caminda nos weita y man servicial di Sr. Kemmink ta. No tin ningun fiesta nacional cu el a weita pa tur cos ta bon regla, hopi fiesta personal e ta yuda tambe, y ken mester di su ayudo nunca a pidi en vano. Pesei mes ora nos por a bisa: esaki ta realmente bon mereci. Den e tempunan aki cu decoracion ta worde duna pa motibo politico of conveniente of pa trintidos mil otro motibu e clase di merito asina ta considera conspicuamente meritorio.

Desgracia na Santa Cruz

Diarazon mainta tabatin un desgracia di trafico na Santa Cruz, como consecuencia di cual un mucha di 15 anja a resulta herida di gravedad y varios otro persona lesiona. E desgracia a worde causa pa un dumptruck cu a dal contra un auto di pasahero, error tabata di e dumptruck. Ya ta bira tempu cu gobierno tuma paso contra dumptruck cu ta corre duro di mas; hopi hende sabi caba con duro truck di cierto departamento ta corre y keho numeroso a worde lanza caba.

Lago zendt Arubaanse jongeman naar een Amerikaanse school

Einde Maart zond de Lago op Aruba een Arubaanse jongeman naar Chicago, in de Staat Illinois, Verenigde Staten van Noord Amerika, om aldaar een cursus van 4 maanden te volgen, ten einde opgeleid te worden in het werk der telefonie. Deze 22-jarige jongeman heeft de Vocational Training School der Lago doorlopen, waar ongeveer 400 jongens jaarlijks door de Maatschappij opgeleid worden.

Zijn naam is Pedro Semeleer. Sedert hij de Training School in 1947 verliet, heeft hij gewerkt in de Electrical Department van de Lago. Zijn studie van 4 maanden bij de International Automatic Electric Company zal door de Maatschappij worden bekostigd. Een gedeelte van zijn cursus zal uit daadwerkelijke arbeid in de omgeving van Chicago bestaan, en wel uit het splitsen van kabels.

De brieven van Pedro sedert zijn aankomst in de Verenigde Staten getuigen van vele interessante dingen, die hij sedert zijn vertrek uit Aruba heeft meegemaakt. Dit is voor het eerst dat hij van Aruba weg is en natuurlijk heeft hij vele nieuwe ervaringen opgedaan. Hij is per K.L.M. naar Miami gevlogen en vandaar is hij met de trein naar Chicago gereisd. Over zijn treinreis schreef hij:

„De hele reis was prachtig. Ik heb rivieren, tunnels, grote bruggen en sneeuw langs en op de bergen gezien."

Pedro gaat de ganse dag van 's Maandags tot 's Vrijdags naar school. Zijn weekeinden heeft hij besteed aan het bezichtigen van vele interessante en leerzame bezienswaardigheden in Chicago, op een na de grootste stad van de Verenigde Staten. Hij schreef over zijn bezoek aan het beroemde Art Museum of Chicago, en ook dat hij eens op een Zaterdag zeven uren heeft doorgebracht in het American Natural and Historical Museum; zelfs toen, zo zei Pedro, heeft hij niet alles gezien wat er te zien was. Ook bracht hij een bezoek aan het Aquarium, waar hij „allerlei vissen van sardienen tot haaien" heeft gezien. Nog een interessant wedervaren voor Pedro was een bezoek aan het Planetarium, waar hij eclipsen van de zon, planeten en sterren, die op een kunstmatige hemel waren geprojecteerd, zag.

Pedro werd voor zijn opleiding in de Ver. Staten uitgekozen nadat hij een vergelijkend examen met een groep andere Lago werknemers had afgelegd. De groep moest proefwerk maken, dat door hun voorlieden werd beoordeeld, en verscheen vervolgens voor een beoordelingscommissie om verder ondervraagd te worden. Op deze basis werd hij voor deze speciale opleiding uitgekozen. Pedro Semeleer heeft twee jongere broers die thans op de Lago Vocational Training School zijn. Zijn vader werkt bij de Arend Petroleum Maatschappij op Aruba.

Pedro Semeleer is slechts een van de vele werknemers van de Lago die uit het uitgbreid opleidingsprogramma van deze Maatschappij hun voordeel trekken. Ieder jaar krijgen 400 jongens „full-time" opleiding in de 4-jarige Vocational Training School van de Maatschappij; deze jongelieden genieten betaling tijdens hun opleiding en deze betaling gaat geleidelijk omhoog. Bovendien volgen talrijke andere werknemers van de Lago opleidingscursussen van de Maatschappij op allerlei gebied, varierende tussen kantoorarbeid en opleiding in mechanische arbeid. In de afgelopen twee jaren hebben twee jongelieden, die de jaarlijkse Vocational Training School hebben doorlopen en daarvan de beste leerlingen waren, een jaar voortgezet onderwijs in de Verenigde Staten ontvangen. Ook zijn er andere Arubanen naar de Verenigde Staten gezonden om daar voor rekening van de Maatschappij een voortgezette cursus te volgen in het repareren van schrijfmachines, rekenmachines, laboratorium arbeid en de bediening van boekhoudmachines.

Zich bewust zijnde van het feit dat haar toekomst voor een groot deel afhangt van de bekwaamheid Aruba's jeugd, heeft de Lago een vast vertrouwen in het nuttig resultaat van haar vele opleidingsprogramma's. Zij is ervan overtuigd dat met het geven van een opleiding aan Pedro Semeleer en andere jongelieden van zijn kaliber, zij het hare ertoe bijdraagt om betere arbeiders voor de Lago en betere burgers voor Aruba te kweken.

DOLF HENKES MOET OVERSCHILDEREN

Enige tijd geleden heeft de kunstschilder Dolf Henkes de toen nog kale wanden van de rookfoyer in de Rotterdamse schouwburg voorzien van wandschilderingen. Die hebben echter geen lang leven gehad. De verflaag is op verscheidene plaatsen van de muur losgeraakt, vermoedelijk als gevolg van een te schrale bepleistering, doordat er ten tijde van de bouw geen goed materiaal aanwezig was. Die pleisterlaag zal nu van de muur worden afgehaald en dezelfde kunstenaar heeft reeds opdracht gekregen de wand opnieuw te beschilderen. (ANP)

PRINS ZOND POSTZEGELS

— Een tienjarige Amsterdamse scholier, Jan Rubenkamp, die van zijn zesde jaar af een verwoed postzegelverzamelaar is, schreef Prins Bernhard voor diens vertrek naar Zuid-Amerika een brief waarin hij Z.K.H. vriendelijk verzocht hem vandaar wat postzegels te willen sturen. En inderdaad ontving Jan uit Buenos Aires een brief van de secretaris van de Prins met de gevraagde postzegels. De secretaris schreef er echter bij, dat Jan het maar niet aan zijn ook postzegel verzamelende vriendjes moest vertellen, want anders zouden dezen ook gaan schrijven „en daar heeft de Prins het veel te druk voor". (ANP)

P.S.V. KAMPIOEN VAN NEDERLAND

's-GRAVENHAGE. — De uitslagen van de heden gespeelde wedstrijden van de eerste klasse van de K.N.V.B. luiden:

Afd. A: Sneek—Leeuwarden 0-2; Zwolse Boys—Achilles 3-0; H.S.C.—Velocitas 2-0; Zwartemeer—Go Ahead 1-2; Frisia—Be Quick 1-4.

Afd. C: A.D.O.—Hermes D.V.S. 2-2; S.V.V.—H.B.S. 3-5; R.C.H.—Volewijckers 2-3; D.W.V.—E.D.O. 0-0.

De wedstrijd om het kampioenschap van Nederland tussen D.W.S. en P.S.V. eindigde in een 3-2 overwinning voor P.S.V. (ANP).

ALS U TUSSEN 25—35 JAAR BENT, LEEST U HET MEEST

Jongens lezen meer dan meisjes op Aruba

Dr J. Hartog, bibliothecaris van de Openbare Leeszaal en Boekerij Aruba, schrijft ons:

Hoezeer het leeszaal-werk op Aruba „erin" gaat, blijkt wel uit het feit, dat wij dit jaar eind April al het ledental hebben bereikt, dat verleden jaar October werd behaald. Het aantal boeken is thans zesmaal zoveel als een jaar geleden en al die ruim 6000 boeken zijn in omloop. Practisch op elk terrein kan men nu iets vinden en wie tevergeefs zoekt, vraagt maar naar de bibliothecaris. Vooral op het gebied van studie- en ontwikkelingsboeken komen wij steeds meer tot een afgerond geheel. We zijn thans ook doende de afdeling Latijns Amerikaanse letterkunde, met medewerking van erkende hispanisten uit Nederland, op te bouwen en uit Chili, Peru, Argentinië, Mexico Bolivia e.a. landen hebben wij al reeds het nodige voorradig.

Meer mannen dan vrouwen.

Zoals men weet, valt de grens tussen jeugd- en volwassen lezers bij ons op 16 jaar. Nu is het merkwaardig, dat er bij de jeugdlezers meer meisjes dan jongens als lid staan ingeschreven, maar dat het bij de volwassen lezers precies andersom is. Daar zijn het veel meer heren dan dames, die lid zijn. In de Leeszaal is het om het even. Veelal komen paartjes binnen en terwijl de ene boeken zoekt passeert de ander de tijd met een van de ruim 125 tijdschriften en kranten, die in de leeszaal liggen.

Welke leeftijd leest het meest?

Teneinde na te gaan welke leeftijd het meest leest, hebben wij de percentage van onze leden eens berekend. Bij de cijfers, die hiervan thans volgen, houde men er rekening mede, dat het totaal niet precies 100 is, omdat we alle breuken hebben vermeden. Die doen er bij deze statistiek niets toe, zo is 4.3% afgerond tot 4% en 4,8% werd afgerond tot 5%.

Wat blijkt nu?

Onze oudste lezer is 78 jaar oud. Hij is Arubaan en komt regelmatig zijn boeken lezen. Ons jongste lid is pas deze maand 4 jaar geworden. Daartussen in ligt dus alles. Een brede, alles omvattende laag. Maar zowel mannen als vrouwen lezen het meest als zij tussen 1915 en 1924 geboren zijn (dus de leeftijdsklasse 25—35), nl. 12½% van de mannelijke en 8% van de vrouwelijke leden. Bij de mannen wordt in de leeftijdsklasse DAARVOOR, 35—40 jaar, ook nog behoorlijk gelezen, nl. 10%, terwijl de leeftijdsklasse ERNA (20—25 jaar) direct heel veel minder leest, nl. maar 4½%. Bij de dames is het verloop geleidelijker: 35—40 jaar 7%; 25—35 jaar 8%; 20—25 jaar 7%.

En bij de kinderen?

Lopen bij de volwassenen de leeftijdsklassen waarin het meest gelezen wordt gelijk, bij de kinderen is er verschil. Jongens van 10 jaar lezen het meest; meisjes daarentegen lezen het meest als ze 12, 13 en 14 jaar oud zijn. Bij de meisjes is het verloop (evenals bij de dames) geleidelijker. Van 5% op 9-jarige leeftijd, loopt het rustig op tot 8% als ze 12 zijn; dan blijft het 8% en zakt weer (huiswerk?). Bij de jongens is het heel onregelmatig: 6% voor 8-jarigen; 4% voor 9-jarigen; 7% voor 10-jarigen en dan zakt het ook daar weer. Vijftienjarige jongens 2%, meisjes 1%. Dan loopt het voor beiden weer tot 5% in de leeftijdsklasse 16—20 jaar.

ANTILLIAANS JURISTENBLAD OP ARUBA

Naar wij vernemen ligt van nu af aan het Antilliaans Juristenblad ter lezing in de leeszaal aan de Lagoenweg. Dit driemaandelijks verschijnende tijdschrift onder redactie van mrs. Cardozo, van Ginsbergen en Baiz bevat verschillende zaken, die ook voor onze Arubaanse juristen van belang zijn.

De leestafel van de Openbare Leeszaal aan de Lagoenweg heeft de laatste maanden aanzienlijke uitbreiding ondergaan. Meer dan 125 verschillende bladen en tijdschriften liggen er. Zo het Papiamentse blad Simadan, het literaire blad De Stoep, de Economische Berichten (in het Spaans en Engels), KLM- en K.N.S.M.-bladen, de damesbladen Margriet, Vrouw en Haar Huis, Elegance, Vogue Home Journal, Good Housekeeping, Better Homes & Gardens, opiniebladen als The Atlantic, Critisch Buletin, Weekblad Curacao. De Nieuwe Mens, het Spaanse blad Norte; een blad als De Rots, de Revista Rotaria, het nieuwe blad Review of Inter-American Bibliography, geillustreerde bladen als Punch, Life, Panorama, Spiegel, Kath. Illustratie, opvoedbladen als Onze Kinderen, Moeder; de Lorito, Nos Lucha enz.

De belangrijkste bladen uit Suriname (De West, De Surinamer enz.) en Amsterdam (Alg. Hbl., De Tijd) komen per luchtpost naar Aruba en liggen 2 dagen na dato voor u gereed).

AMBTENAREN VERGADERDEN

De Heer Dirkmaat opende Dinsdagavond in de Bolivariana de algemene ledenvergadering van de afdeling Aruba, van de Alg. Cur. Ambt. Bond. Ongeveer 40 leden luisterden, hoe de wnd. voorzitter de rechtspositie van de ambtenaren behandelde en uiteenzette, hoe de ACAB, afd. Aruba, steeds voor het belang van de ambtenaren op de bres stond. Voor t.a.v. de rechtspositie is mede door het werk van de Ambt. Bond veel verbeterd o.m. de oprichting van een Commissie van Advies en een ontwerp betreffende een Ambtenarengerecht dat thans bij de Staten is en — indien het aangenomen wordt — betekent dat formeel het ambtenarenrecht er is Later op de avond zette de heer Dirkmaat nog duidelijk uiteen, hoe naast dit formele, ook van belang is dat het materieel is vastgelegd. De Voorzitter, minister J. Pauw, had bericht gezonden als voorzitter te bedanken. Notulen en jaarverslagen volgden, waarna de bestuursverkiezing plaats vond. De heren Hille en Veldkamp werden herkozen en als nieuwe leden kwamen uit de bus de heren Milo Croes en Douglas, heren die door de leden candidaat gesteld waren.

Verschillende vragen werden behandeld en omstreeks 11 uur sloot de wnd. voorzitter de vergadering. Bij de e.v. bestuursvergadering zullen onderling de functies worden verdeeld.

BOEK OVER NIEUW GUINEA

Dr. Hartog, hibliothecaris, schrijft ons:

Na de lezing van ds. Sillevis Smit enige weken geleden, kregen wij herhaaldelijk verzoeken naar boeken over Nieuw Guinea. De Openbare Leeszaal en Boekerij aan de Lagoenweg beschikt thans over het werk van dr. G. J. Held, De Papoea, waarin de schrijver, die met zijn vrouw lang onder de Papoea's verkeerde, een beknopte beschrijving geeft van de bewoners van heel het eiland Nieuw Guinea.

Het boek richt zich namelijk tot hen die belangstellen in de Papoea's die aan hen worden voorgesteld, en niet zozeer tot hen, die vreemde mensen willen vernemen. „Cultuurimprovisator" noemt de schrijver de Papoea's in de titel, omdat zij met de wisselende mogelijkheden welke zich bij hen voordoen, telkens andere vormen als het ware improviserenderwijze hebben ontworpen. Dit improvisatorisch vermogen schept wel enerzijds een grote vormverscheidenheid, maar het schiet anderzijds tekort in kunstzinnige vormvolttooiing en in doordachte uiteenzetting van alles wat de Papoea beleeft.

De schrijver gaat de verspreiding van deze verscheidenheid na in enige cultuurprovincies, beschrijft de sociale groepering, waarbij wordt betoogd, dat de groepering, hoewel in hoofdzaak gebaseerd op de verwantschap, toch op allerlei, dikwijls zeer ingewikkelde wijzen is uitgewerkt.

Ook beschrijft dr. Held de godsdienstige handelingen en de godsdienstige voorstellingen.

(N.V. Uitgeverij W. van Hoeve 's-Gravenhage)

DINSDAG, 8 MEI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1830

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Reductie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.
Drukkerij „De Stad" N.V.

SYRIE EN ISRAEL BESCHULDIGEN ELKAAR

LAKE SUCCESS, 7 Mei: — Israel heeft de Veiligheidsraad verzocht zo spoedig mogelijk bijeen te komen ter behandeling van „de duidelijke aanval" van Syrische strijdkrachten op Israel. Een Israelische militaire woordvoerder verklaarde Zondag te Tel Aviv, dat de Israelische strijdkrachten Zondagochtend in de betwiste gedemilitariseerde zone tegenaanvallen hebben gedaan en hun posities al daar hebben gestabiliseerd. De Syriërs moesten gewonden en gesneuvelden achterlaten. De woordvoerder deelde mede, dat de Israeliërs nu een hoogte beheersen, vanwaar zij de Syriërs na hevige gevechten van man tegen man hebben verdreven, en die het gehele Jordaandal en de delta beheerst.

Een Syrische militaire woordvoerder heeft te Damascus verklaard, dat Israelische vliegtuigen Zondagochtend woningen in de gedemilitariseerde zone ten Noordwesten van het Meer van Galilea „hevig gebombardeerd" hebben en hij voegde er aan toe, dat andere Israelische vliegtuigen een Syrische legerpost op Syrisch gebied ten Oosten van de Jordaan hebben gebombardeerd. Israelische artillerie heeft Sjamalna beschoten. Ook zouden de Israeliërs mortieren gebruikt hebben bij hun aanvallen.

De Israelische minister van buitenlandse zaken, Mosje Sjarett, heeft een brief gezonden aan kolonel De Ridder, de waarnemend stafchef van de Verenigde Naties, waarin hij verklaart, dat de Israelische troepen in de betwiste gedemilitariseerde zone in Noord-Israel de strijd niet zouden staken voordat de Syrische troepen zich zouden terugtrekken. Verder zeide de Israelische minister, dat een aanzienlijke Arabische strijdmacht dagenlang agressieve activiteit tegen Israel heeft gevoerd in het gebied van Tel el Moetilla. Zij is samengetrokken in de gedemilitariseerde zone en heeft van daaruit herhaalde aanvallen ondernomen, waarbij niet-gedemilitariseerde delen van Israelisch gebied werden betreden en bezet. Het afslaan van deze aanvallen en het verstrooien van de aanvallers is een „elementaire daad van zelfverdediging". De Israelische woordvoerder ontkende, dat Israelische vliegtuigen sinds het uitbreken van de vijandelijkheden op Vrijdag boven het betwiste gebied geweest zijn. (R-ANP).

Ernstige grensincidenten gerapporteerd

TEL AVIV, 6 Mei: — Een woordvoerder van het Israelische leger heeft Zondagmorgen meegedeeld, dat het schieten aan de Israelisch-Syrische grens de gehele nacht heeft voortgeduurd. De Israelische woordvoerder te Tel Aviv heeft geweigerd commentaar te geven op het Syrische bericht, dat 27 Israeliërs waren gedood en 20 gewond. Hij zeide, dat waarnemers der Verenigde Naties in het gebied der incidenten zijn geweest.

Syrische kringen beschouwen de huidige grensincidenten als zeer ernstig en beschuldigen Israel ervan de nieuwe overeenkomst van Vrijdag te hebben geschonden.

De Syrische premier, Khaled Azim, heeft Zaterdag een telegram gestuurd aan de Syrische afgevaardigde bij de Verenigde Naties. Hem wordt meegedeeld, een onmiddellijk optreden te verzoeken om een einde te maken aan de „Israelische aanvallen". (R-ANP)

Vertouwensvotum in de De Gasperi-regering

ROME, 6 Mei: De Italiaanse Senaat heeft met 146 tegen 76 stemmen zijn vertrouwen uitgesproken in de regering-De Gasperi, waarin overwegend Christen-democraten (Katholieken) zitting hebben. De stemming werd gehouden na het debat over het opnemen van drie nieuwe ministers in de regering, hetgeen geworden was door het gemelde uittreden van drie ministers, die zitting hadden voor de voormalige socialistische partij van Sagarat, die thans is samengesmolten met een andere Italiaanse socialistische partij. (R-ANP)

GEEN PLAATS VOOR MACARTHUR OP DE FRONTPAGINA

Jake Darks, hoofdredacteur van het weekblad Dahlonega Nugget in de Amerikaanse staat Georgia heeft op de frontpagina bekend gemaakt:

„Wij waren van plan een daverend hoofdartikel te schrijven over het ontslag van MacArthur, maar tot ons leedwezen moeten wij meedelen, dat het nieuws uit Yahoola en Frogtown, plus nog andere berichten, uit en om Dahlonega, de generaal van de frontpagina hebben verdrongen. Als iemand belang stelt in ons standpunt inzake MacArthur, kan hij ons opbellen op ons bureau".

Dahlonega is een bergstadje in Noord Georgia met 1300 inwoners, Yahoola en Frogtown zijn daar in de omgeving gelegen gehuchten.

Amerikaanse bommenwerper neergestort

21 doden, 3 zwaargewonden

Gisteren werd de Amerikaanse Luchtmacht wederom door een zeer ernstige vliegramp getroffen. Een en twintig personen kwamen hierbij om het leven, terwijl drie der inzittenden levensgevaarlijk werden gewond.

Het ongeval ontstond doordat een B36 zware bommenwerper in een hevige zandstorm trachtte te landen op het vliegveld van Albuquerque, Nieuw Mexico. Het toestel kwam uit Texas en maakte een oefenvlucht.

MacArthur was gemachtigd de breedtegraad te overschrijden

WASHINGTON, 6 Mei: — MacArthur heeft zijn getuigenis Zaterdag voortgezet. Hij zeide o.m.: „Het is mogelijk communistisch China te treffen en de oorlog in Korea te winnen zonder hierdoor afbreuk te doen aan de militaire paraatheid van de Verenigde Staten om aanvallen in andere gebieden af te slaan of te voldoen aan eventuele verzoeken om Amerikaanse militaire hulp." Hij deelde aan de Senaatscommissies mede, dat er plannen waren opgesteld om de Verbonden Strijdkrachten in geval van nood uit Korea weg te voeren en naar Japan over te brengen.

Hij zeide, dat de minister van defensie, Marshall, hem verleden jaar herfst gemachtigd had om de 38ste breedtegraad te overschrijden. Alle vragen over het scheppen van een bufferzone langs de Mandsjoerijse grens verdwenen, toen de Chinese communisten aan de oorlog gingen deelnemen.

Sprekend over het Noord-Koreaanse leger zei MacArthur, dat het oorspronkelijke Noord-Koreaanse leger een zeer goede strijdkracht vormde en niet zonder de volledige medewerking van de Noord-Koreaanse regering, communistisch China en de Sowjet-Unie zijn aanval van verleden jaar zou kunnen zijn begonnen.

Een eerder door de censuur geschrapt gedeelte der verklaringen is Zaterdag vrijgegeven. Het betreft de verklaringen van MacArthur over de uitwisseling van telegrammen, waarin MacArthur voorstelde in Korea gebruik te maken van nationalistische Chinese troepen. De stafchefs hadden dit gebruik verboden, omdat o.m. de landen van het Britse Gemenebest dit onaanvaardbaar zouden kunnen achten en het mogelijk een uitbreiding van de vijandelijkheden tot andere gebieden het gevolg ervan zou kunnen zijn. (R-ANP)

Koning Faroek in het huwelijk getreden met Harriman Sadek

CAIRO, 7 Mei: De 31-jarige Koning Faroek van Egypte is Zondagmorgen in het huwelijk getreden met de 17-jarige Harriman Sadek, dochter van een Egyptisch burger. Bij de huwelijksplechtigheid was de bruid niet aanwezig. De bruid is bij een Mohammedaanse huwelijksplechtigheid meestal niet aanwezig. In aanwezigheid van hofdames wachtte zij tot functionarissen haar kwamen meedelen, dat zij Koningin was.

Het huwelijk werd voltrokken door Sjeik Mohammed Ibrachim Salem, de president van het Opperste Gerechtshof.

Ten overstaan van de Sjeik pakten de Koning en Mohammed Aly Sadek Bey, een oom der bruid en gezant in Nederland, elkaars rechterhand vast. De Sjeik verbond de Koning en Harriman Sadek daarop in het huwelijk. Honderdduizenden bezoekers zijn uit alle delen van Egypte naar Cairo gekomen. In alle steden zijn grote versierde bogen opgericht. De Koning en zijn echtgenote hebben elkaar voor het eerst in 1949 in een juwelierszaak te Cairo ontmoet. Harriman Sadek verbrak kort daarop haar verloving met een Egyptische jongeman.

Dit is het tweede huwelijk van de Koning. Uit zijn eerste huwelijk met Farida werden drie dochters geboren. Hij is van Farida in 1948 gescheiden. Ter gelegenheid van zijn huwelijk zal de Koning 3.000 acres grond, toehehorende aan de Kroon, in de Nijldelta verdelen. Deze grond zal verdeeld worden onder Fellah's, die bovendien een huis, een koe, een ezel, zaaigraan, meststoffen en een bankbiljet van vijf pond zullen ontvangen. —(R-ANP)

Een contra-conferentie

BERLIJN, 6 Mei: In goed-ingelichte West-Berlijnse kringen wordt vernomen, dat Zaterdag en Zondag te Praag een conferentie van de ministers van buitenlandse zaken van het Oostelijke blok gehouden wordt. De minister van buitenlandse zaken van Oost-Duitsland, Georg Dertinger, is reeds afgereisd. Verondersteld wordt, dat op deze bijeenkomst overleg zal worden gepleegd over de houding der onder Sowjet-invloed staande staten ten aanzien van de conferentie der plaatsvervangers van de ministers van buitenlandse zaken der Grote Vier. De maarschalk van de Sowjet-Unie Konief en de Russische onderminister van buitenlandse zaken, Zorin, zijn Zaterdag per vliegtuig te Praag aangekomen, waar zij Zondag een door het Tsjechoslowaakse leger ter herdenking van het binnenrukken van het Rode Leger, nu zes jaar geleden, te houden grote parade zullen bijwonen. (AFP-ANP)

Russische kolonel gevlucht

LONDEN, 6 Mei: Volgens het Britse blad „Sunday Dispatch" is de Sowjet-Russische kolonel Boris Sjaposjnikov naar de Amerikaanse zone van Duitsland gevlucht. De militaire correspondent van de „Dispatch" Paul Renker, zegt, dat Sjaposjnikov over de Tsjechoslowaakse grens is gekomen en als politiek vluchteling asyl heeft gevraagd. Hij wordt in een Amerikaans kamp bij Munchen ondervraagd en vertelde, dat hij werkzaam is geweest bij de generale staf van het Rode Leger, bij de afdeling oorlogsplannen, aldus Renker. —(R-ANP)

Arrestaties in Panama

PANAMA CITY, 6 Mei — De politie in de republiek Panamá heeft Zaterdag een groot aantal vooraanstaande personen gearresteerd. Zij weigerde bekend te maken, waarom. Onder de gearresteerden bevinden zich een vroegere president van de republiek, De la Guardia, en Roberto Arías, de zoon van ex-president Harmodio Arías en een neef van president Arnulfo Arías. Arías is uitgever van het dagblad „La Hora". Ook de hoofdredacteur en een lid van de redactie van het blad zijn gearresteerd. Zaterdagavond werd de toestand in Panamá City omschreven als rustig, maar gespannen.

Nader wordt gemeld, dat de minister van binnenlandse zaken, José Obelia, heeft medegedeeld, dat de gearresteerden worden beschuldigd van het verspreiden van onjuiste geruchten, die enige dagen geleden geleid hebben tot een paniek onder de inleggers van een spaarbank. (R-ANP)

Arubaans commentaar

***** De KLM heeft dezer dagen een nieuwe lijn geopend op Salvador. Uit de bladen vernemen wij, dat ook een vertegenwoordiger van de „Curacaose pers" werd meegevraagd op de eerste vlucht. Wij erkennen, dat ons blad in belangrijkheid onderdoet voor de dagbladen van Curacao, maar aangezien a) de KLM toch ook hoopt passagiers van Aruba naar Midden-Amerika te krijgen en b) ons blad de grootste verspreiding heeft van alle bladen die op Aruba gelezen worden, zouden wij willen vragen of het niet juister ware geweest bij de inliting of hoe men die persvertegenwoordiger dan heeft aangewezen, ook de pers op Aruba in te schakelen.**

SITUACION MUNDIAL

Campanja na Korea

Tokio ta anuncia como un exito di trupanan aliado cu avion di bombardeo a ataca un dam grandi y su reservoir pa parti di Hwachon. E portanan di esclusa y e dam mes a kegravemente danja pa torpedo aereo sumamente bon usa pa avion di bombardeo a pique di e portavion Princeton. Ta prome biaha dèn e campanja koreano cu aeroplano ta usa torpedo aereo contra algun punto enemigo. Como consecuencia di e danjamento di e esclusanan tin hopi perdida di awa y inundacion di tera den e sector ey. Ocilialidad mericano na Korea ta di opinion cu tur cos ta mustra cu chinesnan ta preparando un otro ofensivo contra aliadonan. Nan ta nota cu e retiradanan fingi di chinesnan ta precies manera bez pasa cu tal retirada a worde sigui pa un gran ofensiva. Con cu nos hira e cos, tin seguridad cu situacion ta birando barba pa aliadonan.

AMSTERDAM. Despues di un biahe largo haci na beneficio di e pais. Su Alteza Real Prins Bernard a bolbe na Hulanda y a teriza na aeropuerto di Schiphol. S. A. R. a worde recibi pa su esposa Reina Juliana y su yiunan, tambe Primer Ministro Drees y varios ministro mas, Embahador Argentino, y Chilena, y varios ambtenaar di puesto haltu. Comentando riba su biaha Prins a bisa cu e ta contento di ta bek na cas. Su biaha a resulté bon, tur caminda ela worde recibi cu cortesia y hospitalidad y amistad.

LA HAYA. Bao di masha atencion di pueblo hulandes y especial de Eindhoven, y gran fabricanan di Philips a celebra nan 60 anja di existencia. E hubileo di 50 anja no por a worde celebra pa motibu di situacion di gera na anja 1940.

Na anja 1891 Philips a cuminza su fabrica na un edificio chikitu y desde esey, cu perseverancia y tipico obra hulandes, e complex di fabricanan a bira loke nan ta awor. Dr. A. F. Philips a recibi di La Reina felicitacion personal y cordial, di Primer ministro Drees tambe na nomber di gobierno.

BUENOS AIRES. Presidente Perón, den su mensahe anual na e pais, a manifesta argentinonan cu dentro di dos anja Argentinia lo tin energia atomico pa uso industrial. Anto mundo lo realisa con nan a perde nan tempo trahando pa gera, mientras e pais argentino a traha pa paz, asina Perón a bisa. Presidente a manifesta tambe cu e diario „La Prensa" cual a worde expropia poco siman pasa, lo worde pasa pa organizacion di obreronan. Argentina tampoco lo manda trupanan nacional pa bringa gera for di tera; solamente si nos worde ataka anto nos lo bringa. Perón a sigui bisando cu acaso mundo capitalista lo no gusta esaki, pero esei ta nan cuenta.

GEBRUIK VAN GRAANSTRO BIJ DE VERVAARDIGING VAN PAPIER

Uitbreiding der strocelstofindustrie in Nederland.

In Nederland zijn aanzienlijke vorderingen gemaakt inzake de vervaardiging van graanstro-celstof ten behoeve van de papierindustrie. Een strocelstoffabriek te Veendam (provincie Groningen) breidt thans haar jaarlijkse verwerkingscapaciteit aan stro uit van 20000 ton tot ongeveer 35000 ton. Een strocartonfabriek te Appingedam (provincie Groningen), die reeds op kleine schaal strocelstof levert, werkt aan de gereedkoming van een strocelstofinrichting, die een verwerkingscapaciteit zal krijgen van 30000 ton per jaar. De strocelstoffabriek, die door een fabriek te Arnhem wordt gebouwd en het volgend jaar in bedrijf zal komen, zal een jaarlijkse capaciteit van ongeveer 36000 ton krijgen. Deze fabriek zal eveneens ten behoeve van de papierindustrie werken.

Uit een en ander blijkt dat Nederland in de loop van 1952 ongeveer 100000 ton stro zal kunnen verwerken tot 45000 á 50000 ton celstof, bereid volgens verschillende procede's.

In Nederland zijn de omstandigheden voor de stro-verwerking bijzonder gunstig en nu hout schaars is geworden, kan strocelstof een waardevolle vervanging gaan betekenen van hout als grondstof voor de vervaardiging van papier.

MELK IN PAPIEREN FLESSEN

Sedert geruime tijd reeds wordt er melk uit Nederland geleverd aan de Amerikaanse troepen in Duitsland en aan de Amerikaanse intendance in Parijs.

Ongeveer een derde van deze Nederlandse melkleveranties geschiedt door de Coöperatieve Melkcentrale, die de melkveehouders vertegenwoordigt, in samenwerking met een grote Haagse melkonderneming. De melk wordt des avonds bij de boeren opgehaald, bij de Haagse onderneming terstond gepasteuriseerd en gekoeld en de volgende morgen verpakt in papieren flessen. Deze wijze van verpakking is voor West-Europa iets nieuws. De melkonderneming in Den Haag heeft twee kostbare machines voor deze wijze van verpakking en deze beide machines kunnen tezamen 4000 flessen per uur vervaardigen en vullen. Na het vouwen van het papier-karton, waaruit de fles bestaat, en het dichtlijmen van de bodem, wordt de fles van binnen en van buiten met kokend hete paraffine bespoten, zodat deze practisch gesproken kiemvrij is.

Onmiddellijk na het paraffineren gaan de flessen door een koeltunnel om vervolgens onder de vulventielen te passeren.

Bij deze flessen moet niet gedacht worden aan flessen van het gebruikelijke ronde model; het zijn nl. vierkante kartons, waarvan de bovenkant wordt verzegeld met paraffine en dichtgekramd met een nietje. Aan de zijkant van het bovengedeelte bevindt zich een ingeponst lipje, dat opengetrokken kan worden, teneinde melk te kunnen uitgieten.

Deze wijze van verpakking biedt grote voordelen. Ten eerste kan men 12 van deze flessen, die elk ongeveer 1 liter kunnen bevatten, in een kleine kartonnen doos samenpakken. Deze kartonnen dozen worden in vrachtauto's geladen en de gehele ruimte wordt gekoeld door er z.g. „droog ijs" dit is koolzuursneeuw, omheen te strooien. In vergelijking met de methode van glazen flessen, die in ijzeren kratten verzonden moeten worden, wordt een groot gewicht aan glas en ijzer bespaard; een tweede belangrijk voordeel is, dat de papieren fles na gebruik kan worden weggeworpen, zodat de melkinrichting geen vuile flessen behoeft te verzamelen, terug te zenden en te wassen. Mocht de glazen fles totaal gaan verdwijnen, dan zouden flessenspoelmachines voor dit bedrijf overbodig geworden, hetgeen een besparing zou opleveren.

Voorts blijkt, dat de papieren flessen gemakkelijk zijn te hanteren, er geen gevaar voor breuk is en men geen moeilijkheden kent met statiegeld.

Op het ogenblik moet Nederland nog het karton voor deze flessen uit Amerika importeren, doch naar gemeldt wordt, worden in Nederland proeven genomen om een soortgelijke kwaliteit papier te vervaardigen. Indien deze proeven slagen, zal niet alleen op deviezen gespaard kunnen worden, maar zullen ook de kosten per fles lager worden.

POLITIEK OVERZICHT

TWEE MAANDEN TWIJFELACHTIGHEID

Wij schrijven dit politiek overzicht vanzelfsprekend enkele dagen voor de A.C. uitkomt. Het is vandaag Zaterdag 5 Mei en de kalender vertelt ons, dat het vandaag precies twee maanden geleden is, dat de plaatsvervangers van de ministers van Buitenlandse Zaken der Grote Vier in het Palais Rose te Parijs voor de eerste maal bijeen zijn gekomen om de agenda op te stellen voor een ministersconferentie van de V.S., de Sovjet Unie Engeland en Frankrijk. Het is er in deze twee maanden alleen maar twijfelachtiger op geworden, dat de beoogde ministersconferentie ooit gehouden zal worden. En aangezien men niet eeuwig kan blijven voorbereiden wanneer alle voorbereidingen tot niet leiden, moet men meer en meer rekening gaan houden met de mogelijkheid en zelfs de waarschijnlijkheid dat de besprekingen in het Palais Rose verdaagd zullen worden hetgeen dan de diplomatieke vorm zal zijn om te constateren, dat zij mislukt zijn.

Debat zonder eind

Het is bijna even ondoenlijk als mistroostig een opsomming te geven van de verschillende phasen van dit in een vicieuze cirkel ronddraaiende debat, waar in het publiek reeds lang iedere belangstelling heeft verloren en dat de hoop op een mogelijk geachte internationale ontspanning een zo niet geruisloze dan toch effectieve dood heeft laten sterven. Voor het geruis heeft dan in het bijzonder gedurende de laatste week de Russische afgevaardigde Gromyko gezorgd.

Burenruzie

Deze heeft Donderdag j.l. er reeds toe bijgedragen de besprekingen te brengen op het plan van de burenruzie en Zaterdag j.l. heeft hij, zonder zelfs nog de schijn in acht te nemen aandacht te schenken aan de laatste Westerse voorstellen voor een agenda, deze voetstoots verworpen.

Daardoor is de indruk versterkt, die de laatste weken reeds gegroeid was bij de onderhandelaars der Westerse mogendheden, dat Gromyko van de Sovjet-regering carte blanche heeft gekregen om ieder ander voorstel dan het Russische zonder meer te torpederen. En ook, dat de Sovjet-regering niet meer in ernst geïnteresseerd is in een viermogendhedenconferentie en deze ook niet meer wenst. De enige reden waarom onder deze omstandigheden de besprekingen niettemin worden voortgezet onveranderlijk met hetzelfde negatieve resultaat is, dat geen der partijen op het ogenblik ook maar in schijn de verantwoordelijkheid voor het afbreken der onderhandelingen op zich durft te nemen.

Proberen en toegeven zonder eind.

Dat de verantwoordelijkheid voor het uitzichtloze verloop de besprekingen voor rekening van de Sovjet-Unie komt kan voor niemand, die de zaak gevolgd heeft ook maar enigszins twijfelachtig zijn. Want van Westerse zijde heeft men vrijwel alles gedaan om waar het enigszins mogelijk was aan de Russische verlangens tegemoet te komen. Daarbij is men zelfs zover gegaan, dat het meer dan eens heeft geschenen, dat overeenstemming tussen de Sovjet-regering en de regeringen der drie grote Westelijke mogendheden voor de deur stond.

Zou de Sovjet-regering op die momenten werkelijk verlangd hebben naar een internationale ontspanning dan zou een enkel gebaar van haar kant voldoende zijn geweest om deze overeenstemming te bezegelen. Zij heeft dit gebaar niet gemaakt en daardoor laten blijken, dat zij uitsluitend op het hoogste niveau wil onderhandelen op grond van haar eigen voorwaarden, die voor de Westelijke grote drie ten enenmale, althans in deze vorm, onaanvaardbaar zijn. Immers, indien de drie Westelijke onderhandelaars zich zouden neerleggen bij wat Gromyko wenst, zouden zij zich hij voorbaat in een dwangpositie hebben geplaatst waarin de Sovjet-minister van Buitenlandse Zaken zijn wil had kunnen dicteren.

Op verzoek van Rusland

Zoals bekend heeft de Sovjet-regering de thans hangende besprekingen gewenst, teneinde de remilitarisatie van West-Duitsland te voorkomen. Dat punt stond dan ook boven aan de ontwerp-agenda waarmede Gromyko op 5 Maart j.l. voor de dag is gekomen. Van Westerse zijde werd hiertegenover aanstonds opgemerkt, dat de remilitarisatie van West-Duitsland — hoe belangrijk op zichzelf ook — slechts een onderdeel vormde van het algemeen bewapeningsvraagstuk en met name een gevolg was van de militaire machtsvorming in Oost-Europa en de Sovjet-Unie, welke een bedreiging vormt voor de veiligheid der democratische landen.

Gromyko houdt bij demilitarisatie vast aan Russisch overwicht

In weze is deze controverse tussen de Sovjet-Unie en de drie Westelijke mogendheden om dit ene punt blijven draaien. Weliswaar heeft Gromyko er na vele onderhandelingen in toegestemd, de bespreking van de oorzaken en gevolgen van de tegenwoordige internationale spanning als eerste agendapunt aan te wijzen, doch hij is blijven verlangen, dat de ministers van Buitenlandse Zaken onder dit algemene hoofd primo de demilitarisatie van Duitsland zouden bespreken en secundo overleg zouden plegen over de maatregelen tot beperking van de bewapening en de gewapende machten. M.a.w.de Sovjet-Unie wenst een voor ieder der mogendheden procentsgewijze gelijke beperking der bewapening op grond van de bestaande verhoudingen. Het militair overwicht van de Sovjet-Unie zou dus onder alle omstandigheden gehandhaafd blijven. Het zou zelfs toenemen, want terwijl de Westelijke mogendheden zich zouden moeten verplichten hun volstrekt onvoldoende bewapening niet uit te breiden doch zelfs te beperken, zouden de communistische mogendheden haar voorsprong, wat de Sovjet-Unie betreft, behouden en wat de satellietstaten aangaat naar willekeur kunnen uitbreiden, want deze satelietstaten zouden niet onder een eventueel accoord vallen.

Zo ligt de situatie nog altijd en het vooruitzicht op een meer tegemoet komende houding van de Sovjet-Unie wordt steeds geringer. Daarmee heeft het diplomatiek overleg in het Palais Rose te Parijs practisch elke betekenis verloren.

Hoezeer de grote mogendheden in feite reeds hebben afgerekend met elke hoop dienaangaande blijkt uit de maatregelen, die zij, onafhankelijk van elkaar en met volkomen negatie van de nog hangende besprekingen, ieder voor zich in Duitsland nemen. De Amerikaanse hoge commissaris voor West-Duitsland, MsCloy, heeft dezer dagen in zes punten het programma van de Amerikaanse politiek ten opzichte van West-Duitsland uiteengezet. Dat programma omvat o.m. de algemene integratie van West-Duitsland in West-Europa en de erkenning van het recht van West-Duitsland om zijn eigen defensie op te bouwen en op voet van gelijkheid samen met andere West-Europese landen deel te nemen aan de gemeenschappelijke verdediging.

Daartegenover valt het op, dat de Russische politiek in Duitsland de laatste maanden fundamenteel gewijzigd is. Blijkbaar hebben de Russen de hoop opgegeven langs de weg der hereniging van het Duitse Rijk hun invloedssfeer te kunnen uitbreiden tot aan de Rijn. Zij zijn thans doende Oost-Duitsland economisch geheel en al op te nemen in hun satellietstelsel en daardoor ook in economisch opzicht een volledige scheiding teweeg te brengen tussen de republiek van Bonn en de Oost-Duitse republiek. Wel wetend, dat zij daardoor de West-Duitse economie het gevoeligst kunnen treffen. Deze feiten zeggen meer dan alle redevoeringen in het Rose Palais.

INGEZONDEN
(buiten verantwoordelijkheid van de redactie)

Zeer Geachte Heer,

Met dank voor de aan mij verleende plaatsruimte, zou ik gaarne van deze gelegenheid gebruik maken enkele woorden te wijden aan de gepasseerde Koninginnedag te Aruba.

Diegenen die niet met een nog van de slaap wit gezicht, de zanghulde bijwoonden, zullen ongetwijfeld hier aan een herinnering hebben medegenomen, die hun een hart onder de riem zal blijven.

En hier kom ik aan een punt waarover helaas door een kwasi grappig, doch in wezen van een puberteits-verzets-mentaliteit doortrokken, artikel, een onverkwikkelijk geschrijf het gevolg is geweest.

De toespraak tot de schoolkinderen door de Gezaghebber.

Vanzelfsprekend gaan de woorden over de hoofden der kleinste kinderen heen, gelukkig, want anders hadden zij voor de grotere geen betekenis. Wat de Gezaghebber a.i. op 30 April 1951 tot de jeugd en tot de volwassenen heeft gezegd, zal ieder die het wel meent met dit Deel van het Nederlandse Koninkrijk, uit het hart zijn gegrepen.

Hier sprak een man, die bijna drie-en-twintig jaar de Antillen heeft gediend en die oprecht een gelukkige toekomst wenst voor deze, materieel zo gezegende eilanden, onder een stabiel Bestuur en geleid door de gedachte: één Rijk, één Volk, één Vorstin en één Taal, met behoud van de landstaal.

De betekenis en de waarde van onze Regeringsvorm, de diepe zin van het Wilhelmus, dit alles gaat NIET over de hoofden van de rijpere jeugd heen, en het was tevens lering aan de jongeren en hen die nog maar kort in de Antillen verblijven, zich te bezinnen op de taak die op hen rust, een taak die niet op afbrekende, of erger, geen, critiek, berust, maar die gerust als voorbeeld kan nemen de taak, die de spreker zich stelde te vervullen.

Ik hoop dat de geest van deze toespraak telkenjare weer op 30 April te beluisteren moge zijn, en: laat de ouderen niet gemist kunnen kunnen worden, zolang de geest van Picador nog bestaat.

Ik dank de spreker voor zijn voortreffelijke en zekere tot het hart der jeugd doorgedrongen rede.

J. B. v. N.

Wij hebben bovenstaand ingezonden stuk naar Picador gezonden om hem in de gelegenheid te stellen hierop zijn visie te geven. P. antwoordt alsvolgt:

Zeer geachte hr J. B. v. N.,

U kennende, heeft het Picador enerzijds zeer verbaasd, dat U op deze wijze reageert. Aan de andere kant was Picador's verbazing ook weer niet zo groot en U zult hem wel vergeven, dat hij het waarom hiervan in het midden laat.

Uit Uw ingezonden stuk maakt Picador op, dat U „niet met een nog van de slaap wit gezicht" de zanghulde bijwoonde. Dat U even uitgerust en fris was, toen U het bewuste artikeltje las, meent hij te moeten betwijfelen. Immers, U baseert Uw woorden op hetgeen op de „gepasseerde Koninginnedag" heeft plaats gevonden, terwijl het door U gewraakte artikel reeds lang VOOR die Koninginnedag was verschenen. Daar toevalligerwijze de toespraak van de Gezaghebber a.i., die Picador (als volwassene) overigens geheel onderschrijft, vrijwel woordelijk gelijk was aan die van het vorig jaar, zou dus zijn opmerking („hoog over de hoofden der kinderen heen") ook nu gelden.

U erkent zelf, dat slechts de rijpere jeugd de waarde van onze regeringsvorm en de diepe zin van het Wilhelmus zal kunnen bevatten. Heeft U gezien, dat slechts een zeer klein percentage (misschien 10%!) van al die schoolkinderen tot die „rijpere jeugd" (een zeer betrekkelijk begrip in deze streken) behoorde? Heeft U beseft, dat het overgrote deel van al deze kinderen nog geen tien jaar oud was? Bent U zich bewust geweest van het feit, dat een groot deel van deze kinderen meer dan een uur in de zon heeft gestaan? Lijkt het U dan waarschijnlijk, dat er veel van het gesprokene bij deze kinderen is blijven hangen? (en de toespraak na de aubade is toch in de allereerste plaats voor de kinderen bedoeld!)

Picador heeft enige jaren geleden het voorrrecht gehad te mogen luisteren naar een toespraak, die de toenmalige Gouverneur Kasteel na de aubade tot de kinderen richtte. Deze werd ongeveer in deze geest uitgesproken: „Beste kinderen, jullie hebt prachtig gezongen en ik vind, dat jullie wel iets extra's verdiend hebt. Weet je wat? De Inspecteur is nu toch met vacantie en nou geef ik jullie stiekum een middag vrijaf. Maar denk erom, dat je het niet aan de Inspecteur vertelt."

Het is niet makkelijk om recht tot het hart van de kinderen te spreken en daarom is bovenstaande ook geenszins een verwijt aan het adres van onze Gezaghebber. Allerminst is, hetgeen Picador, geschreven heeft, bedoeld als AFBREKENDE CRITIEK, integendeel!

Wij dienen echter de feiten juist onder de ogen te zien. Picador is het met U eens, dat de rede van de Gezaghebber voortreffelijk was. Dat zijn woorden echter „zeker tot het hart der jeugd doorgedrongen zijn", meent hij sterk te moeten betwijfelen. (en geloof maar gerust, geachte hr van N., dat Picador dienaangaande terzake kundig is)

Wat Picador echter het allermeest heeft bevreemd is wel, dat iemand van Uw kwaliteiten niet uit zijn, volgens U van puberteits-verzets-mentaliteit doortrokken, geschrijf hebt kunnen opmaken, dat dit geenszins bedoeld was als een aanval op de Gezaghebber, doch slechts als een waarschuwing tegen de sleur, waarin de aubade is komen te vervallen.

Indien immers deze zanghulde behoorlijk werd voorbereid, indien telkens een fris programma werd ingestudeerd, dan zouden de kinderen de aubade op Koninginnedag gaan zien als een bekroning van hun oefenen, als een feest en dan zou het niet voorkomen, zoals nu het geval was, dat van sommige scholen bijna de helft van het aantal leerlingen op het appel ontbrak.

Zolang de aubade plaats vindt als een sleur en gaat lijken op een onvoorbereide „community-singing", zolang zal blijven bestaan en steeds weer de kop op steken de geest van

Uw Picador.

Naschrift van de Redactie:

Wij menen, dat deze kwestie thans voldoende belicht is en sluiten hiermede de discussie.

SMEEKSCHRIFT VAN 176-JARIGE

Een Gouwenaar in de hand en gekleed in een groene lange jas, met daaronder een geel vest en blauwe das, en, om het kleurengamma toch maar zo bont mogelijk te doen zijn, daarbij nog een rode kuitbroek met witte kousen, reed door Den Haag de 176-jarige reclamefiguur van een bekende distilleerderij, die vandaag in een open calèche naar het Binen-een open calèche in het Binnenhof toog waar de stemming over de verhoging van de gedist'lleerd accijns in de Tweede Kamer plaats vond, om professor Lieftinck een smeekschrift te overhandigen, waaruit de bezorgdheid van de gedistilleerdindustrie vanwege de verhoging dezer accijns spreekt en waarin de minister bezworen wordt de accijns niet verder meer te verhogen.

In het verzoekschrift van de oude heer Hultskamp word de minister eraan berinnerd boezeer talrijke grote figuren uit onze geschiedenis in moeilijke ogenblikken geschraagd zijn door een gepaste slok van waarlijk geen zwak-alsoholische dranken en hoe gewenst, ja noodzakelijk het in de donkere jaren, die ons te wachten staan, voor duizenden vaderlanders zal zijn om bij tijd en wijle er „een te vatten". De mogelijkheid is echter niet denkbeeldig meer dat deze kleine vreugde, waarvan ook de oud Rabelais alveelvuldiggewaagde oude Rabelais al veelvuldig gewaagde, in de toekomst slechts aan zeer bevoorrechten zal blijven voorbehouden.

Om deze reden verstoutte zich de bejaarde en proevende heer Zijne Excellentie een „tot hier toe en niet verder" toe te roepen.

De overreiking van het document, vervat in een grote kartonnen huls met een prachtig lint er om heen, is minder spectaculair gegaan dan men zich dit wel had gedacht. Een kamerbode moest namelijk als intermediair dienen tussen minister Lieftinck en de oude heer Hulstkamp. De eindstemming in de Tweede Kamer, die door de oude heer werd bijgewoond, was allerminst spectaculair. Met 64 stemmen voor en negen tegen aanvaardde de Kamer de verhoging van de gedistilleerdaccijns, waarna minister Lieftinck met de grote rol onder zijn arm haastig vertrok naar de Eerse Kamer. De oude heer is nog enige tijd rustig op de publieke tribune blijven zitten.

Sport

UITSLAG VOETBALWEDSTRIJDEN IN NEDERLAND

De uitslag van de Zondag gespeelde wedstrijden van de eerste klasse van de K.N.V.B. luiden:

Afd. A: Achilles-G.V.A.V. 1—1; Velocitas—Zwolse Boys 1—0; Go Ahead—H.S.C. 2—1; Heerenveen—Zwartemeer 9—2; Leeuwarden-Sneek 1—3.

Afd. C: Volewijckers—D.W.V. afgelast; H.B.S.—V.S.V. 2—0; E.D.O.—K.F.C. 1—3.

Afd. D: Emma—R.B.C. afgelast.

West I: Promotie tweede klasse: H.V.C.—Elinkwijk 0—1.

De uitslagen van de heden gespeelde wedstrijden om het kampioenschap van Nederland luiden als volgt:

Blauw-Wit—Willem II, afgelast wegens de pokken-epidemie; P.S.V.—D.W.S. 6—1.

SCHAKEN

STAND BOTWINNIK—BRONSTEIN GELIJK

De afgebroken partij tussen Botwinnik en Bronstein werd door laatstgenoemde gewonnen, zodat de stand thans met 10½ gelijk is.

Seccion na Papiamento

E fair pa Stadion

Comision di organizacion di e fair a duna detaljes di su resultadonan Globalmente por ta bisa cu por tabata miho. Puesto cu e comision a spera mas nos por conclui cu nan no ta satisfecho cu loke a worde produci como ganancia. Den todo caso un gran obra a worde haci pa esnan cu a perde nan tempo pa traha duru pa e obra noble aki en pro di nos hubentud. Nos hobennan sigur mester aprecia tal gestion haci desinteresadamente, yuda cu tur loke nan por pa futuro.

Decoracionnan di Anja di La Reina duna.

Diasabra pasa, Gezaghebber interino Sr. Hessling a recibi na su oficina checutivo e condecoradonan cu a recibi honor na ocasion di anja di La Reina. Mère Vicaria di congregacion di dominicanesanan a worde condecora como hidalga den orden di Oranje Nassau. Sor Gerarda Majella (Srta. Tromp di Noord) y Sr. Kemmink a recibi medalja di oro di e mes orde.

Di Sr. Kemmink ya nos a scirbi.

Sr. Hessling den su discurso a manifesta cu honrando persona di Mère Vicaria, gobernacion kier a mustra nan gratitud pa obra di Sor dominicanesanan den nos antiljas. Luego Ela poac e decoracionnan na bisti di e personanan honra.

Sr. Van den Berg tambe a haci uso di palabra y a elogia Sr. Kemmink, bisando cu e ta considera un previlegio di ta hefe di e gran trahado pa Aruba. Tambe Sr. Steenmeyer, presidente di sociedad di Prensa a usa palabra.

Na e condecoradonan nos felicitacion.

Conhunto di Wim Sonneveld na Aruba.

E conhunto musical y di variedad Wim Sonneveld lo duna tres funcion na Aruba. Esta diahuebs 10 di Mei na Teatro de Veer y diamars y diarazon 15 y 16 di Mei na edificio Sociedad Bolivariana. Tambe lo tin dos funcion particular, esta dia 8 Mei di 4 pa 6 or di atardi den Flamingo Room y diarázon 9 Mei di 5 pa 6 den Chesterfield Restaurant na San Nicolas.

Manera nos pueblo ya sabi, e conhuntonan aki ta worde manda bao di programa di Bataafsche Petroleum, esta CPIM y AUM, cu auspicio y asistencia di Nederlandsch Verbond, Circulo di Arte y Centro Cultural. Haciendo e obranan aki directiva di petroleo ta mustra di tin atencion pa nos comunidadnan Antiljana.

Prensa ta protesta contra propaganda barata.

Prensa en general, tanto di Aruba como di Corsow, a protesta contra e programanan di fiesta saca di un manera barata, cu portret di Familia Real, rondona pa tur sorto di anuncio. Prensa ta manifesta, cu amplio razon, cu e tal rancamento di placa barata aki mester stop como ta un accion menos respetuoso na Familia Real. Obala e biaha aki pasonan correcto lo worde tuma pa contrarresta tal comercialismo despreciable!

D.O.W. graaft oude graf-urn op bij Savoneta

Op het terrein achter het doktershuis bij Savanet — waar de Aruba Bouwmaatschappij aan het werk is — heeft DOW vorige week een nagenoeg ongeschonden urn opgegraven, toen de hulldozer-ploeg onder leiding van de heer Postma scherven omhoog bracht. De heer Postma liet onmiddellijk stoppen om te onderzoeken of de grond hier soms antikiteiten uit de Indianentijd bevatte en zowaar mocht men na enige tijd een plm. 47 cm. hoge urn ontdekken.

Heel voorzichtig werd de urn uitgegraven en in een kist zaagsel geplaatst, terwijl de hals met een koord omspannen werd om eventueel uiteenvallen te voorkomen. Andere, kleinere urnen bleken nl. zo zwak te zijn, dat ze bij het optillen uiteenvielen.

Ten kantore van ir A. van den Berg, ontving het wnd. Hoofd, de heer Schuyt — de heer Van den Berg was naar Curaçao om ir. Schoorl te vervangen — dezer dagen de pers, waarbij dr Joh. Hartog op uitnodiging van de heer Van den Berg een exposé gaf.

De heer Hartog ving aan met erop te wijzen, dat hij geen archeoloog is en dus een terrein betrad, waar hij niet deskundig is. Door zijn historische studiën hier en elders was de heer Hartog evenwel in staat een en ander te vertellen, ook al waren dit — naar hij zeide — veelal vragende suggesties, waarop op Aruba zeker niemand een deskundig antwoord kan geven, maar waardoor de aandacht toch op saillante punten werd gevestigd.

Dr. Hartog zette uiteen, dat Aruba van de Benedenwindse eilanden oudheidkundig het belangrijkste was, omdat, nadat in 1634 de Indianan voor het grootste deel verwijderd waren, op Curaçao het Indianenras geabsorbeerd werd door geimporteerde negers, terwijl op ons eiland het ras vrij zuiver bleef. Nog geen eeuw geleden, aldus dr. Hartog, is op Aruba, vermoedelijk bij Santa Cruz de laatste volbloed Indiaan overleden.

Deze Indianen van Aruba vormden een stam geheel met de Indianen van de overwal, de tegenwoordige provincies Falcón en Lara van Venezuela. Op Paraguaná woonde het opperhoofd van die groep van Indianen. De geschiedenis van alle Indianen dateert volgens dr. Hartog natuurlijk pas van na 1492, uit welke tijd geschreven bronnen bestaan, maar waarin het zuiver-Indiaanse echter vermengd wordt met Europees. Van vóór 1492 kan men zich een beeld vormen aan de hand van gebruiksvoorwerpen, die gevonden zijn en waarvan Aruba zulke grote hoeveelheid leverde. Tientallen urnen en andere zaken zijn hier gevonden en liggen al sedert plm. 1880 in Leiden op onderzoek te wachten. . . .

De thans gevonden urn is vermoedelijk een grafurn. Als het een waterurn geweest was, zou zij gebakken moeten zijn. Nu is het een urn van hard geworden klei. Het model stemt overeen met de urnen die men bij het Meer van Valencia in Venezuela heeft gevonden en het type, de kleur e.d. doen vermoeden, dat zij tot de Cabrera-fase behoort. Gevraagd naar de ouderdom, zei dr. Hartog, dat hij dit oordeel aan deskundiger lieden dan hijzelf als niet-archeoloog was, moest overlaten. Is mijn gissing juist, dat deze urn tot de Cabrera-fase behoort, dan zou zij tot de oudere periode van de Indianencultuur rondom het Meer van Valencia behoren, maar vanzelfsprekend, behoeft eenzelfde cultuur-fase niet op alle plaatsen op hetzelfde tijdstip te vallen, aldus dr Hartog.

Op een geanimeerde wijze vertelde de spreker, hoe de Indianen in deze streken meestal - immers in verloop van eeuwen varieerde het nog wel eens - hun doden behandelden. Op een soort rooster werden de weke delen van het lichaam afgeroosterd, waarna de botten in een urn gingen. Bij hoofdmannen werd het lijk in een hangmat gehangen, waarna men wachtte tot de weke delen op natuurlijke wijze waren vergaan. Enkele botjes waren in de buurt van de urn wel gevonden. Spreker eindigde met de wens uit te spreken, dat het spoedig tot de oprichting van een eigen Arubaans Museum zal komen.

FRATER RIGOBERT OP ARUBA

Het schijnt een traditie te worden, dat Curacaose autoriteiten, die een bezoek aan Aruba brengen, een visite inlassen aan de Openbare Leeszaal en Boekerij aan de Lagoenweg. In elk geval wordt, nu de librye op grang is, werk gemaakt van het talud langs de rooi Manonchi waar prachtige natuursteen ingemetseld wordt, zodat verstuiving is uitgesloten. Dezer dagen vernamen wij, dat ook de Directeur van Scherpenheuvel, frater Rigobert — die gelijk wij al meldden pas door H.M. de Koningin onderscheiden werd — bij een ambtelijk bezoek aan Aruba de boekerij is gaan bezoeken. Frater Rigobert, in gezelschap van de directeur der Freres, werd ontvangen door dr. Hartog. Na besprekingen in het kantoor van de bibliothecaris namen de bezoekers de leeszaal en de openluchtbioscoop in ogenschouw. Daar het bezoek in de avond plaats vond en de heer Hartog de verlichting van de bioscoop had ontstoken, maakte het geheel een feeërieke indruk.

HET OPTREDEN VAN WIM SONNEVELD

Wij verwijzen onze lezers naar de advertentie over het a.s. optreden van het Cabaretgezelschap Sonneveld, geplaatst in onze editie van heden. De aandacht wordt in het bizonder gevestigd op de mogelijkheid van plaats bespreken, welke open staat op Dinsdagmiddag a.s. voor Oranjestad in de Flamingo-room van 4-6 uur n.m. en Woensdagmiddag a.s. voor San Nicolas in het Chesterfield-restaurant van 5-6 uur n.m.

Een tweede cabaretvoorstelling met een ander programma zal plaats hebben na Pinksteren op 15 en 16 Mei a.s. in de Sociedad Bolivariana. Bizonderheden voor deze opvoering zullen nog nader worden bekend gemaakt.

KINDSHEIDOPTOCHT TE SINT NICOLAAS TREKT GROTE BELANGTELLING

Hemelvaartsdag, waren de bewoners van Sint Nicolaas en vele anderen, getuige van een grootse processie, die werd gehouden op het kerkplein van de St. Theresia kerk en waaraan de Jeugdharmonie onder leiding van een Frère medewerking verleende. Deze optocht was de Kindsheidsoptocht, die voor de 2de maal op Aruba werd gehouden.

Jongens en meisjes begaven zich reeds om 3 uur naar het Cecilia theater waar ze door hulpvaardige dames in korte tijd werden gemetaphoseerd in pages, bruidjes, Chineesjes, Muzelmannen, Eskimo's, Javaantjes, hofdames in middeleeuwse klederdrachten, engeltjes, heiligen, nonnetjes, Frères, paters van verschillende orden, bisschoppen van verscheidene nationaliteiten.

In de Parochiekerk van Sint Nicolaas hield de eerwaarde pater, Jansen, directeur van de H. Kindsheid een korte plechtigheid, waarna de optocht, die uit niet minder dan 8 groepen bestond een rondgang hield, waarbij de grote verscheidenheid van functionarissen, klederdrachten en rassen in de R.K. kerk duidelijk tot uiting kwamen en waarvan door de vele fotografen een duidelijk en dankbaar gebruik werd gemaakt.

In deze optocht waren te zien.

1. De H. Maagd van Fatima, met de 3 ziensters, Jacintha, Lucia en Francisco.

2. Groep 2 stelde voor de Chinese missie, terwijl in groep 3 de persoon van de H. Elisabeth van Hongarije de hoofdpersoon vormde. Het bekende „Het wonder der Rozen", waarin de edelmoedigheid van deze vorstin wordt bezongen is bekend.

In groep 4 zagen wij de patroon heilige van onze Frères, Johannes de Doper van La Salle, terwijl in groep 5 de bewaarengel de hoofdpersoon vormde. De H. Teresita, patrones van de Missie, werd afgebeeld in groep 7 waarbij Eskimo's, Chineesjes en Javaantjes, het kijkspel verhoogden.

Het was een processie die op alle aanwezigen een diepe indruk achter liet.

EXPOSITIE VAN SCHILDERWERKEN VAN H.K.H. PRINSES WILHELMINA OP ARUBA

Naar wij vernemen van het Bestuur van het Cultureel Centrum Aruba zal op 10 Mei a.s. met de „Oranjestad" van de KNSM een collectie schilderwerken van H.K.H. Prinses Wilhelmina naar de Ned. Antillen en Suriname worden verscheept. Deze werken zullen ook op Aruba worden tentoongesteld, waarvoor H.K.H. haar toestemming heeft gegeven. De collectie bestaat uit totaal 15 nummers, waaronder 9 olieverfschilderijen, 2 tekeningen (1 sepiatekening en 1 pentekening) en 4 schetsen. Te zijner tijd zullen wij meer bizonderheden over deze expositie publiceeren.

. . . . en dit zijn Uw juiste adressen voor . . .

. . . . and here are your best adresses for . . . .

A

ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS
„Esquire", Mainstr. 65
Telefoon 5112
San Nicolas

B

BACARDI
El mejor ron del Mundo
Jan G. Eman,
Nassaustr - Oranjestad

BEER SCHLITZ
Aruba Trading Company

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

BOOKS
Aruba Bookshop
De Wit Brothers
Nassaustr. - Oranjestad
Phone 1273

BRILLEN
U weet, U krijgt ze het snelste bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

C

CHOCOLADE en BONBONS
Hollandse en Engelse Chocolade steeds voorradig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

CIGARETTES CHESTERFIELD
Aruba Trading Company

CLAPP's BABYFOOD
The best for your baby. Available at the leading groceries.

D

EEN HEERLIJK DINER
in een prettige en gezellige omgeving? Dan naar SCALA, Nassaustraat 54—56, Tel. 1762

DRUKWERK
Beter en Goedkoper bij de Aruba Drukkerij
Gebr. de Wit
San Nicolas - Oranjestad

E

ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS en APPARATEN
C. L. Juliao,
Hendrikstraat 1
Oranjestad

F

FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Tel 1273

„FRIDOR"
Vol-automatische electrische naaimachine
Mario S. Arends N.V.
Oranjestad

FROZEN MEATS, FRESH FOODS
Jan G. Eman,
Nassaustr. - Oranjestad

FURNITURE, HOME and OFFICE
at Neme's.

G

GEBAK
Rainbobakery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GESCHENKEN
ter gelegenheid van Geboorte, Verjaardagen, Verloving, Trouwen, Jubileum, U slaagt altijd bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

GENEESMIDDELEN
Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

GRAMOFOONPLATEN
Spaanse, Engelse en Papiamento
Cappy's, Nassaustr. 80,
Tel. 1629

GROCERIES
Nic. Habibe Jr.
Oranjestad

H

HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

HORLOGES
Zowel voor Dames als voor Heren, de beste merken bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
Warenhuis van der Ree,
Oranjestad

HUISPERSONEELS-VERZEKERING
Mario S. Arends Inc.
Aruba

I

IETS BIJZONDERS
voor de Boterham:
Slagerij PRIEM,
Kerkstraat, Oranjestad

J

JEWELRY
„The Pearl of the Orient"
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K

KANTOORBOEKEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustraat

KAYSER and FRAZER AUTO'S
Agent for Aruba
Arturo M. Arends
Korteweg, Phone 1073

KOFFIE
als geschenkpakket voor Uw familie en vrienden in Nederland
E. & G. Martijn (Aruba) Ltd., Tel. 1492

L

EEN GOEDE LUNCH
in een gezellige omgeving? Dan naar SCALA, Nassaustraat 54—56
Tel. 1762

M

MAGAZINES
Aruba Post, Mainstreet,
San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

MEAT
Nic. Habibe Jr.
Aruba

N

NESBITTS ORANGE
Aruba Bottling Comp.
Phone 1640

NUTRICIA
Milkpowder, the best for babies, children and adults.

O

P

PAINTS Mc. QUADE
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester
Marconiphone Radio Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

PERMANENT-WAVE
Dames Kapsalon
„CHARME",
Marnixstraat 20
San Nicolas

PHILIPS RADIO's
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

Q

R

RADIO'S, RECORDS, REFREGERATORS
at Neme's

RECEPTEN
Wat Uw arts voorschrijft is aanwezig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad
Vlotte afwerking en **coulante bediening**

REFREGERATORS „ADMIRAL"
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

RITMEESTER SIGAREN
Slechts een Ritmeester-voldoet!
E. & G. Martijn (Aruba) Ltd., Phone 1492

RIJWIELEN en ONDERDELEN
J. E. P. Cabenda & Co.
Oude Schoolstraat,
Tel. 1539, Oranjestad

S

SCHOENEN en SCHOENREPARATIES
Hartog's Schoenhandel
Nassaustraat
t/o Nic. Habibe

SCHRIJFBEHOEFTEN
Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten, enz. Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

SEARS ORDER OFFICE
Arturo M. Arends,
Korteweg, Phone 1073

STEMPELS
Elk gewenst model, levering met 14 dagen.
Aruba Boekhandel,
Gebr. de Wit, Oranjestad

T

TIRES, TUBES, FIRESTONE
at Neme's

TOILETARTIKELEN
Zeer grote sortering te verkrijgen bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

U

UNDERWOOD TYPEWRITERS
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

UURWERKEN
onder volledige garantie, Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

V

FRESH VEGETABLES
Nic. Habibe Jr.
Aruba

VARKENS- en RUNDVLEES
Holfa
Oranjestad Tel. 1254
San Nicolas, Tel. 1551

W

X

IJ

Z

DONDERDAG, 10 MEI 1951

VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG

TIENDE JAARGANG No. 1831

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

ARUBAANS COMMENTAAR

* * * Onder bijzondere omstandigheden werd deze week de nieuwe zitting der Staten van de Nederlandse Antillen geopend. Met een blik vooruit, de toekomst in, heeft de waarnemend Gouverneur zijn troonrede gehouden. De tijd is lang geleden, dat de Staten een typisch Curacaos college vormden. Aruba en de andere eilanden delen thans in de hoogste bestuurs- en vertegenwoordigende colleges van onze eilanden. Deze nieuwe zitting zal bijzonder belangrijk worden, omdat de sfeer dit tot nu toe beinvloed werd door eilandelijke belangen en motieven, plaats zal moeten maken voor de groot-Antilliaanse gedachte. 't Staatsrechtelijke monstrum waarbij de oude Raad van Curacao tevens bestuurscollege van de andere eilanden was, enkele jaren geleden plaats in voor een typisch Curacaos college, waaraan „Aruba mee mocht doen". Die periode is nu ook voorbij. Thans zullen de Staten zich gaan occuperen met de landsaangelegenheden, terwijl de volgende maand de te kiezen Eilandraden zich onledig zullen houden met de interne zaken van elk eiland. Aruba's „seperacion" van de bemoeienissen van Curacao is dan een feit. Dit is wel de meest markante noot van deze tweede Dinsdag in Mei.

---

* * * De Regeringsverklaring, welke Premier da Costa Gomez dezer dagen in de Staten aflegde, was op zichzelf een mooi stuk werk. De heer Da Costa Gomez verstaat de kunst om klinkende taal te doen horen. Wij hebben daar appreciatie voor. Het verleden heeft evenwel geleerd, dat Antilliaanse regeringsverklaringen — niet gebaseerd op een parlementaire partijconstructie, maar als kleinste gemene veelvoud gedestilleerd uit de mening der groepen die bereid gevonden werden samen een CAB of Regeringsraad te vormen — het verleden heeft geleerd, dat men eerder op de daden dan op de woorden van ons hoogste bestuurscollege moet letten. Er is veel critiek maar men vergeet te gauw, dat er toch ook veel opbouwend werk is verricht. Vaak tegen de verdrukking in. Wij wensen daarom het tweede kabinet-Gomez alle goeds. Dat de heer Da Costa Gomez verklaarde dat de duur opzet van een gedecentraliseerde regering in overeenstemming met de draagkracht der bevolking zal worden gehouden, stemt ons dankbaar. De lasten worden hier te hoog. Dat de Premier verklaarde alles in samenwerking met de Staten te bewerkstelligen, is een geruststellend teken — alle misère op dit gebied.

---

* * * In enkele maanden steeg de koffieprijs van 1.10 tot 1.75 gld. op Aruba. Dit is een voorbeeld uit vele. Alles wordt hier duurder. Na een bezoek aan Curacao controleerden wij enkele prijzen, die wij daar zagen: een slaapezel of stretcher kost op Curacao 7.50, hier 12.50; een damesjurk die op Otrabanda voor 14 gld., zagen wij in gelijke kwaliteit hier voor 19.50; twee gasbommen kosten op Curacao 15 gld.; hier 22.50. De prijzen tussen Curacao en Aruba gaan langzamerhand te veel uiteen. Wij hoorden van een dame, die eens per jaar naar Curacao vliegt en daar haar japonnen inslaat. De vliegkosten haalt ze er met wat jurkjes gauw in. Wij noteren dit symptoom, omdat deze omstandigheid op den duur voor onze locale handel funest zou kunnen worden.

---

* * * Jaarlijks komen er in het gehele gebiedsdeel 1800 schoolkinderen bij, waarvan plm. 500 op Aruba. Elk jaar komen er ook 200 mulo-diploma's bij en 20 H.B.S.-diploma's. De zg. white collar-arbeiders nemen in in ons gebiedsdeel toe en in een mate, die in geen enkele verhouding staat tot het aantal lieden, dat een vak leert. Voor velen is het nog altijd aantrekkelijker met een verpleterend kantoorbaantje 200 gulden te verdienen, dan 400 in een vak, waar men zijn handen vuil maakt en zijn spieren oefent. Aruba heeft nu zijn ambachtsschool. Propaganda voor het bezoek aan deze school lijkt ons uitermate gewenst.

---

* * * Wie ongetrouwd is in Nederland betaalt daar van alles wat hij boven de elf mille verdient, 68% inkomstenbelasting. Dat dit formidabele bedrag voor het grootste gedeelte opgaat aan defensie en andere de beschaving vernietigende elementen (hoe noodzakelijk deze elementen ook zijn ter verdediging van de resten der Christelijke beschaving), blijkt wel uit wat blijkens de jongste regeringsverklaring aan militaire uitgaven wordt gebruikt. Hoewel dit voor Aruba alleen maar zijdelings van belang is, willen wij het onze Arubaanse lezers toch mededelen, omdat velen onzer familie en kennissen in Nederland hebben.

Voor de militaire uitgaven, inclusief de civiele verdediging, zal thans boven de reeds in uitzicht gestelde rond f. 1 milliard per jaar, gedurende vier jaar f. 500 millioen per jaar méér worden gevraagd. Forten, kazernes enz. zullen worden gebouwd, voor deze „duurzame" activa zal f. 250 millioen per jaar door leningen worden verkregen; voor de overige, bij uitstek „niet-duurzame" activa — een straaljager heeft een levensduur van één jaar! — zal een zelfde bedrag door belastingen moeten worden opgebracht. Deze last wordt gelegd op een budget, dat reeds niet in evenwicht was. Gewone dienst buitengewone dienst I en Landhouwegalisatiefonds toonden een tekort van ca. f. 150 miljoen en op de Staatsuitgaven, dienst II (kapitaaldienst) een deficit van ca f. 400 millioen.

Het eerste tekort, dat door meevallende belastingontvangsten wordt verminderd, hoopt de Regering blijkbaar te dekken behalve door de thans ingestelde belastingen, door de reeds in 1950 aangekondigde bezuiniging van f. 150 millio en op de Staatsuitgaven, die thans wel dringend noodzakelijk moet worden geacht. Daarnaast biedt het feit, dat op de belastingachterstand is ingelopen, wellicht een mogelijkheid tot compensatie met het tweede deficit. Hecht kan de budgetstructuur dus geenszins worden genoemd, als is zij anderzijds ook niet alarmerend. In het herelken en handhaven van het budgetevenwicht ligt de sleutel tot het handhaven van onze valuta.

Wanneer de achterstand op de belastingen zal zijn ingehaald, zal ook voor de kapitaalsuitgaven moeten worden geleend. Daarboven zal de Staat gedurende 4 jaar f. 250 millioen aan defensieleningen moeten plaatsen. Daartegenover staat dat het opnemingsvermogen van de kapitaalmarkt in de toekomst eerder zal worden verkleind. Voor de particuliere ondernemingen en lagere overheids lichamen zal het dus nog moeilijker vallen kapitaal op te nemen.

Zwaar zijn de lasten, die — beseffen wij dit op Aruba wel — aan het Nederlandse volk worden opgelegd en men zal wijs doen, zich op nog zwaardere voor te bereiden.

V.N.-TROEPEN OPNIEUW IN DE AANVAL

Chinees offensief had weinig succes

TOKIO, 9 Mei: — De Verbonden legers zijn wederom Tsjoentsjon ten Noorden van Seoel binnengetrokken. Patrouilles hebben het gebied ten Noordoosten van deze stad verkend. In de Westelijke en Oostelijke sectoren van het centrale front zijn de Verbonden Legers iets gevorderd, terwijl de tegenstander bleef terugtrekken. Tsjoentsjon was verlaten, evenals Kapjong, waar eveneens patrouilles binnentrokken. In het Westen drongen de Verbonden Legers al strijdend door tot de weg naar Moesan.

Enige honderden Noord-Koreanen werden teruggeslagen na een mortier- en mitrailleur-gevecht. Ten Noorden van Oeidjongboe werd weinig tegenstand ontmoet; verschillende kilometers terrein werden hier gewonnen. Aan het Oostelijke front blijven de Verbonden Legers optrekken. Aan de Oostkust konden Zuid-Koreaanse troepen zonder enige tegenstand opmarcheren.

Bommenwerpers en straaljagers van de Verenigde Naties bestookten het gebied van Sinoeidjoe in Noordwest-Korea in hetgeen de grootste luchtaanval van de gehele Koreaanse oorlog wordt genoemd. Het doel was gecamoufleerd vliegvelden te vernielen en een beslissende slag toe te brengen aan de voornaamste aanvoerweg van de Noordelijken. Sinoeidjoe ligt aan de Koreaanse kant van de monding van de Jaloe. Aan de andere oever ligt de Chinese basis Antoeng. Volgens officieren van de vijfde Amerikaanse luchtmachtgroep hebben de Noordelijken uit Mandsjoerije meer dan 100 straaljagers overgebracht naar pas aangelegde rolbanen in het gebied van Sinoeidjoe. De rolbanen waren goed gecamoufleerd, maar de teruggekeerde piloten melden, dat zij goede treffers hebben kunnen plaatsen. De Noordelijken brachten een niet bekend aantal straaljagers in de strijd en er ontwikkelden zich hevige luchtgevechten even ten Zuiden van de Jaloe-delta. Teruggekeerde Amerikaanse piloten spraken van een pandemonium in de lucht en op de grond tijdens de luchtgevechten. De verliezen aan vliegtuigen zijn nog niet bekend. Aangenomen wordt, dat de geallieerde vliegtuigen grote schade hebben aangericht onder de MIG's op de grond. Er was veel luchtafweer. De geallieerde vliegtuigen vielen vliegvelden, barakken en versterkingen aan met raketten, benzine-bommen en machinegeweren.

Epidemie in Noord-Korea

De Zuid-Koreaanse afgevaardigde in de Wereldgezondheidsraad, dr Yoeng Soek Koo, heeft deze Raad te Geneve medegedeeld, dat in Noord-Korea een typhusepidemie woedt, die door Chinese communistische soldaten is meegebracht en die zich over de rest van het land dreigt te verbreiden. „Dagelijks sterven honderden Chinese soldaten aan deze ziekte", aldus de afgevaardigde. —(R-ANP)

Brits Bataljon practisch vernield

KOREA, 9 Mei: — Aan twee eenheden van de Britse brigade werd een Amerikaanse onderscheiding toegekend wegens haar heldhaftige standhouden bij het jongste offensief. Een bataljon weigerde terug te trekken: er waren slechts 40 of 50 overlevenden. Vijf à zeshonderd man werden gedood, gewond of gevangen genomen. Toen het bataljon onder de voet gelopen was, is het drie dagen van voedsel en water verstoken geweest. De bevelvoerende officier wordt vermist. (R/ANP)

Opening vijfde zittingsjaar van de Surinaamse Staten

Landsfinanciën een doorlopende zorg

PARAMARIBO, 9 Mei: — Gouverneur Klaasesz heeft Dinsdagmorgen het vijfde zittingsjaar van de Staten van Suriname geopend. Hij ontvouwde het werkplan voor dit jaar.

De regeringsraad acht zich geen partij-kabinet omdat de grote meerderheid van de leden van de Raad niet aangesloten is bij enige politieke partij. De Raad zal er naar streven niet alleen het vertrouwen van de Nationale Partij, maar van de gehele volksvertegenwoordiging te bezitten. De regering is zich ten volle bewust van de grote moeilijkheden, die haar wachten. Zouden het onmisbaar vertrouwen en de harmonische sfeer ontbreken, dan zal zij niet aarzelen de consequenties te aanvaarden. De regering is niet pessimistisch, maar ook niet optimistisch omtrent de vooruitzichten voor land en volk. Zij acht een reorganisatie van het ambtelijk apparaat en van de bestuursdienst op korte termijn nodig voor efficiënte arbeid. Voor de ontwikkeling van het land is op de eerste plaats nodig stimuleren van kapitaalsinvesteringen door aantrekkelijke voorwaarden, productievergroting, immigratie en sociale, hygiënische en culturele verheffing. Wat het budget betreft zullen de gewone en buitengewone uitgaven gescheiden worden. De gewone uitgaven moeten in ieder geval door eigen middelen gedekt worden, de buitengewone indien nodig door bijzondere heffen. De regering zal ijveren voor de verkrijging van gelden voor de financiering van de opbouw der nodige projecten. Hieromtrent zijn reeds besprekingen gaande en de regering hoopt spoedig concretere gegevens te kunnen mededelen.

De landsfinanciën zijn een punt van doorlopende zorg. De uitgaven zijn geneigd in hogere mate te stijgen dan de inkomsten. De regering zal door betere controle streven naar opvoering van de ophrengst der bestaande belastingen. Hiernaast zullen enkele nieuwe heffingen moeten worden ingevoerd. Bereids is ingediend een ontwerp ter zake van diverse invoerrechten en te verwachten is een verhoging van het invoerrecht op een aantal goederen. De kapitaalsuitgaven zullen geheel door leningen moeten worden gedekt. Een ontwerp voor een lening is reeds bij de Staten ingediend.

Meer aardschokken in San Salvador

SAN SALVADOR, 9 Mei: — Volgens in San Salvador ontvangen berichten heerst in het gebied, dat Zondag door een aardbeving geteisterd werd, een onbeschrijflijke paniek. Maandag hebben zich nieuwe aardschokken voorgedaan, waardoor de bewoners hun toevlucht in het vrije veld moesten zoeken en daar de nacht hebben doorgebracht. In Chinameca wordt het zoeken naar de slachtoffers met kracht voortgezet. In geheel El Salvador zijn Dinsdag aardschokken van verschillende sterkte waargenomen. De autoriteiten overwegen de resten van de stad Jucuapa, die Zondag geheel verwoest werd, te verbranden teneinde epidemieën te voorkomen. De steden Chinameca, Santiago de Maria, Triunfo en Berlin zijn voor meer dan de helft verwoest. Het Internationale Rode Kruis is om hulp verzocht. De telegraafverbindingen zijn over het algemeen verbroken en de wegen geblokkeerd. (R/ANP)

Onderhoud tussen De Lattre de Tassigny en Bao Dai

NHATRANG (Zuid-Annam), 9 Mei: — De Lattre de Tassigny, de Franse Hoge Commissaris in Indochina heeft besprekingen gevoerd met Bao Dai op diens jacht tijdens een tocht 300 km ten Zuidoosten van Saigon. Overeenstemming werd bereikt over de nieuwe vormen van samenwerking bij de verdediging van Indochina en over de maatregelen voor een hogere levensstandaard van de Indochinezen. Bao Dai verklaarde na afloop, dat de politieke en militaire toestand in Vietnam bevredigend was. De Lattre zei, dat het verloop van de besprekingen volkomen het wederzijds begrip en de eenheid van opvatting had aangetoond. (R/ANP)

Engeland weerlegt MacArthur's verklaring

LONDEN, 8 Mei - De Britse minister van Handel, Shawcross, heeft Maandag in het Lagerhuis verklaard, dat het onzin was te veronderstellen dat de uitvoer naar China enige betekenis in de Koreaanse oorlog had gehad. Hij sprak namens Attlee naar aanleiding van MacArthurs critiek. Sedert de aanvang van de oorlog in Korea heeft Engeland zorgvuldig toegezien, dat China geen militair belangrijke goederen zou krijgen: alle goederen van direct belang mochten niet uitgevoerd worden, aldus Shawcross. Churchill betreurde, dat de verklaring niet eerder gegeven was. Hij zei, dat de conservatieven de verklaringen zouden bestuderen en deze zouden vragen, indien zij niet voldaan zijn. (R/ANP).

Armband voor Eva Perón

BUENOS AIRES — Eva Perón heeft ter gelegenheid van haar verjaardag een armband gekregen van Koningin Juliana. (R/ANP)

Uitslag Luchtvaart-Examens

In April hield de Examencommissie voor de Luchtvaart in de N.A. zitting, teneinde — zoals dat ambtelijk heet — een „onderzoek in te stellen naar de bekwaamheid" van een 30-tal candidaten. lat zich aangemeld had bij de Ambtenaar, belast met het Toezicht op de Luchtvaart, teneinde in het bezit te komen van enig door hen gewenst bewijs van bevoegdheid" tot het vervullen van de bepaalde functie hetzij als bemanningslid van een vliegtuig of als lid van het zgn. grondpersoneel. De voorschriften op het gebied van deze bevoegdheden zijn uit der aard der zaak uiterst streng. Vooral Nederland stelde aan hen, die in enigerlei functie practisch aan de uitoefening van de luchtvaart deelnemen en die daarbij grote verantwoordelijkheid moeten kunnen dragen, hoge eisen en de examens waren dan ook niet mis. Zo was het eigenlijk in alle landen, ofschoon er onderling nog al wat verschillen bestonden. Aangezien luchtvaart een bij uitstek internationale zaak is, was het begrijpelijk, dat de na de 2e wereldoorlog successievelijk door 59 landen ondertekende „Luchtvaart Conventie van Chicago" niet alleen regels opstelde voor het internationale luchtverkeer en vooral voor de beveiliging daarvan, maar ook dat voor de kwaliteiten, die „luchtvarenden" zouden moeten bezitten om deel te mogen nemen aan de uitvoering van dat verkeer, internationaal geldende regels gesteld werden.

Deze regels zijn vastgelegd in het zgn. „Annex 1 to the Convention", behandelde wat genoemd wordt „Personnel Licensing". Luchtvaartfunctionarissen over de gehele wereld zullen dus, wanneer de laatste datum voor invoering van al deze regels bereikt zal zijn, n.l. 1 April 1954, in het bezit moeten zijn van enige „licence" (bewijs van bevoegdheid of — zoals het bij ons heet — h.v.b.), die hun dan verstrekt zal zijn door de overheid en wel op grond van het feit, dat zij bewezen hebben te voldoen aan de internationaal bij „Annex 1" vastgestelde voorwaarden. Aangezien deze voorwaarden, zoals ze sedert 1 April 1949 ingevoerd werden, geformuleerd werden door de luchtvarende landen-zelf, die leden zijn van de „International Civil Aviation Organization", (bij afkorting: de „I.C.A.O.") het in U.N.-verband staande lichaam, dat, met de genoemde „Conventie" als basis, alle luchtvaart-aangelegenheden in groot-verband behandelt, spreken wij dus van „I.C.A.O.-brevetten".

Het is begrijpelijk, dat het overschakelen van de oorspronkelijke landelijk gestelde exameneisen naar die van de I.C.A.O., een kolossaal werk is geweest, want annex 1 kent 13 verschillende vakken, waarvoor een b.v.b. nodig is, wil men op enigerlei wijze aan de luchtvaart practisch deel mogen nemen. Het mag dan ook merkwaardig klinken maar het is waar — dat de Examencommissie voor de Luchtvaart in de N.A., zoals zij sedert 1947 in feite bestaat als een der officiële Gouvernementsexamencommissies, ressorterende onder de Onderwijs Inspectie en, eerst volgens de specifiek Nederlandse regels te werk gaande, **de eerste officiële examen-instantie ter wereld is,** die, in samenwerking met het Gouvernements Toezicht op de Luchtvaart, de I.C.A.O.-voorschriften volledig heeft uitgewerkt en ingevoerd. Thans kunnen dus alle candidaten, die zich aanmelden, geëxamineerd worden volgens de internationale normen, behalve voor de verkrijging van de bevoegdheid om als „ballon-commandant" en als „zweefvlieger" op te mogen treden want daaraan bestaat hier te lande geen behoefte.

De examens worden twee maal per jaar afgenomen en wel in Maart-April en September-October. Gezien de omvangrijkheid van de stof en het meestal grote aantal verschillende examenvakken, doen de candidaten hun examens practisch steeds in afzonderlijke delen, echter met dien verstande dat zij het gehele examen binnen een bepaalde tijd gedaan moeten hebben. Pas wanneer de examencommissie uiteindelijk een gunstig advies over haar bevindingen met de candidaat aan de Ambtenaar Toezicht Luchtvaart heeft uitgebracht, kan deze laatste — mits bovendien nog voldaan is aan enige andere voorwaarden, zoals bijv. aan de eisen voor een zéér zware medische keuring — overgaan tot de uitreiking van het h.v.b. aan de candidaat.

Zo deden ditmaal aan de examens mede:

15 candidaten voor één of meer der theoretische vakken voor het h.v.b. als „Navigator aan boord van luchtvaartuigen": 1 candidaat voor idem als „Verkeersvlieger B 1"; 3 candidaten voor idem voor „Flight Operations Officer"; 4 candidaten voor idem voor „Verkeersleider" in één der categorieën van algemeen of plaatselijk verkeersleider; 9 candidaten voor het gehele examen van Radiotelefonist a.b. van luchtvaartuigen, algemeen certificaat en ten slotte 1 candidaat voor het gehele theoretische examen sport- en toerismevlieger.

Van de 9 candidaten-telefonist slaagden er acht en wel de Heren: E. Jongenelen, L. C. Koppenal, J. de Wit, J. Kaan, J. H. Ch. Plesman, F. J. Angenent, H. H. Dresselhuys en B. G. Koning, terwijl de eerste, die geheel volgens de nieuwe I.C.A.O.-eisen voor sport- en toerisme-vlieger slaagde, was: de Heer J. Berghoef.

De overige 20 deelnemers aan de verschillende examens (van wie er zich enigen terugtrokken of her-examens opgelegd kregen) deden behoorlijke stappen op de weg naar het einddoel, dus naar het een of andere volledige I.C.A.O.-brevet. Zes van hen, n.l. de Heren W. H. Tench, E. F. Gerritsen, A. D. Ringma, J. C. Hoedeman, D. W. J. Westerveld en F. van Vloten voldeden aan de eisen, gesteld voor de theoretische vakken, zodat zij, wanneer zij met goed gevolg óók nog de practische proeven in de vakken: Meteorologie, Astronomische Navigatie, Kompasleer en Licht- en Geluidseinen zullen hebben afgelegd (de vliegmedische keuring ondergingen zij reeds) het zo zeer begeerde b.v.b. in hun zak zullen hebben.

De candidaat voor „Verkeersvlieger B 1" moest helaas worden afgewezen.

Wanneer wij zien het omvangrijke voorbereidingswerk van de verschillende examen-sub-commissies voor de afzonderlijke vakken en de enorme stapel schriftelijk examen-werk, dat er het gevolg van was en dat nauwkeurig gecorrigeerd en besproken moest worden teneinde een oordeel te kunnen vormen omtrent de kennis der candidaten, dan is het juist, dat de Voorzitter van de Examencommissie de Heer A. de Haan, in de slot-vergadering hulde bracht aan allen, die dit examen mogelijk maakten. En dan is het ook en niet minder juist, dat hij de op enigerlei wijze met succes te voorschijn gekomen candidaten-zelf hartelijk gelukwenste en hulde bracht voor het gepresteerde. Zij hebben hard moeten studeren, onder moeilijke omstandigheden, want het is een bewijs van grote toewijding en doorzettingsvermogen, wanneer men na en naast de normale dagtaak, in ons bijzondere klimaat, nog blijk geeft kans te zien, zich de kennis van de uitgebreide en moeilijke stof van de verschillende vakken eigen te maken. Voor een groot deel moet dit zelfs door eigen studie gedaan worden, omdat van een eigenlijke, althans van een in Gouvernements-verband georganiseerde opleiding nog geen sprake is. Wel laat de K.L.M. intern aan haar personeel wel de gelegenheid om daaraan deel te nemen, doch uiteindelijk zal het, gezien het feit, dat het overheid is, die ten slotte de bevoegdheden moet verlenen, zaak zijn, deze gehele materie in officieel verband te organiseren. Het wordt natuurlijk hogelijk gewaardeerd, dat alle examinatoren tot nu toe het werk geheel con amore verrichten, maar de omvang van het werk is zo groot, dat daarvoor in de naaste toekomst een goed gefundeerde regeling getroffen zal moeten worden.

Hoe het ook zij: Het is verheugend, dat voor zovelen aan beide kanten van de examen-tafel met zoveel lust en enthousiasme gewerkt werd en dat het resultaat daarvan is geweest, dat de overschakeling van vroeger bestaande „landelijke" naar internationale (I.C.A.O.) regels, zoals die in de Ned. Antillen voltooid werd, thans als voorbeeld gevolgd wordt door de I.C.A.O.-zelf. Deze instantie heeft n.l. het voornemen alle overige landen ervan op de hoogte te brengen, hoe die overschakeling hier plaats had.

ANJA DI LA REINA NA PARADERA

Tur otro parokia a keda sorprendi ora nan a weita cu Paradera a saca un programa pa fiesta. Y fiesta a sali bon tambe.

Pa 7'or y mei nos por a mira pleinchi di Misa jen jen di muchanan caba y te pa banda di 8 'or y mei e optocht di muchanan den bus por a toema lugar, como algun busnan tabata laat.

E optocht tabata masha bunita, busnan tur dorna cu bala di coco cu oranje y bandera rood-wit-blauw. E muchanan tabata jen di entusiasmo. Nan a canta henter e optocht y den cada bus nan a parti snoep.

Pa 10'or y mei nos a bolbe Paradera trobe y e ora ei tabatin pustimento di vlie. Masha hopi mucha hombernan di Paradera a haci nan posible cu e vlienan. Diez nuebe a toema parti den e concurso, y tabatin varios boenita vlie. Pero ta lastima cu e pleinchi tabata poco chikito, asina nan tabata obliga di para mucho serca di otro. Tabata un momento di ansia pa nan ora cu e Huitsignaal a bai, y cu un fugada toer kier a bai halto, pero tabatin un poco cu rabo y linja bruba den otro y asina e pobernan a keda tras y otro vlie cu a kibra mes. Asina ta cu solamente nuebe a subi, den cual un rood-wit-blauw di Tansy Thiel a gana 1 prijs y esun di Augustin Jarzagaray e 2 prijs. Enfin e otronan tambe cu a subi a hanja un prijs chikito.

Despues di merdia esta 3'or e weganan a coeminza. Trobe pleinchi tabata jen jen tanto di mucha como hende grandi. Pick-up cu boenita disco tabata alegra e fiesta, tambe un loud-speaker pa tene orden, cual ta poco dificil ora tin hopi hende asina y tambe toer hende por a toema un refresco, ademas tabata haci calor.

Promer wega tabata pa mucha muher, corre cu bala den cuchara.

Tur hende por a goza e chispinan com nan tabata purba pa yega prome cu e cuchara den nan boca y toer en a bini a posta. Den cada grupo un ta gana un prijs.

Despues tabata pa mucha homber, hende mes por comprende ta com esakinan tabata, ta toer kier pusta pareeuw. Nan tabatin: corre den saco. Nan tabatin asina un ansia pa gana cu nan ta sali cu asina un velocidad cu nan tabata bai cabez abao pia den halto, haci un dos salto manera conenchi y sigi trobe. Publico tabata bari cu nan no por mas. Tabata un kibramento di cabez pa tene e hendenan p'afor di linja, nan ta luhida y ata nan tambe ta corre tras di e muchanan ta bai abao. Enfin e wega tabata masha dibertido.

E mucha muhernan tabata sperando nan turno trobe pa bisti bachi, bebe awa. Aki tambe tabatin algun chispi cu unbez nan a binca toer dos nan mannan den manganan di e bachi, hula ban, bai bebe wawa y bini na careda. Pero tabatin otro cu ta busca y busca y no por hanja ni e manga. Tur muchanan tabata masha anima.

Despues nan tabatin hapmento di koeki. Tambe masha hopi a toema parti aden. Mucha hombernan por gana prijs cu corremento di bicicleta, pasa renchi y cu subi palo di seba. Nan a goza e muchanan com nan tabata bai halto meseos cu macaco, pero nan a subié si.

Tambe tur a hanja un beurt pa purba suerte, nan ta saca un cartji for di den un vaas grandi, nan por hana un prijs scirbi riba dje of nan por tira den hashi, hopi a saca boenita prijs.

Kiko cu tabata masha anima tambe, tabata sutamento cu cusinshi. Publico a rondona e sitio ei meseos cu vruminga. Di mas aleeuw bo no por a weita nada di e pelea. E muchanan tabata duro si, nan no tabata cai asina liher.

Y a bira seur caba y pa final nan a pasa un film. Lastima cu nos no a goza asina bon di dje, pasobra ta casi solamente cabez cu elleboog y braza bo por a weita riba e panja, maske cuanto bo ta grita: „Hala cabez, kita man." Nan ta kere cu no ta di nan e cabez cu e man ei ta, y asina e ta keda numa.

Te 8'or y mei tur cos a caba y hendenan a hai cas satisfecho pasobra toch Paradera a saca cara. Bam mira hendenan di Paradera pone brio y entusiasmo, duna hoso cooperacion y otro anja nos ta spera cu lo e ta mas mihor, no?

HULSTKAMP
Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

ONS SPORTOVERZICHT
door DE TUKKER

HET VOETBALFESTIJN IS BEGONNEN

Goed begin der Voetbalcompetitie

De competitie, het voetbalfestijn voor onze Arubaanse sportlieden is begonnen.

Niet minder dan elf wedstrijden vonden dit weekeinde plaats en het faire en sportieve verloop dezer eerste wedstrijden is een prachtig begin van de drukke competitie. Momenteel staan 48 elftallen op de competitielijst. Dit is wel een record aantal en vol aandacht zullen wij deze nieuwe competities blijven volgen.

Vanwege het niet meer beschikbaar zijn van het Wilhelminasportpark als voetbalterrein, zullen in afwachting op het nieuwe sportstadion, al de wedstrijden op de verenigingsvelden in de verschillende districten plaats moeten vinden. Dat hierdoor de medewerking van de verenigingen, scheidsrechters en het publiek in het algemeen nodig is, zal een ieder wel duidelijk zijn. Zo hebben in het afgelopen weekeinde niet minder dan 22 maal 11 spelers, dat is een aantal van 242 spelers, behoudens het aantal reservespelers aan de start gestaan en allen met hetzelfde verlangen, winnen en kampioen worden. Voorts hebben 11 scheidsrechters wederom geheel belangloos hun medewerking gegeven en hebben honderden en honderden bezoekers wederom op de verschillende velden recreatie gevonden en hebben genoten van het frisse spel der sportlieden. Uwe Tukker die verschillende wedstrijden bezocht kan niet anders verklaren, dan dat deze eerste competitiewedstrijden zeer goed geslaagd zijn en dat dit hoop geeft voor het verdere verloop der competitie.

Zo speelde Aruba Jrs op het R.C.N. terrein te Tanki Leendert haar eerste wedstrijd tegen de mannen van R.C.N. Door enthousiast en hard doch fair spel zag R.C.N. kans de stand tot de rust gelijk te houden. Rust ging in zo als begonnen was 0—0. Na de rust moest het enthousiasme wijken voor het meer technisch betere spel van Aruba Jrs. Door een overtreding van een der R.C.N. spelers binnen het strafschopgebied, nam Aruba Jrs. uit de toegekende strafschop de leiding. 1—0. Fel streden de mannen van Tanki Leendert door en zij hebben hun huid zo duur mogelijk verkocht.

Als het einde komt van deze mooie en faire strijd heeft Aruba Jrs. een 3—0 overwinning behaald, maar daarbij ondervonden dat R.C.N. een waardige tegenstander is.

Op het terrein van Jong Aruba te Noord vond de derby Jong Aruba — Bubali plaats. Dit eerste treffen is een enthousiaste strijd geworden waarbij beide ploegen elkaar niets toegaven. Bubali speelde een goed open spel, speciaal na de rust viel dit op, terwijl Jong Aruba wat teveel individueel speelde, waardoor het spel tekort gehouden werd. Rust ging in met een 1—0 voorsprong voor Bubali. Na de rust is Jong Aruba meer in de aanval, doch het resultaat komt aan de andere kant, als na een snelle doorbraak de Bubali rechtsbinnen de stand op 2—0 brengt. Even later is het echter de Jong Aruba voorhoede die na goed samenspel er 2—1 van maakt terwijl nog geen 2 minuten later de rechtsback van Jong Aruba met een hard schot in de hoek, de stand op gelijke voet brengt. 2—2. Vijf minuten voor het einde beoordeelt de Jong Aruba keeper een ingeschoten bal van de Bubali linksbinnen verkeerd en het is 3—2, terwijl even later de middenvoor de stand op 4—2 brengt.

Jong Aruba geeft het niet op en de laatste minuten trekken zij met man en macht ten aanval. Een overtreding van een der Bubali backs levert een strafschop op en even later is het 4—3. Nog even een felle strijd om de gelijkmaker, doch dit mocht niet gelukken en onder grote spanning fluit scheidsrechter Snoek het einde van deze aardige en spannende strijd.

De kampioenen hebben het met Jong Santa Cruz niet zwaar gehad. Na het gelijke spel van Santa Cruz tegen R.C.A. om de Julianabeker, waren de verwachtingen hoog gespannen. Het is echter voor de Jong Santa Cruz aanhang een teleurstelling geworden. R.C.A. was weder in haar oude vorm en door haar bekende open spel overspeelden zij Santa Cruz. Het einde kwam met een 6—2 overwinning voor R.C.A.

Santa Cruz heeft haar sportieve plicht vervuld en heeft tot het einde flink partij gegeven. Individueel spelen de mannen van Santa Cruz een goed spel, doch het ontbreekt hun aan goed combinatiespel. Met enthousiasme alleen komt men er tegen ploegen als R.C.A. en Aruba Jrs. niet. Dit is de eerste competitiedag wel bewezen.

Het in vrij goede vorm zijnde Hollandia heeft op het Aruba Jrs. terrein, na een faire strijd met 4—1 afgerekend met Volharding. Laatstgenoemde zal haar spel dat veel te veel door het midden is, moeten wijzigen om succes te kunnen boeken. Ook hier spelen de spelers een aardig individueel spel. Mannen van Volharding gaat aan het trainen. Het succes zal niet uitblijven.

Voor de Overgangsklasse vond de wedstrijd tussen Lafama en de Mariniers plaats. Deze strijd werd op het Lafamaterrein gestreden. Voor de rust een aardige gelijkopgaande strijd waarbij geen der ploegen het doel wist te vinden. Na de rust was Lafama meer in de aanval en door snel en verrassend spel brachten zij herhaaldelijk het Mariniersdoel in gevaar. Het einde kwam met een 4—0 overwinning voor Lafama.

Het geheel was een sportieve strijd.

De voorwedstrijd op het Jong Aruba terrein tussen de Junioren van Bubali en Trappers is door eerstgenoemde met 2—0 gewonnen. Beide ploegen wogen goed tegen elkaar op. Door beter schieten wonnen de knapen van Bubali.

De B klasse wedstrijd tussen de Eagle en de Marine is een grote nederlaag voor de Eagle geworden. Met niet minder dan 9—2 verloor de Arend deze eenzijdige strijd.

Een sportief spelend Vitesse dat voor de rust een 1—0 voorsprong had genomen, moest die na de rust weer aan de mannen van Xerxes afstaan. Het geheel was een aardige wedstrijd waarbij Xerxes na de rust een beter spel te zien gaf. Het was echter jammer dat voor de rust een der spelers zich niet verenigen kon met de beslissing van scheidsrechter Keunen, die zeer goed voldeed. Het is jammer dat er nog steeds enige individuen zijn die het werk van de scheidsrechter niet begrijpen of willen begrijpen, vooral als het de heren niet voor de wind gaat. Dan is het meestal de scheidsrechter die het gedaan heeft. Deze is dan niet eerlijk, of hij wordt beshuldigd een bepaalde ploeg te bevoordelen en dergelijk fraais meer.

Vraag men echter aan deze heren om ook eens wat voor de sport te doen dan hebben zij het te druk. Een feit is het echter dat het steeds weer dezelfden zijn die door hun gekanker de goede geest verloren doen gaan. Vanaf deze plaats verzoeken wij deze personen, om in het belang van de sport dergelijke, voor de sport, minder gewenste handelingen of uitlatingen achterwege te laten. Het gaat met de sport vrij goed op Aruba, laat dat zo blijven.

Het zat de Eagle Sport Club niet mede toen zij Zondagmiddag van de Marine een 9—1 nederlaag te slikken kreeg. Het Eagle elftal, of liever negen tal, want de ploeg was niet volledig opgekomen, was zwak en de mannen van de Marine hadden dan ook geen moeite de wedstrijd te winnen.

Op het Lafamaterrein te Savoneta vond de derby plaats tussen Elf Sterren en Jong Savoneta. Het eerste kwartier ging de strijd vrijwel op, doch toen was het met Jong Savoneta gedaan. Lafama speelde steeds beter en het einde kwam met een 8—0 overwinning voor Lafama, nadat de rust was ingegaan met 3—0.

Het was Estrella dat Zaterdagmiddag Don Bosco de eerste twee punten afhandig maakte. Na spannende strijd op het Sint Nicolaas Jrs. terrein won Estrella met 2—0.

De Juniorenwedstrijd tussen Dakota en R.C.A. is een gelijkopgaande strijd geworden waarbij beide ploegen een maal het net wisten tevinden. De beide puntjes werden broederlijk gedeeld. 1—1.

VAN HET R.C.N. TOURNOOI

De finalewedstrijd in de overgangsklasse van het R.C.N. knockouttournooi tussen Arsenal en Atomic is door Arsenal met 2—0 gewonnen waardoor zij in het bezit kwamen van de mooie beker. (proficiat)

CRICKETPLOEG VAN DE LAGO OIL NAAR CURACAO

Op Zaterdagmorgen vertrekt een ploeg cricketspelers van de Lago Oil naar Curacao om er enkele wedstrijden te spelen tegen hun sportmakkers van de C.P.I.M.

Deze wedstrijden zijn jaarlijkse terugkerende evenementen, die ten doel hebben vriendschapsbanden aan te knopen en nieuw te leggen en de vriendschap tussen de 2 maatschappijen te onderhouden.

Deze wedstrijden staan dan ook onder auspiciën van genoemde instellingen die de kosten hieraan verbonden voor hun rekening nemen.

Wij wensen onze cricketers prettige en aangename dagen toe en hopen dat ze niet alleen zullen overwinnen doch meer nog zich sportief zullen gedragen.

In de Sport is winnen van secondair belang.

MINISTER PETERS EN DE GEDECOREERDEN

Onze stadgenoot, H. Kemmink, deelde mede van de voormalige Gouverneur Peters persoonlijk nog officieel de bekendmaking van zijn decoratie te hebben ontvangen, alsmede gelukwensen met deze onderscheiding.

POLITIEMAN GERARDUS OUDENALLER IN HET HUWELIJKSBOOTJE

Op Vrijdagavond 3 dezer was er feest in de politiecantine in Sint Nicolaas. Er werd gedanst gezongen en geklonken, er werden heilwensen uitgesproken en er werd een geschenk aangeboden.

Kortom er werd feestgevierd zoals we dat van onze politiemannen gewoon zijn, in een geest van kameraadschap.

Dit feest gold het huwelijksfeest van politieman Gerardus Oudenaller, die deel uitmaakt van het bekende politie orkest en waarin hij de cello bespeelt, met mej. Jo Klaassen, die daags tevoren met de Willemstad uit Holland was gearriveerd.

Het burgerlijk huwelijk was reeds in Holland gesloten, met de handschoen, en op Vrijdagmorgen vond in de Sint Theresiakerk te Sint Nicolaas de inzegening plaats.

De heer van Erp, commissaris van politie, pas uit Nederland terug, bedankte namens de ouders van het echtpaar in Nederland voor de blijken van belangstelling bij het huwelijk ondervonden.

KOENOEKOEBRANDJE

Zaterdagmorgen ontdekte men, dat een gedeelte van het stuk Knoekoegrond aan het eind van de Wilhelminastraat ter hoogte van de Aruba Trading Garage, lustig stond te branden. De Politie rukte uit met de motorspuit en met behulp van de 700 liter water, die in de tank kan worden meegevoerd, was men het vuur gauw meester. Een oppervlakte van enkele honderden vierkante meters werd door het vuur aangetast. Een woord van lof voor de groep welpen, die onder leiding van Akeela Senior spontaan een handje hielpen.

De film, die wij zagen . . .

was getiteld „Fortunes of Captain Blood" en behoort tot het goede genre zeeroverfilms. De „gentleman-piratenkapitein" Blood riskeert zijn eigen leven om dat van enkele gevangenomen leden van zijn bemanning te redden. Hij weet, vermomd als fruitkoopman en met behulp van een aantrekkelijk meisje het kasteel van een Spaanse edelman, die een losprijs op het hoofd van Blood heeft gezet, binnen te trekken en daar en passant het hart te veroveren van de dochter van die edelman.

Het gelukt hem tenslotte zijn kameraden te bevrijden en na een zeer realistisch gevecht op zee tussen het schip van Captain Blood en een Spaanse fregat, waarvan Blood zich ten koste van zijn eigen schip meester maakt, kiest hij met de dochter van de edelman het ruime sop.

Er zijn prachtige kleuren, spannende schermduels en het interessante is wel, dat de film zich afspeelt in het Caraibisch gebied.

De hoofdrol wordt uitstekend vertolkt door Louis Hayward, trouw bijgestaan door Patricia Medina en George MacReady.

Een film, die we jong en oud kunnen aanhevelen! Binnenkort in het De Veer Theater.

GROTE BELANGSTELLING VOOR DE KINDERSPEELPLAATS

De kinderen maken er een goed gebruik van

De door de Lago Oil pas aangelegde kinderspeelplaats mag zich in de grote belangstelling van de kinderen verheugen.

Het is een lust het jongvolk op de verschillende schommels, wipplanken, merry go round en glijbaan te zien.

Vooral na de schooltijden is het vreselijk druk en is absoluut toezicht nodig.

Wanneer men weet dat de meeste scholen van Sint Nicolaas in de buurt van het Lago sport park zijn gebouwd dan heeft men een idee hoe druk het is.

De speelplaats op het Lago sport park is niet de enige op Sint Nicolaas.

Bij de woningcomplexen Lagoville en Esso-ville gebouwd door de H.B.F. staan er ook speelplaatsen terwijl op de Lago Heights er ook 1 staat, waarvan echter bitter weinig gebruik wordt gemaakt, hetgeen jammer is.

NIEUWE KINDERARTS OP ARUBA

Naar wij vernemen zal dr Develing, thans verbonden aan het Lago Hospitaal, zich binnenkort als Kinderarts vestigen op Oranjestad en wel in de J. S. Bachstraat.







Onveilig . . .

De Arubaanse jeugd en het veilige verkeer

Het is wel eens goed een ogenblik de Arubaanse jeugd te bezien in het Veilige Verkeer. We zullen tot de conclusie komen, dat er ook onder hen kwade en goede elementen zijn. Kwaden, die zich nergens aan storen en goeden, die zich aan de regels van het verkeer houden. Er wordt wel eens gesproken over die onbezonnenheid van de jeugd. Maar men kan het toch niet onbezonnen noemen, wanneer een jongeman van 15 jaar met zijn fiets op de trottoirs rijdt, of in verboden richting. Is het onbezonnenheid om op de rijweg baseball te spelen? Neen, dat is geen onbezonnenheid en hier tegen dient dan ook ten strengste te worden opgetreden. Het is een verheugend verschijnsel, dat er door diverse organisaties aandacht geschonken wordt aan de Arubaanse jeugd in het Veilige Verkeer. Wij herinneren ons de geste van de ANWB-vertegenwoordiger, die vorig jaar een 3000 brochures met verkeerstekens op de scholen liet verspreiden. Onze actieve Lionsclub die de schoolpatrolls hebben bekostigd en die er voor gezorgd hebben dat thans de meeste scholen zulk een patroll hebben. Dan de Arubaanse Vereniging voor Veilig verkeer deze heeft nog niet veel naar buiten kunnen doen, aangezien zij haar goedkeuring nog niet heeft. De statuten worden gedrukt en de goedkeuring zal binnen enkele weken afkomen. Deze Vereniging heeft beslag kunnen leggen, dank zij het departement van Onderwijs, op de bekende Nederlandse Verkeersfilm „Twee jongens en een auto" dank zij de medewerking van de Directie van de Veers Theaters zal deze film voor de Arubaanse jeugd vertoond worden, waarbij een en ander verteld zal worden over het Veilige Verkeer.

Er zijn mensen die beweren dat het verkeer toch wel heel veilig is, want zij zelf hebben nog nooit een ongeluk gehad. Wist U dat er in 1950 bij de politie 502 ongevallen werden gemeld, waarvan 421 met materiële schade, 72 met een of meerdere personen gewond en 9 met een of meer personen gedood. In totaal werden in 1950 107 personen gewond en 9 gedood. Dat zijn slechts de ongelukken, die alleen bij de politie werden gemeld, neem er eens bij, die waar niemand ooit iets van hoort of die alleen bij de verzekeringsmaatschappij worden gemeld, dan gebeuren er zeker, en dat is laag, gemiddeld 2 ongelukken per dag. 1317 processenverbaal werden er opgemaakt voor verkeers overtredingen, we kunnen zeggen dat er officieel gemiddeld 4 per dag gebeuren, maar onofficieel gebeuren er misschien wel 100, hoeveel malen per dag zondigen we zelf tegen die verkeersvoorschriften? Door de gezaghebber werden er in 1950 103 rijbewijzen ingetrokken en in 155 gevallen werd door de rechter de bevoegdheid tot het besturen van een auto ontzegd.

Het zijn missehien voor U dorre cijfers, maar als U eens nadenkt dan zult U het met ons eens zijn, dat nog lang niet een ieder is een Dame of heer in het Arubaanse Verkeer!

Hoeveel ongelukken gebeuren er niet door de 5 O's??

De Onwetendheid, Onvoorzichtigheid, Onwellevendheid, Onoplettendheid of Oudeklare? Hoevelen gaan niet onder invloed van sterke drank achter het stuur zitten en hebben de euvele moed het leven van hun medemensen in gevaar te brengen? Men zou kunnen beweren, dat de wegen op Aruba, vooral de smallen, schuld zijn aan vele ongelukken, inderdaad het kan zo zijn, maar de meesten zijn eigenschuld.

Hoevelen rijden met auto's waarvan de remmen niet goed zijn? Hoevelen rijden 's avonds met een lichtinstallatie die voor andere weggebruikers gevaarlijk en hinderlijk is?

Waarom zijn de autoverzekeringspremies reeds tweemaal omhoog gegaan? Omdat het verkeer zo veilig is?? Neen omdat men te nonchalant op de weg is. Hierin kan verandering komen.

Voetgangers

Gebruik de veiligste plaatsen om te lopen, dit zijn de voetpaden en oversteekplaatsen.
Gebruik de veiligste plaats om over te steken. Dus eerst naar links kijken en daarna na rechts en dan nog even vlug naar links. Recht en vlug de weg oversteken. Bij kruispunten haaks oversteken.

Wielrijders

Haalt links in; laat U niet voorttrekken door een ander voertuig. Houdt Uw stuur met beide handen vast en speelt niet voor acrobaat; Rijdt niet met meer dan 2 naast elkaar; Geeft voorrang aan het verkeer van rechts. Zorgt voor een goede rem, een goede bel een wit achterspatbord en bij duisternis voor een brandend rood achterlicht, verder voor een goede rijwiellamp waarvan het licht schuin op het wegdek valt.

Motorrijtuigen en motorrijwielen

Verblindt Uw tegenligger niet; Snijdt Uw tegenligger de weg niet af; Beheerst Uw snelheid; Gebruikt voor en tijdens het rijden geen alcohol; maakt geen misbruik van Uw voorrangsrecht; houdt Uw voertuig in uitstekende conditie.

Alle weggebruikers!

Grijpt die 5 O's vandaag nog bij de kraag. Laten we te samen gaan werken tegen de Onwetendheid, Onwellevendheid, Onvoorzichtigheid, Onoplettendheid en Oudeklare. Deze 5 O's zijn ook voor U een werkelijkheid. Van U mag dus ook worden gevraagd om er aan mede te werken, de 5 O's onschadelijk te maken.

Dat is Uw belang, dat is aller belang.

Jos van der Schoot.

HANDBOEK ANWB 1951 VOOR DE VERLOFGANGERS

Van de vertegenwoordiger der Koninklijke Nederlandsche Toeristenbond op Aruba, de heer Jos van der Schoot, ontvingen wij het handboek 1951-1952 van de ANWB.

Dit handboek is voor hen die met verlof gaan een onmisbare richtwijzer. Alles wat een verlofganger wil weten vindt hij in dit smaakvol uitgevoerde boekje. De vertegenwoordigers der ANWB van alle landen staan er in vermeld, alsmede bondshotels in Nederland en buitenland, waarbij op de grote lijst „Hotel-Strand" van de heer Van der Stam als Bondshotel voor de Antillen staat. Voor verlofgangers die geen auto mede willen nemen bestaat de gelegenheid een motorvoertuighuurbewijs te krijgen, hetgeen bij het huren van een auto belangrijke voordelen geeft. Voorts vinden we in dit boekje de zwem- en natuurbaden, de veren en bootdiensten, de route van de Wegenwacht. Kortom alles wat een verlofganger wil weten. Dit boekje is te bestellen bij de vertegenwoordiger op Aruba, het kost de leden der ANWB slechts ƒ. 0.50, niet leden betalen ƒ. 1.50.

VIJFTIENDE MISSIEWEEK TEN BEHOEVE VAN INDONESIË EN DE WEST BEGONNEN

's-GRAVENHAGE, 7 Mei. - Van 6—13 Mei wordt de vijftiende missieweek gehouden ten behoeve van Indonesië, Suriname en de Nederlandse Antillen. In de voorgaande 14 jaren is tijdens de Indische Missieweek in totaal aan gelden bijeengebracht 1.317.517 gulden. In 1950 werd bijeengebracht 101.908 gulden. Volgens het dagblad „De Maasbode", waaraan dit is ontleend, komen deze gelden ten goede aan 23 apostolische vicarissen of prefecten, onder wie twee inheemsen, die de missiegebieden van Indonesië, Suriname en de Nederlandse Antillen besturen. Zij worden bij hun werk geholpen door 895 priesters, van wie 90 inheemsen, 654 broeders, van wie 364 inheemsen, 1.227 zusters, van wie 380 inheemsen. Buiten de inheemsen zijn zo goed als al deze missionarissen van Nederlandse nationaliteit.

(ANP)



De Veer Theatre

presents on

Saturday 12 - Sunday 13 - Monday 14 - Tuesday 15 - Wednesday 16 - Thursday 17 - Friday 18



Cecil B. de Mille's „SAMSON AND DELILAH"

Starring: Hedy Lamarr – Victor Mature – George Sanders – Angela Lansbury – Henry Wilcoxon

The greatest Love Story since the beginning of man... and woman!
The Mightiest Man in history... beaten only to rise again!

CECIL B. DE MILLES 68th AND GREATEST MOTION PICTURE IN 37 YEARS OF FILM MAKING! PRODUCED AFTER 15 YEARS OF RESEARCH!

Flooding the screen with unequalled action!

- The Mightiest of all motion pictures!
- There has never been anything like it!

The Most Wonderful Entertainment in Stupendous Technicolor!

18 Years Up Admitted

ƒ 2.00 ƒ 1.50

ZATERDAG 12 MEI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1832

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

NIEUWS VAN DE AFGELOPEN WEEK

LAKE SUCCES. De gevechten, welke omstreeks een maand geleden plaats vonden tussen Syrische en Israelische troepen, beginnen een ernstig karakter te dragen. Israël heeft de Veiligheidsraad verzocht deze kwestie zo spoedig mogelijk op de agenda te plaatsen. Aan de gevechten nemen thans de strijdkrachten van beide landen deel, en wordt op ruime schaal gebruik gemaakt van vliegtuigen en artillerie. De Stafchef van de Verenigde Naties heeft bevel gegeven aan beide partijen het vuren onmiddellijk te staken. Hieraan is tot op heden geen gehoor gegeven, en de regering van Israël heeft bekend gemaakt, dat de troepen door zullen blijven vechten, tot de Syrische troepen teruggetrokken zijn.

KOREA. De activiteit van de communistische troepen in Korea is afgenomen. Berichten melden, dat de hoofdmacht zich heeft teruggetrokken. Op verschillende punten worden plaatselijk hevige gevechten geleverd. De troepen der Verenigde Naties ondervinden grote steun van vliegtuigen en artillerie. Duikbommenwerpers van de Amerikaanse Marine hebben met succes een aanval gedaan op de sluiswerken van het reservoir van Hwatsjon.

WASHINGTON. De Zuid-Koreaanse ambassade heeft bekend gemaakt, dat Zuid-Korea als laagste eis bij een regeling van de Koreaanse kwastie, de vereniging van Korea tot aan de Jaloe zal stellen.

's-GRAVENHAGE. De Nederlandse regering heeft bekend gemaakt, dat het op prijs gesteld zal worden, indien de regeringen van de Nederlandse Antillen en van Suriname in de toekomst in het kader van een Caraibisch verdedigingsplan een actief aandeel zullen leveren.

BERLIJN. Berichten melden, dat binnenkort een vergadering zal worden gehouden door de ministers van Buitenlandse Zaken van de Oost-Europese landen, welke door onder controle van Rusland staan. Men verwacht dat besproken zal worden, welke houding de Oost-Europese landen aan moeten nemen, ten aanzien van hetgeen besproken is, op de voorbereidende conferentie tussen de plaatsvervangende ministers van Buitenlandse Zaken te Parijs.

LONDEN. De Engelse regering heeft verklaard zich niet geheel te kunnen verenigen met het Amerikaanse voorstel betreffende het stopzetten van de export naar China. Zoals bekend, is men van mening, dat de Britse export naar China, het optreden van de communistische troepen in Korea en elders vergemakkelijkt heeft. Shawcross, de Britse minister van Handel, heeft verklaard, dat de aan China geleverde goederen in geen opzicht de strijd hebben kunnen beinvloeden.

TOKIO. Keizer Hirohito van Japan heeft met Generaal Ridgeway besprekingen gevoerd.

SAIGON. Als tegenmaatregel tegen de guerrilla-actie van de rebellen in Indo-China, hebben de Franse troepen in de Tonkindelta een groots opgezette zuiveringsactie ondernomen. Meer dan 6000 bendeleden werden gedood of gevangengenomen.

PARIJS. General Majoor Fay van de Franse luchtmacht is benoemd tot Chef Staf van de luchtstrijdkrachten der Verenigde Naties in Midden Europa.

EL SALVADOR. Een hevige aardbeving heeft verschillende steden in San Salvador ernstig geteisterd. De noodtoestand is afgekondigd.

CAIRO. Koning Faroek van Egypte is voor de tweede maal in het huwelijk getreden.

TEHERAN. De Perzische olie-industrie is genationaliseerd, door het tekenen van een decreet door de Sjah van Perzië. Verwacht wordt, dat de Engelse regering protest tegen deze handeling zal aantekenen.

MacArthurs verklaringen zouden bezorgdheid hebben veroorzaakt

Minister Marshall zet getuigenis voort

WASHINGTON, 11 Mei: Minister Marshall heeft zijn getuigenis voor de Senaatscommissies voor de buitenlandse betrekkingen en voor de strijdkrachten voortgezet. Hij zei o.m., dat de Amerikaanse regering van het gebruik van Japanse strijdkrachten in Korea had afgezien, omdat er een verdrag van wederzijdse bijstand tussen Rusland en China bestaat, dat rechtstreeks betrekking heeft op Japan; gebruik van Japanse troepen zou mogelijk tot Russische inmenging op het Aziatische vasteland leiden.

In antwoord op een vraag van de republikeinse senator Wiley verklaarde Marshall, dat de landen, die ook troepen in Korea hebben en in het bizonder Engeland, geen druk hebben uitgeoefend om MacArthur te doen ontslaan; wel hadden MacArthurs verklaringen in deze landen grote bezorgdheid veroorzaakt, daar zij de indruk vestigden, dat de Verenigde Staten „met twee tongen" over de buitenlandse politiek spraken. Marshall deelde mee, dat er buiten de Amerikaanse strijdkrachten 30.000 man troepen van andere landen in Korea streden, hetgeen Wiley de vraag ontlokte, of met het oog op de ongeveer 350.000 Amerikanen in dit gebied niet kon worden gezegd, dat de Verenigde Staten „er reeds alleen voor staan". Marshall wees er echter op, dat hij nog niet de aantallen schepen, vliegdekschepen en vliegtuigen van de andere Verbondenen genoemd had. Wiley merkte op, dat Eisenhower voor het Congres verklaard had, dat Rusland geen voorwendsel nodig zou hebben indien het werkelijk tot een oorlog besloten zou hebben; hij vroeg Marshall, waarom aangenomen werd, dat de Russische bedoelingen en plannen in het Verre Oosten zoveel zouden verschillen van die ten aanzien van Europa.

Marshall antwoordde, dat communistisch China bij de huidige gevechten in het Verre Oosten de troepen levert „voor de uitvoering van de agressieve Russische plannen", terwijl Rusland zelf geen verliezen leed. Een factor hierbij is — en die geldt niet voor Europa — of de Russische regering een beslissende nederlaag van communistisch China met alle gevolgen van dien zich al dan niet kan veroorloven. Uit de besprekingen van de in Januari door president Truman aan MacArthur gezonden brief blijkt, dat hierin gezegd is, dat de Verenigde Staten tijdens de opbouw van hun strijdkrachten grote voorzichtigheid moesten betrachten om uitbreiding van de Koreaanse oorlog te vermijden, hetgeen de reden was, waarom Truman bezwaar maakte tegen de militaire maatregelen, die hij onder andere omstandigheden wellicht zou hebben goedgekeurd. Truman erkende in de brief, dat verdere voortzetting van de tegenstand in Korea met de beperkte middelen, die ter beschikking van MacArthur stonden, militair wellicht onmogelijk zou worden. In elk geval moesten de geallieerde troepen als een doeltreffend instrument voor de verdediging van Japan en andere gebieden gespaard worden. Een geslaagde tegenstand in Korea zou verschillende doeleinden dienen.

De Republikeinse senator Saltonstall merkte op, dat het eerste hiervan was „aan te tonen, dat de vrije wereld agressie niet aanvaardt". Op een vraag over het ontslag van MacArthur antwoordde de minister, dat Truman, alvorens het ontslag bekend te maken, zorgvuldig had overwogen wat het effect hiervan op het Japanse volk zou zijn. Marshall noemde zijn missie naar China in 1945 een poging om een wapenstilstand tussen de communisten en de nationalisten aldaar te bewerken. De toenmalige Amerikaanse opperbevelhebber in China, wijlen generaal Stillwell, meende, dat de nationalistische strijdkrachten meer bezig waren met de bestrijding van de communisten dan met gezamenlijk optreden tegen de Japanners.

Op de vraag van de republikeinse senator Wayne Morse, of een blokkade van de zich in Russische handen bevindende haven Port Arthur, zoals door MacArthur was voorgesteld, niet Russische inmenging ten gevolge zou kunnen hebben, antwoordde Marshall bevestigend. Men heeft dit laten varen, mede op grond van Engelse bezwaren. (R-ANP)

ARNULFO ARIAS GEEFT ZICH OVER

PANAMA CITY, 11 Mei: — De afgezette president van Panamá, Arnulfo Arías, heeft zich Donderdagavond overgegeven aan de strijdkrachten, die hem en zijn volgelingen een dag lang belegerd hadden. Er zijn ten minste zes personen gedood en er werd een niet bekend aantal gewond bij hevige gevechten tussen de militia, die de nieuwe president Alcibiades Arosemena steunde, en de paleiswacht, die Arías trouw bleef.

De ex-president is met zijn vrouw en een aantal ambtenaren naar een „model"-gevangenis gebracht. Maar lang na de strijd om en in het paleis werd nog uit nabijgelegen gebouwen op de militia gevuurd.

Het einde van de crisis kwam in zicht, toen het hoofd van de politie, kolonel José Remon, de voornaamste aanhanger van Arías met zijn 3.000 politiemannen naar de kant van de nieuwe president overliep, toen diens benoeming door het Hooggerechtshof wettig was verklaard. In het laatst van de gevechten werd het hoofd van de trouw gebleven paleiswacht, majoor Alfredo Gomez Lezcano, gedood.

De Assemblée zette Arías af, omdat hij de grondwet van 1946 had afgeschaft en vervangen door die van 1941. Arias kwam later wel van zijn besluit terug, maar de publieke opinie eiste zijn ontslag. (R/ANP)

Verbonden luchtmacht in actie

KOREA, 11 Mei: De luchtmacht heeft Woensdag 900 aanvalsvluchten gemaakt en heeft 220 Noordelijken gedood of gewond. Donderdag heeft de luchtmacht met bommen van 100 ton het vliegveld van Hamhoeng aan de Oostkust aangevallen. Gemeld wordt, dat de communisten ten Noordwesten van Seoel terugtrekken in Noordelijke richting (R-ANP)

Oliebrand in Oostenrijk

WENEN, 11 Mei: De twee weken geleden ontstane brand in een olieveld in de Sowjet-Russische zone in Oostenrijk is weer opgelaaid. Deskundigen menen, dat eerst slechts het aardgas brandde, maar dat nu ook de olie brandt, en dat het gevaar voor uitbreiding is toegenomen. Door de grote hitte kan de brandweer niet dichter dan 60 meter bij de vuurhaard komen. Het vuur moet uit zich zelf doven. (R-ANP)

Philips' Jubileum Hall

EINDHOVEN, — In verband met het 60-jarig bestaan van de N.V. Philips zal in Eindhoven een grote nieuwe hall in gebruik worden genomen. De hall zal ongeveer 6000 mensen kunnen bevatten. Tijdens het jubileum zal het nieuwe gebouw o.a. gebruikt worden voor een grote receptie en een tentoonstelling van Philips producten. Na het jubileum zal een verwarmingsinstallatie worden aangebracht, zodat de hall dienstbaar gemaakt kan worden voor productiedoeleinden, zo lang de huidige omstandigheden dit noodzakelijk maken.

SITUACION MUNDIAL

WASHINGTON. Den un speech cu el a tene dilanti e conferencia di defensa civil Truman a declara cú e marcha dilanti di comunismo na Asia a worde pará. E conspiracion comunista di Kremlin pa dominacion di mundu a recibi un golpe secu. Presidente Truman a declara cu extension di hostilidadnan na Korea por a trece posibilidad di bombardeonan atomico contra Merca, y tambe destruction di civilizacion manera nos conocé.

Sin menta nomber di MacArthur specificamente Truman a ataka su politica poco purá cual por el derota civilizacion occidental y a trece un victorio indudablemente pa rusia sovietico.

Truman a bisa cu opinion militar colectivo di henter merca ta sostene su politica di limitacion di gera na Asia.

Nos politica ta dirigi riba victoria. Pero si acaso agresornan sigi pone na peligro posicion di naciones unidas na Korea, anto si nos lo contene e amenaza cu forza di arma. Truman a declara cu E ta kere cu tin miho chens di contene agresion na Korea cu menos costo di material y biba di hende sigiendo e curso actual. E ta bisa cu e politica di gobierno awor ta mas cu un pustamentu di ingenio politica, ta netamente porvenir di humanidad ta den balanza.

EL SALVADOR. Dialuna pasa un teremoto pisa a sacudi tera di San Salvador. E ciudadnan Jucuapa y Chinámeca a sufri hopi daño, y mortonan ta worde calcula na mas o menos 200 persona.

Gobierno den e teritorionan afecta e declara estado di emegencia. Noticianan sin conformacion di Washington ta bisa. cu podise tin mas cu mil morto.

LAKE SUCCESS. Fuentenan di naciones unidas ta bisa cu tin un conflicto serio na frontera di Syria y Israel. Di tur dos banda centenar di trupanan ta bringando cu otro, y aviacion militar di tur dos partida ta bombardeando luganan di Syria como di Israel.

E nacion Israel a suplica Conseho di seguridad di reuni tan pronto posibel pa trata loke nan ta yama un atake haci concientemente pa Syria. Di otro banda Syrionan ta acusa Israelinan di a tira cu canon riba varios ciudad syrio y di a bombardea civilnan den comarca di Galilea.

Tur dos banda ta manifesta cu nan ta actuando na defensa propia.

CARACAS. Den torneo di tenis e rumannan Pimentel di Corsow a hasi un bon figura y bon propaganda pa Antiljas na Caracas.

E rumannan Ramon y Iyo Pimentel a gana dos wega single y tambe e wega di dobbelnan contra campeonnan di Venezuela.

E torneo aki ta un campeonato abri.

Nos felicitacion na e deportistanan conoci, cu tambe aki na Aruba tin hopi amigu den mundu di deportismo.

ARUBAANS COMMENTAAR

***In de lange troonrede van de wnd. Gouverneur Jas komt Aruba viermaal voor. Dat is niet vaak, maar vanzelfsprekend zijn er enige gevallen, waarin Zijne Excellentie van algemene zaken sprak en waarbij Aruba, ongenoemd, eveneens betrokken is. Gouverneur Jas heeft in elk geval een rede gehouden, welke brak met de aftandse traditie ener waslijst. Terecht toonde de Gouverneur het staatsrechtelijk inzicht in de gewijzigde verhoudingen, waarbij de volle verantwoordelijkheid voor het sedert 7 Februari jl. gevoerde beleid inwendige zaken bij onze organen berust. Een wijs Gouverneur die aldus spreekt.

*** Gouverneur Jas, die eerlang bestemd is als Gezaghebber van Aruba a.i. op te treden, heeft in zijn troonrede reeds voorgezegd dat „aan de gebrekkige outillage van de haven van Aruba dit jaar een einde zal komen". Dis is een verheugende mededeling, welke de scheepv. op ons eiland ongetwijfeld ten goede zal komen. Steeds meer schepen doen Aruba aan, omdat het naar alle waarschijnlijkheid de goedkoopste haven in de naaste omgeving is.

*** Met instemming vernamen wij uit de troonrede van mr Jas, dat nog dit jaar het vliegveld Dakota voor zwaarder verkeer geschikt zal worden gemaakt. Samen met het vliegveld Hato behoort Dakota tot de weinige vliegvelden in onze omgeving welker ontwikkeling en outillage gelijke tred hield met de ontzagwekkende vlucht in de ontwikkeling der luchtvaart. Dat ook de oude uit 1935 daterende voorschriften aan de moderne internationale wetgeving dienen te worden aangepast, is een zaak die vanzelf spreekt en we kunnen onze toekomstige gezaghebber alleen maar dankbaar zijn, dit onderwerp te hebben aangesneden.

*** De mededeling van Gouverneur Jas, dat in Oranjestad en Sint Nicolaas elk 100 nieuwe telefoonaansluitingen zullen worden uitgevoerd, is een druppel aan de emmer. Vanzelfsprekend dienen de netten van beide plaatsen zo te worden uitgevoerd, dat elkeen die een telefoon wenst er ook een kan krijgen. Dat kunnen er 100 zijn, maar ook 1000. Een wel geleid bedrijf behoort aan alle aanvragen te kunnen voorzien. Trouwens van St. Cruz, van Noord, van La Fontein, van Savonet, van Tanki Leendert, kortom van talloze andere kleine plaatsen werd geen gewag gemaakt en hoewel principieel ook daar aan elke aanvraag zou behoren te kunnen voldaan, zou men er practisch genoegen mee kunnen nemen, dat daar enkele telefoons werden geplaatst. De verbetering van de radio-telefoon met Curacao zal eveneens ter hand worden genomen, aldus de Gouverneur. Zijn wij wel ingelicht, dan is men hiermede reeds begonnen.

*** Bij het schoolruimtevraagstuk is Aruba zeker ook betrokken. Valt het in Oranjestad nogal mee, op Sint Nicolaas zitten nog honderden kinderen in een soort barakken. Dit komt aan het onderwijs, dat immers ook meebrengt het binnenleiden van de jeugd in de schoonheid, niet ten goede. Wij hopen, dat Aruba ook op dit terrein zijn deel krijgt.

*** De Gouverneur deelde mede, dat het bibliotheekwezen zal worden uitgebreid, zodat in alle bevolkingscentra boeken geleend kunnen worden. Ook hierover verheugen wij ons. Gezaghebber Hessling is wel steeds een stuwende kracht voor onze plaatselijke boekerij geweest en de huidige bibliothecaris, die dezer dagen pas een jaar hier is, heeft in dit jaar kans gezien zijn bibliotheek in het centrum van de belangstelling te plaatsen, het boekenbezit van 1000 op 6300 te brengen, met zorg een leestafel van ver over de 100 tijdschriften in te richten, het ledental op te voeren, de jeugd te interesseren. Zijn wij trouwens wel ingelicht, dan loopt dr Hartog met plannen rond die aansluiten bij wat de Gouverneur mededeelde. nl. de stichting van filialen en reizende bibliotheken over geheel Aruba, zodra middelen en personeelsvoorziening zulks toelaten.

*** De stadsverfraaiing, welke mr Jas noemde, is op Aruba in goede handen. De heer Kemmink, die deze dienst pas enkele maanden bestuurt, is erin geslaagd overal parken aan te leggen, palmen te plaatsen, kwalijk riekende rooien uit te baggeren, taluds te bemantelen, enz. De heer Kemmink beweegt zich op allerlei terrein, wat hij aan stadsverfraaiing doet, treedt elke dag naar voren. Terwijl DOW zelf — zoals wij reeds schreven — hard doende is overal trottoirs aan te brengen, iets wat zeker ook het stadsschoon ten beste komt. Krotopruiming en andere sanering zijn onderwerpen, die misschien nog niet in die mate ter hand zijn genomen. Het bericht in de Beurs- en Nieuwsberichten dat de Regeringsraad bij zijn bezoek aan Aruba des avonds een bezoek aan Hotel Hija del Dia bracht, moge dan wat onbeholpen zijn geformuleerd, de mededeling dat deze visite plaats vond in verband met de Campo Alegre-kwestie, doet ons hopen, dat ook dit probleem eerlang definitief opgelost zal worden. Sanering hier is allereerst nodig. Straten als de St. Maartensstraat e.d. dienen radicaal te verdwijnen. Wij hopen, dat Gouverneur Jas, als hij straks Gezaghebber Jas zal zijn, de thans gesproken woorden gestand zal doen.

*** Heel juist merkte mr Jas op, dat door de as. overdracht van DOW onze gemeenschap zelf in staat zal zijn zich te occuperen met problemen als bovengenoemd en wegenzorg. Wij kunnen het in dit verband alleen maar betreuren, dat ir Van den Berg, nadat hij amper tijd heeft gehad zich in te werken in de Arubaanse zaken, voor tijdelijk naar Curacao werd gestuurd. Wat wij wensen is een kundig en toegewijd hoofd van DOW, dat hier mag blijven om zich eens enkele jaren aan zijn taak te wijden. Wij hebben het laatste jaar enkele ambtenaren vol energie en toewijding gekregen; wij geloven niet dat het in Aruba's belang is, als een daarvan nu al weer weggaat. Ook niet voor tijdelijk.

*** Het schort hier nogal eens aan de samenwerking van overheidswege met de pers. Deze week heeft Aruba hoog bezoek gehad (zie elders in dit blad). Wij kwamen erachter, doordat een bevriende relatie ons ophelde. Van overheidswege had de pers geen mededeling ontvangen. Ook werd geen persconferentie belegd, iets wat toch wel het minste was, wat men had mogen doen en wat in elk geval voor Aruba belangrijker was geweest dan een bezoek aan de Palm Beach. Deze week heeft ook een beëdiging plaats gevonden in het Kamp Savaneta van enkele Antilliaanse officieren van de Koninklijke Landmacht. Wij hadden geen uitnodiging ontvangen, om dit bijzondere gebeuren in breder kring bekend te maken. Wel werd bij de Tweede Kamer een nota ingediend, volgens welke de Ned. Antillen zullen mogen bijdragen aan de defensie. Onbekend maakt onbemind. De hele defensie geldt voor onze bevolking nog als iets externs. En de landmacht doet niet het minste en heeft ook niets gedaan om door bekendheid, ook bemindheid te verwerven in ons midden.

STAATSSECRETARIS OP ARUBA

Dinsdagmiddag kwam Staatssecretaris Goetzen op Aruba aan, vergezeld van de heren Jonkers en Nijdam. Het hoge gezelschap toerde met Gezaghebber Hessling naar de Palm Beach, voerde besprekingen, bezocht Woensdagmorgen Savoneta en woonde daar een officiersbeëiding van de Kon. Landmacht bij, bezocht de Centrale van de Elmar op Balashi en verder de Lago. Ook werd Woensdag de aloe-fabriek bezichtigd, terwijl met vooraanstaanden uit onze samenleving besprekingen werden gevoerd.



Bekendmaking

In afwijking van de telefoonnummers, vermeld in de telefoongids, kunnen de leden van de Regeringsraad onder de navolgende nummers ten kantore van de Regeringsraad telefonisch worden bereikt.

Mr Dr M. F. da Costa Gomez	2494
C. I. Delvalle	2228
W. F. M. Lampe	2175
J. Pauw	1798
W. R. Plantz	1992
E. J. van Romondt	1752
J. H. Sprockel	1027

De Secretaris van de Regeringsraad

A.C. 483

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

Maria Cornelia

P. T. SUTTHOFF
A. SUTTHOFF— BROERE

Oranjestad, 9 Mei 1951

Jupiterstraat 4

Tijdelijk:
San Pedro Hospitaal

Enige kennisgeving

A.C. 485

Seccion na Papiamento

IR. VAN DEN BERG DIRECTOR DOW INTERINO

Fuentenan di gobierno ta avisa cu durante enfermedad di Sr Schoorl, Ingenero van den Berg lo ocupa e puesto di Director di Obra Publica interino. Esaki lo continua te ora un lugarteniente worde nombra. Den e conexion aki prensa di Corsow ta enciona e curazolena Dr Ir Percy Henriquez.

APERTURA DI STATEN

Diamars a tuma luga na Corsow apertura di nos colegio mas haltu legislativo. Oficianan y servicionan di gobierno a cera e dia ey, y bandera a worde izá di edificionan nacional Apertura a worde haci pa gobernador interino, Doctor Jas.

Gobernador a worde recibi pa un warda di honor di marineronan, y pa un comision di Staten componi di e legisladornan Jonckheer, Kwiers y Voges. Oficialidad haltu tabata presente como di costumber. Secretario di estado Goetzen y Sr Jonker di ministerio di Ministro Peters tambe a mustra nan atencion. Solamente 12 do e 20 miembro di Staten tabata presente.

Su Excelencia Gobernador interino a pronuncia su discurso anual despues Ela habri oficialmente e aña fiscal di Staten.

Gobernador a memora cu aki di prome bez responsabilidad realmente ta den man dit conseho di gobierno, aunke gobernador ta keda cabez di gobierno. Consebo ta responsable na Staten. E tambe a transcuri riba posibilidadnan di futuro y Ela considera tambe peligro cu un gera moderno por trece riba nos. E destruccion moderno tin resultado mas terible cu nunca awor cu armanan poderoso cu por afecta nos teritorio.

Un punto cu ta duna di pensa ta cu presupuesto ta serca cu un falta di 3 miljon florin. Pa balanza e falta aki gobierno mester fia 3 miljon di pueblo; esei ta preferible riba pone mas belasting. (Miho ta pone tur hende paga belasting, no solamente cu excepcion di esnan cu no kier declara nan entrada y cu ta scapa cu esei). Lo tin tambe varios Le nobo proponi: Medidanan transitorio di arreglo insular; y un arreglo penal insular, pa pasa over e medidanan di arreglo insular interino.

Miho posicion pa ambtenaarnan pa consolida nan posicion judicial Ley di control di boiler y seguridad contra desgracia cu boiler; medidanan financiera y di contabilidad en cuanto cu arreglo insular y presupuesto; pension pa nos poliznan y maestronan cu ta instrui na scolnan di oficio priva y otro ambtenaar cu nota cubri ainda; cambio di ordenanza pa concesion di luz pa regla e asunto aki miho basa riba lesnan agrio di pasado, pa sigura pueblo nan interest y progreso y defende pueblo contra usurpacion di otro cu kier cobra so y no duna servicio- aunke cu e compañia actual e peligro el no ta existi toch ta bon pa tin un ley basa riba e decadencia y mal leccion di pasado; tambe un ordenanza pa sigura situacion di pension di ambtenaarnan pa nan por disfruta di nan vehez cu placa gana pa nan mes.

TENTOONSTELLING „DE WEEFSTOEL"

Hedenmiddag 3 uur zal de Tentoonstelling van Handweefwerk vervaardigd door de Eerste Arubaanse Handweverij en Tapijtknoperij aan de Indianenweg geopend worden. Mevrouw Flick-Materman die al enkele maanden deze belangrijke tentoonstelling heeft voorbereid zal het vanmiddag en ook de andere dagen waarop de tentoonstelling geopen is zeker niet aan belangstelling ontbreken. Schilderijen van de Heer Alkema zullen eveneens te bezichtig enzijn. De openingsuren zijn van 9.30 - 11.30, 3 - 5 en 7 - 9 uur.

N.E.N. BREIDT UIT

Woensdagmorgen arriveerde uit Chicago de Heer W. J. Fischer, directeur voor het Westelijk Halfrond van de Verzekeringsbank de Nieuwe Eerste Nederlandsche N.V. en de Heer H. Kapteyn. De heer Kapteyn zal op Aruba de inspectie gaan verzorgen van de N.E.N. en hij werd door de Heer Fischer, die geen onbekende op Aruba is, geintroduceerd.

Wij wensen de Heer Kapteyn een prettig verblijf op Aruba toe en wij hopen dat hij spoedig ingeburgerd zal zijn.

N.E.N.

VERJAARDAGSKALENDER

De Nieuwe Eerste Nederlandsche geeft telkemale een reclame uit, die getuigd van smaak en goede keuze. Wij herinneren ons de mooie landkaart van het vorige jaar. Ditmaal ontvingen wij in kleuren uitgevoerde verjaardagskalender, die een aanwinst voor een ieder zal zijn.

„SAMSON AND DELILAH"

De Veer Theatre at Oranjestad will screen on Saturday 12th, Sunday 13th, Monday 14th, Tuesday 15th, Wednesday 16th, Thursday 17th and Friday 18th, each night at 8.30 p.m. Cecil B. DeMille's 68th and greatest film masterpiece in the 37 year history op film making:
„SAMSON AND DELILAH", in Technicolor!

Mr. De Mille may be said to have invented Hollywood. He made the first movie in that city. Mr. De Mille developed more stars than any other individual in the motion picture business. He founded the first airline in the United States to carry regular scheduled flights. As a director of the Bank of America he waged many a fight that saved other producers in times of stress for the industry.

„Samson and Delilah" is his fourth biblical production. In 1923 he made „The Ten Commandments", „King of Kings" followed in 1927. Then the thirties brought „The Sign of the Cross", and today, 14 years after he started it, he has produced from the Book of Judges, chapters 13 - 16, the transcendent tragedy of „Samson and Delilah".

Renowned as the industry's most painstaking producer, Mr. De Mille exeeded his own demanding nature by spending 14 Years in researching the manners, customs, flora, fauna, dress, habits and other indices of minoan culture. He spent over two years on the motion picture script, determined not to alter one fact contained in the Samson story as related in the Bible. Compromises of language, of phrasng of single sentences were worden and re-worked until Mr. De Mille felt that he had attained that precious biblical essence of speech so necessary to the authentic atmosphere of the production.

Cecil B. De Mille has given the world the most masterful picture of human conflict and faith ever produced!

The stars in this picture are: Hedy Lamar, Victor Mature, George Sanders, Angela Lansbury, Henry Wilcoxon.

WALVISVAARDER DOET ARUBA AAN

Bij de Arend Petr. Mij., meerde Dinsdagavond een Noorse Walvisvaarder. Het enorme schip, met een volledige fabriek voor tranen aan boord, kwam van de Zuidpoolgebieden en was op weg naar Noorwegen. Driehonderd man was er aan boord en allengs werd het in de stad een gezellige Noorse drukte. We spraken een van de maats, die vertelde, dat hij in twee jaar niet thuis was geweest.

WIJZIGING SLUITING LUCHTMAIL

Wij wijzen onze lezers op de veranderingen betreffende de uren van luchtmaitsluiting. In de agenda zijn de nieuwe sluitingstijden aangegeven.

Voor U dames van Aruba

(Van onze redactrice)

VROUWEN WAAROVER GESPROKEN WORDT

Men doet tegenwoordig alsof een strenge opvoeding in de zin van kleinhouden en sterk in zijn vrijheid belemmeren van een kind, iets wat van de oude tijd, welke dan toch niet verder teruggaat dan dertig, veertig jaar geleden en dat daarna de vrijheidsbelemmering is opgegeven en vrijheid blijheid werd. Men zou het misschien beter zo kunnen formuleren dat er in die „oude tijd" slechts een betrekkelijk klein aantal kinderen de gelegenheid kreeg om op te groeien zonder in zijn vrijheid te worden belemmerd **binnen zekere beschavingsnormen** (dit **behoeft** geen welstand in te houden en dat tegenwoordig weliswaar die vrijheidbelemmering sterk is verminderd doch dat men, uitgezonderd weer een betrekkelijk klein aantal gezinnen, gemakshalve ook die beschavingsnormen liet wegvallen. Het aantal in bedoelde omstandigheden opgroeiende kinderen zal dus zowat gelijk gebleven zijn.

Kinderen die eenmaal opgroeiden in vrijheid welke slechts, en uiteraard niet met geweld, in banen werd geleid door (culturele) beschaving, wier ziel zich niet behoefde in te kapselen om zich al of niet met schade uit die omsluiting weer los te maken, hebben een natuurlijke onbevangenheid ten aanzien van het leven, van natuur en maatschappij en niet zelden kenmerken zij zich door levensblijheid, levensmoed en levensdurf.

En zo'n kind, dat meer dan 75 jaar geleden werd geboren en nu dus tot de oudsten onder ons behoort, was de schilderes - dichteres Marie Cremers.

Als klein meisje, wonend te Amsterdam, logeerde zij bij een familie op Cromwijck aan de Vecht. Een der kinderen daar vertrouwde haar aan tafel toe dat zij op haar bord een wurm in de bloemkool had gevonden. „Ik durf er natuurlijk niets van te zeggen", zei het kind, wat de jonge Marie Cremers „geweldig imponeerde" : bij mij thuis zouden wij kinderen er juist luide werk van gemaakt hebben wegens het interessante en griezelige van het geval".

Zij ontdekte hier een druk, welke zij zelf nimmer had gekend. En hoe haar spontaneteit daardoor ongeremd bleef blijkt uit het voorval in haar schooltijd — bij juffrouw Haverkamp op de Keizersgracht. Soms moesten de kinderen in klasseverband een wenteltrap af. „Onderaan stond een der juffrouwen om te zien of zij wel ordelijk liepen. Op een morgen was het juffrouw v. d. B. een blonde met een dikke toet haar en een flinke neus, die toezicht hield. Hoe het gebeurde weet ik nòg niet, maar voor ik het zelf wist, pakte ik deze voorgevel stevig beet en sprong aan die houvast de laatste drie treden af. Wie van ons beiden het meeste schrok weet ik niet: ik liep door alsof er niets gebeurd was en kreeg geen straf."

Diezelfde onbevangenheid welke haar als klein kind reeds ontvankelijk maakte voor met zeer scherpe zintuigen opgenomen indrukken, stelde haar later, met een tussentijd van zeventig tot vijftig jaar in staat zelfs indrukken van die eerste kindertijd niet alleen zich te herinneren, maar ze ongerept weer te geven als had zij ze op de dag van gisteren ondergaan.

Waar vindt men meer levende opmerkingen dan die over haar zelf als klein kind, dat bij de Reguliersgrachtbrug — naar zij oud geworden zeker weet — een paar seconden **gezweefd** heeft, even boven de straatsteentjes, licht en luchtig ; het kleine kind dat in Laren op een huis zag staan : „Geertruida's hof" en in gedachten die ui-klank lichtpaars vond ; over de vader, die zo dol op vissen was dat hij „ik heb Gevist" schreef met een grote G en die het leven zò lief had dat hij 's avonds voor het openstaande raam in het stervend licht over de donkerende tuin, half in scherts, weemoedig en met groetend handgebaar kon zeggen : „Weer een dag om, goeden dag, dag !"

In haar boekje „Jeugdherinneringen roept zij met heel weinig woorden heel zuiver de sfeer op van de omgeving waar zij als kind leefde. Ook haar latere herinneringen heeft zij te boek gesteld en deze zijn niet alleen belangrijk om de wijze waarop zij met een enkele zin, merkwaardig levend en scherp getypeerd haar personen tekent, maar ook omdat haar geest spreekt uit haar werk ; een geest. zoveel speelser, spiritueler en in al haar feinheid roekelozer dan van menig andere schrijfster.

Het is geen wonder dat deze klankgevoelige vrouw ook dichteres zou zijn. Drie bundels zijn er van haar verschenen : **Verzen** (Wilde bloemen) **Nieuwe Loten** en haar verzamelde gedichten, waarin opgenomen de beide vorige bundels en **Bonte Beelden, Ebben en Hoeden en Glimwormen en Lichtkevers** onder de verzamelnaam : Weerlichten.

Het is zeer zuivere en gevoelige poëzie, welke veel te weinig bekend is.

Haar te boek gestelde herinneringen vangt zij aan met de woorden van Beverley Nichols uit zijn **Athatched Roof** : „Want er zijn dromen, waarvan wij anderen deelachtig maken en dromen, welke wij voor ons zelf houden...... en het is een eeuwig durend probleem voor me dat ik niet weet in hoeverre ik je mijn dromen kan toevertrouwen".

Zij moge zich er mee troosten dat deze dromen zichzelf beschermen doordat zij slechts bij een bepaalde instelling benaderd kunnen worden.

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag, 13 Mei

R.K. KERKEN

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m..
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savoneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m. ...
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m
Paradera: 5.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
Morgendienst
9 uur v.m. Ds. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat
9 u. v.m. Ds. T. Hogerwaord.

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. Ds. E. J. Wassink

Geref. Kerk, Oranjestad
Julianaschaal
9 u. v.m. Ds. E. J. Wassink

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Audientie van te voren aan te vragen bij. afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savoneta) St. Maartenstraat 1, San Nicolaas.

K.L.M. agentschappen:
Eman Trading Co. Oranjestad, Tel. 1553,
K.N.S.M. Oranjestad, Tel. 1777,
E. & G. Martijn Ltd. O'stad, Tel. 1492.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op **alle** uren waarop de Bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.
Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.
Sluiting **Luchtmail Nederland.**
Dinsdag 11.00 v.m.
Donderdag 9.00 v.m.
Zaterdag 11 u. v.m.
Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.
Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

De Politieagenten in ons Lichaam

De Witte Bloedlichaampjes

Sinds de gedenkwaardige dag in 1882, toen de Rus Metchnikoff, verdreven uit zijn land, aan de straat van Messina, een doren van een roos onder de huid van een zeester larve stak, weten we, dat witte bloedlichaampjes kunnen helpen om bacteriën en andere „vreemde lichamen" onschadelijk te maken. Metchnikoff stelde toen de leer der phagocytose op, welke fraaie term betekent, dat cellen (in dit geval de witte bloedlichaapjes) bacteriën enz. eten.

Deze leer ondervond eerst een vrij grote weerstand, maar langzamerhand werd het duidelijk, dat er inderdaad phagocytose bestaat. Toen rees de vraag: kunnen deze politieagenten de hoosdoeners geheel alleen pakken, of moet er hulp van anderen bijkomen. Moeten de misdadigers eerst b.v. uitgeput of uitgehongerd worden door anderen?

Dit was wel de mening van Wright en Douglas, die in 1903 vonden, dat het serum (dus de bloedvloeistof) van geïmmuniseerde dieren, er verbazend veel toe bijdroeg, om de phagocytose te versnellen. Zij meenden toen, dat de „antilichamen", die in het serum aanwezig waren, de bacteriën geschikt maakten om opgegeten te worden en de Griekse taal verschafte weer een nieuwe term: zij spraken nl. van opsoninen, wat betekent bereiders van voedsel. Het bleek verder, dat vele bacteriën een soort wandje, een kapsel, om zich hebben, bestaande uit polysacchariden (dus samengesteld uit ingewikkelde suikerverbindingen). Bij de „Pneumococcus", die longontsteking veroorzaakt, zijn reeds meer dan 75 verschillende variëteiten in de samenstelling van deze wanden bekend, en de anti-lichamen zijn zo specifiek, dat zij slechts op één bepaalde samenstelling inwerken!

De moderne „sulfa-preparaten", die zulk een zegenrijke therapeutische werking hebben, verlangzaen de vermeerdering der bacteriën, penicilline en dergelijke stoffen doden sommige bacteriën en men denkt, dat zij ook de patiënt helpen om de bacteriën te „opsonizeren". Het staat vast, dat patinten, behandeld met zulke preparaten, beter worden, terwijl eerst enkel dagen later de antilichamen in het bloed zijn aan te tonen.

Zo schommelden de meningen steeds heen en weer: de politie-agenten moeten hulp hebben, of zij kunnen het alleen af. Nu zijn er in de laatste tijd belangrijke proeven genomen, die opheldering verschaffen in deze brandende kwestie.

Longen van normale ratten werden uit het dier genomen en gefixeerd in formaline. Daarna werden zij gedurende 24 uren uitgewassen en de longblaasjes gevuld met pneumococcen en witte bloedlivmaampjes. Hulp van buiten kon er dus niet komen en na 30 minuten bleek de phagocytose in volle gang! Op een glad oppervlak konden de witte bloedlichaampjes de bacteriën niet de baas. (dus b.v. niet in een preparaat op een objectglas), maar wel als het wat ruw was. Soms dreven de witte bloedlichaampjes de bacteriën in een hoek en dan gelukte het ook hen op te eten. Nu zijn wonden vaak voorzien van draden (fibrine) en deze krijgen, in dit licht bezien, een nieuwe betekenis!

Proeven wezen uit, dat witte bloedlichaampjes in een vloeistof, geen bacteriën van Friedlander kunnen opeten, zelfs niet als ze er tegenaan komen en het contact dus heel innig is. Maar als ze behandeld waren met antilichamen ging de phagocytose snel in het werk. Maar ook dit ging niet als men witte bloedlichaampjes, bacteriën en coccen zonder kapsel, samen in suspensie bracht (dus vrij van elkaar in een vloeistof). Het hoofdresultaat van deze onderzoekingen is dus, dat de misdadigers in een hoek, tegen de muur gedrongen moeten worden, maar dat dan de politie ben wel alleen de baas kan. Dit zal vooral in de eerste dagen, na een infectie, als er nog geen antilichamen gevormd zijn, het geval zijn. Nauwe haarvaten zullen een zeer geschikt „jachtterrein" zijn.

Metchnikoff had dus in beginsel toch gelijk! W. B. Wood, hoogleraar te St. Louis, geeft hem dan ook alle eer voor zijn geniale gedachte, die nu bijna 70 jaar geleden plotseling door zijn brein flitste.

TWEEDE VOORSTELLING CABARET WIM SONNEVELD

Wij verwijzen onze lezers naar de advertentie in onze editie van heden betreffende de tweede opvoering van het gezelschap Wim Sonneveld met een cabaretvoorstelling onder de titel: „'t Is mij een raadsel".

De voorstelling heeft plaats in de Sociedad Bolivariana (het De Veertheater was niet meer beschikbaar) op DINSDAG- en WOENSDAGAVOND resp. 15 en 16 Mei, aanvang 8.15 uur. Plaatsbesprinkg voor leden van het Alg. Ned. Verbond, de Arubaanse Kunstkring, de Sociedad Bolivariana en de Alg. Ver. Suriname op a.s. ZATERDAGMIDDAG in de Flamingoroom van 4—6 uur n.m. en op MAANDAGMIDDAG te San Nicolas in het Chesterfield-restaurant van 5—6 uur n.m.

NIET-LEDEN kunnen vanaf 7 terecht aan de zaal voor de aanvang van elke voorstelling.

Verzocht wordt goede nota van het bovenstaande te nemen. Op beide avonden wordt hetzelfde programma gegeven.

DE EERSTE EILANDSRAAD KOMT 2 JULI BIJEEN

Verschenen is Landsbesluit van 17 Juli 1951, No. 16, waarin bepaald wordt, dat de eerste vergadering van de Eilandsraden door de Gezaghebbers bijeen wordt geroepen op 2 Juli a.s. hetgeen op een Maandag valt.

Sport

ENGELAND—ARGENTINIE 2-1

LONDEN, 11 Mei: In het kader van het Festival of Britain werd in het Wembley stadion de voetbalwedstrijd Engeland—Argentinië gespeeld.
De Engelsen wonnen met 2-1, nadat de rust met 1-0 voor Argentinië was ingegaan. De Argentijnen namen in de eerste helft de leiding door de rechtsbuiten Mario Boyé en stonden tot ongeveer 10 minuten voor het einde van de wedstrijd nog met 1-0 vóór. Onzuiver schieten van de Engelse voorwaartsen, die overigens ook nogal eens pech hadden, want meer dan eens troffen knalharde schoten de paal, en niet te vergeten het schitterende spel van de achterhoede der gasten, waarin doelman Rugilo een fantastische partij vertolkte, waren hier de oorzaak van. Men kreeg bij tijden de indruk, dat de Engelsen nimmer zouden scoren, hoewel ze voortdurend in de aanval waren. In de laatste 10 minuten werd hun volhouden echter beloond en kwam het Engelse overwicht toch in doelpunten tot uitdrukking. De rechtsbinnen Mortensen scoorde de gelijkmaker onder een storm van toejuichingen en later bracht de midvoor Milburn de stand op 2-1, waarmede het einde kwam. De wedstrijd werd door 100.000 toeschouwers bijgewoond. (ANP)

SCHAKEN
OM HET WERELDKAMPIOENSCHAP

MOSKOU: — De afgebroken partij tussen Botwinnik en Bronstein om het wereldkampioenschap schaken is door Botwinnik gewonnen, waardoor de stand thans 11½ — 11½ is.





Belasting-Nummerplaten
OPENBARE AANBESTEDING

De Administrateur van Financiën zal op Woensdag 6 Juni 1951 om twee uur des middags in het openbaar aanbesteden:

„De levering van belastingnummerplaten voor het belastingjaar 1952 voor auto's, motorfietsen, motorboten."

Formulieren vermeldende de leveringscondities, hoeveelheid, soort en verdere vereisten zijn van heden af verkrijgbaar ter Administratie van Financiën, kantoor Pietermaaiweg 4 te Curacao.

Offerten met gespecificeerde prijsopgave kunnen, in gesloten omslag, met vermelding: „Prijsopgave levering belastingnummerplaten 1952" aan genoemd adres worden ingeleverd uiterlijk Woensdag 6 Juni 1951 om 12 uur 's middags.

Overlegging van monsters ter beoordeling van het fabrikaat is vereist.

Willemstad, 26 April 1951.

De Wrd. Administrateur van Financiën,

SCHOLTEN

A.C. 482

De Rekenkamer noemt het verbluffend !

En hoe zou de belastingbetaler het noemen?

Het is wel aardig uit de dagbladen die wij per luchtpost uit Nederland ontvangen en als regel 2 dagen na verschijnen al op Aruba zijn, enkele stukjes uit te knippen en die over te nemen. Zij spreken een duidelijke taal, helaas.

„Hetgeen door de Algemene Rekenkamer wordt opgemerkt met betrekking tot de Politieschool in Hilversum moet ronduit verbluffend worden genoemd", zo wordt in een verslag van de weede Kamer opgemerkt.

De Rekenkamer had becliferd, dat het Rijk voor het huisvesten van een opleiding van negen leerlingen gedurende nog geen twee jaren ruim f 72.000 heeft besteed. Daarbij kwamen nog de uitgaven voor salarissen van leeraren, personeel en leerlingen, die te zamen ruim f 88.000 bedroegen. De opleiding van deze negen leerlingen kostte het Rijk dus in twee jaar f 160.000.

De Tweede Kamer oefent in haar verslag over de mededelingen der Rekenkamer ernstige critiek op deze gang van zaken. „Hier is op een dusdanig onverantwoordelijke wijze met de belastinggelden omgesprongen, dat de gedachte aan corruptie als vanzelf opdoemt. De opleiding van negen leerlingen, van wie er ten slotte zeven tot adspirant-officier van politie zijn benoemd, heeft in twee jaar tijds f 160.000 gekost. Het zou nuttig zijn te vernemen van de minister van Justitie, waarom hij met deze opleiding is begonnen, hoewel er ter zake met de minister van Binnenlandse Zaken nog geen overeenstemming was bereikt."

De commissie uit de Tweede Kamer noemt het onbegrijpelijk, dat werkzaamheden, waarvan de kosten door de Rijksgebouwendienst op f 7500 werden geschat, (de verbouwing en inrichting van de buitenplaats „Wisseloord" te Hilversum — Red.) later bleken f 55.000 te zullen gaan belopen welk bedrag zou moeten worden vermeerderd met f 42.000 aan inrichtingskosten en f 4.000 voor het maken van een afrastering. Wanneer hier de minister van Wederopbouw niet had ingegrepen, zou zijn ambtgenoot van Justitie deze bedragen aan een gehuurd pand hebben vertimmerd. Een dergelijk onverantwoord financieel beleid verdient, zo meent de Commissie scherpe afkeuring.

Intussen was vóór het ingrijpen van de minister van Wederopbouw al ruim f 16000 aan het huurhuis besteed. Daarna heeft het ministerie van Justitie het oog laten vallen op een ander buiten, nl. „Lommerijk", eveneens te Hilversum.

Onbegrijpelijk is het, dat de regering aan de eigenaar van het eerst gehuurde pand f 55.000 schadevergoeding heeft betaald voor het annuleren van de huurovereenkomst en het terugbrengen van het huis in de oorspronkelijke staat, ook al verviel daardoor diens aanspraak op een uitkering als vergoeding wegens oorlogsschade.

De Commissie spreekt ten slotte als haar mening uit, dat het nuttig zou zijn, wanneer de Kamer omtrent de hele gang van zaken met betrekking tot de politieschool in Hilversum in den brede door de regering zou worden ingelicht.

Minister Lieftinck heeft het in de Tweede Kamer zwaar te verduren gehad, ondanks zijn met veel ophef uitgegeven brochure getiteld „DE STAAT NEEMT EN GEEFT", had de Kamer veel crtiek op zijn beleid.

De Oud-minister van Financiën, Mr. de Wilde uitte zijn critiek alsvolgt:

Vijf jaar lang heeft de minister de rijkelijk vloeiende middelen gebruikt, mede om een gekunstelde schijnwelvaart te scheppen, die het Nederlandse volk suggereerde, dat het op een veel hoger peil kon leven dan in werkelijkheid het geval was. Nu zijn de moeilijkheden gekomen. En nu eindelijk is de minister openlijk tot de conclusie gekomen, dat het levenspeil voor de arbeidende bevolking niet is te handhaven. Nu krijgt hij prompt last met de P.v.d.A., waar mannen als ir. Vos nog door willen gaan met de politiek van potverteren.

Er zijn, aldus mr. De Wilde, afdoende maatregelen nodig. Anders worden wij een volk van paupers en bedelaars. Onze gulden moet weer stabiel worden. De begroting moet in evenwicht gebracht worden.

Ook minister In 't Veld de Minister van Wederopbouw had het niet gemakkelijk hij kondigde pas de Bouwstop af, dat wil zeggen, dat er geen vergunning tot bouwen wordt afgegeven, of het een woonhuis op pakhuis is, doet niet ter zake. Elseviers weekblad schrijft speciaal over de woningnood alsvolgt:

„Dat volgens deze bewindsman pas in 1965 de woningnood zou zijn opgelost deed een rilling gaan door de het U in: 1965, dat wil in deze rijen zijner toehoorders. Want denkt tijden hetzelfde zeggen als in het jaar 2000, gezien de gebeurtenissen, die zich in 15 jaar tijds afspelen."

Conclusie:

Het Ministerie van Justitie laat 9 jonge Politiemensen, waarvan er 7 slagen, opleiden gedurende 2 jaar en dat kost fl 160.000.

Het Ministerie van Justitie laat een buitenplaats te Hilversum verbouwen hetgeen aan verbouwingskosten fl. 55.000 kost, inrichting 42.000, samen bijna een ton. Achteraf blijkt het pand een **HUURHUIS** te zijn!

Het Ministerie van Wederopbouw kondigt aan, dat de woningnood pas in 1965 zal zijn opgelost, er is geen geld!

Om met de woorden van de Commissie uit de Tweede Kamer te spreken, kost „een dergelijk onverantwoord financieel beleid" de staat (de belastingbetaler) bijna een kwart millioen gulden, daar hadden minstens 15 woningen voor jong-verloofden voor gebouwd kunnen worden. Dan was de woningnood niet in 1965 opgelost geweest, maar misschien al op 27 December 1964.

VOLGENDE WEEK UITSPRAAK IN DE ZAAK BERTHA HERTOGH

BREDA, — De door de Nederlandse regering voorgebrachte zaak ter nietigverklaring van het huwelijk van de 13-jarige Bertha Hertogh met de 21-jarige Maleise onderwijzer Mansur Adabi, dat het vorige jaar te Singapore werd gesloten, is Dinsdag voor de rechtbank in Breda behandeld. Noch Bertha, noch Mansur Adabi was aanwezig. Naar voren werd gebracht, dat Bertha ten tijde van haar huwelijk de Nederlandse nationaliteit bezat en de bij de wet voorgeschreven leeftijd nog niet had bereikt en dat daarom volgens art. 86 van het Burgerlijk Wetboek het huwelijk niet wettig is.

Op 16 Mei zal de rechtbank uitspraak doen. (ANP)

De Landell en de Porseleintafel

Ook Aruba deed mee

In vervolg op het bericht in ons blad van Zaterdag kunnen wij nog melden, dat ook van Aruba een goede oplossing was binnengekomen in antwoord op de vraag wie De Porseleintafel (geschenk 1951 Boekenweek) geschreven had.

Uit de dertien inzendingen voor het Geschenk 1951, heeft de jury aan de Commissie voor de Propaganda van het Nederlandse boek voor dit jaar de novelle De Porseleintafel ter bekroning aangewezen. Deze novelle is geschreven door Olaf J. de Landell. De prijs van f 2000 heeft de voorzitter hem ter hand gesteld.

Olaf de Landell is de schrijver van de volgende werken: Wij moderne mensen; Spiegel aan de wand; De mislukte Pastorale: Nachtfluistering: In het hol van de tamme leeuw; Ave Eva, en Portret van een Dame.

Hij is in Indonesië geboren. In Nederland is hij sinds geruime tijd werkzaam op een veelzijdig gebied. niet alleen als prozaïst heeft hij gepubliceerd, maar een groot gedicht van zijn hand „Witte Vrouwendans" is eveneens verschenen, met verscheidene los verspreide gedichten. Zijn talent voor de radio heeft Annie Schuitema erkend, zodat op haar initiatief onder het eerste pseudoniem van de Landell (eveneens een schuilnaam), Raoul Lantsberg, de uitzending De Harp der Mine is ontstaan. Als schrijver van cabaretliedjes heeft de Landell evenzeer verdienste.

Een operette, die hij heeft gecomponeerd „De Rozentuin", is met succes uitgevoerd.

Olaf de Landell, die ook de danskunst beoefent, legt zich met bijzondere voorliefde toe op het handwerk van de zilversmeedkunst, speciaal het vervaardigen van sieraden. De prijwinnaar is omtrent veertig jaar oud.

Aan Jaap Romijn is een prijs van f 300 toegekend voor zijn novelle De Madonna van Culemborg. Aanmoedigingsprijzen van elk f 100 zijn toegekend aan Tony van der Horst voor haar novelle De levend begraven Maagd en aan André Peters voor zijn novelle De Spion van Brahma.

Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling ARUBA

Het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling maakt bekend, dat bij **voldoende deelname** begin Mei 1951 opnieuw een cursus begonnen zal worden tot opleiding voor:

ADSPIRANT MONTEUR V.E.V.

Opgeleid wordt voor het diploma van de Vereniging voor Electrotechnisch Vakonderwijs.
Aanmelding kan geschieden bij de Directeur der Cursussen: de heer G. Amelink, bij wie tevens nadere inlichtingen zijn te verkrijgen.

Aanmeldingstijden:
Maandag 14 Mei des avonds van 19.00—21.00 uur
Dinsdag 15 Mei des avonds van 19.00—21.00 uur
Plaats van aanmelding:
Arubaanse Technische School
George Madurostraat (bij de Julianaschool)
Oranjestad

De Inspecteur van het Onderwijs,
Dr W. J. GOSLINGA
A.C. 467







DONDERDAG, 17 MEI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1833

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

ARUBAANS COMMENTAAR

*** Begin 1950 bezocht Z.K.H. Prins Bernhard ons eiland. Thans zagen wij een foto-bundel, welke gewijd is aan het bezoek en waarin het verblijf op Aruba eveneens royaal behandeld wordt, ook al is verhouding t.o.v. Curacao zoek. We zien hoe de heer Hessling, ook toen Gezaghebber a.i., de Prins begroet, de rondritten, de kranslegging bij het Boy Eenry-beeld, het bezoek aan Noord enz. Het is goed, dat zulk een bezoek op deze wijze werd vastgelegd. Het is een goede herinnering.

*** In de Gelderlander schrijft iemand (die op Curacao blijkt te wonen) het volgende, dat wij als commentaar overnemen:

. . „Een ander uitstekend propagandamiddel is de radio. Wie in deze streken zijn toestel aanzet hoort reclameprogramma's van duizend en één producten, doch nimmer van een Nederlands.

. Nederland heeft voorgesteld aan Curacao een blijvende herinnering te schenken voor de hulp tijdens de tweede wereldoorlog. Wat zou gemakkelijker zijn dan dit voorstel te realiseren door in het nieuwe postkantoor een sterke korte-golf zender te plaatsen. Men zou hieraan als voorwaarde kunnen verbinden, dat gedurende 25 jaar enige zendtijd ter beschikking van Nederland blijft. De zender zou zichzelf betalen met propaganda en voorlichting te geven voor en over Nederland, de Nederlandse cultuur en het Nederlandse product. Bovendien zou Nederland in oorlogstijd over een zender beschikken die de noodzakelijke en onmisbare voorlichting kan geven, zonder dat men bij een ander te gast moet gaan.

. . Via Curacao kan Nederland veel doen in haar eigen belang. Het wordt tijd, dat men dit inziet en tot daden komt!"

*** We vragen ons af, of gedurende drukke momenten niet wat meer personeel kan helpen in ons postkantoor. De Post wekt er terecht toe op luchtpostbrieven te laten wegen. Zou het nu niet mogelijk zijn aan een afzonderlijk loket gelegenheid te geven zijn brieven te laten wegen? Nu moet men vaak lang in de rij wachten om van de juffrouw te horen, dat het inderdaad goed is en dat er niets bij geplakt behoeft te worden. Voor allen zou dit prettiger zijn. We hebben trouwens toch al de indruk, dat de heer Odnber en zijn staf te klein behuisd zijn, als we dat afstempelen zien op de toonbank waar zaken moeten worden gedaan. Nog afgezien van de onwaardige lokaliteit waarin de ambtenaren van de postpakketdienst hun werk moeten doen.

WIM SONNEVELD EN DE ZIJNEN

De eerste avond met Wim Sonneveld behoort alweer tot het verleden. Het Cabaret gezelschap verschafte ons een genoegelijke avond, waaraan velen met een lach zullen terugdenken.

„IENE MIENE MUTTE" deed de zorgen opzij zetten en menig daverende lach was de beloning voor het geestige spel van de artisten.

Als beste speelster noemen we gaarne Emmie Arbous die in haar nummers „Cleopatra" en „Zeeën" met haar ogenspel de hele zaal beheerste. Vooral in „Zeeën" kwam haar gezichts-mimiek buitengewoon goed tot uiting. En in „Madame de Pompadour" kregen de dames een lesje!

Zij dragen hun japonnen niet, doch sjouwen ze, aldus Mad. de P.!

Goed was ook Wim Sonneveld, nummer 12 van het programma „Ik blijf maar in bed" werd op kostelijke wijze door hem weergegeven.

Lia Dorana is een uitstekende actrice, getuige haar goed spel in „Feestdag", Hetty Blok leek ons het minst geslaagd, zij was in haar hele optreden wel wat „overdone", zij legde het er wel wat àl te dik op. Op den duur gaat dit vervelen. Al met al was het een zeer geslaagde avond en een warm woord van appreciatie moet ons nog van het hart voor Han Beuker, die de muzikale begeleiding op unieke wijze verzorgde.

Generaal Omar Bradley

COMMUNISTISCH CHINA GEEN MACHTIGE NATIE

WASHINGTON, 16 Mei: Dinsdag is de voorzitter der Verenigde Amerikaanse Stafchefs, generaal Omar Bradley, als derde getuige voor de verenigde Senaatscommissie van onderzoek verschenen. Hij verklaarde, dat het programma van MacArthur (de instelling van een blokkade van communistisch China, het bombarderen van bases in Mandsjoerije en het gebruiken van Chinese nationalistische troepen) van grote militaire waarde was voor zo ver het de campagne in Korea betrof. De verenigde stafchefs waren van mening, dat deze voorgestelde maatregelen het risico van een wereldoorlog zouden vergroten, hetgeen niet onnodig genomen moest worden.

De generaal was van mening, dat de Verenigde Stafchefs beter dan MacArthur het risico van een algemene oorlog en de militaire middelen van het land konden beoordelen. De communisten waren op de hoogte van het potentieel en de kracht van de Verenigde Staten en hun bondgenoten en zij wisten, dat zij op de lange duur een oorlog niet zouden kunnen winnen. Communistisch China was geen machtige natie, die naar wereldoverheersing streefde. De Verenigde Staten dienden een vastberaden politiek, zonder een wereldoorlog uit te lokken en met gelijktijdige versterking van hun militaire macht, te blijven volgen. Bradley getuigde, dat MacArthur de verenigde stafchefs op 10 Januari had meegedeeld, dat hij van mening was, dat de Verbondenen moeite zouden hebben zich in Korea staande te houden. De stafchefs hadden twee dagen later in een instructie aan MacArthur gezegd, dat zij mede op grond van zijn jongste boodschap de overtuiging waren toegedaan, dat onder de huidige omstandigheden een zich handhaven op Korea op de duur ondoenlijk zou zijn. MacArthur heeft tijdens zijn getuigenis wel de uitlating van de stafchefs aangehaald, maar geen melding van zijn boodschap gemaakt. Bradley zei, dat de politiek van de regering ten aanzien van Korea de communisten er toe zou kunnen brengen om vrede te verzoeken „indien de Verbondenen de Chinezen krachtig genoeg zouden kunnen afstraffen". (R/ANP)

Religieuze fanatici als brandstichters

JERUZALEM, 16 Mei: Maandag hebben religieuze fanatici getracht het Israelische parlementsgebouw in brand te steken, terwijl het parlement vergaderde. De politie vermoedt, dat zij behoren tot de Hakanaim. Na de poging heeft de politie de wijken onderzocht, waar de meeste religieuze fanatici wonen. Een grote hoeveelheid wapens en munitie werd in beslag genomen en verscheidene personen werden gearresteerd. Men vond documenten, waaruit zou blijken, dat de recente daden van brandstichting en sabotage door een ondergrondse beweging van godsdienstige dwepers gepleegd zouden zijn, aldus het communiqué van de politie. Tijdens de poging tot brandstichting besprak het parlement het wetsontwerp, dat voorziet in een werkweek van 47 uur en een rusttijd van anderhalve dag per week. Dit ontwerp heeft in godsdienstige kringen kritiek ontmoet. Deze willen de Sabbath tot een verplichte rustdag maken. Volgens de politie heeft de Brit Hakanaim onlangs sabotage gepleegd op auto's, die op de Sabbath reden. (R/ANP)

PROF. DR. J. F. E. EINAAR OP HET DAKOTA VLIEGVELD

In het lijntoestel van de K.L.M. naar Suriname bevond zich op Zondag Prof. Dr. Johan F. E. Einaar, die op het Dakota vliegveld door de heren R. Robles en H. M. Nassy, resp. voorzitter en ondervoorzitter van de vereniging Suriname namens de Surinamers werd welkom geheten.

De Surinamer Einaar woont reeds sedert enige tijd in de V.S. waar hij 2 jaren hoogleraar is geweest aan de Howard University te New York, Prof. Einaar is thans verbonden aan de delegatie van Nederland bij de Verenigde Naties, Lake Success, en vervult de eervolle functie van consul van Nederland te New York.

Door de Consul Generaal te New York is de prof. opgedragen zich op de hoogte te stellen van de plaatselijke toestanden op Economisch, sociale en cultureel gebied.

Over 3 weken komt Dr. Einaar naar de Nederlandse Antillen en zal de eilanden Curacao, Aruba, Bonaire en de Bovenwinden bezoeken.

Op Aruba zal hij in de club Suriname een spreekbeurt vervullen. De prof. zegt dat de politieke strubbelingen in Suriname niet al te veel kopzorgen behoeven te baren, deze kunnen „normale kinderziekten" worden genoemd en dat er bij hem geen twijfel bestaat dat deze spoedig zullen verdwijnen.

Het is de bedoeling Suriname en de Nederlandse Antillen om de 18 maanden te bezoeken.

HBU-BOEKJE OVER NEDELAND

Wij ontvingen van de HBU een door Jan Kampman geïllustreerd boekje (in het Engels) over wetenswaardigheden betreffende Nederland. Plaatjes, die het „doen".

Een aardig boekje, dat zeker succes zal hebben.

SITUACION MUNDIAL

WASHINGTON: Dilanti e comision di investigacion, unda Senado mericanu ta tendiende testimonio awendia, e Ministro. General Marshall, a declara cu bombardeo di basisnan chines lo no a trece victoria. Na luna di September di anja pasa, a worde decidi di pone un politica di no entrega isla di Formosa na gobiernu chines comunista. E ta considera cu ta posibel cu un general den campanja tin bez lo recibi orden superior, cu cual e no ta di acuerdo. Pero loke a haci retiro di MacArthur necesario tabata cu esaki a pronuncia na publico su desagrado cu politica y decisionnan di gobierno mericanu. Tabata claramente evidente cu MacArthur no tabata en tal di acuerdo cu e comportamiento di gobiernu mericanu, y pesei no a keda ningun caminda habri pa un solucion amicable.

Ministro Marshall a declara tambe cu anja pasa ela propone pa autorisa MacArthur pa pone aeroplanu aliado bula bai te ciertu distancia tras di oroplanunan chines drenta den Manchuria. Pero aunke Merca tabata pro, e otro nacionnan cu tambe tin tropa na Korea tabata contra en bloc.

Tambe Ministro Marshall a bisa cu MacArthur den su declaracion publiconan el a exagera situacion militar masha hopi. Pesei moral di tropann a sufri pa motibu di tal accion.

E politica militar di Merca na Korea ta di mata tantu posibel di enemigo, na costo mas barato pa su mes tropanan.

TOKIO: Ehercitonan aliado a bolbe drenta ciudad di Chunchon, pa nord di Seul. Patruljanan aliado a reconoce e teritorio cu ta circula e ciudad ei. Awor ta chinesnan ta retirando patras. Dos ciudad cu aliadonan a drenta tabata completamente abandona. Den tiroteo local algun centenar di Koreano a worde rechaza cu fuego di morteronan y metraljador.

Oroplanu di bombardeo y di caza mericanu a ataka trincheranan y posicion di enemigo tras di linja di frente, causando masha hopi danjo na material riba caminda.

PARAMARIBO: Gobernador Dr. Klaassesz a habri di cincu sesion di Staten di Surinam. Den su discurso di inauguracion ela papia cu hopi detalje riba situacion financiero di e pais. Aya na Surinam e conseho di gobierno ta considera su mes fuera di partidonan, puesto cu mayoria di su miembronan no ta afilia cu ningun partido politico.

Gobierno ta realiza completamente e dificultadnan cu lo tin nan dilanti durante e anja fiscal cu ta biniendo. Gobierno no ta pesimista, pero tampoco optimista, en cuanto futuro di pais y poblacion. Un cos di importancia crucial ta un reorganizacion di aparato administrativo y gubernamental, pa por sigura un funcionamiento eficiente. Pa stimula potencial obrero di e pais, ta na prome luga necesario pa pidi investimentu di capital, sea local, sea estranhero.

En cuanto na presupuesto, gastunan regular y normal lo ta separa for di extraordinario. Esnan di normalidad, esta di rutina, mester worde cancela for di fondonan di e pais mes. Finanzanan di e pais ta duna continuamente dificultad na gobierno, pero nan ta sigur di un bon labor den anja venidero, bao di cooperacion di pueblo y Staten.

Mevrouw Flick laat zien wat weven is

Fraaie tentoonstelling van handweefkunst aan de Indianenweg

Alkema exposeert zijn doeken

Zaterdagmiddag 12 Mei om drie uur heette een vrolijk wapperende driekleur ons welkom in „de Weefstoel."

Ons hart klopte vol verwachting en nieuwsgierig stapten we naar binnen.

In de eerste kamer werden we al direct verrast, twee weefgetouwen stonden opgesteld waarop met het werk een aanvang was gemaakt en op één ervan **speelden** mevrouw de de Wildt en mevrouw Loonstra met kleuren. Wij zeggen speelden, want dit is geen werken meer, dit is geen arbeiden, neen deze echt vrouwelijke bezigheid is spelen met kleuren spelen met fantasieën en spelen met ideeen.

De heer Flick heette de aanwezigen welkom in een hartelijk gestelde rede onder het motto: „Schoonheid in eigen huis." Spr. wierp een blik terug in de historie en schetste vervolgens het belang van de weefkunst voor en op Aruba.

Hierna opende de wnd. Gezaghebber, de heer Hessling, op de hem eigen charmante wijze de tentoonstelling en sprak in zijn rede de hoop uit dat vele Arubaanse meisjes deze handarbeid zullen gaan beoefenen. Zij die van nature zo gevoelig zijn voor kleuren zullen zeer zeker goede resultaten kunnen bereiken. Bovendien zullen onze interieurs er bij winnen door de eigen sfeer die men kan brengen in de huizen door het beoefenen van de weefkunst. Aldus de Gezaghebber. En nu de rondgang! Op de eerste plaats leent het huis van de familie Flick zich bijzonder goed voor deze tentoonstelling; maar het effect dat werd bereikt is toch wel voor het grootste deel te danken aan de zeer smaakvolle samenstelling die mevrouw Flick tot stand bracht.

Een vrouw die gevoel heeft voor kleuren en haar tinten weet te kiezen en de dingen op de juiste plaats tot hun recht laat komen.

Een juweeltje was de meisjeskamer rustig de gordijnen, fel - vrolijk het vloerkleed, in overeenstemming hiermede het gezellige tafelkleedje. Artistiek het kastje in de hoek waarop een blad met fijne theekopjes en een pul met rose tulpen het „deden".

Welk meisje zou zo'n kamer niet willen hebben!

Alle hulde aan mevrouw Flick maar we zijn er nog niet. Er was nóg een verrassing en dat waren de schilderstukken van Alkema.

„Hij is niet gek", hoorden we zeggen. En we dachten: „hij is om de drommel niet gek".

De belichting achter de bootjes op één van zijn schilderstukken is zeer goed al zouden wij in de bootjes zelf wat meer leven willen zien.

Bijzonder goed vonden wij het stilleven in de meisjeskamer, waar bovendien een uitstekend geslaagd meisjeskopje hing dat het dochtertje van de schilder voorstelt.

Wij herinneren ons uit Nederland een jonge Fries Alkema uit Harlingen afkomstig. Hij deed daar op jeugdige leeftijd reeds van zich spreken maar wij verloren hem uit het oog.

En nu opeens stonden wij vanmiddag weer voor zijn werk. Laten we hopen dat Aruba nog meer kunstwerken mag zien ontstaan van deze hand. En als wij een wens mogen uitspreken dan is het deze: dat Alkema iets speelser wordt in zijn werk. Het stilleven ging al een eind in deze richting.

Dat is de enige critiek die wij hebben op dit overigens goede werk.

Als bijzonderheid vermelden wij nog Alkema's doek: **een panorama op Aruba.** Rode daken, tussen groene heuvelen. Wij kennen de Arubaanse landschappen van dr Alers. Alkema's Arubaanse stukken zijn er nog te weinig om reeds te vergelijken, doch wij geloven wel dat zijn coloriet levendiger is, meer conform de realiteit van Aruba's landschap.

Wij eindigen met mevrouw Flick alle succes toe te wensen met haar prachtig pionierswerk, n.l. het brengen van „De Weefstoel" op Aruba.

De kunst van het weven is reeds zeer oud.

Al in de voor-historische tijden werd geweven. De Israelieten plaatsen de uitvoering er van reeds voor de Zondvloed en noemen Naema de uitvindster, terwijl de Atheners aan hun bescherm-godin Pallas Athene de eer toeschrijven het weven te hebben uitgevonden. Uit de gewijde Geschriften blijkt, dat men voor Mozes' tijd het reeds ver had gebracht in dit bedrijf en dat men toen reeds wol, geitenhaar en vlas spon en weefde. Op verschillende plaatsen in de Bijbel kan men over weven lezen.

Het werd bijna uitsluitend door vrouwen beoefend; de omstandigheid, dat aan een vrouw of aan een godin de uitvinding van spinnen en weven wordt toegeschreven, toont voldoende aan dat zowel de Israelieten als de Grieken van oordeel waren, dat spil en wevers-spoel in de handen der vrouw pasten. Dat eeuwen later er nog zo over gedacht werd, blijkt o.a. hieruit, dat de eerste alleenheerser der wereld, Augustus Octavianus, geen andere kleren droeg dan die door zijn vrouw en dochters geweven en vervaardigd.

Wonderlijk is het dat het handweven meer en meer beoefend wordt in onze moderne tijd van steeds groter snelheden, steeds meer mogelijkheden, steeds hoger opgevoerde productie. Al zal men moeten toestemmen dat men zonder de machine er in onze hedendaagse tijd niet komt, toch ligt in de herleving van handenarbeid een grote kracht.

In weefwerk kan men beter nog dan in welk ander ambacht ook, iets leggen van zijn persoonlijkheid, van zichzelf. Een huis, ingericht met zelfgeweven gordijnen, een zelfgeknoopt tapijt, zelf gemaakte kussens en meubelbekleding heeft een grote en geheel eigen bekoring.

Op de tentoonstelling van de Eerste Arubaanse Handweverij en Tapijtknoperij „De Weefstoel" krijgt men een indruk van de vele mogelijkheden die het handweven vooral voor de woning-inrichting biedt.

Alles wat op deze tentoonstelling aan weefwerk en tapijtjes aanwezig is, werd door Mevr. Dien Flick-Materman op Aruba vervaardigd.

Seccion na Papiamento

NOTICIANAN DI ACTUALIDAD LOCAL

Un urna Indjan a worde hañá na Savaneta

Durante trabao di excavacion na Savaneta, un grupo di obreros di obras publicas a siertá cu un urna dera den tera.

Mes ora trabao a para y masha cuidadosamente nan a excavá e articulo di valor historico aki. Despues e urna a worde traslada pa oficina di Ingeniero van den Berg, hefe DOW.

Segun opinion di algun hende, e urna aki tabata un pa awa, y no pa dera hende. Manera nos lectornan sabi, indjannan tabata dera nan mortonan den urna den posicion sinta.

For di aña 1880 ya nan tabata haña varios urna na Aruba, cu tabata uso di indjannan e inhabitantenan di antaño.

Nan a worde pasa pa museo di Leiden, caminda te awor nan ta spera investigacion cientifico.

Centro Cultura di Aruba a suplica Obras Publicas pa reserva e urna aki pa un museo di Aruba cu lo worde lanta pronto.

SU EXCELENCIA L. GOETZEN NA CORSOW Y ARUBA

E Secretario di Estado di ministerio di teritorionan di ultramar, Excelencia L. Goetzen, ta haciendo awor un biahe di orientacion y sera conoci na antiljas hulandes y Surinam. Ya Su Excelencia a pasa Surinam. Siman pasa Sr Goetzen a bishita Aruba. Su biaha na prome luga ta un pa studia problemanan financiero y economico.

Sr. Goetzen ta asisti den su trabao pa Sr. Jonkers, hefe di oficina di asuntonan di West Indie na ministerio.

Sr. Goetzen a bisa na prensa cu el a formaliza aki e opinion cu e conferencia di mesa rondo lo no mester worde pura demasiado. Na Hulanda e comision pa revisa constitucion ta trahando lihe pa prepara e camina pa conferencia di mesa rondo. Pesei e ta conscha pa prepara e conferencia ey hon, pa decisionnan formal por worde tuma, y pa evita cu si acaso decision worde tuma cu despues nos no por bisa cu ta miho cu tal decision no a worde tuma enteramente.

COMPANIA DI VARIEDADES WIM SONNEVELD

E siman aki e compania di variedades Wim Sonneveld a duna su prome funcion na Teatro de Veer. Hasta e ultimo stul tabata bendi tur dos bez, y e cos bon regla. Bao di auspicionan di Arend Petroleum y Algemeen Nederlandsch Verbond e funcionnan a tuma luga. E asientonan a keda bon regla tambe, pasobra biaha pasa hopi empleado di APM mester a keda para, puesto cu algun tipo sin manera a kohe stul reserva pa e categoria ei. E funcion tabata masha bon, di bon sentido humoristico y na perfecto orden. Tur hende sin excepcio na goza un mundo.

Dia 15 y 16 lo tin dos funcion na Sociedad Bolivariana, y nos por recomenda masha na tur hende pa nan asisti. Nan lo keda satisfecho 100%. Ta lamentable cu algun meneer no a respeta e prohibicion di huma den Teatro De Veer. E prohibicion ey ta pasobra humamento ta causa danjo na e soundproofing.

Semper ta hon y delicado pa un visitante respeta reglanan di un luga caminda e ta bishita, especialmente ora tal ciga di grueso calibre ta traba no di tabacu sino di adorno cu baca ta ponc riba caminda.

PELIGRO DI BOMBILJA DI LUZ KIBRA DEN CAJA.

Ultimamente tin hopi tiramentu di bombilja di luz kima tira den caja cu por corta pia di hende. Tin hopi hende oranan caba di cambia un hombilja nan ta zembla e klma den caja. Si net e ora 'ei un hende ta pasa e glas por spat den su wowo. Nos ta apela na tur hende y especial na empresanan publico pa mira pa nan hende no tira bombilja di luz kima ora nan caba di cambia nan.

Dr Van Bemmel 25 jaren dokter

Vrolijk wapperde op Tweede Pinksterdag de Nederlandse Driekleur in de tuin van huize van Bemmel in de Julianastraat. Ingewijden wisten wel waarom. In alle stilte herdacht Dr. van Bemmel op deze Feestdag het feit dat hij 25 jaren geleden, op 14 Mei 1926, afstudeerde als arts.

Wie Dr. van Bemmel wat nader heeft leren kennen, zal kunnen begrijpen, dat hij deze dag in alle stilte wilde herdenken.

Dr. van Bemmel studeerde in Leiden, zijn studie als specialist, Neus-, keel- en oorarts maakte hij af als inwonend assistent van Prof. Kan te Leiden, terwijl hij deze opleiding besloot met het schrijven van een dessertatie, getiteld „Bacteriologische en Histologische Onderzoekingen van het inwendige Hypertrophische Tonsillen".

Als Officier van Gezondheid van Het Koninklijk Nederlands Indisch Leger vertrok Dr. van Bemmel naar Java. Tijdens zijn diensttijd bij de Militaire Geneeskundige Dienst van dat leger ontving hij een drie-jarige opleiding voor specialistische behandeling van oogziekten. In 1934 vestigde hij zich als specialist te 's-Gravenhage en vertrok in Juli 1946 naar Aruba.

Zijn liefde voor het Leger dat hij zoveel jaren mocht dienen bleek over duidelijk uit zijn initiatief om hier gelden bijeen te brengen voor Kankerpatiënten van dat Leger, terwijl hij eveneens het initiatief nam gelden bijeen te brengen om de leden van de hier gelegerde landmacht muziekinstrumenten te kunnen aanbieden.

Dr. van Bemmel is nu eenmaal niet de man, die graag wat men noemt „aan den weg timmert", hij is een harde werker op de achtergrond, niet spoedig doet men tevergeefs op hem een beroep. Hoewel nog maar slechts enkele jaren onder ons werkzaam, heeft hij zijn hart aan Aruba verpand. Dokter vele patiënten hieden U alsnog hun hartelijke gelukwensen aan op deze dag en hopen van ganscher harte U nog vele jaren in hun midden te mogen hebben als hun dokter en raadgever in moeilijke dagen.

M. D.

FRATER CANUTUS TE ORANJESTAD

Bezoek aan de Leeszaal

Vier jaar was het geleden, dat de thans 63-jarige, maar „still going strong" directeur van het Curacaose Sint Thomas-College, Frater M. Canutus, op Aruba was. Vergezeld van Frater M. Evonius, bracht Frater Canutus dezer dagen een bezoek aan ons eiland. Frater Canutus, die nog altijd doceert, bracht daarbij een bezoek aan de Openbare Leeszaal en Boekerij aan de Lagoenweg. Frere Directeur Andre, die de Curacaose fraters rondleidde op ons eiland, is in de OLB geen onbekende en nadat met de Bibliothecaris gesproken was over de toenemende leeslust van het Arubaanse publiek — het aantal betalende leden, zo vertelde dr. Hartog, is thans al even hoog als het verleden jaar eind October was! — en het vraagstuk van kinderlectuur, werd het gebouw bezichtigd. Frater Canutus toonde zich zeer voldaan en toen het gezelschap nog enige tijd in de bioscooptuin had verwijld en de Spaanse boekenafdeling had bezichtigd — frater Canutus is hispanist — vertrok men weder.

EXAMEN COMMIES BIJ DE ACTIEVE DIENST

De volgende heren slaagden voor het examen 2de klasse bij de Douane in actieve dienst. M. J. Chase, F. van Niel, A. van Trikt, Ch. Valburg, J. Martis, J. Tromp, Jackson, Muller en Hassel.

ONS SPORTOVERZICHT
door DE TUKKER

„De sport schept levenskracht, levensmoed, orde en harmonie, alles van de kostbaarste dingen voor de cultuur."

(Prof. Dr. J. Huizinga).

„WELKOM OP ARUBA". was de slagzin van het keurig verzorgde La Salle programma dat Uwe Tukker Vrijdag j.l. mocht ontvangen; en toen later in de namiddag het Nederlandse oorlogsschip Hr. Ms. van Speyck aan de grote steiger te Oranjestad meerde, was het een echt „welkom" dat de Sithoe ploeg ten deel viel, terwijl de volgende dag de Athene sportploeg van ons zustereiland Curacao op het vliegveld Dakota door hun Arubaanse sportvrienden en kennissen een „van harte welkom op Aruba" werd toegeroepen.

Het is een verheugend feit te constateren dat de sport een voornaam middel is om de mensen tot elkander te brengen en laten wij niet vergeten, dat in deze tijd van spanning het TOT ELKANDER BRENGEN de enigste oplossing is om rampen te voorkomen. Donkere wolken pakken zich samen en dreigen te barsten, maar gelukkig speelt tussen deze zwarte lucht nog een gouden straaltje, het straaltje van hoop; en zolang er zo'n straaltje aanwezig is kunnen wij nog vertrouwen hebben in de toekomst. Over een jaar zal in Finland wederom het grote Olympische sportfestijn plaats vinden waaraan verschillende landen zullen deelnemen. Het is te hopen dat aan deze spelen ook de Nederlandse Antillen vertegenwoordigd zullen zijn. Het is van groot belang.

En na deze inleiding gaan wij een kijkje nemen op de sportvelden.

Zaterdagmiddag werd tussen Sithoe en Don Bosco een Baseball wedstrijd gespeeld. In de eerste innings speelden de Curacaose junioren een aardig en pittig spel, doch langzaam namen de Arubanen het heft in handen en het einde kwam met een 22 — 14 overwinning voor Don Bosco.

Dezelfde middag werd de voetbalwedstrijd tussen de Sithoe Jrs en Estrella Jrs. gespeeld. Deze strijd welke op het Estrella terrein te Santa Cruz plaats vond is een pittige, frisse en faire strijd geworden waarin beide ploegen niets voor elkaar onder deden. Er werd door beide partijen hard voor de eer gestreden. Het was Sithoe dat door een schitterend doelpunt de zege behaalde. 1 — 0 was het einde van deze aantrekkelijke wedstrijd. Ons proficiat aan de winnaars.

De baseballwedstrijd tussen La Salle en San Lucas vond Zondagmorgen op het Aruba Jrs. terrein plaats. Het is een aantrekkelijke strijd geworden, tenminste tot de 8ste inning. In de derde inning stond La Salle met 2 — 0 voor. In de vijfde inning gelukte het de zwoegende Nadal van San Lucas een home run te maken en daardoor de stand op 2 — 1 te brengen. De zesde inning nam een einde met een 5 — 1 voorsprong voor La Salle. In de laatste innings werd de strijd harder en harder. Waarschijnlijk ten gevolge van de spanning, kreeg een der San Lucas spelers het te kwaad met scheidsrechter Aparicio. Het was jammer dat dit incident veel aan de sportieve geest waaronder gespeeld werd, afbreuk deed. Heren bestuursleden van de Baseball Bond let op Uw Zaak.

Het einde van deze strijd kwam met een 7 — 1 overwinning voor La Salle.

Zaterdagavond werden op de banen van het R.C.A. terrein twee basketbalwedstrijden gespeeld tussen de Athene ploeg van Curacao en Sparta van Aruba. De eerste strijd tussen de Athene damesploeg en de Spartadames werd een eenzijdige strijd, daar de Arubaanse dames veel sterker waren dan de gasten. De eindstand 17 — 1 voor de Arubaanse dames moge hier van getuigen.

De hierna gespeelde herenwedstrijd tussen Athene en Sparta is een prachtige, forse en faire strijd geworden waarbij beide ploegen goed tegen elkaar waren opgewassen. Athene nam een 4 — 0 voorsprong, doch door snel combinatiespel der Spartanen werd deze spoedig in een 5 — 4 stand omgezet. Een spannende strijd volgde. Geen der partijen gaf iets toe en het einde kwam met een 17 — 16 overwinning voor de Curacaose ploeg. Proficiat mannen.

Zondagmiddag speelden de Curacaose dames tegen de Arubaanse Dames Basketbalploeg Antilliana. Ook in deze wedstrijd bleken de Arubaanse dames veel sterker te zijn en met een score van .... 20 — 2 wonnen de Arubaanse basketbalspeelsters.

De strijd tussen de herenploegen Athene en Caraibe is een harde strijd geworden. Aanvankelijk een gelijkopgaande strijd doch het technisch beter spel der Arubanen won het van de enthousiaste Atheneploeg. Het einde kwam met een 29 — 17 overwinning voor de Arubanen.

Maandagmorgen vond op het Aruba Jrs terrein de baseballwedstrijd tussen Sithoe en La Salle plaats. Deze Juniorenwedstrijd had een spannend verloop. Sithoe was in de eerste 4 innings de meerdere, doch later liet zij door slechts batten het er bij zitten. Het einde kwam met een 13 — 12 overwinning voor de Arubaanse baseball junioren.

De voetbalwedstrijd welke Maandagmiddag op het R.C.A. terrein plaats had tussen Sithoe en de Sint Thomasboys werd na een aantrekkelijke strijd met 6 — 2 door de mannen van Sithoe gewonnen. De kleine Arubanen konden tegen het spel van de Curacaose ploeg niet op.

DE VOETBAL COMPETITIE DRAAIDE OP VOLLE TOEREN.

De voetbalcompetitie draaide in het afgelopen weekeinde weder op volle toeren. Zaterdagmiddag werd op het R.C.N. terrein te Tanki Leendert de strijd gestreden tussen Bubali en Aruba Juniores. Van het begin tot het einde is het een spannende en goede wedstrijd geweest. Bubali heeft door haar geweldige enthousiasme het de blauwen wel erg lastig gemaakt. Na 15 minuten spelen gelukte het de Bubali voorhoede een mooie doorbraak te forceeren en de stand op 1 — 0 te brengen.

Hard en enthousiast wordt er gespeeld en om beurten verkeren beide doelen in gevaar.

Het is KEMP die door zijn goede backwerk de rots in de branding is. Aanval na aanval worden door hem onderbroken en dat de score in deze periode van de strijd niet door Bubali opgevoerd kon worden is wel in hoofdzaak aan zijn goede backwerk te wijten.

Na 35 minuten is het de Aruba Jrs. linksbinnen Tromp die met een hard en goed gericht schot de stand op gelijke voet brengt. 1 — 1. Met deze stand gaat even later de rust in. In de tweede helft zit Aruba Jrs er nog meer op en de Bubali achterhoede met keeper Tromp aan het hoofd krijgen handen vol werk. Zij weten aan deze eerse aanvallen het hoofd te bieden. Als er nog ongeveer 15 minuten te spelen zijn denken wij Bubali de leiding te zien nemen als de Aruba Jrs keeper een ingeschoten bal verkeerd beoordeeld. De toestormende Bubali linksbinnen mist echter de kans van de dag door het leer van dicht bij te missen. Nog zes minuten zijn er te spelen en nog steeds is de stand 1 — 1. Dan zetten de blauwen alles op alles. Keeper Tromp is op zijn best. Vijf minuten voor het einde moet hij ten slotte zwichten voor een hard en goed geplaatst schot van Brion. 2—1. Nauwelijks is de Bubali achterhoede van deze verrassing bekomen of C. Tromp de Aruba Jrs. rechtsbinnen heeft met een hard schot het derde doelpunt voor zijn vereniging gescoord. Onmiddellijk hierna fluit de scheidsrechter voor de laatste maal en heeft Aruba Juniores in de laatste minuten een waar bevochten 3 — 1 overwinning behaald. Bubali dat de blauwen behoorlijk partij gaf zal zeker in deze competitie nog wel voor een verrassing zorgen.

Het was Jong Aruba dat als jonge A klasser Zondagmiddag op het R.C.A. terrein de strijd aanbond met R.C.A. Deze ontmoeting is een strijd geworden tussen enthousiasme en techniek. Het publiek heeft genoten van een aardige aantrekkelijke strijd. Tenslotte won hier de techniek van het enthousiasme en met een 3 — 0 nederlaag keerden de Jong Arubanen Noordwaarts.

Volharding dat de vorige week van Hollandia verloor moest deze week de beide punten op Tanki Leendert laten. Van het begin tot het einde was deze wedstrijd een gelijkopgaande strijd. Beide ploegen hebben het beste gegeven wat zij konden. De strijd eindigde in een 2 — 1 overwinning voor R.C.N. Het winnende doelpunt werd in de laatste minuut gemaakt.

De vierde A klasse wedstrijd kon geen doorgang vinden vanwege het niet aanwezig zijn van de aangewezen scheidsrechter de Freitas. Het was jammer dat ter plaatse geen geschikte scheidsrechter gevonden kon worden. Er werd vervolgens overeen gekomen een vriendschappelijke wedstrijd te spelen welke in gelijkspel 1 — 1 eindigde.

Op het Trappersterrein te Santa Cruz vond voor de Overgangsklasse de ontmoeting plaats tussen de oude rivalen Union en Trappers. Wat hier verwacht werd gebeurde en deze derby eindigde na sportieve strijd in een gelijkspel 1 — 1.

De strijd tussen de Overgangsklassers Arsenal en Lucky Strike welke op het R.C.A. terrein plaats vond eindigde in een 8 — 1 overwinning voor Arsenal. Het blijkt dat de Arsenalers kampioensplannen hebben. Wie weet.

De Mariniers trokken Zaterdagmiddag naar het Aruba Jrs terrein teneinde daar de strijd aan te binden tegen het sterke Atomic. Na een spannende gelijkopgaande strijd won Atomic met 4 — 3 door in de laatste minuut het winnende doelpunt te scoren. Scheidsrechter Keunen heeft zich zeer goed van zijn moeilijke taak gekweten.

Het was een forse doch faire strijd. In de afdeling B klasse rekende Noord Centraal af met Republiek. Reeds in de eerste helft hadden de mannen van Carilho een 4 — 0 voorsprong genomen. In de tweede helft scoorden zij nog drie doelpunten en zo kwam het einde met een 7 — 0 overwinning voor Noord Centraal.

De La Salle Boys trokken naar Santa Cruz teneinde aldaar de strijd aan te binden tegen Universal. De thuisclub die niet volledig op het veld verscheen verloor deze wedstrijd met 4 — 1.

Op het S.C.A. terrein te Paradera speelde Zondagmiddag Jong Holland tegen de thuisclub. In een matige wedstrijd scoorden de S.C.A.-ers 2 maal tegen Jong Holland geen enkele maal. De eindstand 2 — 0 geeft de verhouding goed weer.

Het waren de Sint Thomasboys die in de Juniorenklasse kans zagen de Lafama Jrs. op eigen terrein een nederlaag toe te brengen. Met 2—0 bleven zij Lafama de baas. Dit resultaat is wel een extra vermelding waart, daar Lafama nu eenmaal niet gemakkelijk in eigen huis te kloppen is.

DE FINALES VAN HET LAFAMA VOETBALTOURNOOI.

Maandag was Uwe Tukker getuige van de finale wedstrijden van het Lafama voetbaltournooi welke wedstrijden op het Lafamaterrein te Savoneta plaats vonden. De eerste strijd ging tussen de finalisten der B klasse L.S.B. en Torpedo. Na een spannende eerste helft welke een 1 — 1 gelijkspel opleverde, werden de Torpedoisten door de La Salle Boys getorpedeerd. Met niet minder dan 5 — 1 verloor Torpedo deze wedstrijd, waardoor L.S.B. de eerste prijs behaalde.

Omstreeks 4.45 uur betraden de finalisten der hoofdklasse het veld. La Salle moest het hier opnemen tegen Jong Santa Cruz. De aftrap werd verricht door een schone Savoneta Madrina. Onmiddellijk na het beginsignaal trekt Santa Cruz ten aanval en binnen twee minuten moet de La Salle keeper reeds zwichten voor een hard schot. 1 — 0. Santa Cruz blijft in de aanval en de strijd is nog geen 15 minuten oud of de stand is reeds 2 — 0. Dit tweede doelpunt werd volgens ons in buitenspel positie gescoord. De rust ging in met een 2 — 0 voorsprong voor Jong Santa Cruz. Na de rust is Santa Cruz overwegend sterker.

La Salle maakt hier de fout te veel door het midden te spelen. Veel te weinig worden de buitenspelers in de strijd betrokken. Santa Cruz heeft met haar open spel meer succes en geleidelijk brengen zij de stand op 4 — 0 waarmede het einde komt van deze aardige wedstrijd.

Hierna wordt overgegaan tot het uitreiken van de bekers. De Voorzitter van Lafama, de Heer Bislick neemt het woord en bedankt de vereniging voor hun mooie en sportieve spel. Hij wijst voorts op het grote belang van de sport.

Hij doet ten slotte een beroep op een ieder om de sport te blijven steunen.

De Heer Evaristo Kock hierna het woord nemende wijst op het grote belang van de sport voor de jeugd. Hij richt zich speciaal tot de vertegenwoordigers van de Aruba Voetbalbond en bedankt de Bond voor de goede samenwerking welke er bestaat. Na deze toepasselijke toespraken worden de bekers aan de winnaars en verliezers van deze finalewedstrijden uitgereikt. Nadat door allen een driewerf hoera op de voetbalsport werd uitgebracht komt het einde van dit goed geslaagde Lafama voetbaltournooi.

Alvorens ons sportoverzicht deze week te besluiten, vermeent Uwe Tukker nogmaals een beroep op allen te doen om toch het werk voor de bouw van het voor Aruba zo hoogst noodzakelijke sportstadion te steunen. Ook gedurende de Pinksterdagen is het gemis van een goed sportstadion weder overduidelijk gebleken.

Wederom hebben duizenden sportliefhebbers in de felle zon de wedstrijd moeten volgen. Wederom hebben honderden sportlieden na de wedstrijden, zonder zich op behoorlijke wijze te kunnen verkleden, de terugtocht naar huis moeten aanvangen. Wederom heeft Aruba aan haar gasten geen behoorlijke zitplaats kunnen aanbieden. Dit kan zo niet langer blijven. Aruba heeft een sportstadion dringend nodig. HELPT ALLEN MEDEWERKEN ZODAT ARUBA NOG DIT JAAR EEN HAAR WAARDIG SPORTSTADION KRIJGT.

Waarschuwing

De ontvanger van Aruba waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingschuldigen wegens INKOMSTENBELASTING, dat ingevolge art. 72 van P.B. 1942 no. 247, vóór of op de 15e Mei 1951 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1947, '48, '49 en voorlopige aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1950 gedagtekend vóór 1 Januari 1951; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden, en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Aruba, 15 Mei 1951

De Ontvanger van Aruba

BEKENDMAKING

Het hoofd van de Watervoorziening brengt de abonné's in herinnering, dat zij op grond van de met de L.W.V. dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering" verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen onbetaalde rekeningen over APRIL 1951 en die der voorgaande maanden vóór 1 JUNI 1951 betaald dienen te worden. Bij niet betaling zullen ook de rekeningen over APRIL verhoogd worden met ƒ 1.— aanmaningskosten, voortvloeiende uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.

De Chef van Dienst,
v.h. Hoofd Watervoorziening,
F. A. VAN DRIMMELEN

BEKENDMAKING

De Gezaghebber a.i. van Aruba maakt bekend, dat vergunningen tot het houden van publieke danspartijen en andere bijeenkomsten waar alcoholische dranken worden verkocht, alsmede alle overige vergunningen, steeds **tijdig** bij hem behoren te worden aangevraagd.

Geen danspartijen, bijeenkomsten enz. mogen worden gehouden alvorens de vergunning is afgehaald en de verschuldigde zegelkosten te mijnen kantore, bureau Financiën, zijn betaald.

De Gezaghebber a.i. van Aruba,
HESSLING

A.C. 490

Op Moederdag 1951 werd op Aruba de Stichting „Het Don Bosco Fonds" opgericht

De Damesvereniging Unitas heef al eens meer van zich doen spreken. Op velerlei gebied is het bestuur van deze belangrijke Vereniging werkzaam, hetgeen nog weer eens zeer in het bijzonder tot uitdrukking kwam op de Eerste Pinksterdag. Om half vijf des namiddags verzamelden zich Bestuur en vele genodigden en belangstellenden in de Sociedad Bolivariana, alwaar ten overstaan van de Waarnemend Notaris L. O. Lampe de acte der Stichting werd verleden.

Het doel der zojuist opgerichte Stichting wordt in de Stichtingsacte alsvolgt omschreven:

> „het lot der weeskinderen, zomede de verwaarloosde en anderszins behoeftige jeugd te hartigen, overtuigd zijnde, dat door het behartigen van het geestelijk en tijdelijk welzijn van die misdeelden het belang van Kerk en Maatschappij zullen bevorderen.

Als de Notaris de acte heeft voorgelezen en deze door de verschillende bestuursleden en getuigen mede wordt ondertekend, dan bezit Aruba een nieuwe en zeer belangrijke Stichting, die zich het lot van onze jeugd gaat aantrekken en dit lot zoveel mogelijk wil proberen te verzachten.

Onder de aanwezigen bevonden zich de Landsminister van Openbare Werken en die van Justitie. Minister Lampe neemt als eerste het woord en zegt, dat hij blij is hier zijn felicitaties te mogen aanbieden.

Een nobel initiatief werd hier tot werkelijkheid gebracht.

Hierna neemt de Voorzitster van Dames Vereniging Unitas, Mevrouw Pietersz-Hernandes het woord. Helaas konden wij haar, omdat zij Spaans sprak, niet woordelijk volgen. Wat ons echter diep trof was de wijze waarop hier een Moeder sprak, wier hart uitgaat naar die jeugd, die geen Vader en Moeder heeft en als zij die wel hebben, die dan geen Vader of Moeder voor deze jeugd zijn of kunnen zijn.

Een van de verdrietigheden van ons leven is, dat zoveel nooit af komt en dat zoveel goede plannen nooit tot werkelijkheid komen. We beginnen er met ijver aan, een tijdje gaat het goed. Dan verslapt de ijver, straks blijft het eenmaal aangevangen werk onvoltooid liggen. Dat is deze Voorzitster
een moedeloze gedachte. Maar wie deze Voorzitster hoorde spreken, die is wel zeker, dat achter al deze plannen een heilige roeping en een grote liefde staan. Zij deed een ernstig beroep op allen die hier op Aruba leven en werken om de handen ineen te slaan, aller samenwerking is vereist om de plannen te verwezenlijken, die voorzien om eind van dit jaar, uiterlijk begin van het volgend jaar, te kunnen starten.

De Voorzitter van de Stichting, de Heer Zep Oduber deed een ernstig beroep op allen om daadwerkelijke medewerking en dankte de Dames Vereniging voor het mooie werk, dat door haar toedoen hedenmiddag werd aangevangen.

Het Arubaanse Volk, aldus de heer Oduber, staat bekend als goedgeefs en wij hopen spoedig met Uw aller medewerking ons doel te kunnen bereiken.

Als dan de Heer Schouten gesproken heeft en zijn medewerking aan de Stichting toezegt alles zoveel mogelijk te zullen publiceren en de Heer Luis Viada namens de Lions Club zijn gelukwensen heeft aangeboden, dan is ook deze plechtigheid weer voorbij.

Laat ons hopen, dat het eenmaal aangevangen werk spoedig voltooid mogen worden, ter verheffing van de wezen en verwaarloosde jeugd op ons eiland. Het bestuur der Stichting is alsvolgt samengesteld:

Jose Jac. P. Oduber, Voorzitter, Henry A. Pietersz, Vice-Voorzitter, Dr. Joh. Hartog, Eerste Secretaris, Neptalie E. Henriquez Jr. tweede Secretaris, Felix E. J. Thijssen, Eerste Penningmeester, Jozef J. Lacle, Tweede Penningmeester, Leoncito A. C. Lacle, lid, Rudolf M. Arends, Lid, Mevr. Hermina Swane-Mensink, Lid, Frans de P. Wever, Lid, Carlos L. Juliao, Lid.

EEDAFLEGGING IN HET KAMP SAVANETA

Op Woensdagmorgen 9 Mei 1951 werden in het Kamp Savaneta door de wnd. Commandant Landmacht Nederlandse Antillen, de Majoor der Inf. M. J. H. S. Rompen, de nieuwbenoemde beroepsofficieren van de Koninklijke Landmacht, t.w. de eerste luitenants Oehlers E. G., Lejuez F. C. en Franken R. J., beeedigd.

Voornoemde luitenants, die allen hun militaire opleiding in het Gebiedsdeel der Nederlandse Antillen hebben genoten, waren gedurende de oorlogsjaren officier bij de Schutterij, waarna zij in 1947 hun militaire werkzaamheden voortzetten bij de Landmacht Nederlandse Antillen als reserve-officier van het - onlangs opgeheven - Kon. Ned. Ind. Leger.

Nadat het K.B., houdende hun benoeming tot beroepsofficier, door de wnd. luitenant-adjudant Beaujon was voorgelezen, werd door hen voor het vaandel beurtelings de eedsformule uitgesproken. De Majoor Rompen hield daarna een korte kernachtige toespraak tot de nieuw-benoemde officieren, waarin hij hen wees op de belangrijkheid van de daad, die door hen zo juist was verricht, en wel in het bijzonder op de daaruit voortvloeiende bereidheid offers te brengen, ook onder de meest moeilijke omstandigheden.

De plechtigheid, die een eenvoudig karakter droeg, werd o.a. bijgewoond door Z.E. Staatssecretaris Gotzen, vergezeld door de wnd. Gezaghebber van Aruba, de Heer H. Hessling alsmede de heren Jonkers en Nijdam, en mevrouw van Galen-Last, als ook door de Kapitein der Mariniers J. Dourlein.

Na afloop werd nog enige tijd tezamen met de echtgenoten, collega's en belangstellenden in het officiershuis bijeengebleven.

Notice

CLOSED for Inventory for a few days as of May 14, 1951

Fa. John G. Eman
„Electra" Store
Oranjestad

Kennisgeving

GESLOTEN voor enige dagen voor Inventarisatie vanaf 14 Mei 1951

Fa. John G. Eman
„Electra" Store
Oranjestad

A.C. 491

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 19 Mei tot en met Vrijdag 25 Mei

MEI: SATURDAY (SABADO) 19th · SUNDAY (DOMINGO) 20th · MATINEE 20th · MONDAY (LUNES) 21st · TUESDAY (MARTES) 22nd · WEDNESDAY (MIERCOLES) 23rd · THURSDAY (JUEVES) 24th · FRIDAY (VIERNES) 25th

DE VEER — Oranjestad — AT 8.30 P.M.

SATURDAY 19 - SUNDAY 20

MONDAY 21 - TUESDAY 22

Columbia's Sensational Picture:

„FORTUNES OF CAPTAIN BLOOD"
(Aventuras de Capitan Blood)

LOUIS HAYWARD - PATRICIA MEDINA - GEORGE MACREADY - ALFONSO BEDOTA - DONA DRAKE - LOWELL GILMORE

Never before on the screen!
New and greatest adventures of Sabatini's daring bucaneer! With pistol and cutlass he defied the might of kings - fought his way to luring lips! Sabatini's king of pirates in adventures never before seen in a motion picture!
The terror of the Spanish Main in the greatest of all his adventures!
Swashbuckling adventure!
Exotic romance!
Sails set for plunder and women's arms - or dungeon and hangman's noose!

WARNER PATHE NEWS no. 77
With the latest news of the world in picture!

ƒ 1.75 (12 Years up Admitted) ƒ 1.25

SUNDAY 20th - AT 4.00 P.M.

„16 FATOMS DEEP"
(Crimen Submarino)

With:

LON CHANEY and ARTHUR LAKE
A real thriller!

ƒ 0.75 (12 Years up Admitted) ƒ 0.50

SUNDAY 20th - AT 6.00 P.M.

„THE WIZARD OF OZ"
(La Maravillosa Tierra de Oz)

In TECHNICOLOR!

Starring:

JUDY GARLAND and RAY BOLGER

It's the picture of pictures!

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

WEDNESDAY 23 - AT 8.30 P.M.

The first 5 Chapters of the BIGGEST and BEST Columbia

Serial:

„ATOM MAN VS. SUPERMAN"

(Superman Contra El Hombre Atomico)

Starring:

KIRK ALYN - LYLE TALBOT - NOEL NEILL

The super-serial battle of the century!
Greater than ever!

1. „Superman Flies Again"
2. „Atom Man Appears"
3. „Ablaze in the Sky"
4. „Superman Meets Atom Man"
5. „Atom Man Tricks Superman"

ƒ 1.25 ƒ 1.—

THURSDAY 24th

The Second 5 Chapters of
„ATOM MAN VS. SUPERMAN"

6. „Atom Man's Challenge"
7. „At the Mercy of Atom Man"
8. „Into the Empty Doom"
9. „Superman Crashes Through"
10. „Atom Man's Heat Ray"

The serial that is beyond compare!
Do not miss a single chapter!

ƒ 1.25 ƒ 1.—

FRIDAY 25

The last 5 Chapters of the most stupendous serial:

„ATOM MAN VS. SUPERMAN"

11. „Luthor's Strategy"
12. „Atom Man Strikes"
13. „Atom Man's Flying Saucer"
14. „Rocket of Vengeance"
15. „Superman Saves te Universe"

The serial you will long remember!
You'll admit it's the best you've seen!

ƒ 1.25 ƒ 1.—

RIALTO — Oranjestad — AT 8.00 P.M.

SATURDAY (SABADO) 19th / SUNDAY (DOMINGO) 20th

M.G.M. presents
HEDY LAMARR - JOHN HODIAK JAMES CRAIG and GEORGE MACREADY in:
„LADY WITHOUT PASSPORT"
(Mujer sin Passporte)
Hold everything! Hady and Hodiak in a Havana Hotspot! This kind of man will risk anything for that kind of woman! Strangers wanting the same thig!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

MATINEE 20th

AT 6.00 P.M.
„SMUGGLER'S COVE"
(Cueva de Piratas)
With:
LEO GORCEY - HUNTZ HALL - THE BOWERY BOYS - AMELITA WARD
A treasure chest of laughs and chills! They've hunting 20th Century bucaneers! A fortune of smuggled gems at stake....!

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50

MONDAY (LUNES) 21st

„LADY WITHOUT PASSPORT"
(Mujer sin Passporte)

Lured by her exotic beauty, he braved his way through the Havana underworld, a smuggler's suicide plane, and into an Everglade ambush!
Hedy has Hodiak on the spot!
Watch this woman!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

TUESDAY (MARTES) 22nd

„BAMBI"
(Bambi)

One of Walt Disney's greatest feature cartoons is brought to you again for your entertainment!
Narrated in SPANISH!
Take your children with you!

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

WEDNESDAY (MIERCOLES) 23rd

AT 6.00 P.M.
„PRINCE OF THE PLAINS"
With:
MONTE HALE and PAUL HURTS
ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

AT 8.00 P.M.
„DEVIL'S CARGO"
(Carga Siniestra)
With:
JOHN CALVERT - ROCHELLE HUDSON - ROSCOE KARNS - LYLE TALBOT
Here's danger that crackles with gunfire! Here's thrills!
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

THURSDAY (JUEVES) 24th

„AMAZING MR. BEECHAM"
(Un Plitico Fierza)
With:
CECIL PARKER and A. E. MATTHEWS
From the hilarious London success, it's the merriest comedy of the season!
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

FRIDAY (VIERNES) 25th

„JOHNNY HOLLIDAY"
(Sendas del Porvenir)
With:
WILLIAM BENDIX - HOAGY CARMICHAEL - STANLEY CLEMENTS
Made by a man who lived it and lives to tell about it! A warm.... kind.... human motion picture! You can't stop Johnny Holliday from telling his history!

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

CINELANDIA — San Nicolas — AT 8.00 P.M.

SATURDAY 19 - SUNDAY 20

MONDAY 21 - TUESDAY 22

WEDNESDAY 23 - THURSDAY 24

FRIDAY 25

Cecil B. De Mille's Masterpiece

in Technicolor:

Samson and Delilah

Starring:

VICTOR MATURE - HEDY LAMARR - ANGELA LANSBURY GEORGE SANDERS HENRY WILCOXON

The picture that has become one of the truly Great Monnments of screen literature! Cecil B. De Mille has given the world the most masterful picture of human conflict and faith ever produced!

SEE:

Samson, forced to challenge the giant of all the Philistines and smash him to the ground!

Samson, armed only with the jawbone of an ass, defeat an entire troop of Philistine soldiers!

Samson.... blinded, robbed of his strength and chained to a grist mill.... as the mob jeers him!

Samson tricked by Delilah, who learns the secret of his strength and than betrays him!

Samson fight a lion bare-handed, crushing the beast to death in his steel-like grip!

Samson destroy the pagan temple, and his enemies, in the most startling climax ever filmed!

The greatest love-story sins the beginning of man.... and woman becomes the greatest motion picture since the beginning of films! 14 Years after he started it Mr. De Mille was able to present this outstanding.... most wonderful production to the world!

ƒ 1.50 (18 Years up Admitted) ƒ 1.25

SUNDAY 20th - AT 6.00 P.M.
The TRUCOLOR Extra Special:
„DOWN DAKOTA WAY"
Starring:
ROY ROGERS - TRIGGER - DALE EVANS - RIDERS OF THE PURPLE SAGE
When oy rides the thrills fly! Here's Rogers action as you like it.... fast, hard, hairtrigger adventure! Brimmed with SUSPENCE.... laughs.... and excitement!

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

PRINCIPAL — San Nicolas — AT 8.00 P.M.

„KEY TO THE CITY"
CLARK GABLE - LORETTA YOUNG - MARILYN MAXWELL - LEWIS STONE
He wanted to romance her BUT.... there's that bubble dancer! Laughs are double when Gable gets dubble trouble! Gable's rough-and-tumble, two fisted.... the dream of all girls and the envy of most men!
ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—
Enganche

AT 6.00 P.M.

„BAMBI"

One of Walt Disney's greatest and most famous cartoon features!
Do not let your children go alone, but join them in this Technicolor entertainment!

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

Enganche

Filmed in breath-taking full color.... three years in the making.... AUTHENTIC!
Filmed with all-native cast:
„THE ANGRY GOD"
Blazing with passion.... flaming with rage! A love so great.... it defied the Angry God! See the mad frenzy of MISTIC RITES!
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75
Enganche

„DAISY KENYON"
Starring:
JOAN CRAWFORD - DANA ANDREWS - HENRY FONDA - RUTH WARRICK - MARTHA STEWART - PEGGY ANN GARDNER - CONNIE MARSHALL
A picture which 20th Century Fox is proud to present! A guarantee for quality and satisfaction!
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„PRISONER OF SHARK ISLAND"

Starring:

WARNER BAXTER and GLORIA STUART

One of the productions which is typical 20th Century Fox! It's entertainment mixed with pleasant thrills and adventure. If you miss this one.. you'll be sorry!

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

Enganche

„SIX GUN GOSPEL"
With:
JOHNNY MACBROWN and RAYMOND HATTON
As always you'll be satisfied with the excitement you get from Johnny! He holds his good name again in this adventurous Western!
ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50
Enganche

Los accidentados amores de una joven aristocrata y un incorregible socialista en la comedia mas chispeante del año; toda en Español:
„LA PICARA SUSANA"
Con:
LUIS ALDAS - FERNANDO CORTES - FERNANDO BONANOVO - ALFREDO VARELA Jr. - VIRGINIA MANZANO

ƒ 1.25 (No apta p.m.d. 18 a.) ƒ 1.—
Enganche

AURORA — Santa Cruz — AT 7.30 P.M.

SUNDAY (DOMINGO)
„AMORES Y CANCIONES"

Con:

TITO GUIZAR - MARIA LUISA ZEA - RAFAEL ICARDO

En Español

ƒ 1.25 (No apta p.m.d. 18 a.) ƒ 1.—

NO MATINEE

NO MOVIES

„RASPUTIN"
(Rasputin y la Zarina)

With:
JOHN BARRYMORE
ETHEL BARRYMORE
LIONEL BARRYMORE
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

NO MOVIES

„THE YELLOW CAB MAN"
(Un Loco al Volante)
With:
RED SKELTON - GLORIA DE HAVEN - WALTER SLEZAK - EDWARD ARNOLD
ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

NO MOVIES

SAVANETA — Savaneta — At 7.30 P.M.

SATURDAY (SABADO)
„LA PICARA SUSANA"
Con:
LUIS ALDAS - FERNANDO CORTES - FERNANDO BONANOVO - ALFREDO VARELA Jr. - VIRGINIA MANZANO - LUIS G. BARREIRO - JOSE PIDAL y GRANDES CONJUNTOS
ƒ 1.— (No se a. niños de 18 a.) ƒ 1.—

SUNDAY (DOMINGO)
„SOMETHING FOR THE BOYS"
(Alegria Muchahos)
CARMEN MIRANDA and MICHAEL O'SHEA
In Technicolor!
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

NO MATINEE

„BARRICADE"
(Barricade)

With:

RUTH ROMAN - DANE CLARK - RAYMOND MASSEY

In Technicolor!

ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„RETURN OF THE FRONTIERSMAN"
(El Jinete Solitario)

GORDON McRAE - JULIE LONDON - RORY CALHOUN - JACK HOLT

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

„KEY TO THE CITY"
(La Dama Dijo Que Nos)

CLARK GABLE - LORETTA YOUNG - MARILYN MAXWELL - LEWIS STONE

ƒ 0.75 (18 Years op Admitted) ƒ 0.75

„THE ANGRY GOD"
(La Pasion de un Dio)

Filmed with an all-native cast!

ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„THE BLACK ROSE"
(La Rosa Negra)

TYRONE POWER - ORSON WELLES - CECILE AUBRY - JACK HAWKINS

In Technicolor!

ƒ 0.75 ƒ 0.75

Aantal radio-luisteraars in Nederland

Het aantal aangegeven radio-ontvangsttoestellen in Nederland bedroeg op 1 April 1951 1.527.597 tegen 1.512.480 op 1 Maart 1951.

Op 1 Maart 1951 waren er 482.188 aangeslotenen op het Rijksradiodistributie-net.

NEDERLANDSE KLOKKEN NAAR MANILLA

Een klokkengieterij te Heiligerlee heeft opdracht ontvangen voor de vervaardiging van een carillon van 48 klokken voor Manilla. De grootste klok van dit carillon zal 7000 kg. wegen.

VOOR HET EERST EXPORT VAN NEDERLANDSE EIEREN NAAR DE VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA

Voor het eerst in de geschiedenis van de Nederlandse eierenexport zijn in Maart verse eieren naar de Verenigde Staten van Amerika uitgevoerd. Ettelijke milioenen stuks zijn naar Amerika geëxporteerd.

De uitvoer van verse Nederlandse eieren (dus exclusief koelhuiseieren, kalkeieren en op andere wijze geconserveerde eieren) heeft in 1950, vergeleken met 1949, een aanzienlijke stijging te zien gegeven. In 1949 werden 399.940.000 stuks uitgevoerd ter waarde van 55.509.000 gulden, doch in 1950 bedroeg de uitvoer 1.100.792.000 stuks ter waarde van 167.957.000 gulden.

De bijzondere zorg die in Nederland besteed wordt aan de productie van eieren, draagt er toe bij dat dit product zich in het buitenland in een goede roep mag verheugen.

NIEUWE NEDERLANDSE ELECTRISCHE NAAIMACHINES

Een in Den Haag gevestigde fabriek heeft een electrische huishoudnaaimachine op de markt gebracht, die volgens geheel nieuwe ideeën is ontworpen en waarop de fabriek vier patenten heeft verkregen. De productie is geprojecteerd op 50000 naaimachines per jaar, waarvan de export voor het grootste deel reeds verzekerd is.

ISRAEL EN SYRIE AANVAARDEN WAPENTILSTANDSBESLUIT

NEW YORK, 16 Mei. - In New York is Dinsdag bekend gemaakt, dat Syrië en Israël het wapenstilstandsbesluit van de Veiligheidsraad van 8 Mei hebben aanvaard. (R/ANP).

CHINESE SPIONNEN TER DOOD VEROORDEELD

TAIPEH, 15 Mei. - Op Formosa zijn twee spionnen voor een vuurpeloton gebracht wegens het doorgeven van inlichtingen aan de Chinese communisten. Een militaire chauffeur, die twee mensen doodde en een verwondde door onvoorzichtig rijden met een legerauto, werd tegelijk met de spionnen geëxecuteerd. (R/ANP).

RUSSISCHE ATOOM-FABRIEK IN NOORD-WEST CHINA

TULSA (Oklahoma), 15 Mei. - Volgens een rapport van de inlichtingendienst der Chinese nationalisten bouwt Rusland een atoomfabriek in Noord-West China. Dit is meegedeeld door de republikeinse afgevaardigde Armstrong, die een bezoek aan Formosa bracht. Drie jaar geleden was men met de bouw begonnen. Al het benodigde materiaal zou door geallieerde landen aan China zijn verkocht. (AFP/ANP)

AARDBEVING IN GUATEMALA

GUATEMALA, 14 Mei - Twee aardschokken hebben de gehele republiek Guatemala gisteravond juist voor middernacht doen trillen. In de hoofdstad van Guatemala werd geen schade aangericht, maar berichten uit verdere delen van het land moesten nog binnenkomen. De bevolking was over het geheel nogal nerveus tengevolge van de aardbevingen in de naburige staat El Salvador, die acht dagen geleden plaats hadden en waarbij naar verluidt, meer dan 1000 personen werden gedood en vele duizenden gewond. (R/ANP)

AMERIKANEN STEUNEN CHINESE NATIONALISTISCHE MARINE

TAIPEH, 15 Mei. - De voornaamste militaire adviseur der Verenigde Staten op Formosa, generaal-majoor William Curtis Chase, heeft Maandag meegedeeld, dat de Verenigde Staten 5.700.000 dollar voor het einde van Juni zullen uitgeven voor de opbouw van de marine der Chinese nationalisten. (R/ANP).

ZATERDAG, 19 MEI 1951

VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG

TIENDE JAARGANG No. 1833

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

NIEUWS VAN DE AFGELOPEN WEEK

TOKIO. De Inlichtingendienst van de troepen der Verenigde Naties in Korea heeft een aantal waarnemingen gemeld, welke er op wijzen, dat de communistische troepen zich gereed maken voor de tweede phase van het voorjaarsoffensief. Verschillende belangrijke concentraties en hergroeperingen werden waargenomen in de omgeving van de 38ste breedtegraad. Eveneens werden concentraties van voertuigen en vliegtuigen gemeld. Acties op grote schaal hebben zich echter niet voorgedaan. De luchtmacht van de Verenigde Naties blijft voortdurend aanvallen op vijandelijke eenheden ondernemen. Gedurende de eerste phase van het offensief hebben de rode legers slechts weinig succes geboekt.

WASHINGTON. Luitenant Generaal Ridgway, de Opperbevelhebber van de troepen der Verenigde Naties in Korea, is bevorderd tot Generaal.

's-GRAVENHAGE. Generaal Eisenhower heeft een bezoek van enige dagen aan Nederland gebracht. Verschillende opleidingscentra werden bezocht, teneinde een indruk te krijgen, welke vorderingen daadwerkelijk gemaakt werden.

OTTAWA. Claxton, de Canadese Minister van Defensie heeft bekend gemaakt, dat onderdanen van landen, aangesloten bij het Atlantisch verdrag, in het Canadese Leger in dienst kunnen treden.

CANBERRA. De regering van Australië heeft bekend gemaakt, dat binnenkort zeer drastische maatregelen in werking gesteld zullen worden, welke uitvoer van goederen, welke van belang kunnen zijn bij de oorlogvoering, onmogelijk moeten maken. Het verbod van uitvoer van deze goederen geldt in het bijzonder voor China en enkele andere communistisch geörienteerde landen.

PANAMA. Het Panamese Hooggerechtshof heeft de handeling van ex-President Arias, welke de grondwet van 1946 had afgeschaft en die van 1941 opnieuw ingevoerd, onwettig verklaard. Arias is gearresteerd en ontheven van zijn ambt. Arosemena is de nieuwe president. Tijdens de onlusten, welke uitbraken tussen de volgelingen van Arias en de Panamese strijdkrachten, werden vele personen gedood of gewond. De rust is thans weergekeerd.

's GRAVENHAGE. Een wetsontwerp, strekkende het beëindigen van de Staat van Oorlog tussen Nederland en Duitsland, is in behandeling bij de volksvertegenwoordiging. Het ontwerp is inmiddels door de Tweede Kamer aangenomen.

ROME. Generaal De Castigliono is benoemd tot Opperbelvelhebber van de Atlantische strijdkrachten in de Zuid-Europese sector.

PARIJS. Gedurende de afgelopen week werd verschillende malen door de plaatsvervangende Ministers van Buitenlandse Zaken der Grote Vier vergaderd. De vergaderingen duurden zeer kort, en belangrijke punten werden niet besproken. Aangenomen wordt, dat Gromyko, de Russische vertegenwoordiger, op instructies van Moskou wacht.

WASHINGTON. Het Amerikaanse Korps Mariniers zal binnenkort worden uitgebreid tot een sterkte van 400.000 man (huidige sterkte omtreeks 200.000 man). In het vervolg zal de Commandant van het Korps Mariniers deel uitmaken van het comité van Chefs van Staven. Hij zal echter slechts een adviserende stem hebben.

Politieke Commissie der V.N.

Geen strategische goederen naar China

Resolutie met grote meerderheid aangenomen

LAKE SUCCESS, 18 Mei: De Politieke Commissie van de Verenigde Naties heeft Donderdag met 45 stemmen voor, geen tegen en negen onthoudingen de resolutie inzake een embargo op strategische goederen naar communistisch China aangenomen. De afgevaardigden van Rusland, Wit-Rusland, Tsjechoslowakije, Polen en de Oekraine weigerden aan de stemming deel te nemen. De volgende landen onthielden zich: Afghanistan, Burma, Ecuador, Egypte, India, Indonesië, Pakistan, Zweden en Syrië. De afgevaardigden van de twee laatstgenoemde landen verklaarden, dat, hoewel zij zich van stemming onthielden, zij toch het embargo in acht zouden nemen.

De Nederlandse afgevaardigde, Von Balluseck, verklaarde, dat eenheid in deze kwestie in het belang van een rechtvaardige vrede is. Nederland hield nauwkeurig oog op de handel met zekere delen van de wereld.

De Rus Malik achtte de Politieke Commissie niet competent. Hij noemde de resolutie een „schaamteloze daad, in overeenstemming met de agressieve bedoeling van de heersende kringen in de Verenigde Staten". De Amerikaanse afgevaardigde, Ernest Gross, zei, dat de Politieke Commissie wel gedwongen was deze zaak ter hand te nemen, aangezien „het Russische veto de Veiligheidsraad had verhinderd op te treden". Sir Benegal Rau van India achtte de resolutie van weinig waarde, omdat het voorgestelde embargo reeds door de voornaamste landen is ingesteld. De resolutie zou een „eervolle regeling" kunnen bemoeilijken.

DEBAT OVER EMBARGO

FLUSHING MEADOWS, 18 Mei: Donderdag is het debat in de politieke commissie van de Verenigde Naties begonnen over de verschepingen naar communistisch China. De Russische afgevaardigde, Malik, kondigde aan, dat de Sowjet-Unie elk debat over het wapenembargo voor communistisch China zou boycotten. De politieke commissie heeft niet het recht een wapenembargo op te leggen, aldus Malik. Dit recht heeft alleen de Veiligheidsraad. Soortgelijke verklaringen werden afgelegd door de Poolse, Wit-Russische, Oekraïnse en Tsjechoslówaakse afgevaardigden. Na een discussie over de procedure bepaalde de voorzitter, dat het debat voortgezet zou worden. De Oosteuropese afgevaardigden bleven, doch hulden zich in stilzwijgen. (R/ANP)

MACARTHURs ONTSLAG REEDS LANG DOOR TRUMAN IN BERAAD GEHOUDEN

WASHINGTON, 18 Mei: President Truman verklaarde Donderdag op zijn wekelijkse persconferentie, dat hij besloten had MacArthur te ontslaan drie weken voor hij het ontslag op 11 April bekend maakte. Hij had het besluit genomen op 20 Maart, toen MacArthur een ultimatum aan de Chinese opperbevelhebber in de Koreaanse oorlog zond. Op de vraag, of de brief, die MacArthur op 24 Maart aan het republikeinse Congreslid Joseph Martin stuurde en waarin hij het gebruik van Chinese nationalistische troepen in de Koreaanse oorlog steunde, niet de onmiddellijke oorzaak van het ontslag van de generaal was geweest, antwoordde Truman, dat zelfs indien MacArthur de brief niet geschreven had, hij ontslagen zou zijn. Zijn ontslag was reeds enkele malen overwogen. MacArthur heeft bij monde van zijn woordvoerder, generaal-majoor Courtney Whitney, zijn „ongelovige verbazing" uitgesproken over Trumans verklaring, dat hij enkele keren het ontslag van MacArthur had overwogen. MacArthur achtte dit moeilijk te verenigen met zijn benoeming door Truman tot opperbevelhebber van de Verenigde Naties. (R/ANP)

WAARSCHUWING AAN ENGELAND

Verklaring van Perzische afgevaardigde

„Het kan ons niet bang maken met parachutisten"

TEHERAN, 18 Mei: De Perzische afgevaardigde Zadeh heeft Donderdag in de Kamer verklaard: „Engeland kan ons met wat parachutisten niet bang maken; het vergist zich, als het denkt van Perzië een tweede Korea te kunnen maken". Hij waarschuwde, dat, als parachutisten werden ingezet, een derde wereldoorlog onvermijdelijk zou zijn. Perzië is niet hetzelfde land als vóór de eerste wereldoorlog en Engeland is niet zo sterk als vroeger. Artikel 20 van de overeenkomst van 1933, welke onder druk tot stand is gekomen, bepaalde, dat de olie-installaties aan Perzië zouden komen, onafhankelijk van de afloop der overeenkomst.

Perzië was de Engelsen niets schuldig. Er was geen sprake van onteigening, omdat 25% van de toekomstige opbrengst gereserveerd zou worden voor gegronde aanspraken van de oliemaatschappij.

De directeur-generaal van de Perzische politie, generaal Abdoel Hoessein Hedjazi, is Woensdag afgetreden om nog onbekende redenen. De ministerraad heeft het ontslag aanvaard. De minister van binnenlandse zaken, generaal Fazlollah, is voorlopig met de leiding der politie belast. In de omgeving van de premier wordt het ontslag in verband gebracht met de door Mossadeq in de Kamer afgelegde verklaring, dat er onveiligheid in het land en in het bijzonder in Teheran heerste.

Twee jaar geleden hebben de Verenigde Staten Perzië door bemiddeling van de In- en Uitvoerbank een lening van 25 millioen dollar aangeboden. De onderhandelingen zijn toen mislukt. Dinsdag heeft de Amerikaanse ambassadeur te Teheran aan Mossadeq een schrijven overhandigd, waarin het voorstel was vervat de onderhandelingen over de lening te hervatten. Vernomen wordt, dat de Perzische regering geantwoord heeft, dat de voorgenomen nationalisatie der olie-industrie genoeg inkomsten zal verschaffen voor de industriële ontwikkeling. „Perzië heeft geen buitenlandse leningen nodig". (R/ANP)

VOORTZETTING VAN DE ZAAK-HAYA DE LA TORRE

's GRAVENHAGE, 18 Mei: De openbare audities in de asyl-rechtzaak Haya de la Torre tussen Colombia en Perú werden in het Vredespaleis te Den Haag voortgezet. Nadat gisteren de Colombiaanse vertegenwoordiger, De la Vega, het standpunt van zijn regering had uiteengezet, gaf hedenmorgen prof. Wilbert Gidell een uiteenzetting van het standpunt van de regering van Perú. Hij merkte op, dat door het verlengen van het door Colombia aan Haya verleende asyl de uitoefening van het normale Peruaanse recht wordt gestagneerd. Vervolgens bestreed de agente van Cuba, madame Flora Diaz Parrado, de Cubaanse zaakgelastigde in Nederland, uitvoerig op internationaal-juridische gronden het standpunt van Colombia, zich in hoofdzaak grondend op de conventie van Havana en erop wijzend, dat het politiek karakter der geïncrimineerde feiten op het ogenblik, dat aan Haya door Colombia asyl verleend werd, door de Peruaanse regering reeds werd erkend in het arrest van het Hof van November 1950. Er werd niet gerepliceerd, waarop de president van het Hof, prof. Basdevant, de openbare zitting sloot met het verzoek aan de agenten der drie partijen om beschikbaar te blijven voor eventuele nadere inlichtingen. (ANP)

Japanse koopvaardijvloot wordt te groot

aldus de Amerikaanse Scheepsfederatie

WASHINGTON, 18 Mei: De Japanse koopvaardijvloot zal binnenkort met inbegrip van vermeerdering door nieuwbouw, charter en berging een omvang hebben van meer dan 50% van die van voor de oorlog, hoewel de Japanse buitenlandse handel nog steeds een betrekkelijk lager peil heeft, zo zei de National Federation of American Shipping, die gisteren critiek oefende op de Japanse pogingen om alle beperkingen op de Japanse scheepvaart te doen opheffen. De federatie waarschuwde, dat de Japanse koopvaardijvloot niet uitgebouwd moet worden boven de nationale behoeften en dat haar niet toegestaan mag worden de handel van andere landen te storen.

Japan is van plan om dit jaar 50% van zijn invoer en zijn uitvoer met Japanse schepen te doen plaats hebben en streeft naar zijn voor-oorlogse peil van ongeveer 65%, terwijl de handelsmarine der Verenigde Staten minder dan één derde van de Amerikaanse buitenlandse handel bedient. De Japanse leiders geven overdreven cijfers, wanneer zij de omvang van de voor-oorlogse Japanse vloot op meer dan acht millioen ton stellen, terwijl deze in feite iets meer dan zeven millioen was, waarvan 25% bestond uit militaire hulpschepen en dergelijke vaartuigen, zodat de ware gemiddelde voor-oorlogse omvang ongeveer 5½ millioen ton bedroeg. Spoedig zal de Japanse vloot meer dan de helft van deze omvang hebben, hetgeen buiten verhouding is tot de huidige Japanse buitenlandse handel, zo verklaart de federatie. (ANP/

IN POLEN VOEREN DE PARTISANEN ACTIES UIT

BERLIJN, 18 Mei: Het Westberlijnse dagblad „Telegraf" meldt, dat bekend is geworden, dat een autobus, waarin zich een aantal Sowjet-Russische officieren bevond, 26 April jl. in Polen op de weg tussen Lodz en Warschau door Poolse partisanen is overvallen. Een vuurgevecht ontstond, waarbij zeven Russische officieren werden gedood.

DE COMMUNISTEN WORDEN VOORZICHTIGER

TOKIO, 18 Mei: Naar het hoofdkwartier van het achtste leger heeft bekend gemaakt, hebben Britse en Australische troepen een Noordelijke aanval ten Zuiden van Tsjoentsjon tot staan gebracht. Verder naar het Westen slaagden de Turkse troepen er in de Chinese infanteristen, die de linies der Verbondenen ten Noorden van Seoel trachtten binnen te dringen, terug te slaan. Ten Oosten en ten Noordoosten van Tsjoentsjon moesten de Amerikaanse troepen een weinig voor de Chinese druk wijken. De Chinezen wisten hier „kleine penetraties" tot stand te brengen, aldus het communiqué van het achtste leger. Alleen in het Oosten trekken de Zuid-Koreaanse troepen zich terug.

De vijfde luchtmacht zegt 1.100 Noordelijken in de eerste 36 uur van het nieuwe Noordelijke offensief te hebben gedood of gewond en Donderdag 5.000 slachtoffers te hebben gemaakt. Tot nu toe schijnen de communistische verliezen niet zo groot te zijn als bij de eerste fase van het lente-offensief. De communisten vallen thans voorzichtiger aan. Er zijn geen tekenen, die er op wijzen, dat communistische vliegtuigen het offensief steunen. (R/ANP)

FRANSE VERKIEZINGEN IN JUNI

PARIJS, 18 Mei: De Franse ministerraad heeft als datum voor de nieuwe algemene verkiezingen 17 Juni vastgesteld. (ANP/AFP)

EEN PROEFINVASIE AAN DE ENGELSE ZUIDKUST

LONDEN, 18 Mei: Van 25 tot 27 Mei wordt door ruim duizend man van de vrijwillige reserve uit Londen een proefinvasie aan de Zuidkust van Engeland gehouden met schepen, vliegtuigen en tanks. Twee Nederlandse eenheden van de Marineluchtvaartdienst, die indertijd aan de oefeningen in Ierland hebben deelgenomen en thans in Engeland gestationneerd zijn, zullen hieraan deelnemen. (R/ANP)

SITUACION MUNDIAL

Korea.

Segun noticianan duna pa cuartel general aliado na Tokio chines comunistanan ta preparando un atake nobo. E ofensiva aki nan ta spere un momentu pa otro y toer kos ta mustra cu e lo ta masha fuerte. Esaki anto lo ta e segundo fase di e ofensiva di primavera. No obstante medidanan di camuflahe chines, manera un cortina di huma riba posicionnan chines, a mustra investigador aliado cu den vecindario di Hungchon y Huachon varios mil enemigu ta concentrando y centenares di vehiculo ta bai bini di frente. Scaramuza corticu pero feroz a worde libra entre aliadonan y antecesornan di e forza chines. Den colinanan rond di Seul tambe tabatin varios pelea fuerte entre aliadonan y bandanan chines cu ta obrando den e vecindario.

Canbera.

Di capital Australiano ta bini aviso cu gobierno a tuma paso drastico pa preveni cu forza exportacion di mercancia of articulo cu por jega al fin den man di comunistanan di China pa nan uso den gera koreano. Gobierno di Australia lo suplica gobierno Ingles pa coopera cu nan den e sentido aki.

Ciudad Panama.

Despues di gran pelea entre militarnan y partidario di Arnulfo Arias mas cu dies persona a worde mata y banda di cien herida. Casi cien persona a worde deteni pa autoridadnan. Sosiego a bolbe na capital panameña, pero toch habitantenan no por sali for di nan cas.

Washington.

Durante su conferencia continua cu miembronan di Congreso mericanu Ministro Marshal a declara cu bao di circunstancianan actual na Europa aliadonan mester core un riscu antemano calcula, pero cu na Korea situacion ta completamente distinto.

Marshal a referi na un carta di presidente Truman na general MacArthur bisando cu unidad entre aliadonan mester worde conserva, pasobra den un conflicto cu sovieticonan mericanu mester por conta cu ayudo di nan aliadonan.

Tambe el a bisa cu gobierno di Surcorea a bai merca tempu aya pa pidi arma cu cual arma varios cien mil di hoben koreano, pero cu MacArthur a conseha pa usa e arma nan ei pa arma poliz auxiliar hapones. Entre otro e hefenan di estado a bisa MacArthur cu nan tabata dispuesto pa duna surkoreanonan 160,000 rifel y 70,000 metrajadora.

La Haya.

Palacio Real ta avisa cu na ocasion di hubileo di e empresa Philips Su Alteza Real Prins Bernard lo bishita Eindhoven.

Nos Prins lo mira tambe e desfilo historico cu lo worde duna pa personal di Philips. Diamars 15 di Mei varios ministro lo bishita Eindhoven cu mes motibu. Lo tin tambe habrimentu di un estatua pa e director Dr A. Philips.

Flitsen uit Nederland

Ondergeschoven Apen-kind

De Rotterdamse dierentuin „Blijdorp" mag zich in de laatste jaren verheugen in tal van belangrijke aanwinsten.

Zo is de dierenfamilie pas weer met tientallen dieren - behalve apen ook meerkatten, leeuwinnen, maraboe's, neushoornvogels, en giraffen - uitgebreid.

De troep Gelada-bavianen, kersvers uit Abessinië geïmporteerd, blijkt wel een uiterst attractieve aanwinst. De belangstelling van het publiek gaat vooral uit naar de leider, een prachtige mannetjesaap, die de wind onder zijn troep blijkt te hebben. Wie de imponerende oude heer zijn hok ziet binnenstuiven - zijn lange haren geven hem iets van een leeuw - begrijpt dit onmiddellijk en anders is één blik op zijn vervaarlijke tanden - een beet is dodelijk - voldoende.

Maar het interessantste is wel dat zich onder de Gelada-bavianen ook nog een mantelbavianen-baby bevindt. Deze apen-baby blijkt door een vrouwtje dat het wat eenzaam had geadopteerd te zijn, een verrassing die dankbaar is geaccepteerd, al was het kleintje dan ook niet „besteld"!

Luilak!

Terwijl Batavus over zijn schrijfmachine gebogen zit om aan zijn „klanten" op Aruba te schrijven, bedenkt hij zich plotseling dat het vanavond Vrijdag vóór Pinksteren is en hij vannacht - zo tussen 4 en 5 uur in de morgen door de lieve jeugd uit zijn bed gebeld zal worden. Want Zaterdag vóór Pinksteren viert de jeugd het luilak-feest. Lang voor het krieken van de dag trekken de jongelui er op uit en gaan, onder het zingen van het luilaklied, overal aan de bel trekken om de bewoners te wekken.

Het is een oud volksgebruik, waarin het jonge volkje veel plezier heeft, maar dat sommige mensen erg boos maakt.... vanwege hun gestoorde nachtrust. Het beste is: gewoon proberen dóór te slapen en u van die herrie niets aan trekken. Als dat niet lukt, leg dan gedwee het Luilakhoofd in de schoot, sta op, scheer u, poets uw tanden en ga zien, hoe mooi de zon 's-morgens opkomt boven de aloude Amstel-stad!

De laatste weg zal wel gekozen worden door uw nederige dienaar.....

Batavus

GROMYKO GEEFT TOE

PARIJS 18 Mei: Volgens een Westerse woordvoerder heeft Gromyko op de bijeenkomst van de plaatsvervangers van de ministers van buitenlandse zaken der Grote Vier van Donderdag in beginsel zijn goedkeuring er aan gehecht, dat de ministers zelf zullen beslissen over de plaats, die de Duitse demilitarisatie op de agenda zal innemen. (R/ANP)

Seccion na Papiamento

FONDO DI CANCER

E sociedad cu tin e fondo di cancer ultimo dianau a haci hopi trabao pa reuni placa pa conbati e enfermedad cruel aki na Aruba. Basta hopi placa a worde recohe caba, y mas ta bini aden tur dia. Pa tan noble proposito nos ciudadania por duna cu man habri.

FONDO DON BOSCO ESTABLECI

Diadumingu 13 di Mei a worde enacta e fondo nobo Don Bosco pa un cas pa ancianonan di nos comunidad.

E acta notarial a worde pasa pa Sr Wem Lampe kien despues a haci uso di palabra, laudando e proposito aki cu ta tantu necesario den nos comunidad. Di varios sociedad otro tambe tabatin representante entre nan di Club di Leones.

Gobernador Hessling tambe a haci uso di palabra pa felicita lantadornan di e sociedad benefica aki.

Presidente di e sociedad ta Señora Angela Pietersz.

FABRICA DI TEHEDURIA HABRI

Diasabra pasa, bao di asistencia y atencion di gobernador y hopi persona di importancia di nos comunidad, a worde habri e fabrica nobo di teheduria „De Weefstoel" un empresa di Sra. Fliek. Gobernador Hessling den su discurso di apertura a felicita e Señora cu su empresa original, y ta contentu E ta cu saki por a tuma luga na Aruba caminda hobennan di Aruba por siña un arte bon y lucrativo. E lema di e fabrica ta Beljesa den interior di cas. Teheduria di bon clase lo worde produci, cu por competi favorablemente cu producto di exterior y di miho trabao.

Nos felicitacion y bon deseonan pa exito na Sra. Fliek.

PUNTA DI WAF PELIGRO PA TYRE DI AUTO

E plenchi dilanti di warehouse di Duana riba waf grandi ta yen di clabu, pida metal, y piedra skerpi. Tur ta peligro pa bora of corta tyre di auto. Comerciantenan ta habri caha dilanti di e edificio pa inspeccion y ta tira clabu abao, y ei e ta keda. Nos kier suplica departamento di aseo urbano pa laga bari maske ta un bez pa siman einan. Den scarcedad di tyre aseo publico mester coopera kitando peligronan for di un banda.

PASSAAT PA MEI 1951

Di nos bon amigo Jaap Pietersz nos ta recibi tur luna e curant Passaat di CPIM, cual gestion nos ta aprecia masha.

E luna aki frontispicio ta un bunita portret di Club Gezelligheid na Corsow. E numero aki, habilmente redacta pa Pachi van Kampen, ta duna reseña di bishita di e director di Hulanda Ingeniero Bloemgarten. Un otro articulo ta duna detalje di exploracion pa petroleo na Hulanda. E seccion original comico di tur luna ta duna su menu den kleine passaat.

Un gran numero di portret di hubilarionan di e luna aki tambe di esnan di Arend Petroleum Maatschappij, Aruba, den seccion Arubana di e periodico. Fuera di articulo na Hulandes tin seccion especial dedica na Ingles B.W.I., Portuges, Surinam, y hispano/americano. Realmente un bunita revista pa e luna aki.

Het Boek van de maand

De Zon Is Mijn Noodlot van Margaret Steen komt in 4 delen uit. De boeken zijn in vlotte verteltrant geschreven en boeien van het begin tot het einde. De anti-godsdienstige en anti-katholieke sfeer nopen echter tot voorbehoud.

Anton Pieck werkte drie jaar onafgebroken aan de tientallen schilderijen waarvan de vele vierkleurenkunstdrukillustraties ontleend werden en hij ging niet over één nacht ijs.

De Oxford University Press, de gemeente archivaris van Bristol, zijn eigen ontwerpen van zijn Afrika-reis en vele uit Cuba ontvangen documenten maakten het hem mogelijk ook historisch verantwoorde ontwerpen te scheppen, waardoor deze Nederlandse uitgave uniek is tussen alle buitenlandse, en thans, bij verschijnen, reeds grote nieuwsgierigheid opwekt in Amerika en Engeland.

Wij waren zo gelukkig met de schrijfster van „De Zon is Mijn Noodlot" een intervieuw te hebben, daarom kunnen wij thans het woord geven aan Margeret Steen zelve!

......Ik ben in Liverpool geboren, wat waarschijnlijk mijn voorliefde voor varen en de zeevaart in het algemeen verklaart. Hoewel wij Liverpool verlieten toen ik 7 jaar was, bezorgden mijn talrijke bezoeken daarna mij het materiaal voor mijn eerste boek bestemd voor.... een Boekenclub.

Een sterke prae-Raphael-invloed omringde mijn jeugd; ik dweepte al vroeg met de werken van Rossetti, Holman Hunt en Burne-Jones en volgens de mening van mijn familie — die het, zoals later bleek, bij het verkeerde eind bleek te hebben — had ik zoveel talent wat het hanteren betreft van potlood en penseel, dat ik op 5-jarige leeftijd enigszins voorbarig als toekomstige artiste beschouwd werd! Dit talent ging echter uit als een nachtkaars na mijn tiende jaar door gebrek aan aanmoediging en goede oefening.

Maar juist voordat ik tien jaar werd, raakte ik meer geinteresseerd in lezen dan in tekenen en enige jaren later had ik de meeste boeken van Thackeray en een groot aantal van Trollope gelezen, Byron's „Don Juan" en natuurlijk Shakespeare.

Ik wilde naar het toneel, zoals misschien wel elk meisje wil op een bepaald moment, maar bij mij was het heilige ernst.

Naar het toneel?

Ik was zo zeker van mijn toneelaspiraties dat mijn familie er bang voor werd en me meenam naar Sheffield om.... als kleutersonderwijzeres opgeleid te worden.

Mijn diploma kreeg ik tegen wil en dank want ik wilde zakken, deed dan ook alles om niet te slagen (het ging zover, dat ik elke avond naar de bioscoop ging in de week voor de examens en geen repetities maakte) en het mooiste was, dat ik een diploma met eervolle vermelding kreeg.

Mijn eerste publicatie verscheen op mijn 19e verjaardag en werd totaal over het hoofd gezien omdat op dezelfde dag een familielid tot admiraal bevorderd was, dus niemand nam ook maar de minste notitie van mijn artikeltje — een theaterrecentie in 'n nieuw kunstperiodiek. Sindsdien ben ik steeds blijven schrijven en kreeg verscheidene verhalen gedrukt. Ik had in die tijd een onbetrouwbare agent maar ik wist het natuurlijk niet; tenslotte verdween hij met massa's verhalen van mijn hand en het manuscript dat William Locke voor mij had beoordeeld en naar aanleiding waarvan hij mij aangespoord had met schrijven door te gaan.

Mijn voornaamste aanmoediging kreeg ik van Ellen Terry, die besloten had een schrijfster en geen actrice van me te maken.

Werkte in een sandwichbar

Ik werkte in een van de eerste sandwichbars in Londen en wel door mijn vriendin Kenelm Toss te gaan helpen, de eerste die tot de ontdekking kwam dat de mensen een goede sandwich en een kop koffie in een prettige, ongedwongen sfeer op prijs stellen. Ik tekende menukaartjes voor de bar, sneed sandwiches en bracht kannen koffie naar de clubs rond Leicester Square maar Kenelm constateerde tot mijn groot verdriet, dat ik mijn kleren niet wist te dragen en niet wist hoe mijn hoeden te kiezen.

Na 15 uitgevers succes

Toen werd mijn eerste roman — nadat ik naar ik meen 15 uitgevers bezocht had — geaccepteerd door Geoffrey Blet. Ik was ook naar een allervriendelijkste schrijfmachinefirma geweest en vroeg haar een tweedehands-machine te mogen gebruiken als ik beloofde deze te betalen met het geld dat ik voor het eerste korte verhaal dat ik verkocht, zou krijgen. Toen ik begon te schrijven beging ik de fout om enkele lessen aan te houden; ik gaf les in voordrachtkunst en schreef kindertoneelstukjes voor de Iglemere en Oakfield scholen, welbekend aan vele Yorkshire ouders wier kinderen daar op school zijn geweest; ik ontmoette zelfs enkele leerlingen van de Crossley en Porterschool. Ik leed — welverdiend — aan te veel gebrek aan vertrouwen in de nieuwe carrière die ik aangevangen was en aan het werken „op tijd", wat altijd afschrikwekkend voor me was.

Dank aan Walpole

Ik ben veel dank verschuldigd aan Hugh Walpole, mijn buurman, voor zijn hulp, aanmoediging en goede raad. Ik schreef een poosje geleden een boek over hem.

Mijn liefste bezigheden zijn: Nietsdoen en flamenco-partijen geven in mijn tuin in Granada, waar de nachtegalen zingen, de guitaar speelt en ieder die er lust in heeft in het oud-Moorse zwembad kan onderduiken.

Ik hoop, dat U nu genoeg van mij weet en ik heb U gelukkig niets verklapt van mijn toekomstplannen alleen vertel ik U nog, dat ik na „De Zon is mijn noodlot", nog niet zo lang geleden een nieuwe roman heb voltooid, die als een voortzetting is te beschouwen van dit familieverhaal en die naar ik hoop in de toekomst ook mijn Nederlandse vrienden zal bereiken!

Van onze redactrice

GUATEMALA GAAT BIJ DE BRITSE REGERING PROTESTEREN

GUATEMALA CITY, 18 Mei: Guatemala zal protesteren tegen het feit, dat door de Britse regering aan de Bahamas Exploratie Maatschappij vergunning is verleend om een onderzoek naar olie in te stellen in het naburige Brits Honduras. Het Guatemalaanse ministerie van buitenlandse zaken, dat dit medédeelde, zei, dát, terwijl het eerste Guatemalaanse protest in Januari 1950 informeel was, het nieuwe protest officieel zal zijn en waarschijnlijk bij de Verenigde Naties zal worden ingediend. De Bahamas Exploratie Maatschappij had in 1950 van de regering van Brits Honduras een olie-exploratie en -exploitatievergunning verkregen, nadat de Guatemalaanse regering een gelijksoortig verzoek van de maatschappij had afgewezen. Een woordvoerder van het Guatemalaanse ministerie van buitenlandse zaken verklaarde tegenover Reuter, dat de regering van plan is de Gulf Oil Company, waarvan de Bahamas Company een dochteronderneming is, officieel er van in kennis te stellen, dat de vergunning onwettig en onbevoegd gegeven is. Hij zei, dat de regering deze verklaring steunde op het feit, dat zij op het standpunt staat, dat Brits Honduras Guatemalaans grondgebied is. (R/ANP)

VOORLOPIG NEDERLANDS ELFTAL

's GRAVENHAGE, 18 Mei: Het voorlopige Nederlandse voetbalelftal, dat Woensdag 30 Mei in het Olympisch Stadion in Amsterdam een oefenwedstrijd tegen de Engelse profclub Derby Country speelt, is als volgt samengesteld: doel: Kraak (Stormvogels); achter: De Jong (A.D.O.) en Schijvenaar (E.D.O.); midden: Van Schijndel (S.V.V.), Terlouw (Sparta) en Biesbrouck (R.C.H.); vóór: Van der Tuyn (Hermes/D.V.S.), Kuneman (H.B.S.), Van Melis (Eindhoven), Lenstra (Heerenveen) en Groeneveld (Haarlem). (ANP)

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag, 20 Mei

R.K. KERKEN

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m..
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savaneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m. ...
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v m
Paradera: 5.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
Morgendienst
9 uur v.m. Ds. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat
9 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard.

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. Ds. E. J. Wassink

Geref. Kerk, Oranjestad
Julianaschool
9 u. v.m. Ds. E. J. Wassink

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Audientie van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savaneta) St. Maartenstraat 1, San Nicolaas.

K.L.M. agentschappen:
Eman Trading Co. Oranjestad, Tel. 1553,
K.N.S.M. Oranjestad, Tel. 1777,
E. & G. Martijn Ltd. O/'stad, Tel. 1492.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de Bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.
Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.
Sluiting **Luchtmail Nederland.**
Dinsdag 11.00 v.m.
Donderdag 9.00 v.m.
Zaterdag 11 u. v.m.
Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m
Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Voor U dames van Aruba

(Van onze redactrice)

HOE HET EERSTE KOFFIEHUIS ONTSTOND

Slimme zet van een spion-avonturier

Als we zo gezellig aan een Parijse boulevard ons kopje koffie zitten te genieten, bedenken we eigenlijk nooit hoe deze instellingen tot stand zijn gekomen.

Waar de koffie eigenlijk vandaan komt, weet niemand. In Arabische geschriften uit de negende eeuw wordt reeds gewag gemaakt van deze kostelijke drank, maar eerst omtrent 1550 raakte de koffie in Konstantinopel bekend. De in fluweel en paarlen geklede gezanten der Sublieme Poorte boden de Zonnekoning Lodewijk XIV koffie aan. De Oost-Indische Compagnie bedekte Java met koffietuinen, en dat Martinique een koffie-eiland bij uitstek werd, heeft het te danken aan het feit, dat een paar Hollanders aan de **Jardin des Plantes** te Parijs, enkele stronken van koffieboompjes schonken. Toch is de koffie vele jaren in Europa niet meer geweest dan een curiositeit. Pas in 1683 tijdens de belegering van Wenen door de Turken is een spionnage-affaire oorzaak geworden van de verbreiding van het koffiegebruik in de landen ten Noorden der Middellandse Zee.

Voor de koffie begon „van Wenen de victorie". In 1683 stonden de Turken voor Wenen. Binnen de vesting vertoefde een zekere Kolsjitzky, een Pools amateur-spion en avonturier van groot formaat, die aan de militaire gouverneur aanbood, langs sluipwegen door het leger der Osmannen heen te breken en de troepen, die Wenen zouden ontzetten, tegemoet te snellen. Daar Kolsjitzky de zeden en gewoonten alsmede de taal der Turken kende, nam de gouverneur zijn aanbod met blijdschap aan. Fluks werden er Turkse kleren verzorgd en werd hij toegetakeld als een echte Turk. Zo trok dan Kolsjitzky er dapper op uit.

Maar nauwelijks had hij een paar passen gedaan, of een Turks soldaat ontmaskerde de Poolse Turk en sloeg alarm. Kolsjitzy kon nog net door hard weg te rennen zijn vege lijf redden. Kordaat sprong hij in een diep, modderig gat, waarin men de cadavers van paarden had gegooid. Stromende regen verergerde zijn toch al niet benijdenswaardige positie.

Zo kwam Kolsjitzky er ten slotte toe, voorzichtig uit het gat omhoog te kruipen. Hij rilde van de kou, terwijl het water in stroompjes uit zijn kleren sijpelde. Maar in de frisse lucht kwam hij weer wat bij en maakte de balans van zijn toestand op: neen, het was toch maar wijzer van het gevarlijke doorbraakplan af te zien en naar de belegerde stad terug te keren. Door de regen heen ontwaarde hij haar nabije wallen en een enkele kerktoren. Maar nog vóór hij een stap kon doen in de richting. waar een veilig heenkomen was. stond er weer een Turk voor hem. Toen dacht Kolsjitzky, dat zijn laatste uur geslagen was. Hij zou als spion worden ontmaskerd en naar Turks gebruik aan een boomtak opgeknoopt. . . .!

Maar de fortuin was hem gunstig. De Turk merkte niet, wat voor vlees hij in de kuip had en nodigde hem vriendelijk uit, mee te gaan naar zijn tent. Daar bood hij de vermoeide „kameraad".. een kop koffie aan. Of hij wilde of niet, Kolsjitzky moest het zwarte vocht op Turkse manier drinken. Met bevende handen zette hij de kom aan zijn lippen. En oh wonder, het „zwarte brouwsel", dat hij nog nooit eerder gedronken had verwarmde hem reeds bij de eerste teug. Hij begon zich weer fit te voelen en zijn moed keerde terug. Nog even een gunstig ogenblik afwachten.. Toen maakte de avonturier zich gezwind uit de voeten.

Maar nu niet in de richting van de stad. Hij had zijn oude vitaliteit terug en doorkruiste, nu eens recht vooruit lopende, dan weer sluipende het Turkse belegeringskamp en kwam eindelijk bij het leger aan, dat tot ontzet van Wenen gezonden was. Hij had zijn taak volbracht en de troepen trokken in snelle dagmarsen op Wenen aan. De Turken werden verslagen.

Onder groot gejubel werden de tenten en achtergelaten voorraden door de overwinnaars geplunderd. In een van de tenten vond men zakken met zwarte bonen, waarvan niemand wist, wat dat was. Reeds zouden de zakken verbrand worden, toen Kolsjitzky, naderbij komende, de koffie herkende en als beloning voor zijn diensten het verzoek deed, al die zakken voor zich te mogen behouden. Hij had begrepen, dat de koffiebonen in staat zouden zijn, hem een onbezorgde oude dag te verzekeren. Enige jaren later opende hij te Wenen het eerste koffiehuis, dat door honderden koffiehuizen in Wenen en vele duizenden in Europa en de andere wereldddelen werd gevolgd.

Wat deze Oosterse drank op een zeer beslissend moment voor Kolsjitzky geweest is, dat is hij tegenwoordig voor ons allen nog: een stimulans! De koffie heeft door zijn eigenaardig aroma nog altijd een geur behouden van de Oriënt. Misschien is het ook nog de nawerking van datzelfde Oosten met zijn eigenaardige bijgelovigheden, dat vele jaren lang hele volkeren bereid bleken, hun toekomst af te lezen uit — op witte, poreuze borden heen en weer geschommeld — koffiedik, dat door zijn toevallige figuren de „profetische" fantasie in werking stelde.

Maar hoe dit ook zei, Kolsjitzky heeft niet kunnen bevroeden, dat hij door opening van zijn koffiehuis aan Europa en de wereld een nieuwe, geurige drank schonk. De oud geworden avonturier, de gewezen spion zette aanvankelijk alleen koffie voor de Oostenrijkse aristocratie, die zijn prachtig gemeubileerde etablissement frequenteerde. Wie van ons zou het dampende, stimulerende kopje heden nog willen missen?

Het eerste koffiehuis heeft een grote rol gespeeld in het cultuurleven van Wenen.

PROGRAMMA VAN DOCUMENTAIRE EN CULTURELE FILM-VOORSTELLINGEN

voor de maand Mei 1951 volgens onderstaand vrijblijvend schema

Vrijdag 18 Mei 1951, San Nicolas: Club Suriname, 8.00 uur. Donderdag 24 Mei 1951, Oranjestad: Cultuurcentrum, 8.00 uur. Vrijdag 25 Mei 1951, Santa Cruz: R.K. Club, 7.30 uur.

1. **Wonders of the Deep** — U ziet duikers wandelen over de bodem van de zee op zoek naar de geheimen die de zee altijd nog heeft.
2. **Bergstroom** — Een Nederlandse Onderwijsfilm die U laat zien hoe de rivieren in Europa ontstaan uit het smeltwater van de gletschers.
3. **Danny Boy** — Een prachtig verhaal over de aanhankelijkheid tussen een jongen en zijn trouwste kameraad, zijn hond.
4. **District of Colombia** — Een interessante film over de U.S.A.-staat Colombia.
5. **Touchdown Thrills of 1949** — Flitsen van belangrijke Amerikaanse Sportwedstrijden in 1949.
6. **The Magic Hat** — Een aardige tekenfilm over een pet met magische kracht.
7. **Peer Gynt Suite** — Het Italiaanse Radio Philharmonisch Orkest onder leiding van Fernando Prevatali speelt voor U de mooie muziek van Grieg's „Peer Gynt".

Toegangsprijs: San Nicolaas gratis. Oranjestad en Santa Cruz f. 0.25.

Kinderen beneden 14 jaar hebben in geen der voorstellingen toegang zonder geleide.

LIONS VIEREN DE MOEDERDAG

Het was een in alle opzichten geslaagde avond, die de Lions van Aruba Woensdagavond belegden ter viering van de Moederdag 1951. Aanwezig waren de leden van de Lionsclub met hun dames, de Heer van Drimmelen als vertegenwoordiger van de Gezaghebber, enkele genodigden en de pers. President Monty Maduro opent de avond en zet in zijn toespraak het doel van een avond als deze uiteen, namelijk de Moeder te eren en haar te danken voor het vele werk, dat zij verricht. De kok van de Flamingoroom had dit keer wel extra goed zijn best gedaan, het aan de aanwezigen aangeboden diner was in alle opzichten geslaagd, Lions Luis Viada spreekt in het Engels, Lions Roberto Lopez Henriquez in het Spaans en Lions Carlos Juliao in het Papiaments, alle sprekers brengen in hun toespraken dank en hulde aan de Figuur van de Moeder. De Moeder van het jaar, Mevrouw Wed. Leoncita Lacle werd een geschenk aangeboden.

Voor de verkiezing tot Koningin waren de navolgende candidaten gesteld:

Mej. Emily Kuiperi, Mej. Beatriz L. Henriquez, Mej. Riba en Mej. Arleen Pietersz.

Gekozen werd mej. Pietersz, die daarna door de Heer van Drimmelen gekroond werd.

De nieuwe Lions Koningin zal Aruba vertegenwoordigen bij de te houden verkiezingen op de Conventie van Lions District E. in Curacao, 7, 8, 9, en 10 Juni a.s.

Namens de Moeder van het jaar, danken de Heren Theo Hese en Max Arends voor de vriendelijke geste van de Lionsclub, welke zij en haar familileden op hoge prijs hebben gesteld.

Het was niet alleen een geslaagde avond, maar bovenal een dankbare avond, omdat de Lions blijk gaven te verstaan de taak en heilige roeping van de Moeder.

De Heer en Mevrouw
A. THIEL—MADURO
geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun dochter

Angelica Maria Dolores

Santa Cruz, 16 Mei 1951
Tijdelijk San Pedro Hospitaal
A.C. 49?

BEKENDMAKING

De Gezaghebber a.i. van Aruba maakt bekend, dat vergunningen tot het houden van publieke danspartijen en andere bijeenkomsten waar alcoholische dranken worden verkocht, alsmede alle overige vergunningen, steeds **tijdig** bij hem behoren te worden aangevraagd.

Geen danspartijen, bijeenkomsten enz. mogen worden gehouden alvorens de vergunning is afgehaald en de verschuldigde zegelkosten te mijnen kantore, bureau Financiën, zijn betaald.

De Gezaghebber a.i. van Aruba,
HESSLING

A.C. 490

Prins Bernhard over zijn jongste reis

Goede kansen voor emigratie naar Zuid-Amerika

Ook de handel kan belangrijk worden verbeterd

Er zijn in Zuid-Amerika goede mogelijkheden voor Nederlandse emigratie. Er zijn goede kansen voor de vestiging van Nederlandse bedrijven. Naast het contract dat met Werkspoor werd verkregen, zijn er nog besprekingen gaande voor een invoercontract voor Philips. Nederlands vokvee is zeer welkom. De mogelijkheid, dat de handelsbalans met Argentinië in evenwicht kan worden gebracht, behoeft niet uitgesloten te worden geacht. Chili wil een uitbreiding van het handelsverdrag, waarbij het o.a. gaat om de leverantie van koper. Dit zijn enkele van de mededelingen, die Prins Bernhard Woensdagmiddag deed tijdens een persconferentie, tien minuten nadat hij een bijeenkomst van de ministerraad, waar hij verslag had uitgebracht, had verlaten, aldus lezen wij in Nederlandse bladen.

Op enthousiaste wijze sprak Prins Bernhard over zijn „buitengewoon interessante, leerrijke en aardige reis" naar Uruguay, Argentinië en Chili. De ontvangst in deze landen was zowel van de zijde der regeringen als van de bevolking bijzonder hartelijk en bijzonder vriendschappelijk geweest. De voorbereiding was dit jaar veel beter geweest dan het vorige jaar en dit had veel tot het succes bijgedragen. Het doel van de reis was zoveel mogelijk „goodwill" te kweken; belangstelling voor Nederland in deze landen enerzijds en in Nederland voor deze landen anderzijds. De Prins meende, dat hij in het doel was geslaagd.

Over de emigratie sprekend zeide de Prins, dat hiervoor in Uruguay en Argentinië heel veel mogelijkheden zijn. Ook in het zuiden van Chili zijn mogelijkheden, maar daar moet de financiële steun voor de eerste jaren nog geregeld worden. De Prins was er echter van overtuigd, dat Nederlandse emigranten hier in korte tijd hun schulden zouden kunnen afbetalen. En de president van Uruguay had gezegd: „Zend mij 25 goede families, dan schrijven die wel naar huis, dan komen ze allemaal".

Als voorbeeld van een Nederlandse kolonie noemde de Prins Tres Arroyos in Argentinië, waar „gelukkige mensen" wonen. Typerend noemde de Prins het, dat de eerste generatie er Nederlands sprak, de tweede generatie Spaans en de derde weer Nederlands, omdat .... er een Nederlandse school was gekomen. Tegen kolonievorming had men over het algemeen in de bezochte landen geen bezwaar, zelfs niet als zij Protestants zouden zijn, zouden zij, ofschoon in een katholieke omgeving, geen grote moeilijkheden ondervinden.

Over de economische betrekkingen memoreerde de Prins het afschrift van het Werkspoor-contract, dat hem bij zijn vertrek uit Argentinië door president Perón was meegegeven. Er wordt thans nog onderhandeld over een invoercontract met Philips, waarbij het om een belangrijk bedrag gaat. Daarnaast zijn bij de besprekingen grotere en kleine belangen te berde gekomen. Uruguay wil graag zaken doen met Nederland. Chili is geïnteresseerd in een groter handelsverkeer.

In antwoord op vragen zeide de Prins, dat na de vorige reis bepaalde dingen niet waren gebeurd. Hij meende, dat ditmaal de uitwerking beter zou zijn. De mogelijkheid, dat de handelsbalans met Argentinië in evenwicht zou kunnen worden gebracht achtte hij niet uitgesloten. Wij kunnen echter beter nog zes maanden wachten en dan eens kijken wat er tot stand is gekomen. Veel hangt hierbij af van de Nederlandse zakenwereld. De Prins kon in het algemeen wel de mening delen, dat de Nederlandse zakenwereld meer in coöperatief verband de Zuidamerikaanse markten zou moeten bewerken, maar ook hierbij zijn vele factoren, die in aanmerking dienen te worden genomen.

De industrialisatie in Argentinië trekt veel arbeidskrachten van het platteland. Voor Nederlandse bedrijven is hier wel een goede kans, maar de eerste jaren zou men er dan op moeten rekenen, dat gemaakte winsten niet gemakkelijk naar het vaderland kunnen worden overgemaakt, in verband met de deviezenpositie van Argentinië.

De Prins liet uitkomen, dat hij uiteraard als vreemdeling deze landen had bezocht en dat weerhield hem er van een mening uit te spreken over de kwestie-La Prensa. Wel zeide hij, in antwoord op een vraag of hij in Argentinië de indruk had gekregen, dat de mensen er onder een totalitair regiem leefden, uitdrukkelijk: „Nee." Zijn indruk was, dat in deze landen een prettige sfeer heerst; hij had er behalve met de autoriteiten ook met de mensen op straat gesproken. Hij had er op straat gelopen en er niets van druk meegemaakt. Wel had hij meegemaakt dat de heer en mevrouw Perón, overal waar zij kwamen, zeer hartelijk werden toegejuicht.

„Mijn indruk is", aldus de Prins, „dat wanneer er weer verkiezingen zouden worden gehouden, Perón vermoedelijk 70 procent van de stemmen zou krijgen."

In Argentinië had een vriend de Prins verteld, dat Perón altijd een lijfwacht heeft en dat die met tommyguns zijn gewapend. „Dat klinkt allemaal heel interessant", aldus de Prins, maar hij had in de auto van president Perón gezeten en toen ook nog goed omgekeken, maar niets van een bijzondere lijfwacht kunnen bespeuren. Ook bij het vertrek op het vliegveld had hij niets gezien wat daarop leek.

Over de sfeer in Zuid-Amerika sprekend, zeide de Prins nog, dat Chili wel het verst af stond van de vrees voor oorlog. De geest van de mensen is daar als in Nederland enige jaren voor de oorlog. In Argentinië is het echter wel iets anders, daar zit men midden in de problemen en in Uruguay merkt men ook iets van de sfeer in Europa, zij het in de gunstige zin, dat er zoveel vluchtkapitaal heengaat.

Het was een man onder de journalisten, die de Prins vroeg naar de positie van de vrouw in Zuid-Amerika, waarop de Prins antwoordde, dat Chili eens een vrouwelijke gezante naar Nederland zond; ook in de Verenigde Naties is Chili door een vrouw vertegenwoordigd en voorts ontmoette hij er een vrouw als gouverneur van een der districten.

„Wat mij aangaat zal ik graag nog meer landen willen bezoeken", aldus de Prins, „maar het hangt natuurlijk van af hoe de regering de resultaten van deze reis vindt". De Prins uitte voorkeur om in Brazilië, waar hij tijdens zijn vorige bezoek slechts drie dagen was, de Nederlandse landbouwkolonies te bezoeken. Gevraagd naar wat hij dacht van de mogelijkheden voor emigratie naar de Midden-Amerikaanse republieken, antwoordde de Prins, dat hij zich daarover nog geen mening had gevormd.

HUWELIJKSVOLTREKKING ZONDER DE BRUID EGYPTE HEEFT EEN NIEUWE KONINGIN WOESTIJNBEWONERS LOSTEN SALUUTSCHOTEN

Toen het gedreun van 101 saluutschoten tot haar ouderlijk huis doordrong, wist de 17-jarige Narriman Sadek, dat zij Koningin van Egypte was geworden. Haar huwelijk met de 31-jarige Koning Faroek was toen — naar Mohammedaanse gewoonte buiten haar aanwezigheid — voltrokken in het Koebbeh-paleis. Zes uur later reed zij, luide toegejuicht, door de straten van de stad naar het Abidin-paleis voor een receptie. De Koningin was gekleed in een met diamanten bestikte wit satijnen japon met een sleep van 7½ meter Venetiaans kant. Zij droeg een diamanten diadeem in het haar. Het toilet werd gemaakt door de speciaal overgekomen Franse couturière Germaine Lecomte. Waren bij de huwelijksvoltrekking alleen mannen aanwezig — de bruid werd door haar oom, de gezant in Den Haag, vertegenwoordigd, — de receptie was uitsluitend voor leden van de Koninklijke familie en voor de dames van regeringsfunctionarissen en het corps diplomatique. Het hoogtepunt van deze exclusieve „tea" werd gevormd door het aansnijden van de bruidstaart door de Koning.

Voor het uit alle delen van het land naar Kairo gekomen publiek was de tocht van de bruid naar het paleis echter het hoogtepunt. Men was het er algemeen over eens, dat de Koningin, die niet van vorstelijke of adellijke afkomst is, zich vorstelijk gedroeg. De samengestroomde menigte juichte haar geestdriftig toe, terwijl sommige woestijnbewoners in de straten van de stad uiting aan hun enthousiasme gaven door hun pistolen af te schieten.

De menigte, die zich langs de route van de stoet had opgesteld en soms zelfs over grote afstanden meerende, maakte een kleurrijke indruk. Behalve gezeten burgers in colberts zag men nomaden compleet met boernoes, paleiswachten in helwitte uniformen met groene sjerpen over de borst en politieagenten te paard, gewapend met lansen, waaraan roodgele vlaggetjes waren bevestigd. De straten, waardoor de nieuwe Koningin reed waren met bloemen bestrooid.

Later op de dag werd een parade van politie, brandweer en leger gehouden, die door het Koninklijk paar van het balcon van het paleis werd gadegeslagen, terwijl de luchtmacht boven de stad demonstraties hield. 's Avonds werden overal vuurwerken ontstoken.

Talrijke geschenken waren de laatste dagen reeds binnen gekomen uit alle delen van de wereld, maar vooral uit de Arabische landen. De Aga Khan was een van de eerste gasten.

De koning schonk bij deze gelegenheid de titel Bey aan alle ministers, die haar nog niet bezaten, en aan acht journalisten, waaronder drie van het Wafdistische blad Al Misri.

In het Abdin-paleis komen nog steeds kostbare geschenken binnen ter gelegenheid van het huwelijk van Koning Faroek.

De Amerikaanse ambassadeur bood de Koning uit naam van president Truman vier kostbare glazen vazen aan, elk ter grootte van 30 cm. De Britse ambassadeur overhandigde de Koning uit naam van Koning George een massief zilveren inkstel.

Het corps diplomatique heeft een gouden tafelcassette aangeboden, bezet met kostbare stenen. Het Egyptische kabinet heeft een gouden tafelblad geschonken met kleine gouden kopjes, versierd met diamanten.

Koning Abdullah van Jordanië heeft een twaalfdelig toiletstel van zuiver goud gezonden, rijk bezet met edelgesteente en verder twee gouden kandelaars.

De ondergetekenden brengen in verband met de op 4 Juni 1951 te houden stemming voor de verkiezing van leden van de Eilandsraad ter openbare kennis, dat artikel 35 van het Kiesreglement Eilandsraden bepaalt:

1. Personen bij wie en bestuurders van ondernemingen en instellingen, waarbij personen, die de leeftijd van drie en twintig jaren hebben bereikt, in dienstbetrekking zijn, zijn, voor zover niet door het Bestuurscollege vrijstelling is verleend, verplicht te zorgen, dat ieder van deze, die bevoegd is tot de keuze mede te werken, gedurende ten minste drie achtereenvolgende uren tussen acht uur des voormiddags en zes uur des namiddags daartoe gelegenheid vindt.

2. Personen en bestuurders, in het voorgaande lid bedoeld, zijn, voor zover arbeid wordt verricht in fabrieken of werkplaatsen of op arbeidsterreinen, verplicht te zorgen, dat in het arbeidslokaal of op het arbeidsterrein, en zo er meer arbeidslokalen of arbeidsterreinen zijn, in of op het grootste dan wel in meer dan één arbeidslokaal of arbeidsterrein, gedurende een week vóór en op de tot stemmingsdag bepaalde dag op een zichtbare wijze is opgehangen een door hen of van hunnetwege ondertekende lijst, de uren, in het voorgaande lid bedoeld, vermeldende, voor elk afzonderlijk of groepsgewijze of voor allen gezamenlijk.

Overtreding van dit artikel wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste 14 dagen of geldboete van ten hoogste ƒ 75.—.

De Voorzitters van de Hoofdstembureaux voor de eilandgebieden Curaçao, Aruba en Bonaire,

M. BARTELS DAAL
HESSLING
KRUGERS

A.C. 494

DINSDAG, 22 MEI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1834

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 3 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

Geen Engelse instemming inzake onteigening van Anglo-Irian

Engelse nota aan Perzië was met Amerikaanse regering besproken

TEHERAN, 20 Mei: De Sjah van Perzië heeft Zaterdag de eerste minister Mossadeq ontboden ter bespreking van het Brits-Perzische olie-geschil, aldus meldt het rechtse blad „Dad". Mossadeq ging naar de Sjah, nadat de Britse ambassadeur, Shepherd, een onderhoud met hem had gehad. Vervolgens was er een kabinetsvergadering, waarin volgens „Dad" de jongste Britse nota en het Amerikaanse beroep op Perzië om met Engeland over een vriendschappelijke regeling te onderhandelen gesproken werd. Het kabinet heeft besloten het ministerie van buitenlandse zaken een antwoord te laten opstellen op Shepherds nota van Zaterdag. Welingelichte kringen geloven, dat de Britse ambassadeur de Sjah heeft meegedeeld, dat Engeland onder geen beding zal instemmen met de onteigening van de Anglo-Iranian.

Zondag heeft de Perzische minister van oorlog bekendgemaakt, dat de staat van beleg in Khoezistan, het voornaamste gebied van de olieindustrie, voor onbepaalde tijd verlengd is.

Een woordvoerder van het Britse ministerie van buitenlandse zaken heeft te Londen verklaard, dat de laatste Engelse nota aan Perzië tevoren met de Amerikaanse regering besproken was. De Engelse regering had nog geen officiële Amerikaanse verklaring ontvangen, waarin verklaard wordt, dat geen Amerikaanse technici beschikbaar gesteld zouden worden, indien Perzië door eenzijdige handelingen de Britse exploitanten het land uit zou zetten. Volgens hem was het mogelijk, dat Shepherd naar Londen zou komen om de toestand te bespreken. (R/ANP)

ARBITRAGEVERZOEK AFGEWEZEN

A.F.P. meldt uit Teheran, dat een woordvoerder van de Perzische nationalisatiecommissie, Maki, Zondag verklaard heeft, dat Perzië niet zal aarzelen zijn bloed te vergieten om de nationalisatie te verwezenlijken. Maki viel de Amerikaanse nota van 18 Mei aan, waarin Perzië en Engeland werd aanbevolen de besprekingen in vriendschappelijke sfeer weer op te nemen en waarin stelling genomen werd tegen het eenzijdig opzeggen van de overeenkomst van 1933 door Perzië. „De Verenigde Staten en Engeland willen Perzië klaarblijkelijk in de armen van het communisme drijven", aldus Maki, die er aan toe voegde, dat de productie, het raffineren en de verkoop van de olie geheel in handen van de Perzische regering zullen worden gelegd.

Het Perzische ministerie van financiën heeft Zondag het verzoek om arbitrage van de Anglo-Iranian afgewezen en de maatschappij verzocht vertegenwoordigers aan te wijzen om te helpen de nationalisatie uit te voeren. (R/ANP)

Perzië moet een neutraal land worden

LONDEN, 21 Mei: De leider van de uiterste linkervleugel der Labourpartij, Crossman, heeft in de „Sunday Pictorial" geschreven, dat Perzië zou moeten worden toegestaan een neutraal land te worden. Het ontginnen van de olie bij Abadan zou met behulp van het Westen, dat van de velden in het Noorden met behulp van de Sowjet-Unie kunnen geschieden. Waarom zou Morrisson niet een olieconferentie voorstellen tussen Perzië, Engeland en de Sowjet-Unie? aldus Crossman. (R/ANP)

Ultimatum aan de Anglo-Iranian?

TEHERAN, 21 Mei: Het avondblad „Bakhtar Emroes", dat uitgegeven wordt door de Perzische vice-premier, Hoessein Fatemi, schrijft, dat de raad voor de olie-nationalisatie een ultimatum heeft opgesteld, dat binnenkort aan de Anglo-Iraanse oliemaatschappij ter hand zal worden gesteld. Daarin zouden de tijden vastgesteld zijn voor het overdragen van de installaties aan de Perzische regering. Het blad voegt er aan toe, dat de raad naar Abadan zou gaan om de installaties in beslag te nemen, als de maatschappij zich niet aan de instructies zou houden.

Perzisch oliegeschil voor het internationale gerechtshof?

TEHERAN, 20 Mei: In de Britse nota, welke Zaterdag aan de Perzische regering is overhandigd, wordt verder gewezen op de mogelijkheid om het geschil voor het Internationale Gerechtshof te brengen, als de Perzische regering het beroep van de Anglo-Iraanse Oliemaatschappij om arbitrage zou afwijzen. In dat geval wordt gehoopt, dat de Perzische regering haar medewerking zal verlenen. (R/ANP)

Geen prijscontrole meer op oorlogsmateriaal

WASHINGTON, 21 Mei: De prijscontrole voor tanks, vliegtuigen en ander oorlogsmateriaal is door de Verenigde Staten opgeheven. Voortaan zullen de prijzen contractueel worden bepaald onder toezicht van het ministerie van defensie. (R/ANP)

Russische medewerking inzake Vredesverdrag met Japan?

V.S. dringen er op aan

WASHINGTON, 20 Mei: De Sowjet-ambassadeur in Washington, Panjoesjkin, is Zaterdag op het Ministerie van Buitenlandse Zaken ontboden. Het Ministerie van Buitenlandse Zaken heeft een nota gepubliceerd, die aan de Sowjet-Ambassadeur werd overhandigd. Terwijl zij enerzijds het Russische voorstel tot het beleggen van een conferentie tussen de Verenigde Staten, Engeland, de Sowjet-Unie en communistisch China ter opstelling van het vredes-verdrag met Japan van de hand wijst, dringt zij er anderzijds bij de Sowjet-Unie op aan mee te werken aan de voltooiing van het ontwerp, dat van de Verenigde Staten is uitgegaan.

Wat betreft het Russische voorstel om Japan een beperkte strijdmacht toe te staan voor de eigen verdediging en geen buitenlandse troepen in het land te houden, zegt de nota, dat Stalin in 1939 had verklaard, dat een afdoende verdediging tegen agressie collectieve veiligheid vereiste. Een politiek, volgens welke elk land zich zelf zou moeten verdedigen, betekende een „oogluikend toelaten van agressie".

Verder beschuldigt de Amerikaanse nota de Russen van het inrichten van „belangenzones" in Mandsjoerije. Zij verwerpt de Russische suggestie om Formosa aan China terug te geven en zegt, dat de Verenigde Staten bij de onderhandelingen over het vredesverdrag niet gesteld zijn op de medewerking „van een veroordeelde agressor". Volgens de Russische opvatting voorziet de verklaring van Cairo in de teruggave van Formosa en de Pescadores aan China, aldus de Amerikaanse nota. In werkelijkheid echter zouden op grond der verklaring Mandsjoerije, Formosa en de Pescadores aan de Chinese Republiek (het Nationalistische regiem) moeten worden teruggegeven.

Ten aanzien van de kwestie van de demilitarisatie van Japan verklaren de Verenigde Staten, dat de demilitarisatie onder de bezetting van Japan tot stand is gekomen. Alleen de Sowjet-Unie heeft zich niet aan de betreffende bepaling gehouden. Verder heeft de Sowjet-Unie, in strijd met de capitulatie-voorwaarden, ongeveer 200.000 militairen niet naar huis gezonden. Het ontwerp-verdrag, dat de Verenigde Staten in overleg met de betrokkenen uitgewerkt hebben, zou een einde maken aan de bezetting, zodra het verdrag van kracht zou worden. Indien er na die tijd nog geallieerden zouden zijn, zouden zij er zijn ingevolge een „zodanige collectieve veiligheidsovereenkomst als Japan vrijwillig zou kunnen aangaan". (R/ANP)

V.N.-troepen rukken op

TOKIO, 21 Mei: — De Verbonden Troepen zijn Maandag ten Noorden van Seoel 5 tot [illegible] km opgerukt. Meer naar het Oosten deden Noordelijke troepen nieuwe doch lichtere aanvallen op de Amerikaanse tweede divisie en Zuid-Koreaanse troepen. Aan het centrale front hernieuwden de Noordelijken hun hevige aanvallen op krachtige stellingen der Verbondenen ten Zuiden van Tsjanggongni en van Kapjong. De aanvallen zouden totnogtoe in het algemeen weinig resultaat hebben gehad.

Volgens een communiqué van het Amerikaanse achtste leger zijn er tekenen, die er op wijzen dat de kracht van de Noordelijke aanvallen in het Oosten afneemt. (R/ANP)

Voorstel om Koreaanse oorlog op 25 Juni te beëindigen

WASHINGTON, 20 Mei: Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft verklaard, dat het ministerie elke stap om de oorlog in Korea te doen eindigen zal toejuichen, als deze niet neerkomt op „sussen". Hij zei dit op commentaar op een bij de Senaat ingediende resolutie om de Verenigde Naties te verzoeken te streven naar beëindiging van de oorlog op 25 Juni een jaar na het uitbreken van de oorlog.

Radio-Moskou heeft herhaaldelijk melding gemaakt van een voorstel van de Amerikaanse senator Edwin Johnson, dat de Verenigde Naties alle landen met strijdkrachten in Korea zouden oproepen tot staking van het vuren op 25 Juni, de verjaardag van het uitbreken van de vijandelijkheden in Korea. (R/ANP)

Fokkers eerste straalvliegtuig maakte geslaagde proefvlucht

AMSTERDAM, 20 Mei: Zaterdagavond heeft het eerste naar Nederlands ontwerp gebouwde straalvliegtuig, de Fokker S-14, met succes zijn eerste proefvlucht boven Schiphol volbracht. Geheel onverwachts, verscheen Prins Bernhard. De chef-invlieger van Fokker en piloot van de prins, G. Sonderman, deelde mee, dat het vliegtuig gemakkelijk in de hand lag. Het vliegtuig, waarvoor ook in het buitenland grote belangstelling bestaat, zal volgende maand geëxposeerd worden op de internationale luchtvaarttentoonstelling in Parijs.

De tweede proefvlucht van het eerste Nederlandse straalvliegtuig eindigde in een buiklanding op het gras van Schiphol. Wederom was de start perfect en alles ging aanvankelijk geheel naar wens. Over het gebeurde vertelde de heer Sonderman, dat hij in de lucht al bemerkte, dat er iets niet in orde was met het landingsgestel. Hij kon het niet meer uit krijgen en besloot een buiklanding te maken op het gras, welke goed gelukte en waarbij de schade miniem was. Hij dacht het toestel binnen enkele dagen geheel hersteld te hebben en gaat dan waarschijnlijk meteen naar de expositie.

Tijdens de reis van de Prins in Zuid-Amerika bleek daar, vooral in Argentinië, grote belangstelling voor het nieuwste Fokker-project te zijn. De vorige week werden tekeningen van de S-14 met beschrijvingen verzonden aan de luchtmachten van Uruguay, Argentinië en Chili. Dit was het resultaat van besprekingen, die Sonderman in deze landen met de Zuidamerikaanse militaire luchtvaart-autoriteiten heeft gevoerd.

(ANP)

***** Uit de Curacaose bladen vernamen wij het overlijden van mgr. A. G. Ellis, die van 1904 tot 1919 in Noord, Santa Cruz Savaneta pastoor was. Alleen de ouderen onder ons herinneren zich deze kleine, actieve gestalte nog. Al meer dan dertig jaren geleden verliet hij ons eiland. Maar bij het heengaan van deze man, die door de Paus onderscheiden werd met de rang van Geheim Kamerheer, staan wij even stil bij het verleden. Hij ruste in vrede.**

Britse nota is redelijk

WASHINGTON, 21 Mei: Ambtenaren van het Am. Min. van Buitenlandse Zaken hebben de Britse nota aan Perzië over de olie-nationalisatie billijk en redelijk genoemd. Zij verklaarden, dat Amerika niet gaarne zou zien, dat Engeland of Perzië eenzijdig zouden handelen, waardoor de olie-voorziening ontwricht zou kunnen worden. (R/ANP)

500 MILLIOEN GULDEN VOOR JOEGOSLAVIE

LONDEN: — Naar in diplomatieke kringen in Londen verluidt zijn Frankrijk, de Verenigde Staten en Engeland van plan Joegoslavië 500 millioen gulden te schenken. Gevraagd naar de juistheid van berichten uit Washington, dat een overeenkomst over een dergelijke schenking bijna bereikt was, antwoordde Zondag een woordvoerder van het Engelse ministerie van buitenlandse zaken, dat de drie mogendheden-besprekingen in Londen voortgang maken, maar nog niet voltooid zijn.

Hij bevestigde, dat hulp in de vorm van een schenking en niet als lening wordt overwogen. Het voornaamste vraagstuk zou zijn, hoeveel ieder van de drie landen zou bijdragen, zo verluidt in Londen. De woordvoerder zei, dat, als een overeenkomst wordt bereikt, aanbevelingen aan de drie regeringen zullen moeten worden voorgelegd. (R/ANP)

India is voor Chinese deelneming aan Japans vredesverdrag

NEW DELHI, 21 Mei: — Van officiële zijde in New Delhi meegedeeld, dat de Indische regering haar standpunt inzake het Japanse vredesverdrag aan de Amerikaanse regering heeft kenbaar gemaakt. Onder andere heeft India aanbevolen, dat het door Washington rondgezonden ontwerp-verdrag ook naar Peking zal worden gestuurd. De Indische regering is van mening, dat het Japanse vredesverdrag zonder medewerking van communistisch China niet in werking kan treden. Eveneens officieel medegedeeld dat India het Amerikaanse verzoek om Indische troepen naar Korea te zenden, heeft afgewezen. (AFP/ANP)

POLITIEK OVERZICHT

NATIONAAL-SOCIALISME IN DUITSLAND HERLEEFT

Het is zo langzamerhand wel duidelijk geworden, dat het probleem-Duitsland met de victorie van 1945 niet is opgelost.

Het probleem-Duitsland is daar reeds sedert het jaar 9, toen de Romeinen in het Teutoburgerwoud door de Germanen werden verslagen en de grondslag werd gelegd van de culturele en etnische tegenstelling rechts en links van de Rijn. Dat probleem sneed dwars door Europa in de tijd van het beginnende Roomse Keizerrijk en de vete, zou men kunnen zeggen tussen Duitsland en Frankrijk. De vete tussen Habsburg en Bourbon. Duitsland werd en bleef een probleem alle eeuwen door. Het Christendom werd er een vernisje en bij het minste of geringste spoot de barbarij er weer op. Zo bleef Duitsland tot aan 1945 toe.

De tegenstelling Frankrijk-Duitsland bleek de moeilijkheid na de vrede van 1918.

Dezelfde tegenstelling schept in het Europa van 1951 de moeilijkheid. De vraag, of en in hoeverre Duitsland zelf mag participeren aan het Europese leven.

De vraag die de wereld verdeeld houdt.

De vraag, die ook Duitsland zelf bezig houdt en de bevolking daar verdeelt in Democraten en.... nationaal-socialisten. Want uit de bladen blijkt, dat de totalitariërs er het hoofd weer opsteken.

Het is wel triest, dat amper zes jaar na de catastrophale en verwoestende ondergang van het nationaal-socialisme in Duitsland, het vraagstuk „democratie of totalitarisme" er opnieuw aan de orde wordt gesteld. Zulks vlak onder de neuzen van de bezetters, die in 1945 gezworen hebben het nationaal-socialisme voorgoed, met wortel en tak, te zullen uitroeien en die in de daaropvolgende jaren hun best hebben gedaan voor de heropvoeding van het Duitse volk.

Als die heropvoeding een succes was geweest, zou de vraag „democratie of totalitarisme" zelfs niet kunnen rijzen. Zo ook zijn de geëxalteerde verwachtingen, die men aanvankelijk gekoesterd heeft van de les, die het grote proces in Neurenberg tegen Goering c.s. aan Duitsland zou geven, niet bepaald door de feiten gestaafd. Wie zelf niet totalitair te werk wil gaan, kan niet verwachten, dat de sporen in een extreem en giftig nationalisme, dat de trekken had aangenomen van een pseudo-religie en een afgodendienst, zo snel uitgewist zullen worden. Zeker niet wanneer de omstandigheden soms juist die politieke hartstochten schijnen aan te moedigen, die in het nationaal-socialisme destijds hun gevaarlijkste uitlaat hebben gevonden.

16 Nazies van 158 zetels

Men heeft in de nieuwsbladen gelezen, dat de neo-Nazi's thans beslag hebben weten te leggen op zestien van de honderd acht en vijftig zetels in het parlement in Neder-Saksen. Het is geenszins zo, dat het neo-Nazisme in West-Duitsland overal zulke vorderingen maakt als in Neder-Saksen, dat altijd een van de voornaamste haarden is geweest van een bijzonder fel nationalisme. In het Rijnland b.v. heeft de Sozialistische Reichs Partei twee weken geleden nog niet één procent van het uitgebrachte aantal stemmen op zich verenigd en heeft zij geen enkele zetel in het parlement weten te bezetten. Zelfs in de Nazi-tijd dacht men in die streek trouwens niet zo fanatiek-nationalistisch als elders. Dr. Goebbels ten spijt.

Echter dient men hierbij te bedenken, dat totalitaire politieke bewegingen nooit en nergens door parlementaire meerderheidsvorming aan de macht komen, dat zij zich daartoe als minderheden van heel andere middelen bedienen dan waarover democratische partijen kunnen beschikken en dat, naarmate zij door enerzijds te speculeren op bepaalde ontevredenheden, verlangens en instincten van de massa, anderzijds door terreur uit te oefenen een grotere aanhang verwerven, zij hun invloed in onevenredige mate doen gevoelen.

De methoden hoe minderheden aan de macht komen

Geld, geweld, angst, haat en opportunisme zijn de factoren, die in bepaalde omstandigheden het succes van totalitaire bewegingen bepalen. En aangezien niets zoveel succes heeft als succes, blijft het mogelijk, dat een betrekkelijk welslagen als dat van de neo-Nazi's in Neder-Saksen daar en elders een soort politieke kettingreactie teweeg brengt, waarvan men de gevolgen niet moet onderschatten. Vooral niet wanneer zulk een beweging tussen regeringscoalitie en oppositie op de wip gaat zitten en daardoor in staat is een gevaarlijk negatieve invloed uit te oefenen. Het nazidom is niet voor niets de revolutie van het nihilisme genoemd en Hitler heeft zich destijds niet zonder reden vergeleken met Djenghis Khan.

Omstandigheden gunstig

De omstandigheden zijn in West-Duitsland, waar de liberale politiek van prof. Erhard het regeringsbeleid op economisch en sociaal gebied kwetsbaar maakt, niet ongunstig voor een herleving van totalitaire strevingen.

Het nationalisme is een van de constante geestelijke factoren in de Duitse samenleving, eerder aangewakkerd dan bedwongen door het feit van de militaire bezettingen door het isolement, waarin West-Duitsland verschillende jaren is gebleven omdat de totstandkoming van de West-Europese samenwerking en eenheid zo lang op zich heeft laten wachten. Het is een factor, waarmede alle politieke partijen rekening houden en waarop zij soms menen te moeten speculeren.

De rechtse partijen doen dat. Zij ontwikkelen zich in de richting van het Hugenberg-nationalisme, dat weliswaar veel gematigder is dan het nationaal-socialisme, maar dat in het verleden toch een niet onbedenkelijke rol heeft vervuld in het voorspel van Hitler's zegepraal. Het merkwaardige is, dat de socialistische partij zich daardoor gedwongen acht eveneens op het nationalistische paard te wedden. Zij beweegt zich in de richting van een nationalistisch socialisme of een socialistisch nationalisme, dat in zijn tactiek een karakter vertoont, dat zich niet altijd laat rijmen met het begrip loyale oppositie in een democratische samenleving. Deze dingen kunnen niet anders dan inwerken op het psychologische klimaat, waarin een extreem nationalisme zich, zoals in Neder-Saksen op de voorgrond poogt te dringen. Niet slechts door middel van een kostbare en uitgebreide propaganda, die doet vermoeden, dat de neo-nazi's financieel krachtig gesteund worden door anonieme machten, zoals dat ook met het nationaal-socialisme in de periode van zijn opkomst het geval is geweest. Maar ook met behulp van geuniformeerde knokploegen, die de bijeenkomsten van politieke tegenstanders verstoren en door terreur een nog geenszins gerijpte democratie om hals pogen te brengen.

Bonn is op zijn hoede

De regering in Bonn blijkt zich van deze gevaren zeer wel bewust te zijn en is voornemens er paal en perk aan te stellen. Zij heeft reeds de vechtformaties van de R.S.P. verboden, zij het wat laat, n.l. enige dagen voor de verkiezingen in Neder-Saksen. Uit door Dr. Lehr, de minister van Binnenl. Zaken gedane mededelingen blijkt, dat de West-Duitse regering thans ook besloten heeft in de wetgeving bepalingen op te nemen, die de mogelijkheid scheppen anti-grondwettige politieke bewegingen aan te pakken en economische sancties te treffen tegen personen en instellingen, die financiële steun verlenen aan totalitaire groepen. In verband hiermede zijn de ministers van Binnenlandse Zaken van de verschillende West-Duitse landen in Bonn bijeengeroepen teneinde de beoogde maatregelen te bespreken en uit te werken.

Adenauer op zijn qui vive

Van zijn kant heeft dr. Adenauer in een radiorede uiteengezet, dat de West-Duitse regering niet voornemens is vrij spel te laten aan de totalitaire groeperingen, die er op uit zijn een nieuwe chaos te kweken en daarop hun alleenheerschappij te bouwen. In deze radiorede heeft de kanselier er geen twijfel over laten bestaan, dat de regeringsmaatregelen gericht zijn tegen e l k e totalitaire beweging dus ook tegen de communisten, die reeds in 1930 hebben samengewerkt met de Nazi's „om te vernietigen wat bestond". Letterlijk voegde hij daaraan toe: „De federale regering heeft zichzelf nooit wijsgemaakt, dat de krachten van het nationalisme, die Duitsland aan de rand van de afgrond hebben gebracht, geheel verdwenen zouden zijn.. De federale Republiek heeft zich geplaatst gezien voor de moeilijke taak de ruïnes op te ruimen, veroorzaakt door de politieke waanzin en krankzinnige ambitie. Wij zijn begonnen de verwoeste steden te herbouwen en hebben ons ingespannen om het leven voor millioenen draaglijk te maken. Wanneer iemand thans de uiterst rechtse partijen steunt, dient hij zich wel te realiseren, dat hij in feite strijdt tegen de positieve krachten, die geen grote woorden gebruiken, maar zonder wier harde werk hij geen enkel bestaan meer zou hebben." Het is goed dat dit gezegd is en dat het zó gezegd is. Want deze woorden kunnen de West-Europese landen inspireren tot die steun aan en samenwerking met de democratische Duitsers, wier moeilijke positie wel eens te veel in het Westen wordt veronachtzaamd.

Wij hebben geruime tijd geleden in de Arubaanse Courant doen zien, hoe ook in Italië groepen zijn, die menen dat het onder de Duce nog niet zo gek was. Hoe ook in dat land het fascisme nog wortelt in een deel des volks. De gebeurtenissen in Neder-Saksen spreken boekdelen. Noch in Italië, noch in Duitsland heeft het volk in zijn breedste lagen de les van de oorlog geleerd. Een straf bewind tegen het Duitse gevaar, tegen dit volk van moordenaars, blijft geboden. De millioenen doden, welke we nog deze maand herdachten, roepen daarom.

Philips 60 jaar

RADIO-CAUSERIE

door

HANS HERMANS

Een oud gebouwtje en een beetje pech, luisteraars, hebben al menig bedrijf in de wereld groot gemaakt.

Dat geldt ook voor een van de allergrootste bedrijven, een bedrijf met een wereldnaam, waarop Nederland met het grootste recht trots op is: Het bedrijf van Philips in Eindhoven.

De postzegelverzamelaars onder U zullen zich herinneren, dat dit bedrijf in de komende maand zestig jaren bestaat. Ik neem tenminste aan, dat zij zijn ingegaan op de uitnodiging om hun adres op te geven aan het jubilerende bedrijf in ruil waarvoor zij op de dag van het jubilé een briefkaart uit Eindhoven toegestuurd krijgen met de nieuwe zomerzegels en een speciaal voor die gelegenheid vervaardigd jubileumstempel van de post. De heer Moro. deelde mij vanmorgen mee, dat er niet minder dan drieduizend adressen zijn binnengekomen, die gisteren zijn verzonden.

Maar datzelfde Eindhoven, waar zestig jaar geleden een oud gebouwtje stond, een mislukte bukskinfabriek had erin gezeten, dat voor f 12.500 werd verkocht aan Gerard Philips, die van zijn vader (een industrieel uit Zaltbommel) f 75.000 gulden had gekregen om het maar eens met de fabricage van kooldraadlampen te proberen.

Eindhoven was toen — in 1891 — nog maar een klein stadje. Een beetje deftig, met mooie herenhuizen en met zegge en schrijve 4500 inwoners. Het hele stadje was kort tevoren door een samenvoeging met twee kleine dorpjes, van 56 tot zegge en schrijve 79 HA. uitgehreid. Het was geen onwelvarend stadje want het lag niet ongunstig op de handelsweg van Den Bosch naar Luik; het lag bovendien midden in een kring van dorpen, waar nogal wat handel mee te drijven viel. En de mensen hadden daarvan geprofiteerd. Daar zat wel fut in die Eindhovenaars! Al van ouds hadden zij een linnenindustrie, waaruit zich vanaf 1850 ongeveer een machinale textiel-industrie ontwikkelde. In 185? was er al een van de Eindhovense textiel-industrielen, die in New York op een tentoonstelling uitkwam met zijn producten en daar een bronzen medaille verwierf voor zijn inzending. In de zestiger jaren liep de productie van linnen in Eindhoven al tegen 2 millioen ellen; dat was iets voor die tijd. De stoommachine deed er dan ook heel gauw zijn intrede: in de grootste fabriek werkte men omstreeks 1890 al met tweehonderd arbeiders aan deze lawaaimakende monsters. Eindhoven had bovendien een sigarenindustrie, die er moet. wezen. U hebt in dat verband misschien wel eens ooit de naam gehoord van Mignot en de Block. De eerste stichter van dit bedrijf stamde zelf uit Amerika en kwam, later gevolgd door zijn broer, naar Eindhoven om er in 1858 zijn fabriek op te zetten. In het midden van de zeventiger jaren — in 1876 — produceerde Eindhoven niet minder dan 60 millioen sigaren per jaar. Daar omheen ontstonden natuurlijk weer andere industrien. Lucifers en sigarenkistjes bijvoorbeeld. In de lucifersfabriek alleen werkten bij de oprichting in 1870 al 200 man en in 1885, zes jaar voordat Philips begon, tegen de negenhonderd. Uit de sigarenkistenfabricage stamden later weer bedrijven, die triplex- en multiplex maakten; uit de weverijen voor linnen kwamen trijpweverijen voort enz. enz. Kortom Eindhoven was in de tijd, toen de jonge Philips uitkeek naar een geschikte vestigingsplaats voor zijn fabriekje van kooldraadlampen, een bedrijvig stadje, waar vele honderden mensen gewend waren aan het verrichten van fabriekmatige arbeid, waar dus geschikte arbeidskrachten te krijgen waren. Toen dus dat oude bukskin fabriekje vrij kwam, toog hij erin.

En toen kwam de tweede factor in zijn succes: PECH.

Dat wil zeggen: Gerard Philips kon geen afzet vinden. De electriciteit had wel de toekomst — maar in het heden van 1891 maakte Gerard Philips 500 lampen per dag en dat was voor de Nederlandse markt te veel. Zijn vader en hij konden zich niet veroorloven met hun lampen te wachten tot de toekomst van de electriciteit werkelijkheid werd. Daar zaten maar twee mogelijkheden op: óf liquideren óf een afzetgebied zoeken buiten Nederland. Juist op het moment, dat dit dilema pijnlijk begon te worden trad de 20-jarige Anton Philips in het bedrijf om zijn broer te helpen met de verkoop. Anton doorzag de situatie en trok naar buiten. Hoe langer hoe verder. Toen hij 24 jaar was zat hij al in Rusland, waar hij orders niet meer van duizenden maar van tienduizenden lampen ineens weghaalde. Gemakkelijk was dat werken voor het buitenland niet. Het electriciteitsbedrijf was nog in zijn opkomst en overal deed men het zo'n beetje op zijn eigen manier, met zijn eigen stroomsterkten, zijn eigen maten enz. Om iedereen tevreden te stellen moest Gerard Philips, die voor de productie stond, dus zorg dragen, dat hij zijn bedrijf niet te veel op één model vastlegde; hij moest soepel blijven, zich voortdurend kunnen aanpassen. En zo werkten de twee broers tegen elkander op. Gerard maakte er een sport van om meer te produceren dan Anton kon verkopen en Anton maakte er een sport van om meer te verkopen dan Gerard kon produceren. Met het gevolg dat in 1905 de totale omzet al tot 5 millioen lampen per jaar was opgelopen en de naam Philips over de hele wereld bekend was.

Vijf millioen lampen, dat eiste een bedrijf. De enkele tientallen arbeiders, waar Gerard Philips in 1891 mee was begonnen, vormden tien jaar later de kern van 450 arbeiders. Nog wel niet het grootste bedrijf van de stad maar toch een dat er wezen mocht en dat een belangrijke nieuwe variant vormde in het industriele karakter van Eindhoven. Maar de ontwikkeling van de electriciteit ging voort en stelde nieuwe eisen aan de lampenfabricage. De kooldraadlamp werd vervangen door de metaaldraadlamp, die ongeveer vijfmaal zoveel handenarbeid vergde. In 1909 had Philips al 1200 mensen in dienst.

Eindhoven had er dus een heel belangrijk veld van activiteit bijgekregen. Nieuwe arbeidskrachten werden naar de stad getrokken; arbeidskrachten, die ondergebracht moesten worden en die zo als ze kwamen, nog iedere scholing als fabrieksarbeiders ontbeerden. Philips begon met eigen woningen te bouwen; de kern van het latere Philipsdorp, en met een eigen ambachtsschool te stichten.

De eerste wereldoorlog brak uit — en opnieuw kwamen moeilijkheden. Philips had zijn glas tot dan toe van buiten gekregen. De ballons met name kwamen tot dan toe uit Duitsland en Oostenrijk. Die aanvoer stagneerde.

Maar Philips liet zich niet ontmoedigen. Hij stichtte een eigen glasfabriek, waar eerst een paar glasblazers van Leerdam aan werden verbonden en maar later de glazenblazers uit eigen school werk in kregen. In 1916 had hij al 3200 werklieden in dienst; na de oorlog, in 1920: tegen de 7000. Eindhoven begon uit de kluiten te groeien. Het groeide practisch aan de omringende dorpen vast. Zes omringende gemeenten worden geannexeerd en in dat nieuw-gevormde aglomeraat van 55.000 zielen vormden de 7000 gezinnen van Philips-arbeiders langzamerhand het leeuwendeel.

Philips zelf was ook uit de kluiten gegroeid. De 75.000 gulden, die vader Philips in 1891 beschikbaar had gesteld, konden onmogelijk meer als een redelijk bedrijfskapitaal worden beschouwd. In 1912 zetten de beide gebroeders de zaak om in een N. V. met een bedrijfskapitaal van 6 millioen.

Doch dat was ook nog maar een begin.

Reeds tweemaal had het Eindhovense bedrijfsleven impulsen uit Amerika gekregen; Philips sloeg ook nauwkeurig gade wat zich daar aan de andere kant van de oceaan afspeelde. Hij zag, dat de Amerikaanse gloeilampenindustrie begon met eigen wetenschappelijke onderzoek en dat daaruit inderdaad verbeteringen en .... patenten voortkwamen. In 1914 — op 1 Januari, dus nog voordat de wereldoorlog hem daartoe zou kunnen dwingen — begon hij ook met een Natuurkundig Laboratorium, dat zich onder leiding van Prof. Holst tot een van de grootste industrie researchlaboratória ter wereld ontwikkelde. In Eindhoven alleen werken momenteel al uitsluitend in dit laboratorium 1000 man en in de verschillende laboratoria daarbuiten (ik denkt o.a. aan de cyclotron in de polder buiten Amsterdam, waar Nederland zijn bijdrage in het atoomonderzoek levert) nog eens 3500 man.

Laat ik U nu niet vertellen, luisteraars, wat die stap allemaal heeft opgeleverd, welk een uitgebreide mogelijkheden voor industriële productie allemaal door deze laboratorium-arbeid werden ontdekt. Als ik U moest beschrijven wat Philips op het ogenblik allemaal nu op welke terreinen Philips vandaag aan de dag met wereldpatenten werkt, dan zou ik U van een groot deel van Uw vreugde in het klassieke concert, dat na mij komt, moeten beroven. Laat ik mij daarom ertoe bepalen U te wijzen op Philips ontwikkeling op het terrein van de radio die na 1927 zijn grote vlucht nam in de Philips-fabrieken. Een grote vlucht, dat momenteel de radio naast de gloeilamp de grote hoofdpilaar van het bedrijf is geworden. De naam van de Philips radio is thans, 24 jaar nadat het eerste toestelletje in dit bedrijf werd vervaardigd, vrijwel over de hele wereld verbreid. Over alles wat in die tijd aan de radiotechniek is verbeterd door Philips alleen zou een boek te schrijven zijn. En ook die ontwikkeling staat niet stil. Philips komt thans met de televisie aan de markt. Verleden jaar heb ik zelf nog de gelegenheid gehad in Eindhoven de Philips televisie-toestellen in werking te zien. Philips heeft een eigen studio, de dagelijks uitzendt.

Enfin, luisteraars: de Philipsfabrieken in Eindhoven hebben op dit ogenblik 80.000 mensen in dienst en werken met een kapitaal van fl. 500.000.000.

Een dergelijk bedrijf — ik hoef u dat nauwelijks te zeggen — is een kostbaar bezit; en daarbij denk ik niet eens in de eerste plaats aan de eigenaars of de aandeelhouders. Daarbij denk ik in de eerste plaats aan de GEMEENSCHAP. Een bedrijf, waar honderdduizenden mensen hun brood in verdienen is, waar ter wereld ook, een belangrijk bedrijf. Philips heeft bijna evenveel mensen in dienst als de grootste Ford-fabriek in Detroit.

Nederland is zich het kostbaar bezit van dit bedrijf bewust. Het is er zich ook van bewust, wáár dit bedrijf zijn kracht aan ontleende. Het is er zich van bewust, dat dit bedrijf voortsproot uit een onverwoestbare ondernemers-energie, die zich noch door het kleine gebouwtje noch door de tegenslag van de eerste jaren liet ontmoedigen en — zonder gebruik van ambtelijke onderhandelaars — zijn weg naar buiten wist te vinden met diezelfde koppige voortvarendheid, die Nederlanders in het handelsleven altijd eigen is geweest. die ondernemers-energie, die niet bleef stilstaan bij Nederlands oude capaciteiten voor de HANDEL alleen, maar de uit Nederland nieuwe, SCHEPPENDE krachten wist los te slaan. die de Nederlanders ook als uitvinders, als productie-economen naam verschafte in de wereld.

De volgende maand, over enkele weken, luisteraars, viert Eindhoven feest. En van dat feest uit zullen 3000 briefkaarten als een soort ~~feest-postduiven over deze eilanden~~ komen overfladderen. Geloof mij, waneer ik U zeg, dat ter gelegenheid van dit feest bij iedere Nederlander het trage gloeilampje van de nationale trots toch even gaat gloeien.

U zult dat begrijpen.

FLITSEN UIT NEDERLAND

Culturele Defensie

Nu Nederland zéér zware financiële lasten op zich moest nemen voor de verdediging van West-Europa tegen het Russische imperialisme, is méér dan wenselijk was, het mes gezet in tal van uitgaven voor culturele doeleinden. Het moest helaas!

Zodoende is de Ned. Federatie van Beroepsverenigingen van Kunstenaars in het garcel gekomen. Deze Federatie bepleit thans de oprichting van een autonoom „Nederlands Cultureel Fonds", waaraan gelden zouden toevloeien door bijzondere overheidsmaatregelen, zoals:

a) Het heffen als Rijksbelasting van 20% boven de vereiste radioluisterbijdrage. Opbrengst rond f 5.000.000,—.

b) Het heffen van een Rijksvermakelijksheidbelasting van 5% met gelijkmatige verlaging van de dito gemeentelijke belasting tot 15% in het kader van de algemene regeling van Rijk en Gemeente. Opbrengst rond f 6.000.000,—.

Totale opbrengst ongev. f 11.000.000,—. De gemeenten kunnen hun deel voor eigen regionaal cultureel werk gaan bestemmen. Men wijst erop dat het bestuur van het Nederlands Cultureel Fonds met grote zorg dient te worden samengesteld; dat het fonds niet alles van het culturele leven kán of mòet behartigen maar uitsluitend het vrije wetenschappelijke onderzoek, het weer functioneel maken van de kunst, het steunen van knooppunten van de culturele zelfwerkzaamheid; dat uiteraard autonomie niet zelfstandigheid betekent: de overheid blijft voor de algemene lijn verantwoordelijk tegenover de Staten-Generaal. Verder dient men te bedenken, dat het doel van het Fonds moet zijn: krachtige bevordering van de bloei van de Nederlandse cultuur in onze huidige verhoudingen en niet een organisatie voor sociale steun; alleen de kwaliteit mag gelden.

Moge dit initiatief van de zo actieve kunstenaarsfederatie allerwege weerklank vinden!

Migratie binnen West-Europa?

Zouden de West-Europese landen in staat zijn onderling hun bevolkingssurplus uit te wisselen? Een grote vraag die door een Ned.-Duitse groep van geleerden bestudeerd wordt. De eerste publicatie van de groep: „The importance of emigration for the solution of population problems in Western Europe" door dr. Hilde Wander is thans bij de Haagse uitgever Martinus Nijhoff verschenen. West-Europa gaat niet alleen in sommige gedeelten gebukt onder overbevolking, het vraagstuk is verzwaard door de ongunstige leeftijd van sommige groepen. Vooral in West-Duitsland en Oostenrijk, waar de overmatige bevolkingsdichtheid is ontstaan door toevloed van millioenen vluchtelingen uit het door de communisten geteisterde Oost-Europa (en Oost-Duitsland!), is de leeftijdsstructuur zeer ongunstig.

Dit heeft tot gevolg dat slechts een beperkt deel in het productieproces kan worden ingeschakeld.

Volgens de mening van de geleerde schrijfster zou de emigratie naar landen buiten Europa niet meer dezelfde voordelen bieden als in de negentiende eeuw, toen door deze volksverhuizing nieuwe delen van de wereld werden opengelegd als afzetgebied voor de Europese industrie. Zij meent daarom dat de oplossing gezocht moet worden in migratie binnen Europa.

Maar wat Nederland betreft, is de na-oorlogse trek naar-verre-landen-over-zee nog allerminst gestopt. Vooral de emigratie naar Australië en Canada begint thans goed op gang te komen. De laatste tijd is er ook veel belangstelling om naar Nieuw Zeeland te trekken, terwijl naar de Unie van Zuid-Afrika ook nog steeds veel Nederlanders gaan.

Mr N. DEBROT OP SCHIPHOL AANGEKOMEN

AMSTERDAM, 21 Mei. - De nieuwe vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in Nederland, mr N. Debrot, is Maandagmorgen op Schiphol aangekomen. (ANP)

Instelling van een „Incu" gewenst?

„In het weekblad „Curacao" troffen wij onderstaand artikel aan, dat ons belangrijk genoeg voorkomt om dit in zijn geheel over te nemen".

Het volle gewicht van het bewapeningsprogramma in de Verenigde Staten en Europa wordt thans nog niet bijzonder door consumenten gevoeld. Algemeen wordt echter verwacht, dat de moeilijkheden ziel aan het einde van dit jaar zullen openbaren, wanneer na de „tooling up" der fabrieken in de Verenigde Staten, deze aan grote defensie orders gaan werken, met als gevolg: toenemende schaarste van grondstoffen en eindproducten voor burgerlijke consumptie en natuurlijk ook voor export doeleinden. Ook in Europa zal de schaarste aan materialen en de toenemende vraag naar oorlogsproducten, de verkrijgbaarheid van exportgoederen moeilijker maken. Schaarste zal zich vooral doen gevoelen op het terrein van metalen, industriele chemicaliën, papier, industriele textiel en producten waarin schaarse grondstoffen verwerkt zijn. Zware electrische en constructie machinerieën zullen bijna onmogelijk te krijgen zijn.

In het licht der historie gezien, staan wij voor dezelfde problemen als in 1941, toen moeilijkheden zich begonnen op te stapelen en zich in de eerste helft van 1942 met volle kracht openbaarden. De huidige Amerikaanse controle-organisaties hebben thans verschillende namen, doch hun werkzaamheden zullen practisch gelijk zijn aan de toentertijd ingestelde regeringsbureaux.

Buitenlandse gouvernementen zullen weer lijsten met toekomstige behoeften moeten indienen en voor elk artikel het eindgebruik en de wettiging daarvan moeten opgeven. Wederom zullen buitenlandse importeurs een z.g. „claimant agency" moeten hebben en hun succes bij het verkrijgen van toewijzingen, prioriteiten en uiteindelijk: exportvergunningen, zal grotendeels afhangen van de kracht van hun argumentaties en hun activiteit bij het kampen voor hun behoeften. Contact met Amerikaanse leveranciers zal wederom zeer belangrijk zijn.

Een „Incu?"

Met het oog op een verminderde stroom van goederen, is het misschien aanbevelenswaardig reeds thans een soort INCU (Inkoop Centrale Curacao) in te stellen, die met de voorbereidende werkzaamheden zal beginnen en voorlopig maatregelen zal treffen, waardoor grote importeurs niet alle importen opslokken. Het is beter bedacht te zijn op eventualiteiten, dan te wachten totdat plotseling grote moeilijkheden zich voordoen. Levensmiddelen en textielwaren zullen voorshands ruimschoots verkrijgbaar zijn, doch ook hierbij moet in gedachten gehouden worden, dat alles afhankelijk is van de wereld-politieke ontwikkelingen. Indien het oorlogsterrein — zoals door MacArthur voorgesteld — uitgebreid zal moeten worden, dan is het waarschijnlijk niet moeilijk te zeggen, wat voor de boeg staat. Een blokkade van de Chinese kust o.v.. kan gevolgd worden door Russische tegenmaatregelen in Europa.

Conclusie

Concluderend kunnen wij dus opmerken, dat zelfs indien het niet geheel noodzakelijk is voor dit staatsdeel noodmaatregelen te nemen, het zonder twijfel van wijs beleid zal getuigen voorbereidingen te treffen en o.a. een waarnemer in Washington te stationeren, die ons op de hoogte stelt met de ontwikkeling in de Verenigde Staten. Ondervinding in de afgelopen oorlog heef ons geleerd, dat het tijd kost om een organisatie op te bouwen en hare werkzaamheden glad te doen lopen. Met de opgedane ervaringen in de laatste oorlog nog vers in het geheugen, moeten wij er dus voor waken niet onvoorbereid overvallen worden.

Wij geven daarom hierbij onze Regeringsraad dringend in overweging deze aangelegenheid met vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel en de Vereniging van de Handel van Curacao en Aruba te bespreken en vooral het probleem in groot verband te bekijken en dus niet, zoals soms het geval is, van alleen een individueel standpunt.

O.i. zal het echter nodig zijn dit bureau niet groter op te zetten en de bemoeiïngen niet verder uit te strekken, dan voor het doel strikt noodzakelijk is. Uiteraard zal dit bureau een tijdelijk karakter moeten dragen en niet de onsterflijkheid genieten van de Deviezen-commissie.

NOGMAALS WIM SONNEVELD EN DE ZIJNEN

„'t Is mij een raadsel", het tweede programma van het gezelschap Wim Sonneveld bood aanzienlijk meer dan het vorige de medewerkenden gelegenheid hun kunnen te tonen. Mochten wij in „Iene Miene Mutte" Sonneveld's „kleren" zien hetzij vernuftig aangeknoopt of voorgehangen dan wel uiterst prozaisch op een „knaapje", in dit optreden maakten we kennis met Wim Sonneveld zelf, de cabaretier, die slechts een simpel gebaar nodig heeft om zijn toehoorders uit hun gezapigheid op te heffen naar een sfeer van fijne speelse humor; die hen meesleurt door de visioenen van een dromer en zijn gehoor op doorvoelde wijze een „idealistische kleine Dirkie met zijn hondje" voor de ogen tovert. Het „kleren maken de man" gaat voor acteurs niet op!

Emmy Arbous creëerde op bijna sublieme wijze o.m. een sinds 1914 „vergeten vrouw" in een van spanning geladen monoloog, die onwillekeurig een beetje aan Dostojewski deed denken.

Van Lia Dorana bleef ons een gevoelig vertolkt Hollands liedeke bij naast een zeer zwak gespeelde rol in de schets „Bij de waarzegster". Vergissen wij ons, of verliezen de leden van het gezelschap - met uitzondering van Emmy Arbous - uit het oog, dat een schets meer is, dan een samenbundeling van individuele prestaties?

Hetty Blok zocht het ditmaal in het abstracte; zij verpersoonlijkte de staats- en gezinsvijand Nummer één het wantrouwen. Zij deed het overtuigend, met een dynamiek die niet subtiel was als die van Wim Sonneveld, maar integendeel fors en penetrant.

Guus Verstraete, van wie thans zo weinig te zeggen valt, hopen wij nog eens onder minder droevige omstandigheden tot gast te hebben.

Hans Beuker was een betrouwbaar begeleider - al deed in het eerste optreden van Lia Dorana een gebrek aan voldoende gezamenlijke repetitie zich gelden - en een solist, die het publiek in aandacht wist te verboeien.

Wij wensen het gezelschap een goede thuisreis toe en hopen op een weerzien. Dan weer zal Aruba de zalen overbevolken en genieten van wat echt Hollandse humor, waarbij het de „bladvulling" gaarne op de koop toe neemt.

D.

DR VAN NIDEK NAAR AMERIKA

Zaterdagavond vertrok Dr. J. van Nidek voor studie-doeleinden voor enkele weken naar Amerika.

APOTHEKER L. H. BIJL MET VERLOF

Een dezer dagen vertrekt de Heer Bijl, apotheker bij de Botica del Pueblo voor enige tijd met verlof naar Nederland. Tijdens de afwezigheid van de Heer Bijl, zal de Heer Steenmeijer van de Botica Aruba belast zijn met het toezicht op de Botica del Pueblo.

YRAUSQUIN MET VACANTIE

Zondag vertrokken de heer en mevrouw Yrausquin-Sûtthoff van de Julianaschool voor verlof naar Nederland. Wij wensen het echtpaar een goede tijd.

HET BOEK VAN DE MAAND

Een boek dat een denkend lezer veel goed zal doen is DE MOLEN AAN DE RIVIER van George Eliot.

Het verhaal vertelt ons de geschiedenis van een gezin. De verschillende karakters worden uiterst zorgvuldig en zuiver beschreven.

Wij zien hoe een spontaan en eerlijk karakter onmogelijk kan leven in een bekrompen en burgerlijk milieu.

HET TESTAMENT VAN CESARE BORGIA van Nigel Balchin is aan de ontwikkelde lezer warm aan te bevelen.

Het dient zich aan als een autobiographie door Cesare Borgia, in gevangenschap kort na de dood van zijn Vader geschreven.

Een boek waarin nogal wat getheoretiseerd wordt en geanalyseerd maar toch over het algemeen goed geschreven, is het boek van Elisabeth Goudge: KRUID DER GENADE.

De natuurbeschrijvingen zijn prachtig.

J. Visser-Roosendaal beschrijft in DE WACHTER de problemen van een vrouw die haar eigen leven wil leiden.

Een mooi en boeiend boek.

PAUS SREEKT NEDERLANDS

Z.H. de Paus heeft onlangs tijdens de audiëntie, die hij de arbeiders in de Zaal der Zegeningen verleende, de Nederlandse arbeiders in het Nederlands toegesproken. Precies half een werd de heilige Vader binnengedragen. Meer dan tweeduizend Nederlanders en bijna duizend Belgen waren in de Zaal der Zegeningen aanwezig. Honderden vlaggen staken als bloemruikers uit de nissen.

De Paus begon zijn toespraak in het Duits. Daarna zei hij met moeite, maar zeer duidelijk: „Geliefde zonen en dochters". Een minutenlang gejuich belette de Paus verder te gaan.

Er werden spreekkoren aangeheven: „Leve de Paus". Toen het stil was vervolgde de heilige Vader zonder enig vreemd accent: „Wij bidden dagelijks Gods overvloedigste zegen over u af".

Na deze korte woorden klonk weer een overdonderend gejuich. De Paus sprak vervolgens in andere talen de overige afgevaardigden toe.

SPORT

NEDERLANDSE ELFTAL ZAL MOEILIJK NAAR CURACAO KUNNEN KOMEN

Bij het bestuur van de K.N.V.B. is bericht ingekomen inzake de uitnodiging van het Nederlands elftal door de Curacaose Voetbal Bond ter gelegenheid van zijn 30-jarig bestaan. Het bestuur zal binnenkort een beslissing nemen. Naar in voetbalkringen verluidt, is de mogelijkheid gering, dat het Nederlands elftal zal kunnen gaan wegens de langdurige kampioenscompetitie en een zwaar seizoen. (ANP)

UITSLAGEN VOETBAL IN NEDERLAND

De uitslagen van de heden gehouden voetbalwedstrijden van de eerste klasse der K.N.V.B. luiden als volgt:

Kampioenschap van Nederland: Heerenveen-Willem II afgelast.

Eerste klasse C. Volewijckers-DWV 0—1; KFC-SVV 2—1.

West II: promotie tweede klasse DHC-EBEH 2—1. (ANP)

LEIDRAAD VOOR ITALIAANSE R. K.-VERKIEZINGEN

FLORENCE, 21 Mei: — Zondag waren aan de Rooms-Katholieke kerken in de Italiaanse provincie Toscana bekendmakingen aangeplakt, die de Katholieken als leidraad moeten dienen bij de komende verkiezingen. In de bekendmakingen heet het, dat ieder, die stemgerechtigd is, moreel verplicht is zijn stem uit te brengen. De Katholieken mogen slechts stemmen voor candidaten en partijen, die de werkelijke belangen van het volk nastreven en tevens de rechten van God, de Kerk en de Christelijke Familie verdedigen. Het is doodzonde te stemmen voor partijen, die tegen het Katholieke geloof zijn, aldus de bekendmakingen.

Het hoofd van de Italiaanse communistische partij, Togliatti zeide Zaterdagavond op een verkiezingsvergadering in Bologna, dat men de geestelijken niet moet gehoorzamen. „Wij zijn nooit tegen de Kerk geweest. De prelaten, die ons op zulk een onscherpzinnige wijze bestrijden, verdedigen het geloof niet, maar de sociale orde, waaraan zij gebonden zijn", aldus Togliatti. (R/ANP)

NEDERLANDS ATOMOLOOG IN BUENOS AIRES AANGEKOMEN

BUENOS AIRES, 19 Mei: De Nederlandse atoomgeleerde prof. dr C. J. Bakker is Vrijdagavond per vliegtuig hier aangekomen voor bestudering van de nieuwe atoom-ontdekkingen in Argentinië. Naar verluidt heeft prof. Bakker een model van het Amsterdamse cyclotron meegebracht naar aanleiding van een bespreking tussen Perón en Prins Bernhard.

Bakker zal de eerste buitenlandse geleerde zijn, die het geïsoleerde atoomstudiegebied van de Oostenrijkse professor Richter op het eiland Huemul betreedt. (R/ANP)

INDONESISCHE DIRECTEUR VAN PERSBIRO INDONESIE ANETA

DJAKARTA, 21 Mei: Binnenkort kan de benoeming worden verwacht van Djamaluddin Adinesoro tot directeur van het Persbiro Indonesia Aneta. (Aneta/ANP)

Schrijfster Philips

Dr. J. Hartog, Bibliothecaris van de Openbare Leeszaal alhier, schrijft ons:

Met leedwezen hebben wij ook op Aruba vernomen, dat de fijnzinnige schrijfster Marianne Philips vorige week in Naarden (Ned.) is gestorven.

Zij bereikte de leeftijd van 65 jaar.

Marianne Philips is te Amsterdam geboren, waar zij haar schoolopleiding genoot, in het confectiebedrijf ging werken en later kantoorbediende werd. Na haar huwelijk heeft zij zich uitsluitend aan de letterkunde gewijd en enige malen onder haar volledige naam, mevr. M. Goudeket-Philips, voor de S.D.A.P. zitting gehad in de Bussumse gemeenteraad.

Haar letterkundig werk is betrekkelijk gering van omvang, maar onderscheidt zich door de buitengewone zorgvuldigheid, waarmee mensen en stemmingen geschilderd en gedachten geformuleerd worden. Zonder dat zij zich ooit op ongewisse paden der schrijfkunst heeft begeven, draagt toch al haar werk onmiskenbaar het teken van deze tijd in de scherpte der ontleding van uitzonderlijke geestesgesteldheden (als bijvoorbeeld in De Wonderbare Genezing en De Biecht, haar eerste werken). Haar grote aandacht voor het levende en bloeiende in de natuur gaf aanleiding tot de vele dichterlijke natuurtaferelen, die men in een boek als De Doolhof, in de Arubaanse OLB aanwezig (no. P44d), vindt. Een aandachtige tekening van de Amsterdamse sfeer waarin zij haar jeugd heeft doorgebracht kan men aantreffen in Henri van de Overkant, uit 1936.

Hoewel zij reeds in 1949 bedlegerig werd, heeft zij toch nog de energie gevonden tot het dicteren van de novelle De Zaak Beukenoot, die het vorige jaar als geschenk van de Boekenweek is bekroond.

Ook dit laatste werkje hebben wij in de Boekerij. (no. P44z).

PASSAGIERS VOOR ARUBA

Met het m.s. Oranjestad, dat 31 Mei a.s. op Aruba verwacht wordt, zullen onderstaande passagiers voor Aruba meekomen.

Heer E. Ch. L. Bergen, Zoon E. W. D. Bergen, Mevr. E. K. N. Bergen-Khouw, Dochter I. E. Bergen, Dochter F. J. Bergen, Zoon R. Ch. Bergen, Heer A. H. Scott, Heer W. Ch. Berlie, Mevr. A. Berlie, Zoon C. H. Berlie, Zoon R. A. Berlie, Heer P. Buining, Mevr. G. M. v.d. Sloot-Rotgans, Dochter E. v.d. Sloot, Dochter N. v.d. Sloot, Zoon G. J. v.d. Sloot, Mevr. C. P. van Balen, Dochter E. I. van Balen, Zoon G. M. van Balen, Zoon R. J. van Balen, Heer G. van Balen, Mevr. P. M. de Heer-Goos, Zoon W. de Heer, Zoon J. de Heer, Mevr. E. Jansen-v.d. Montel, Dochter M. F. Jansen, Mevr. W. Eenkhoorn-Schutter, Dochter R. W. Eenkhoorn, Zoon L. Eenkhoorn, Mevr. J. A. G. Sevinga-Stienstra, dochter A. M. Stienstra, Zoon A. G. Sevinga, Mevr. T. Pietersen-Bauman, Dochter H. Pietersen, Mevr. E. F. Groen-de la Fuente, Zoon A. P. Groen, Zoon J. B. Groen.

DONDERDAG 24 MEI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

OMAR BRADLEY:

Meer troepen van bondgenoten naar Korea

De Chinezen zijn meer te vertrouwen dan de Russen

WASHINGTON, 23 Mei: Dinsdag heeft Bradley, de voorzitter van de commissie van chefs van de Amerikaanse generale staven, zijn getuigenis voortgezet. Het is niet het doel van de geallieerden de Noord-Koreanen en de Chinezen uit geheel Korea te verdrijven. Zij pogen zo groot mogelijke verliezen toe te brengen met zo min mogelijk eigen schade. Zij willen een stadium bereiken, waarin kan worden onderhandeld. Sinds Februari hebben de chefs van de Amerikaanse generale staven de mogelijkheid van onderhandelen na het afslaan van het voorjaarsoffensief onder ogen gezien.

De poging tot onderhandelen van de Amerikaanse regering in Maart j.l. is teniet gedaan door het ultimatum van MacArthur aan de Chinese bevelhebber te velde. Bradley onderschreef de verklaring van MacArthur, dat Japan, Okinawa, Formosa en de Philippijnen belangrijke bolwerken zijn voor de verdediging van de Verenigde Staten. De mogelijkheid bestaat, dat de Koreaanse oorlog op dood spoor komt, hetgeen niet behoeft te betekenen sluiting van een vrede na onderhandelen, doch mogelijk, dat de communisten hun aanvallen eenvoudig staken. Ook is mogelijk een wapenstilstand door onderhandelen met of zonder toestemming van de Sowjet-Unie.

Het is naar de mening van Bradley voor de Verenigde Staten nu en in de toekomst zeer nadelig, wanneer wij in het verloop van het onderzoek door het Congres naar het ontslag van MacArthur de Russen op de hoogte brengen van al onze gedachten, voornemens en militaire pogingen.

Vraag van Russel: „Denkt u, dat het enig mogelijke is, dat de oorlog in Korea rond de 38ste breedtegraad op een dood spoor zal komen zonder dat over vredesvoorwaarden is onderhandeld?"

Bradley: „Wij moeten met deze mogelijkheid rekening houden. Het verloop was zo in Griekenland; zo zou het ook in Korea kunnen gaan."

Naar Bradley's mening is het gemakkelijker met de Chinezen te onderhandelen dan met de Russen, want de Chinezen krijgen nu klappen. Hij zei, dat de Chinezen meer te vertrouwen zijn dan de Russen. Bradley verklaarde, dat hij en andere vooraanstaanden bij het uitbreken van de oorlog de bekwaamheid van de Noord-Koreanen hadden onderschat en tevens de mogelijkheid van het deelnemen van de Sowjet-Unie en China onder ogen hadden gezien, maar niet van mening waren, dat een van hen tussenbeide zou komen. De Verenigde Staten bespreken thans het zenden van meer troepen van bondgenoten naar Korea, aldus Bradley. (R/ANP)

Gevangenis door gevangen veroverd

SALT LAKE CITY, 21 Mei: Ongeveer 200 gevangenen van de staatsgevangenis van Utah te Salt Lake City zijn er Zondag in geslaagd de wachten te overmeesteren en hun medegevangenen uit hun cel te bevrijden. Zij hadden het gehele gevangenisterrein met uitzondering van de administratiegebouwen in hun macht. De gevangenen namen zes bewakers als gijzelaars gevangen. Twee van hen wisten door ramen te ontsnappen en later zijn de vier andere vrij gelaten. Ook hadden de opstandelingen (200 van de 532 gevangenen) de cellen van de ter dood veroordeelden geopend, maar de gangdeuren hielden zij gesloten, zodat niemand kon ontsnappen. Een deputatie van zes gevangenen heeft een overeenkomst gesloten met de autoriteiten. Zij klaagden over enkele gevangenisambtenaren, die zich onbehoorlijk hadden gedragen. Nadat de autoriteiten hadden verzekerd, dat hun klachten zouden worden onderzocht, lieten de opstandelingen de gijzelaars vrij en keerden zij naar hun cellen terug. (R/ANP)

Demonstraties in Teheran

Gisteren was het de gehele dag onrustig in de hoofdstad van Perzie. Duizende personen demonstreerden tegen de Engelse en Amerikaanse inmenging. In het parlement, dat enkele uren in zitting bijeen was, werd door leden van de meerderheidspartij voorgesteld over te gaan tot een boycot van Engelse goederen.

OLIE-STRATEGIE

De ogen van de gehele wereld zijn momenteel meer op Perzië gevestigd dan op Korea. Hoe belangrijk Korea dan ook zijn mag, wat in Perzië gebeurt is van zo groot belang, dat de strijd in Korea voor het moment wat op de achtergrond raakt. In het Dagblad Trouw troffen wij onderstaand artikel de „Olie-Strategie", aan, dat wij om zijn belangrijkheid in zijn geheel overnemen:

Perzië vestigde door zijn besluit tot nationalisatie van zijn olie-industrie de aandacht van de gehele wereld op dit uiterst strategisch gebied.

Meer dan 70 millioen ton olie, waarvan 27 millioen uit Perzië, werd in 1949 in het Nabije Oosten genomen, een hoeveelheid, welke het dubbele is van de gehele producie der Sowjet-Unie en 1/7 deel van de wereldproductie. In 1950 steeg de productie van het Midden-Oosten zelfs nog met 25%. Is het wonder, dat Rusland deze oliestroom in Westelijke richting gaarne ziet opdrogen en in een nieuwe baan, in Noordelijke richting wil leiden?

Deze oliestroom is inderdaad voor het Westen van het grootste belang. Zowel in vredes- als in oorlogstijd is deze onontbeerlijk voor het economische leven, maar in oorlogstijd is olie het levenselixer voor de strijdkrachten.

Nu is het echter niet zo, dat in geval van oorlog het Westen het niet zonder de olie van het Midden-Oosten, in het bijzonder van die van Perzië, zou kunnen stellen. De olieproductie der Ver. Staten en van het nabijgelegen Venezuela hebben daartoe voldoende capaciteit. Doch de olie-reserves der Ver. Staten zouden ernstig terug kunnen lopen. Amerika tracht nl. in vredestijd zoveel mogelijk olie te betrekken uit gebieden, welke buiten de Amerikaanse continentale sfeer liggen, ten einde de eigen reserves te sparen voor oorlogstijd. Bovendien vraagt de olievoorziening van Europa en Azië minder scheepstonnage bij aanvoer uit het centraal gelegen Midden-Oosten.

Niettemin wordt er rekening mee gehouden, dat de bron van het Midden-Oosten niet altijd zal blijven vloeien in Westelijke richting indien een wereldoorlog tussen Oost en West zou uitbreken. Dan liggen de Perzische velden op te korte afstand van Rusland dan dat dit niet de gelegenheid zou hebben deze te bezetten eer het Westen in staat zou zijn hiertegen voldoend krachtige weerstand te bieden. Wel ligt tussen de Perzisch-Kaukasische grens en de olievelden rondom Abadan een gebied, dat doorsneden is met woestijnen en bergruggen, doch deze zijn zonder een krachtige verdediging — en deze bestaat in Perzië niet — geen strategische of tactische hinderpalen. Het daardoor aan een te land oprukkende vijand berokkende tijdverlies is onvoldoende om sterke Westerse krachten, die over grote afstanden overzee moeten worden aangevoerd, tijdig te kunnen doen ingrijpen. Een verdere bedreiging en afsnijding van de Irakse en Arabische olievelden is dan evenmin denkbeeldig. Slechts het enige in dit deel der wereld aanwezige leger van wezenlijke militaire waarde, het Turkse, kan in een flankpositie een bedreiging van een zodanige opmars vormen en mede daarom heeft de opbouw van het Turkse leger reeds een paar jaar de volle aandacht van Amerika.

Daarnaast heeft Engeland steeds getracht een zekere militaire macht in de Arabische staten te vormen. Deze poging was overigens geen onverdeeld succes, getuige de geringe militaire prestaties van die staten in de onafhankelijkheidsstrijd van Israël.

Shell-tankers

Het Westen moet dus rekenen op een aanvankelijke verliespost in het Midden-Oosten, indien er een conflict zou uitbreken. Het is dan ook niet toevallig, dat er symptomen zijn, die er op wijzen dat de strategie deze consequentie inderdaad trekt en zich daartegen bij voorbaat dekt. Wij noemden hierboven reeds het ernstige vervoersprobleem, dat zou ontstaan, indien voor de olievoorziening van Europa en Azië (en een deel van Afrika) niet meer uit het centraal gelegen Midden-Oosten zou kunnen worden geput. Dan zou de bevoorrading van die gebieden van het excentrische gelegen Amerika uit moeten geschieden, hetgeen een grotere tonnage aan tankschepen vraagt.

Onlangs heeft men kunnen lezen, dat de Kon. Shell haar tankvloot met 46 schepen gaat uitbreiden, t.w. 41 schepen van 18.000 en 5 van 28.000 ton, totaal ruim 1 millioen ton. De bestaande wereldtonnage beloopt ongeveer 24 millioen ton, verdeeld over bijna 1900 tankschepen. De vlootuitbreiding van de Shell alleen bedraagt dus ongeveer 4% van het totaal, zeker geen gering percenage. Door deze maaregel zal de bevoorrading met olie van het Westen, ook al gaat de Perzische olie en eventueel die van Irak en Arabië, ingeval van oorlog verloren, beter verzekerd kunnen worden. Ook op dit terrein van de wereldstrategie wordt dus activiteit ontwikkeld, al wordt de aandacht ook in sterke mate door andere fronten getrokken. Waakzaamheid op alle fronten is geboden, wil men in de strijd om de strategische wereldposities geen zwakke plekken krijgen, die in oorlogstijd niet meer zijn te versterken. Regeren, strategisch denken, is meer dan ooit vooruitzien.

VERDEDIGING NED. ANTILLEN

De minister van Oorlog en van Marine heeft een tweede nota inzake het defensiebeleid aan de voorzitter der Tweede Kamer aangeboden. Hierin zegt hij o.a. het volgende over de verdediging van de Ned. Antillen en van Suriname:

„Over deze verdediging is thans in het kader van een Caraibisch verdedigingsplan — uiteraard in samenwerking met de beide rijksdelen — overleg gaande met de V.S.

De regering vertrouwt erop, dat de Nederlandse Antillen en Suriname op de duur aan hun verdediging zullen deelnemen door het leveren van mankracht en het aanvaarden van een redelijke bijdrage in de kosten van het defensie-apparaat.

Voor zover de bescherming dezer rijksdelen voor de verantwoordelijkheid van Nederland zal zijn, is de regering van mening, dat de verdediging te land in beginsel taak voor het Korps Mariniers dient te zijn."

De Koreaanse strijd

Twee Amerikaanse oorlogsschepen getroffen

V.N.-troepen gebruiken nieuwe vlammenwerper

KOREA, 23 Mei: Het Amerikaanse ministerie van marine heeft Dinsdag meegedeeld, dat twee Amerikaanse oorlogsschepen door Noordelijke kustbatterijen zijn getroffen. Er zijn twee doden en 12 gewonden. De Verbondenen maken gebruik van een nieuwe vlammenwerper, die slechts enige dagen voor het jongste offensief werd voltooid. Hij zou een toepassing zijn van het principe van de napalmbom. De vlammen, tot 70 meter hoog, bestrijken een oppervlakte tot 100 m2. De rondvliegende stukken kleverige substantie betekenen een zekere dood.

De bevelhebber van de Turkse brigade, brigade-generaal Yazici, meent, dat de volgende week beslissend zal zijn voor de oorlog. Door de verliezen van het ogenblik zullen de Chinezen binnenkort geen potentieel meer hebben voor het voortzetten van het offensief, indien zij in het Oosten geslagen worden. Hun aanvankelijke aanvallen zijn afgeslagen en nu concentreren zij alle gevechtskracht in het Westen en zij hopen de Verbondenen te verrassen. Ik twijfel er niet aan, dat de Verbondenen de huidige strijd kunnen en zullen winnen, aldus Yazici.

Verbondenen blijven vorderen

Een communiqué van Woensdagmorgen zegt, dat de Verbondenen aan het Westelijke en het centrale front in het algemeen vorderen tegen verspreide tegenstand. Aan het Oostelijke front hebben Amerikaanse eenheden aanvallen gedaan ter verhindering van het uitbuiten door de Noordelijken van de wig in de sector van Sosari. De vijand heeft zijn zware druk ten Noordoosten en ten Oost-Noordoosten van Sosari gehandhaafd; de Amerikaanse tweede divisie heeft verscheidene aanvallen afgeslagen en de tegenstander leed zware verliezen.

Toenemend verzet

Ten Noorden van Seoel rukken de Verbondenen op tegen toenemend verzet. In het Westen rukten de Zuid-Koreanen op tot bij de 38ste breedtegraad bij Korangpori. De Noordelijken trekken terug aan het gehele Westelijke en centrale front. In het Oosten bleven de Noordelijken de wig dieper maken; zij rukten verder naar het Zuiden op en verspreidden zich naar het Oosten. De Zuid-Koreanen, die de opmars belemmeren, worden verspreid. De Amerikanen doen tegenaanvallen en hebben de Noordelijken op sommige punten tot terugtrekken gedwongen. (R/ANP)

Spanning in Tunis

LONDEN, 23 Mei: De Franse resident-generaal in Tunis, Perillier, heeft in een Maandag gehouden rede gewag gemaakt van een in de laatste weken ontstane spanning tussen hemzelf en de ministers van de Bey van Tunis, aldus de correspondent van de Londense „Times". De Bey heeft in een vorige week afgelegde verklaring aangedrongen op de uitvaardiging van een grondwet. De in Februari van Franse zijde ingevoerde hervormingen waren daartoe volgens de Bey slechts een eerste stap. (ANP)

Protesten in Madrid

MADRID, 22 Mei: Het negeren van winkels en openbare vervoermiddelen, waartoe te Madrid is opgewekt als protest tegen de hoge kosten van levensonderhoud, had Dinsdag ten dele succes, vooral in de arbeiderswijken. Tot de protestactie was door middel van kettingbrieven opgeroepen. Duizenden gingen Dinsdagochtend te voet naar hun werk in plaats van met openbare vervoermiddelen. Men gelooft, dat de actie van linkse zowel als van rechtse zijde uitgaat. Incidenten hebben zich niet voorgedaan. (R/ANP)

Krachtig protest der Tsjechoslowaakse regering bij de V.S.

PRAAG, 23 Mei: De Tsjechoslowaakse regering heeft in een in krachtige bewoordingen gestelde nota aan de Amerikaanse regering geprotesteerd tegen de „vijandige activiteit" van het onder Amerikaans toezicht staande Westduitse radio-station „Radio Vrij Europa". Ook wordt in deze nota geprotesteerd tegen de „schending van de Tsjechoslowaakse grens door gewapende Amerikaanse soldaten in het begin van deze maand". De nota is Maandag door de plaatsvervangende minister van buitenlandse zaken, Gertruda Sekanlova, aan de Amerikaanse ambassadeur te Praag, Ellis O'Briggs, overhandigd.

Het radio-station gebruikt in strijd met de internationale verplichtingen een golflengte, die bij de radio-overeenkomst van Kopenhagen aan andere landen is toegewezen, aldus het protest. Ook maakt de Amerikaanse regering bij de uitzendingen gebruik van „verraders van het Tsjechoslowaakse volk". De Tsjechoslowaakse regering kon zich niet verenigen met het standpunt, dat het station in particuliere handen is. In het tweede deel van de nota wordt gezegd, dat op 4 Mei zes of zeven Amerikaanse soldaten in twee auto's op weg van Mahring in Beieren naar de Tsjechoslowaakse plaats Broumov de Tsjechoslowaakse grens hadden overschreden. Zij hadden op Tsjechoslowaaks gebied installaties door hun veldkijkers bekeken en gefotografeerd. Dit voorval stond niet op zich zelf, maar maakte deel uit van „herhaalde en flagrante schendingen van het grondgebied en luchtruim van Tsjechoslowakije". De Tsjechoslowaakse regering had „overtuigende bewijzen in handen, dat deze daden een onderdeel vormen van de spionnage, sabotage en vijandelijke activiteit tegen de Tsjechoslowaakse republiek, welke door de Amerikaanse militaire bezettingsautoriteiten in West-Duitsland voorbereid en geleid wordt", aldus de nota. De Tsjechoslowaakse regering verwacht op de hoogte te zullen worden gebracht van de maatregelen, die de Amerikaanse regering tegen de „vijandige activiteit in welke vorm dan ook" heeft genomen. (R/ANP)

Polen weigeren doorreisvergunning

BERLIJN, 23 Mei: Amerikaanse functionarissen te Moskou, Washington en Warschau hebben Dinsdag pogingen gedaan om het Poolse doorreisverbod voor het speciale vliegtuig van de Amerikaanse ambassadeur te Moskou, admiraal Kirk, ongedaan te maken, aldus een Westelijke functionaris te Berlijn. Hij noemde de onderhandelingen delicaat en bijzonder moeilijk. Dit is de eerste maal, dat de Poolse autoriteiten een dergelijke vergunning weigeren. De Sowjet-autoriteiten hebben haar toestemming verleend. De viermotorige C-54 staat nog steeds op het vliegveld Tempelhof. Het vliegtuig zou naar Moskou vliegen om Kirk op te halen voor een tiendaagse reis door West-Europa. (R/ANP)

Mohammed Roem ambassadeur in New-Delhi?

DJAKARTA, 23 Mei: Aneta verneemt in gewoonlijk welingelichte kringen, dat binnenkort de benoeming kan worden verwacht van mr Mohammed Roem, voormalig Indonesisch minister van buitenlandse zaken en Hoge Commissaris in Nederland, tot Indonesische ambassadeur in New Delhi. Dr Sudarsono, de huidige Indonesische ambassadeur in India, zal volgens deze kringen ambassadeur in Peking worden.

Sudarsono heeft de afgelopen vier jaar aan het hoofd van Indonesische missie in India gestaan. Ten aanzien van de candidatuur van Roem voor de functie van burgemeester van Djakarta zeiden deze kringen, dat het niet in het voordeel van Indonesië zou zijn om Roem met zijn eerste klasse diplomatieke ervaring tot burgemeester te benoemen. (Aneta/ANP)

De Britse parachutisten en de Perzische olie

In Engeland hoort men na de eerste berichten over het consigneren van 3.000 parachutisten weinig meer over deze kwestie, maar in Perzië wordt daarentegen over deze parachutisten zoveel temeer gesproken.

De betreffende berichten werden op in het oog vallende wijze gepubliceerd.

Heilige Oorlog!

De bladen in Teheran verschenen met artikelen, waarin een zeer dreigende toon gehoord wordt. Het blad Shaded, welks hoofdredacteur een afgevaardigde van het nationale front en een van de intiemste adviseurs van minister-president Mossadeq is, dreigt met een „heilige oorlog" tegen Engeland.

Of een dusdanige gevaarlijke situatie zal ontstaan, dat ieder Brit als een ongelovige zal worden behandeld, hangt af van de houding der Britse regering, zegt het blad.

Het blad Atesh schreef, dat de Perzische „veiligheidsraad", bestaande uit de ministers van Oorlog en van Buitenlandse Zaken, de generale staf en de politionele chefs, bijeengekomen waren om middelen te beramen ten einde een eventuele dreigende Britse parachutistenlanding te beantwoorden.

Volgens de „Dad" zou de Russische generale staf alle maatregelen hebben getroffen om troepen Perzië te doen binnenrukken overeenkomstig het Russisch-Perzische verdrag van 1921, in geval van een Britse militaire manoeuvre. Dit zou de derde wereldoorlog betekenen, aldus het blad.

Sommige bladen voorspellen een staatsgreep van de (communistische) Toedeh-partij voor het weekeinde.

Niemand in Teheran twijfelt er aan, dat de nationalisatie zal worden ten uitvoer gelegd. De vraag is alleen: hoe. Een der redenen, waarom men meent, dat de parlementaire commissie met spoed zal handelen, is het gevoelen, dat de Britse Labourregering wel eens spoedig plaats zou moeten ruimen voor een Churchill-regering, die nog krachtiger zou optreden om de nationalisatie te verhinderen.

Te Teheran is Abdoel Wasim Rafii, pl.v.v. leider van de fel-nationalistische Fedayan Islam (betekent: zij, die bereid zijn hun leven te geven voor de Islam), gearresteerd, na een vuurgevecht.

Zwitserse olie-deskundigen naar Perzië

TEHERAN, 23 Mei: — Een woordvoerder van de Perzische ambassade te Londen heeft Dinsdag bevestigd, dat acht Zwitserse oliedeskundigen op het punt staan naar Perzische oliemaatschappij zullen komen. Tevens deelde hij mee, dat prof. Gidelle, een Franse rechtsgeleerde, die gespecialiseerd is in oliekwesties, door de Perzische regering als juridisch adviseur voor de nationalisatie is aangezocht. Hij werd drie jaar geleden door de Perzische regering in dienst genomen, toen de besprekingen met de Anglo-Iranian voor herziening van de overeenkomst van 1933 begonnen.

Invoerrechten voor Anglo-Irian

TEHERAN, 23 Mei: De Perzische ministerraad heeft een besluit uitgevaardigd, volgens hetwelk de Anglo-Iranian Oil Company voortaan invoerrechten zal moeten betalen voor alle goederen, die zij tot dusverre vrij van invoerrechten mocht invoeren. De secretaris van de nationalisatie-commissie voor de olie raamde in October van het vorige jaar de besparing voor de maatschappij door deze vrijstelling op 60 millioen pond sterling per jaar. (R/ANP)

MOEILIJKHEDEN OP DE PARIJSE CONFERNTIE

PARIJS, 23 Mei: — Davies, de Britse afgevaardigde op de bijeenkomst van plaatsvervangers van de ministers van buitenlandse zaken der Grote Vier, verklaarde, dat de Westelijken geen agenda aanvaardbaar achten, waarin het Atlantische Pact is opgenomen, omdat dit een onderlinge overeenkomst is tussen de drie Westelijken en enige anderen.

Parodi, de Franse afgevaardigde, zei, dat de Westelijken geen enkel punt hadden voorgesteld met betrekking tot de Sowjet-Unie en anderen.

Gromyko merkte echter op, dat het pact een agressieve bedoeling heeft tegen de Sowjet-Unie en de volksdemocratieën. Terwijl in Parijs de plaatsvervangers confereren, worden elders besluiten genomen over het Atlantische Pact. Ook vertegenwoordigers van de regering te Bonn nemen hieraan deel en er worden stappen besproken voor het opnemen van West-Duitsland in het pact en het oprichten van een Duitse leger.

De Amerikaan Jessup zei, dat de Westelijken bereid zijn tot een conferentie van de ministers van buitenlandse zaken op grond van de alternatieve agenda. Het was echter de vraag, of de Sowjet-Unie bereid is een dergelijke conferentie bij te wonen.

Vijf pokken-patiënten weer hersteld

TILBURG, 23 Mei: Twee militairen, die voor het eerst tegen pokken werden ingeënt, zijn in het militair hospitaal aan hersenvliesontsteking overleden.

In Tilburg zijn gisteren vijf genezen pokken-patiënten uit het Elisabeths ziekenhuis ontslagen, waar thans nog 19 met pokken besmette Tilburgenaars worden verpleegd. Er zijn nog 38 personen in quarantaine.

Het Rijks-koepokinstituut te Amsterdam heeft thans naar schatting voor bijna drie millioen vaccinaties entstof in voorraad. Reeds is voor 2.225.000 inentingen naar alle delen van Nederland verzonden. (ANP)

Ir Warners opvolger van Ir Vening Meinesz

UTRECHT, 22 Mei: Ir C. J. Warners is benoemd tot hoofddirecteur van het Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut in De Bilt. Hij volgt de afgetreden ir F. A. Vening Meinesz op. (ANP)

HULSTKAMP
Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

ONS SPORTOVERZICHT

door DE TUKKER

Deze week zullen wij ons sportoverzicht beginnen met de sportwedstrijden welke ter ere van de drie honderdste verjaardag van de geboorte van de Heilige La Salle gehouden werden. Alvorens echter met het sportoverzicht te beginnen, vermenen wij goed te doen onze lezers iets over St. Jean Batist de La Salle mede te delen.

In het jaar 1651 en wel op 30 April werd te Reims in Frankrijk Jean Batist de La Salle geboren. Als eerste zoon van de Raadsheer van het Gerechtshof te Reims, Louis de La Salle, werd hij dezelfde dag in de beroemde Kathedraal te Reims ten doop gehouden. Reeds op zeer jeugdige leeftijd voelde hij zich tot het priesterschap aangetrokken en op 11-jarige leeftijd verzocht hij reeds aan zijn ouders om priester te mogen worden. In het jaar 1678 werd hij tot priester gewijd. Gedurende zijn priesterschap voelde hij zich aangetrokken tot de jeugd en door hem werd zeer veel opvoedend werk in dit verband verricht, meestal onder zeer moeilijke omstandigheden. Na harde strijd en veel moeilijkheden stichtte hij de Congregatie der Frères. De 7de April 1719, op een Goede Vrijdag, overleed de La Salle en 50 jaar geleden werd hij Heilig verklaard, terwijl op 15 Mei 1950, Z.H. Paus Pius hem uitriep tot patroon van alle onderwijzers en opvoeders.

In de achter ons liggende week werd over heel de wereld en ook hier op Aruba, de drie honderdste verjaardag van de geboorte van deze grote vechter voor de opvoeding der jeugd herdacht. Schoolmissen en schoolfeesten werden gehouden terwijl verschillende sportwedstrijden plaatsvonden. Zaterdagavond vond in het grote locaal van het Dominicuscollege een feestelijke bijeenkomst plaats welke onder anderen door ruim 200 leerlingen werd bijgewoond. In een waardige toespraak verhaalde de Eerwaarde Frère Directeur het leven en strijden van de grote stichter der Congregatie, terwijl hij voorts wees op het grote belang der Sportbeoefening onder de jeugd.

Vrijdagavond vonden op de banen van de Sport Club Caribe, onder zeer grote belangstelling de basketbalwedstrijd tussen La Salle en Indians plaats. Na een harde en aantrekkelijke strijd won La Salle met 33-28.

De junioren voetbalfinale wedstrijd vond Zaterdagmiddag tussen Don Bosco en Estrella plaats op het Estrella terrein te Santa Cruz. De jongens van Don Bosco namen hier revance op de 2-1 nederlaag welke zij enige weken geleden in de strijd om de Koningin Julianabeker tegen Estrella leden, door thans met dezelfde cijfers Estrella te kloppen.

Op het Aruba Jrs. terrein werd Zondag morgen de baseballwedstrijd tussen La Salle en Nesbitt gespeeld. Hier bleek Nesbitt de sterkste te zijn en met 15-8 moest La Salle in hun de meerdere erkennen.

De La Salle Boys speelden op het R.C.A. terrein een wedstrijd tegen de Elf Sterren van Savoneta. Hier werden de punten na een faire en sportieve strijd gedeeld en 3-3 was de eindstand. De strafschoppen brachten hier de beslissing. Twee voor Elf Sterren terwijl L.S.B. geen der strafschoppen benutte.

De oudere broers van de La Salle Boys deden het Zondagmiddag op het Aruba Jrs. terrein beter. La Salle versloeg hier na een aantrekkelijke strijd Lafama met 4-2. Na de wedstrijden werd overgegaan tot het uitreiken van de La Salle Bekers. De Eerwaarde Frère Directeur die het woord nam wees in zijn kort toepasselijk woord op het belang van de sportiviteit op de Sportvelden. Hij sprak de hoop uit dat de sport op de Arubaanse velden zeer fair zal blijven. Tenslotte bedankte hij de medewerkers en speciaal de Heer Jos Maduro als Voorzitter van de Aruba Juniores voor het beschikbaar stellen van het Aruba Jrs terrein voor de feestwedstrijden. Hierna overhandigde hij aan de aanvoerder van de Elf Sterren een mooi gegrafeerde La Salle beker. De aanvoerder van La Salle kwam daarna aan de beurt en ook hij ontving uit handen van de Frère Directeur een soortgelijke beker. Met een driewerf hoera, kwam het einde van deze goedgeslaagde feestwedstrijden.

En na deze La Sallefeesten gaan wij weder een kijkje nemen op de Arubaanse sportvelden, waar ook dit weekeinde weder enige prettige competitie wedstrijden plaats vonden. De grote verrrassing kwam hier Zondagmiddag van het R.C.A. veld alwaar Hollandia het sterke Sint Nicolaas Jrs een gelijkspel afdwong nadat Sint Nicolaas met 3-1 had voorgestaan. De hele wedstrijd kenmerkte zich door een faire, sportieve strijd en ondanks het feit dat Sint Nicolaas Jrs. de 3-1 voorsprong in een 3-3 gelijkspel omgezet zag, bleef de strijd sportief. In de eerste helft gelukte het Sint Nicolaas Jrs. een 1-0 voorsprong te nemen. In de tweede helft werd ten gevolge van een strafschop de stand op gelijke voet gebracht. Dan neemt Sint Nicolaas Jrs. een ogenblik het spel in handen en door doelpunten van de linksbuiten Sologniler en de rechtsbinnen Vrolijk nemen zij een 3-1 voorsprong. Wie toen gedacht heeft dat Sint Nicolaas Jrs. de strijd gewonnen had, kende het doorzettingsvermogen van Hollandia niet. In het laatste kwartier bracht de rechtsbuiten van Hollandia met een prachtig schot de stand op 3-2 terwijl een ogenblik later Boes Orman de stand op gelijke voet bracht. Hard werd er toen nog even om het winnende doelpunt gestreden, doch beide keepers voelden er weinig voor zich in de laatste minuten nog te laten passeren. Het eind kwam met een gelijkspel 3-3.

Het enthousiaste Bubali speelde Zaterdagmiddag op het R.C.A. terrein tegen de Kampioen R.C.A. Het is voor R.C.A. een zware strijd geweest zich de vurige Noordelingen van het lijf te houden. Van het begin tot het einde was het een spannende strijd. Na 8 minuten spelen maakt de R.C.A. keeper De la Fonte een ernstige fout dat een doelpunt kost. 1-0. Bubali hierdoor gesterkt zet er nog een schepje bij op en R.C.A. moet alles in het werk stellen doelpunten te voorkomen. Na ongeveer een half uur spelen, als R.C.A. ziet dat alleen met techniek tegen de enthousiaste Bubalianen niet te spelen is, zetten zij er een schepje bij op en even later moet de goed werkende keeper voor een hard schot van rechts zwichten. 1-1. Met deze stand gaat de rust in. Na de rust hetzelfde enthousiaste spel van Bubali, terwijl R.C.A. zeer matig spel te zien geeft. Als het R.C.A. doel enige malen in ernstig gevaar verkeert schudt dit de mannen van Oranjestad wakker. Het laatste kwartier stellen ook zij snel en vurig spel tegenover het enthousiast spelend blijvende Bubali, met gevolg dat de Bubali halflinie zich meer op verdedigen gaat toeleggen. Er blijkt geen doorkomen aan te zijn. Steeds is het weer een Bubali been dat de weg tot het doel verspert en in de laatste tien minuten is het een bombardement op het Bubali doel. R.C.A. speelt wat het spelen kan om het winnende doelpunt te scoren terwijl Bubali met man en macht verdedigend om de stand gelijk te houden. De druk wordt op het Bubali doel groter en groter. Dan plotseling een hard en onverwachts schot van de R.C.A. linksbuiten. Vallende tracht de Bubali keeper nog te redden, maar onder gejuich van de R.C.A. aanhang verdwijnt het leer onder hem door in het doel. 2-1. De laatste minuten zijn voor R.C.A. en als even later scheidsrechter Vocks voor de laatste maal fluit heeft R.C.A. een benauwde 2-1 overwinning uit het vuur gesleept.

Op het Jong Aruba terrein te Noord werd de A klasse wedstrijd tussen Jong Aruba en Jong Santa Cruz gespeeld. De wedstrijd welke onder leiding van scheidsrechter Snoek plaats vond had een zeer spannend verloop. In de eerste helft zag geen der beide ploegen kans het net te vinden. De tweede helft zette in met een hevig Santa Cruz offensief, doch de verdediging van Jong Aruba was in zeer goede vorm. Ongeveer 20 minuten zijn er in de tweede helft verstreken als de Jong Aruba rechtsbinnen plotseling een harde en verre bal van zijn middenhalf toegespeeld krijgt. Zonder zich te bedenken rent hij op het Santa Cruz doel af, passeerd op handige wijze een der backs en met een goed gericht schot geeft hij zijn ploeg de leiding. 1-0. Hierna ontwikkeld zich een harde strijd. Jong Santa Cruz om de verkregen achterstand in te halen en Jong Aruba om de voorsprong te vergroten zetten alles op alles. De strijd is spannend en aantrekkelijk. Het publiek dat in vrij grote getale naar het Jong Aruba terrein is getogen geniet van deze frisse strijd. Jong Santa Cruz is met de wind in de rug het meest in de aanval. De gelijkmaker hangt in de lucht. Als een der Jong Aruba backs een bal hoog wegtrapt komt deze tengevolge van de wind bij een Santa Cruz speler terecht. Deze die ogenschijnlijk in buitenspel-positie staat opgesteld, bedenkt zich geen ogenblik en even later ligt de gelijkmaker achter Jong Aruba's keeper in het doel. 1-1. De scheidsrechter kent ondanks protesten van spelers terecht het doelpunt toe. De in buitenspel verkerende Jong Santa Cruz speler ontving de bal van een tegenstander, waardoor het buitenspel werd op geheven en dus het doelpunt terecht door de scheidsrechter geldig werd verklaard. Als beide ploegen nog enige minuten om het winnende doelpunt streden en daartoe geen kans zagen het te scoren, fluit de scheidsrechter voor de laatste maal en hebben beide ploegen de punten gedeeld. Een eindstand waarmede beiden tevreden kunnen zijn.

Het gelukte Lucky Strike op haar terrein te Pos Chiquito het sterke Trappers van Santa Cruz een gelijkspel af te dwingen. Het zal er in deze Overgangsklasse dit jaar nog gaan spannen. De meeste ploegen zijn hier tegen elkaar opgewassen. Van de P.O.V.A. kunnen wij nog geen oordeel geven daar onze politiemannen vanwege hun drukke dienst ter gelegenheid van de a.s. verkiezingen nog niet in de gelegenheid zijn geweest hun kunnen in een competitiewedstrijd te tonen. Gelet echter op de grote nederlaag welke zij kort geleden in een voorwedstrijd om de Julianabeker tegen Atomic leden, zullen zij wel niet veel kans op de titel maken, tenzij zij de competitie met een sterker elftal op het veld komen. Het 1-1 gelijke spel van Lucky Strike tegen Trappers zal de mannen van Pos Chiquito weer een riem onder het hart steken.

De Juniorenwedstrijd tussen Jong Aruba en S.C.A. eindigde na een matige strijd in een 3-1 overwining voor de thuisclub S.C.A. De jonge Jong Arubanen blijken er dit jaar maar niet in te komen. Hun spel is niet enthousiast genoeg. Individueel spelen zij echter aardig doch ook het samenspel laat nog al veel te wensen over. Een beetje meer trainen zal hier zeker de oplossing brengen.

Alvorens Uwe Tukker deze week zijn sportoverzicht gaat besluiten vermeent hij er goed aan te doen al de Arubaanse voetballers op te wekken hun beste beentje voor te zetten. Blijf trainen en trainen want mogelijk zal dit jaar nog een beroep op U kunnen worden gedaan. Een groots sportfestijn zal op Curacao ter gelegenheid van het C.V.B. jubileum worden gehouden en dat dan onze **sportbroeders op Curacao, Aruba niet zullen vergeten om tot deelname uit te nodigen spreekt haast voor zich zelf.** Het is in het belang van de **Antillliaanse Voetbalsport niet te hopen dat de C.V.B. aan deze grote zaak geen aandacht zou gaan besteden.** En met de hoogste verwachtingen op dit gebied neemt Uwe Tukker deze week afscheid van U allen.

ZAL HET ARUBAANSE ELFTAL OOK AAN HET JUBILEUMTOURNOOI DEELNEMEN ?

Deze vraag wordt de laatste tijd in sportkringen op Aruba meer en meer gehoord. Uit verschillende geruchten en uit dagbladartikelen werd vernomen dat de C.V.B. verschillende landen heeft uitgenodigd om deel te nemen aan het grootse voetbalfestijn op Curacao ter gelegenheid van het C.V.B. jubileum.

Tot heden, zo vernamen wij van bevoegde instanties heeft de C.V.B. aan de A.V.B. hieromtrent nog niets bericht. Nu het op Aruba zeer goed met de sport gesteld is het voetbalpeil steeds hoger wordt zou het voor de Antilliaanse sport van zeer groot nadeel geacht moeten worden als de C.V.B. zijn sportbroeder de A.V.B. niet tot deelname uit zou nodigen. Mogelijk dat hier wat werk ligt voor de N.A.B.L.O. welke Bond als overkoepelingslichaam van de Sport de sportbelangen in de Nederlandse Antillen moet behartigen.

Laten allen die verantwoordelijk zijn voor de goede gang van zaken op sportgebied in de Nederlandse Antillen begrijpen dat de sport een der voornaamste doelstellingen is om in deze tijd van spanning de mensen samen te brengen. Zeker er zullen verschillende belangen nan de kant gezet moeten worden voor het grote belang en doelstelling dat van wijlen Baron de Piere de Goubertin voor ogen heeft gestaan n.l. **„Verbroedering der mensen".** Sportorganisatoren hier is iets voor U te doen ! !

De Tukker

ARUBAANS SCHAAKNIEUWS.

Hieronder volgen de uitslagen der competitie wedstrijden gespeeld op Vrijdag 18 Mei in het R.K. Militair Tehuis te San Nicolaas.

Groep I

De la Fuente - Kronenberg afgebroken, Postma - de Vries 1—0.

Groep II

Koster - van Woerkom afgebroken, Leenheer - Weijland 0—1.

Groep III

Marcillin - Lichtenstein 0—1, Hickinson - Brown 1—0, de Ruyter - Lau 1—0, Cordiz - Kipp 0—1.

De volgende maal zal gespeeld worden op Vrijdag 25 Mei in het gebouw „Scala" te Oranjestad.

ZWEMMEN

MOSKOU — Tijdens de landenwedstrijd tussen Rusland en Hongarije heeft een Hongaarse ploeg het Europese record op de viermaal 200 meter vrije slag, dat 11 Mei jl. door een Russisch team verbeterd was tot 8 min. 46,9 seconden, op 8 min. 45,9 seconden gebracht.

Voorts heeft een Russische ploeg op de driemaal 100 meter wisselslag estafette gewonnen in 3 min. 11,1 seconden. Dit is een nieuw wereldrecord. Het oude stond sinds 16 September 1946 met 3 min. 12,3 seconden op naam van de Dauphins de Toulouse (Vallérey, Nakache en Jany).

* * *

LAUSANNE — Alhier zijn besprekingen gehouden tussen de leden van het dagelijks bestuur van het Internationaal Olympisch Comité en de delegaties van de Olympische comité's van Oost- en West-Duitsland.

Overeenstemming werd bereikt, dat Duitsland met een geheel Duitsland vertegenwoordigende ploeg aan de Spelen deelneemt. Doch over het vormen van één Olympisch comité in Duitsland is nog geen accoord bereikt.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten van 1 t/m 12 Mei 1951.

Yvonne Harriette geb. 25 April dochter van Sital, Frans Richard en Lens, Cornelia Petronella. Gloria Isenia geb. 28 April dochter van Statius, Pablo Mercelino en Krozendijk, Timotea Sinforiana. Martin Prudencio geb. 29 April zoon van Farro, Joannes Mathias en Jacobs, Dionisia. Catharina Juliana geb. 30 April dochter van Boekhoudt, Cecilia. Alice Patricia geb. 25 April dochter van Charles, Conrad en Long, Ann Virginia. Rosalinda Ramona geb. 29 April dochter van Ridderstap, Jose en Sevinger, Emilia. Juliana geb. 30 April zoon van Charles, Richard en Joseph, Josephine Lucille. Jacoba Jacinta geb. 1 Mei dochter van Ruiz, Floriano Bernadino en Erasmus, Catharina. Felipe Santiago geb. 1 Mei zoon van Croes, Andreas en Croes, Petronilia. Felipe Jacobo geb. 30 April zoon van Croes, Bonifacio en de Mey, Agripina. Yolanda Catarina geb. 30 April dochter van Jansen, Simeon Alphonso en Jacobs, Albertina. Rita geb. 3 Mei dochter van Boekhoudt, Angelico en Boekhoudt, Celestina. Gladys Marijke geb. 4 Mei dochter van Winterdaal, Luciano en Thiel, Olinda. Jeaneth geb. 21 April dochter van Willemsberg, Wilfridus Alexander Phelix en Richardson, Silveria. Birney Paulus geb. 28 April zoon van Isenia, Margarita Juliana. Irene Augustina geb. 5 Mei dochter van Dake, Victor Martinus en Osepa, Maria Anna. Lorenzo Aciscelo geb. 4 Mei zoon van Zambrano, Rafael Antonio en Escudero, Visitacion del Carmen. Ursulina Maria geb. 28 April dochter van Marin, Angel Custodio en Gonzales, Vita Modesta. Wendelmoeth Johanna Frederica geb. 7 Mei dochter van Ouwehand, Dirk Gerolf en Hansen, Diana Catharina Johanna. Anthonio Theodor geb. 6 Mei zoon van Mc Intosh, Theodosia. Jacinto Estanislao geb. 7 Mei zoon van Maduro, Faustino Ignovio en Everon, Margarita Maria. Harold Gustaaf geb. 7 Mei zoon van Lok Hin, Emelius Genius Jacques en Bipat, Louise Ramradjie. Jose Miguel geb. 8 Mei zoon van Tromp, Paulina. Janny geb. 10 Mei dochter van Alkema, Tjalling en Steinford, Hinke. Oswaldo Isidro geb. 10 Mei zoon van Cuba, Carlos Luis en Tiel, Brigida. Michael geb. 7 Mei zoon van Croes, Jacinto en Croes, Franca. Maria Cornelia geb. 9 Mei dochter van Sutthoff, Paul Tjakko en Broere, Anna. Eric Arnold geb. 11 Mei zoon van Buffong, Philip en Roudette, Lorna Antoinette. Marilyn Sue geb. 9 Mei dochter van Mc. Clain, Robert Walter en Nelson, Margaret. Erica Marieta geb. 11 Mei dochter van Croes, Hendrik en Lacle, Anthonia Henriette.

Geboorten van 1 t/m 12 Mei 1951.

Hermita Veronica geb. 29 April dochter van Rasmijn, Guillermito en Croes, Maxima Elisabeth. Dennis Findley geb. 22 April zoon van Daniel, Rupert en Lowhar, Beryl. Ricardo Casildo geb. 23 April zoon van Depusoir, Cataline. Lourdes Gerarda geb. 23 April dochter van Albertus, Mamerto Ignacio en Anthony, Dorothea Angela. Frans Alfred. geb. 24 April zoon van Monte, Frans Constant Carolus en Vos, Adelicia. John Gilbert geb. 20 April zoon van Hope, Aaron en Gittis, Gladys Elizabeth. Nelson Gregory geb. 19 April zoon van Brown, Louis Vivian en Paesch, Graciela Barbolina. Josefa Margarita geb. 27 April dochter van Wilson, Julia. Veronica Angelica geb. 25 April dochter van Courtar, Jose Maria Florencia en Linzey, Eoline Undine. Beatrice Virginia geb. 23 April dochter van Botas, Logan en Radix, Mary. Wilma Anita geb. 20 April dochter van Thomas, Eugenie Virginie. Emilita Juliana geb. 30 April dochter van Martina, George Emilio en Thomas, Clarisse Thomassilienne. Pio Nolasco Orlando geb. 5 Mei zoon van Thijssen, Alfonso Juan en Croes, Everanda. Johan Antonius geb. 2 Mei zoon van Priest, Joseph Fernando en Stewart, Aquila Paresila. Richard John geb. 27 April zoon van Canhigh, Ronald John en Hill, Carmen Agnita. Albert Amslem geb. 20 April zoon van Gerot, Rouel Augustus en Connor, Eunita Elvira. Yvonne Thersa geb. 8 Mei dochter van Findlay, Edward Fitzroy en Cottle, Valcina. Betty Cecilia Yet Wah geb. 7 Mei dochter van Chang, Soy en Sue, Sui Len. Judith Eudora geb. 2 Mei dochter van John, Mathias en Noel, Princess. Pearl Judith geb. 1 Mei dochter van John, Iland en Mc. Kenzie, Cecilia. Francisco Jacobo geb. 11 Mei zoon van Maduro, Frans en Irausquin, Andrea. Geraldine Catherine geb. 28 April dochter van Weber, William Otto en Mc. Clellan, Regina Eleonore.

Overlijden van 1 t/m 12 Mei 1951.

Tromp, Nicasio overleden 29 April; Geerman, Regina overleden 2 Mei; Kock, Luisita Estanita overleden 5 Mei; Isenia, Birney Paulus overleden 7 Mei; Brandon, Orlando Reinel overleden 9 Mei; Quant, Maria Elizabeth overleden 9 Mei; Tromp, Nicolaas overleden 11 Mei; Koeiman, Jacob Isaac overleden 12 Mei; Croes, Petra overleden 13 Mei.

Huwelijken van 1 t/m 12 Mei 1951.

Friday, Urias Neville en Linzey, Madge Violante geh. 1 Mei; Mathilda, Ladislao, en Ras, Bernadeta geh. 5 Mei; Thame, Rexford Owen en Cathlin, Elys Rebeca geh. 5 Mei; Harry, Percy Loraine en Da Silva, Theodora Louise geh. 5 Mei; Thyssen, Medardo Salociano en Lopez, Helena geh. 9 Mei; de Mei, Fabian en Croes, Carmen geh. 9 Mei; Paula, Charles Basilio en van der Linde, Clara Felecita geh. 10 Mei; Dollison, Jacobo Alberto en Romney, Mavis Albertha geh. 12 Mei; Nadal, Estanislao en Cobo, Imelda de Jesus geh. 12 Mei; Penso, George Virgilio en Martis, Juanita geh. 12 Mei.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

JOHANNES

Fam. POSTMA-WALSMA
Prof. Lorentzstraat 9,
Oranjestad

De geestelijke verzorging van de bevolking op Aruba

Door de gezamenlijke Geestelijkheid van Aruba werd onderstaand schrijven verzonden aan de Voorzitter van de Regeringsraad van de Nederlandse Antillen, terwijl aan de aan het slot genoemde instanties en personen een afschrift van deze brief werd toegezonden.

Aruba, 16 Mei 1951.

Aan de Heer Voorzitter
van de Regeringsraad van de
Nederlandse Antillen,

Ondergetekenden, allen belast met de geestelijke verzorging van de bevolking op Aruba, brengen met de verschuldigde eerbied ter kennis van het Bestuur en de Regeringsraad van de Nederlandse Antillen:

dat zij unaniem met klem protesteren tegen een eventuele oprichting van een hotel voor prostituees, een zogenaamd Campo alegre, beter bekend onder de naam bordeel;

dat de bestaande toestand op San Nicolaas meer dan afschuwelijk is en noodzakelijk om maatregelen ter verbetering vraagt, maar dat een bordeel hun inziens zeker de verkeerde oplossing is;

dat zij in dezen het fatale voorbeeld voor ogen hebben van het experiment op Curacao, hetwelk in stede van verbetering veeleer verslechtering heeft gebracht in de toestand op dit gebied;

dat de oprichting van het Curacaose bordeel door de Voorzitter van de Reclassering en het Leger des Heils een grote vergissing van de Curacaose Autoriteiten is genoemd op de Vergadering van de Voogdijraad;

dat de prostitutie ongetwijfeld een van de meest ingewikkelde maatschappelijke problemen is, maar dat dit probleem volgens de algemene ervaring altijd verergert door de instelling van een bordeel;

dat het bordeel steunt op een ondeugdelijke basis; het haalt immers de moraal omlaag door aan vrouwen het recht te geven haar lichaam te verkopen, door aan de burger het idée te geven, dat een ontuchtig leven geoorloofd is, door bij de man de passie op te wekken of te vergroten tot het zoeken van buitenechtelijke geslachtsgemeenschap, door aan de man van gouvernementswege een zekere beveiliging te geven tegen geslachtsziekte;

dat het bordeel bovendien nog dit grote nadeel heeft, dat personen, die van andermans ontucht leven, er op uit zijn om de prostitutie te bevorderen, om ze te doen groeien en bloeien, hetgeen zij vrijelijk kunnen doen, daar zij van overheidswege in bescherming worden genomen;

dat het gouvernement op die wijze een afschuwelijke mistoestand bevordert, te weten: de slavernij van het bordeelmeisje en de handel in vrouwen, zijnde de schandelijkste van alle soort handel;

dat immers de bordeelhouder om zijn inrichting te doen floreren, moet zorgen voor aantrekkelijke vrouwen, hetgeen leidt tot de meest gemene praktijken om meisjes te ronselen;

dat vrouwenhandel een noodzakelijk gevolg is van het bordeel blijkt alleen al uit het feit, dat in landen, zoals b.v. Nederland en Engeland, waar het bordeel werd afgeschaft, deze handel niet of bij hoge uitzondering voorkomt;

dat het bordeelmeisje geen ander beroep kan uitoefenen dan zich af te zonderen met bezoekers, terwijl haar verdiensten voor een groot deel ten bate komen van de bordeelhouder;

dat het vast staat dat bordelen de kweekplaatsen zijn voor de meest liederlijke geslachtsbevrediging;

dat de hier geschetste toestanden reeds zijn vastgelegd in vele rapporten en publicaties, o.a. in een rapport van Alb. Londres, getiteld: Le chemin de Buenos Aires;

dat ondergetekenden aandringen bij het Bestuur op naleving en handhaving van de Nederlandse Wet in zake prostitutie, welke wet immers ook van kracht is voor de Nederlandse Antillen;

dat het beroep van bordeelhouder in Nederland wettelijk erkend werd tot 1911, bij artikel 452 Wetboek van Strafrecht; maar dat nu onze wetgeving het bordeel absoluut verbiedt;

dat het opzettelijk bevorderen van ontucht door derden in ons Wetboek van Strafrecht als een misdrijf wordt aangemerkt, en dat hieronder volgens de Hoge Raad moet worden verstaan het begunstigen of in de hand werken van die ontucht;

dat onder dit artikel valt te rekenen het opzettelijk verhuren van onderscheidene kamers aan vrouwen met de wetenschap, dat die daarin ontucht zullen plegen;

dat ondergetekenden er bij het Bestuur en de Regeringsraad op aandringen om de Internationale regelingen op dit gebied na te leven;

dat zij er op aandringen, om in dezen het voorbeeld te volgen van de Organisatie van de Verenigde Naties, de UNO, die allerwege bordelen tracht uit te roeien;

dat er zonder uitstel maatregelen genomen dienen te worden om aan de ergerlijke toestand op Aruba en bijzonderlijk op San Nicolaas een einde te maken;

dat er bovendien op indirecte wijze gewerkt dient te worden ter oplossing van het prostitutieprobleem door het zedelijk bewustzijn onder de bevolking te verhogen, door het oprichten van een instelling, die belast is met de zorg voor de verwaarloosde en heel bijzonder voor de gevaarlopende jeugd, en door diverse andere maatregelen;

dat een eventueel op te richten commissie het probleem voor wat Aruba betreft, in studie zou kunnen nemen en middelen zou kunnen aanwijzen, tot verbetering leiden;

dat ondergetekenden zich ten allen tijde bereid verklaren om het Bestuur in dezen behulpzaam te zijn met allen hun ten dienste staande middelen.

Dit alles overwegende hebben zij —zich verplicht gevoeld hun grieven aan U kenbaar te moeten maken met het dringend verzoek en de vaste hoop, dat U het hierboven vermelde kwaad zult willen keren.

W.g. W. A. H. Frunt, R.K. Kerk, San Nicolaas. W. J. H. Baart, Pred. Prot. Gem., Oranjestad. E. J. Wassink, Pred. Ger. Gem., Oranjestad. T. Hogerwaard, Hulppred. Prot. Gem., Piedra Plat.D. Graham Jakeman, Rector Anglican Church. Robert E. Kirtley, Minister Methodist Church. Sigurd Espeland, Norwegian Seamen's Mission. Donald R. Evans, Lago Community Church. H. P. J. A. Gallé, Pastoor R.K. Kerk, Noord. C. A. W. Heynsbrock, Pastoor R.K. Kerk, Oranjestad. Dr. Amado Römer, Kapelaan Oranjestad. G. T. Volk, rector San Pedro Hospitaal. C. Penninx, Pastoor R.K. Kerk, Savoneta. V. J. P. C. F. Boradori, Pastoor R. K. Kerk, San Nicolaas. H. J. A. Jansen, Kapelaan San Nicolaas. J. R. B. W. M. Grove, Pastoor R.K. Kerk Santa Cruz. F. J. M. van der Vaart, Pastoor Kerk Paradera.

COPIE

1. To the Secretary of the U.N.O. New York, U.S.A.
2. Aan de Heer Voorzitter van de Eerste Kamer, Den Haag. Nederland.
3. Aan de Heer Voorzitter van de Tweede Kamer, Den Haag. Nederland.
4. Aan de Heer Vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen, Den Haag. Nederland.
5. Aan Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, Curacao.
6. Aan de Heer Procureur Generaal te Curaçao.
7. Aan de Heer J. Pauw, lid van de Regeringsraad van de Ned. Ant., Aruba.
8. Aan de Heer W. Lampe, lid van de Regeringsraad van de Ned. Ant., Aruba.
9. Aan de Heer J. N. Sprockel, lid van de Regeringsraad van de Ned. Ant., Curacao.
10. Aan de Heer C. L. Delvalle, lid van de Regeringsraad van de Ned. Ant., Curacao.
11. Aan de Heer Dr. E. J. van Romondt, lid van de Regeringsraad van de Ned. Ant., Curacao.
12. Aan de Heer Gezaghebber van Aruba.
13. Aan de Heer Voorzitter van de Staten van de Nederlandse Antillen, Curacao.
14. Aan Zijne Excellentie Mgr. A. v. d. Veen Zeppenfeldt, Curacao.
15. Aan de Heer Hoofdredacteur van de „Amigoe di Curacao", Curacao.
16. Aan de Heer Hoofdredacteur van de „Beurs- en Nieuwsberichten", Curacao.
17. Aan de Heer Hoofdredacteur van de „De Arubaanse Courant", Aruba.
18. Aan de Heer Voorziter van de Raad van State, Den Haag. Nederland.
19. Aan de Heer Procureur Generaal bij de Hoge Raad der Nederlanden, Den Haag. Nederland.

Eeuwfeest Nederlandse postzegel

In 1925 een internationale tentoonstelling

Te Utrecht, waar bij 's Rijks Munt honderd jaar geleden de eerste Nederlandse postzegels werden gedrukt, zal van 28 Juni tot 6 Juli 1952 een grote internationale postzegeltentoonstelling worden gehouden. Zij zal de naam dragen van I.T.E.P., een afkorting van Internationale Tentoonstelling Eeuwfeest Postzegel (in Nederland); zij wordt gehouden in de Beatrix- en Irenehal en een deel van het derde jaarbeursgebouw.

Een van de aantrekkelijkste elementen van deze tentoonstelling belooft de drukkerij met handkracht te worden; zij zal laten zien, hoe een eeuw geleden postzegels werden vervaardigd. In deze drukkerij zal de speciale serie, welke ter gelegenheid van het eeuwfeest wordt uitgegeven, worden gedrukt. Vers van de pers zal het publiek de zegels op de tentoonstelling kunnen kopen.

Niet slechts de philatelistische zijde van de postzegel zal op deze tentoonstelling worden belicht — ook de maatschappelijke betekenis zal tot uitdrukking worden gebracht en er zal bijzondere aandacht worden geschonken aan de ontwikkeling van het P.T.T.-bedrijf; van het loketje aan de straatkant, tot de moderne ontvangruimte in het postkantoor, van de trekschuit na 1840 nog in gebruik voor postvervoer in de omgeving van Sneek — tot auto en vliegtuig.

Postadministraties van verschillende landen en grote verzamelaars van internationale roem, zoals de Koning van Engeland, zijn uitgenodigd inzendingen ter beschikking te stellen voor de I.T.E.P. Men zal in het geheel ongeveer duizend ramen ter grootte van ongeveer een vierkante meter opstellen met postzegels en de gezamenlijke waarde van het geëxposeerde zal in de millioenen lopen.

De kostbaarste collecties zullen de zegels van de eerste Nederlandse uitgifte, compleet met volledige vellen, vormen, samen met de eerste uitgiften van die landen, die vóór 1852 of in hetzelfde jaar als Nederland postzegels gingen uitgeven.

Postverkeer: de beste vredesconferentie

In een uitzetting, welke de directeur-generaal van P.T.T., de heer L. Neher heeft gegeven, heeft hij er op gewezen, dat de ITEP de uitgifte van de eerste postzegel in Nederland wil markeren, als een gebeurtenis van grote maatschappelijke betekenis.

De relaties, die postadministraties van de onderscheidene landen onderhouden, noemde hij een van de beste vredesconferenties, die er ooit zijn geweest.

Met alle landen in de wereld wordt internationaal verkeer onderhouden, waarbij de postzegel haar functie vervult.

Ook de philatelisten werken mede aan de opbouw van de tentoonstelling, waarvan Prins Bernhard het beschermheerschap heeft aanvaard. En behalve de philatelisten en hun organisaties zal ook de postzegelhandel van de partij zijn. Zo zal tegelijk met de tentoonstelling een internationale postzegelbeurs te Utrecht worden gehouden, uitsluitend bestemd voor de handel.

De aandacht zal ook worden geschonken aan de druktechniek, zodat de tentoonstelling ook grafische aantrekkelijkheden zal bieden, buiten de ouderwetse drukkerij. De Nederlandse postzegels worden sedert jaren vervaardigd door de firma Enschedé te Haarlem. Sinds het begin van dit jaar geeft P.T.T. enige jonge veelbelovende kunstenaars gelegenheid postzegels te ontwerpen, zodat ook in de toekomst Nederland zal beschikken over grafische kunstenaars, die het moeilijke ambacht van het ontwerpen van postzegels zullen beheersen. Men hoopt hierdoor mede te bereiken, dat Nederland weer meer voor de internationale markt zal kunnen werken. Onlangs werd een serie voor Portugal hier te lande gedrukt.

De jubileum-uitgifte ter gelegenheid van het eeuwfeest van de postzegel zal zonder bijslag worden verkocht. In afwijking van de gewoonte zal men er bloks (miniatuurvellen) van verkrijgbaar stellen.

TECHNISCHE BOEKEN IN DE OLB

Dr. J. Hartog, bibliothecaris, schrijft ons:

In samenwerking met de heer G. Amelink, directeur van de Arubaanse Technische School, werd een technische boekenverzameling aangelegd in de Openbare Leeszaal en Boekerij aan de Lagoenweg. We laten hieronder de titels volgen. Vanzelfsprekend zijn dit niet alle technische boeken, waarover de bibliotheek beschikt. Dit zijn kleine handleidingen, elk door deskundigen geschreven op het terrein waarover ze handelen. Voor nadere inlichtingen betreffende technische boeken — op het gebied van radio- televisie en atomen bezit de Bibliotheek een goede collectie — vervoege men zich bij de bibliothecaris.

Hieronder volgt thans de lijst:

Het harden van staal, door Th. H. Klamer; Machinale houtbewerking, door D. Kiekens; De Verfspuit, door J. A. P. Meere; Vaste brandstoffen, Joor G. de Clercq; Boetseren en gieten in klei en gips, door J. Boerman; Het ponsen, knippen, trekken en stampen van metaalplaat, door Th. H. Klamer; Het Zandblazen, door Th. H. Klamer; Beitsen, kleuren en oppervlaktebehandeling van hout, door C. P. van Hoek; De zware non-ferrometalen en hun legeringen, door Th. H. Klamer en J. H. F. van der Zanden; Het onderhoud van machines en constructiewerk, door ir. C. N. van der Velden; Het Stookboek, door ing. K. Matzinger; Het Houtgraniet, door R. Fasse; Niet-verspanende Metaalbewerking, door G. A. J. Meeuwissen: deel I Snijwerktuigen; Niet-verspanende Metaalbewerking, door G. A. J. Meeuwissen: deel II Stamp- en Trekwerktuigen. Persen en Gereedschapswerktuigen; Het verzinken, vertinnen en verloden van metalen, door Th. H. Klamer; Theorie en practijk voor de industriestoker door F. W. van Nunen; Het Draaien, door A. F. v.d. Hoven; Electromotoren, door ir. H. C. J. de Jong; Hout als materiaal en grondstof, door dr. A. A. C. Sprangers; Technologie der lichte metalen, deel I, door ir. Th. O. D. Bender en ir. J. C. Baan; Technologie der lichte metalen, deel II, door ir. Th. O. D. Bender en ir. J. C. Baan; Smeed- en klinkwerktuigen, door P. J. Kool; Metaalzaagmachines, door P. J. Kool; Het Schaven, door A. F. v.d. Hoven; Verspanende machinale bewerking; Drijfwerken door ir. D. C. 't Hart; Het magazijn als onderdeel van het bedrijf, door I. J. du Mez; Betontimmeren, door C. G. Vergeer; Terrazzowerken, door J. Boerlage; Ketelvoedingswater door F. van Beek; Natuurkunde in vogelvlucht, door J. C. Alders; Scheikunde in vogelvlucht, door J. C. Alders; Metaaldraaien I, Grondslagen door C. Poulisse; Metaaldraaien II, Schroefdraadsnijden en passingen, door C. Poulisse; Gereedschapmakerij, door H. J. Otterloo; IJzer, Koolstof, Zuurstof, door C. J. de Wijn; Electrische apparaten voor sterkstroom, door A. D. Karstenberg; Het berekenen der wisselwielen en het schroefsnijden op de draaibank, door D. de Vries; Hardmetalen gereedschappen en andere toepassingen van hardmetaal, door Ir. E. L. Baay; Hoogfrequent-gereedschappen, door E. H. Mulder; Tand-raderen, door G. H. W. v. Aken.

Drie boeken, waarnaar gevraagd wordt

De bibliothecaris schrijft ons:

Bij het lezen van de communistische bedreiging van het katholieke Italië — een argument dat uit anti-katholieke drijfveren wel wordt uitgespeeld — denkt men onwillekeurig terug aan de Italiaanse verkiezingen van April 1948, toen dank zij de Kath. Actie o.l.v. professor Luigi Gedda Moskou een nederlaag incasseerde. Zelfs onder voor het communisme gunstige omstandigheden (chaos na het fascisme, politieke onervarenheid, omdat het politieke leven van 1922 - 1945 niet bestond, feodale toestanden, opkomst van de 4e stand e.d.) leed het ongeloof de nederlaag tegen de kerk.

Hiervan legt een interessant boek getuigenis af: **The Vatican and the Kremlin**, door C. M. Cianfarra (N. Y. Times correspondent in Rome), een boek dat de O.L.B. Aruba dezer dagen in omloop bracht (Wz. H6. C 25). Het boek geeft een voortreffelijk overzicht over de strijd der Kerk tegen het communisme in verschillende landen. Het heeft een open oog voor de breedheid van dit rode front, als Cianfarra doet zien, dat elke totalitair regiem in wezen kerkvijandig is, maar ook een land als Duitsland — met al zijn mooie kloosters en goede organisaties — historisch steeds weer een aartsvijand der kerk bleek te zijn.

Land na land passeert de revue: Bulgarije, Albanië' Joegoslavië, Duitsland, Italië, Tsjechoslowakije, Polen, Rusland — en steeds weer — als licht in deze duistere tijd — de triomf van het Kruis. Dit serieuse boek is wel een van de meest lichte punten in de huidige tijd, ook al zijn de harde feitij zo, dat het vaak dreigt de hoop te ontnemen.

Oud-Turkije

Een kostelijk en goed geschreven boek is **„Portrait of a Turkish Family** door Irfan Orga (aanvragen onder no. Eng. O 36). Dit boek begint in het oude Turkije van 1908. In het vooroorlogse Constinopel. Het speelt in een gegoed milieu. En hoewel de meesten onzer lezers in 1908 al wel leefden, klinkt het als een sprookje uit een lang verleden tijd. De levenskunst der Turken. De sierlijkheid van het leven der goede vormen en manieren. Maar toch ook met zijn conflicten. Het uitbreken van wereldoorlog I en het ineenstorten niet alleen van een politiek regiem, maar de omverkanteling van een hele levensstijl. Dit is een boek waarover men weinig hoort. We pikten het zo maar eens op. En we hebben van dit boek genoten. Dit boek is het leven.

Stephana

Van de Oostenrijkse schrijfster Enrica von Handel - Manzetti brengt de O.L.B. Aruba een bekende trilogie in circulatie: Stephana Schwertner (aanvragen nr. H. 22). Onlangs vierde mevrouw Handel haar tachtigste verjaardag in het dorpje Linz aan de Donau, dat haar bij haar 75ste verjaardag het ereburgerschap verleende. Reeds in haar jeugd schreef zij talrijke gedichten en novellen. In 1900 verscheen haar eerste grote roman „Meinrad Helmpergers denkwürdiges Jahr". Met deze roman kreeg zij een naam in de wereldliteratuur; haar plaats daarin kreeg zij definitief in 1906 door haar roman „Jesse und Maria", een uitbeelding van de ondergang van het Oostenrijkse Protestantisme na de vrede van Westfalen. In 1914 beëindigde zij de monumentale trilogie „Stephana Schwertner".

Tijdens de oorlog wijdde zij zich veel aan caritatief werk in de lazaretten en de kinderzorg. Zij schreef naar aanleiding daarvan „Rita's Briefe" en „Rita's Vermächtnis". In 1920 verscheen haar grote kunstwerk „Der Deutsche Held", naderhand opnieuw uitgegeven onder de titel „Karl von Aspern, Oesterreichs Held". Nog drie grote historische romans schreef zij. Aan de laatste „Graf Reichard" heeft zij tot voor kort gewerkt. De meeste van haar werken zijn in zo goed al alle Westerse talen vertaald. Tijdens het nazi-regime werden haar boeken verboden. Haar kunst, die door de hele wereld wordt geroemd, wordt door haar zelf zeer scherp getekend, wanneer zij schrijft: „Mijn kunst, die God mij gaf, waarvoor ik eenzaam leef, die mij bezielt, mijn bloed en merg verteert, die mij bijna het gezicht benam, is mijn grootste bezit. Zij is als iedere kunst een afstraling van de Almachtige God, die mij haar gaf. Hij zij geloofd en gedankt, dat Hij mij haar gaf, al moet ik dan ook langzaam aan haar sterven".

Zij schreef dit op een ogenblik, dat zij er niet aan dacht ooit haar tachtigste verjaardag te vieren.

Haar kunst getuigt van mannelijke kracht, veelomvattende wetenschap, levendige geest, sprankelende fantasie en een sterke vormgeving. Als mens is Enrica von Handel - Mazzetti groot door haar echte vrouwelijke goedheid, vrolijkheid en haar liefdevol medeleven, waarvan zij getuigt in haar lijfspreuk: „Magna res est Caritas". „De liefde is een grote zaak".

BOEK VAN STENDHAL IN HET NEDERLANDS

Stendhal is de schuilnaam van Henri Beyle, de begaafde Franse auteur van het begin der vorige eeuw. Om zijn brood te verdienen was hij een tijd lang consul te Milaan en om zich te harden maakte hij met Napoleon de tocht mee naar Rusland.

Er is een (goede) tijd geweest, waarin niemand die aanspraak wilde maken op de pretentie een beschaafd mens te zijn, Stendhal niet gelezen had. Die tijd is wel voorbij. Stendhal blijft de lucide schrijver, blijft de fantast, de mijmeraar, maar hij mist in zijn schilderingen datgene, wat hem klassiek en modern tegelijk zou doen zijn. Nu is van Stendhal zijn beroemdste werk **„De chartreuse van Parma"** in een prima Nederlandse vertaling verschenen en op Aruba verkrijgbaar in boekhandel en bibliotheek. In een gefantaseerd rijkje Parma speelt het. En de hoofdpersoon beleeft de meest curieuze lotgevallen, als hij via van alles en nog wat, in de slag bij Waterloo belandt. Intrigues en liefdes wisselen in dit boek af, waarvan inmiddels ook een film is gemaakt. Het is een boek van 120 jaar geleden, maar na een eeuw heeft het aan frisheid nog niets verloren. Het blijft behoren tot de klassieken der wereldlitteratuur.

H.

PROGRAMMA HOLLAND FESTIVAL GEREED

Thans is het programma van het Holland-Festival 1951 verkrijgbaar zodat verlofgangers hun plannen kunnen maken. Voor vrijwel alle uitvoeringen is thans een gedétailleerd programma vastgesteld, behalve voor ballet, waarover nog steeds geen definitief bericht gegeven kan worden.

Het streven, ook de minder draagkrachtigen toegang te verschaffen, is geresulteerd in goedkope voorstellingen door de Ned. Comedie in Carré, van Fidelio door de Ned. Opera, en concerten van het Concertgebouworkest o.l.v. Kubelik en Stokowski en het Residentie-Orkest o.l.v. Van Otterloo en Dorati.

De film zal in het festival een grotere plaats innemen dan het vorige jaar. Het Amsterdamse Kriterionthcater zal in samenwerking met de hoofdstedelijke filmliga op bijzondere tijden voorstellingen geven van Les Vagabonds Imaginaires, een groep van drie filmpjes over Arthur Rimbaud (Le Bateau Ivre). Alphonse Daudet (L'Etoile) en Tristan Corbière (Les Amours Jaunes). Het Haagse Kriteriontheater vertoont gedurende het gehele festival Marius van Marcel Pagnol, de eerste film van een trilogie, die in 1933 is vervaardigd. Verder zal Michael Redgrave zelf een inleiding geven bij de film The Browning Version, die onlangs in Cannes is bekroond en waarin hij de hoofdrol vervult.

Michael Redgrave zal voordragen uit Shakespeare's Richard II, Henry IV eerste en tweede deel en The Tempest, stukken waarin hij te Stratford-upon-Avon belangrijke rollen speelt gedurende het Festival of Britain.

Evenals het vorig jaar zal de Holland Festival Club in het I.C.C.-Vondelparkpaviljoen een aantal bijeenkomsten organiseren, die aan het festival in min of meer intieme kring „die resonantie wil verlenen, die festival-sfeer wordt genoemd". Voor deze bijeenkomsten is een aantrekkelijk programma opgesteld, dat voordrachten van Johan de Meester met leden van de Ned. Comedie, van de Hindoe-danseres Hima Kesarcodi, van Rafael Kubelik over Janacek, van leden van de English Opera Group o.l.v. Benjamin Britten, een fluit-harp-concert door Phia Berghout en Hubert Barwahser, volksliederen door Harry van Oss, een openluchtconcert door het Concertgebouw Koperkwartet, een filmvoorstelling in de open lucht, pantomime-uitvoeringen en voordracht van sprookjes van Andersen door Michael Redgrave vermeldt. Het lidmaatschap van de Holland Festival Club staat open voor ieder, die zich aanmeldt door gebruik te maken van het formulier, dat met de folders van het festival wordt verstrekt.

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 26 Mei tot en met Vrijdag 1 Juni

DE VEER — Oranjestad — AT 8.30 P.M.

SAT. 26 - SUN. 27 - & MON. 28:

Warner Bros.' TEHNICOLOR

Marvel:

THE FLAME AND THE ARROW
(El Halcón y la Flecha)

Starring:

BURT LANCASTER - VIRGINIA MAYO - ROBERT DOUGLAS - ALINE MacMAHON. All the adventure a man can live. . . . he lives.

All the stirring excitement screen drama can give Warner Brothers give you now!!! The challenge is hurled from the ramparts! He'll fight to the death for the love of his life!

Two breathless hours of the most far-flung excitement!

No adventure so stirring since screen adventure began!

The name he called her was „Flame" and to hold her he set a land ablaze!!

Together with:

WARNER PATHE NEWS No: 79

1.75 18 Yrs Up Admitted. 1.25

SUN. 27 - AT 4.00 P.M.

„JOHNNY HOLIDAY"
(Sendas del Porvenir)

With: WILLIAM BENDIX and ALLEN MARTIN

0.75 Children Admitted 0.50

SUN. 27 - AT 6.00 P.M.

Walt Disney's TECHNICOLOR

Super:

„B A M B I)
(B a m b i)

Spanish Version!

1.00 Children Admitted 0.75

TUESDAY 29:

„PLEASE BELIEVE ME"
(Tres Pretendientes)

Starring:

DEBORAH KERR - ROBERT WALKER - MARK STEVANS & PETER LAWFORD

What a merry chase! One tried the „Moonlight-tropic-beach-and-you" approach, the other „You've-got-everything-I-want" line; the thrd was „The Millions-minks-and-mansions" technique.

1.25 18 Yrs Up Admitted. 1.00

WEDNESDAY 30 - THURSDAY 31

„LOVE THAT BRUTE"
(Mi Adorable Gangster)

Starring:

PAUL DOUGLAS - JEAN PETERS - CESAR ROMERO - KEENAN WYNN - JOAN DAVIS.

King of a roaring era. . . . of the mugs and molls who made it roar with laughter!

H, brings out the brute in women!!!

He was rough, tough guy-who couldn't hurt a fly. . . . 'cause his heart was made of 14k. gold! Ruthie loves him because he's got what it takes. . . . Bugsy loves him because she's always in there pitching. . . .

Harry loves him because he's the big shot. . . . Willie loves him behind the business end of a .45. . . . and you'll love him because he'll kill you with laughter!

The funniest picture in the whole Wide Underworld!

1.25 18 Yrs. Up Admitted 1.00

FRIDAY 1st:

The famous World War II story:

„B A T A A N"
(La Patrulla de Bataan)

Starring: ROBERT TAYLOR & THOMAS MITCHELL.

One of the pictures which will never be forgotten!

1.25 18 Yrs. Up Admitted 1.00

Mei/Juni

SATURDAY (SABADO) 26th — SUNDAY (DOMINGO) 27th — MATINEE 27th — MONDAY (LUNES) 28th — TUESDAY (MARTES) 29th — WEDNESDAY (MIERCOLES) 30th — THURSDAY (JUEVES) 31st — FRIDAY (VIERNES) 1st

RIALTO — Oranjestad — AT 8.00 P.M.

SATURDAY / SUNDAY:

„TWELVE O'CLOCK HIGH"
(Almas en la Hoquera)

Starring:

GREGORY PECK - HUGH MARLONE - CARY MARRILL - MILLARD MITCHELL.

A „Savage" who crosses wings with destiny! Look at these men for 4 second. . . . then close your eyes. What remains? Out of the sun. . . . the stars. . . . the thunder and the night. . . . comes the high in screen achievement!

1.25 12 Years Up Admitted 1.00

MATINEE:

AT 6.00 P.M.

„RANGE JUSTICE"
(As de Pistola)

With: JOHNNY MAK BROWN & MAX TERHUME

This is the action western all the kids have been looking forward to!

0.75 Children Admitted 0.30

MONDAY:

„TWELVE O'CLOK HIGH"
(Almas en la Hoquera)

The picture of a man who was to lead them. . . . whose daring was to become their daring. . . . whose hate taunted them. . . . mocked all their lives. . . . and their loves. . . . in the greatest emotional experience of your life!

1.25 12 Yrs. Up Admitted 1.00

TUESDAY:

The first 5 chapters of:

„ATOM MAN VS. SUPERMAN"
(Superman Contra el Hombre atómico)

Starring: KIRK ALYN and LYLE TALBOT

Ch. 1.— „Superman Flies Again"
,, 2.— „Atom Man Appears"
,, 3.— „Ablaze In The Sky"
,, 4.— „Superman Meets Atom Man"
,, 5.— „Atom Man Tricks Suman".

1.00 12 Yrs Up Admitted 0.75

WEDNESDAY:

AT 6.00 P.M.

„THE CARIBOO TRAIL"

RANDOLPH SCOTT - GABBY HAYES. — In Trucolor.

0.50 Childrenn Admitted 0.75

AT 8.00 P.M.

The 2nd 5 Chapters of

„ATOM MAN VS. SUPERMAN"

The serial which has no equal and which you must not miss!

1.00 12 Yrs Up Admitted 0.75

THURSDAY:

The LAST 5 Chapters of

„ATOM MAN vs. SUPERMAN"
(Superman Contra el Hombre Atómico)

Ch. 11.— „Luthor's Strategy"
,, 12.— „Atom Man Strikes"
,, 13.— „Atom Man's Flying Saucer".
,, 14.— „Rocket of Vengeance"
,, 15.— „Superman Saves The Unive".

Theserial you will long remember! You'll admit it's the best you've seen!

1.00 12 Yrs Up Admitted 0.75

FRIDAY:

„DOCKS OF NEW ORLEANS"
(Muelles Siniestros)

With: ROLAND WINTERS - VIRGINIA DALE - MANTAN MORELAND - VICTOR SEN YUNC

Sparring with peril! hills vrowd the thrills when Chan solves the case of the poison gas murders! Hidden death strikes!

1.00 12 Yrs. Up Admitted 0.75

CINELANDIA — San Nicolas — AT 8.00 P.M.

P R O L O N G A T E D!!!

SATERDAY 26th
SUNDAY 27th
MONDAY 28th
TUESDAY 29th
WEDNESDAY 30th
THURSDAY 31st
FRIDAY 1st

Samson and Delilah

IN TECHNICOLOR

Starring:

VICTOR MATURE - HEDY LAMARR - ANGELA LANSBURY
GEORGE SANDERS
HENRY WILCOXON

The picture that has become one of the truly Great Monuments of screen literature! Cecil B. De Mille has given the world the most masterful picture of human conflict and faith ever produced:

SEE:

Samson, forced to challenge the giant of all the Philistines and smash him to the ground!——.

Samson, armed only with the jawbone of an ass, defeat an entire troop of Philistine soldiers!

Samson. . . . blinded, robbed of his strength and chained to a grist mill. . . . as the mob jeers him!

Samson tricked by Delilah, who learns the secret of his strength and than betrays him!

Samson fight a lion bare-handed, crushing the beast to death in his steel-like grip!

Samson destroy the pagan temple, and his enemies, in the most startling climax ever filmed!

The greatest love-story since the beginning of man. . . . and woman becomes the greatest motion picture since the beginning of films!

14 Years after he started it Mr. De Mille was able to present this outstanding. . . . most wonderful production to the world!

f. 1.50 (18 Years up Admitted) f 1.25

SUNDAY 27 th - AT 6.00 P.M.

„BOMBA ON PANTHER ISLAND

Starring:

JOHNNY SHEFFIELD - LITA BARON - ALLENE ROBERTS HARLES IRWIN

Amazing new adventures of Bomba The Jungle boy, on an isle of a thousand terrors! Thrilling adventures!

0.50 Children Admitted 0.25

PRINCIPAL — San Nicolas — AT 8.00 P.M.

SATURDAY / SUNDAY:

„DEVIL'S DOORWAY"

Starring: ROBERT TAYLOR LUIS ALHERN - PAULA RAYMOND & MARSHALL THOMPSON

Never such a love-story! Never such blazing action! The West explodes in blaming battle. . . . while a man waits to claim his forbidden, sweetheart! See a white girl run the gauntlet of cavalry fire to her Indian lover's side!

1.25 18 Yrs. Up Admitted. 1.00

E N G A N C H E

MATINEE:

AT 6.00 P.M.

„THE KID FROM CLEVELAND"

With:

GEORGE BRENT - LYNN BARI RUSTY TAMBLIN - TOMMY COOK

One of the most interesting stories around a great baseball team, THE CLEVELAND INDIANS! A heart-warming story so humanly portrayed!

0.50 Children admitted 0.25

E N G A N C H E

MONDAY:

„F A R F R O N T I E R"

Starring:

ROY ROGERS - GAIL DAVIS ANDY DEVINE - FRANCIS FORD & TRIGGER.

In Trucolor!!!

Roy battles border smugglers! Thrills ripped from today's headlines. The shock story of the year!!! Roy's most exciting thriller!!

1.00 18 Years Up Admitted 0.75

E N G A N C H E

TUESDAY:

„THE REFORMER AND THE REDHEAD"

Starring: JUNE ALLYSON - DICK POWELL - DAVID WAYNE - CECIL KELLAWAY.

Not just a comedy . . . it's a riot! M.G.M.'s love-story with a thousand laughs! She taunted him. . . . hounted him. . . . flaunted her charms. . . . No wonder the reformer ended up in the Redhead's arms!!

1.00 18 Years Up Admitted 0.75

E N G A N C H E

WEDNESDAY:

„THE NOOSE"

With: AROLE LANDIS - DEREK FARR - JOSEPH CALLEIA.

The comody thrill piece of the year! A taut, tense thriller, with every thrilling moment capped by a laugh! A laugh in every line!

1.00 18 Years Up Admitted 0.75

E N G A N C H E

THURSDAY / FRIDAY:

„RIGHT CROSS"

Starring:

JUNE ALLYSON - DICK POWELL
RICARDO MONTALBAN -
LIONEL BARRYMORE

Girls!!! Would you do what June Allyson did? Have you ever loved a man so much that you'd pursue him no matter what happens? Oout of the world of big money and beautiful women and brutal men. . . . comes a hard-hitting story, that will rock the screen with its power!

M.G.M.'s punch-packed drama of brutes . . . babes . . . and battles! Drama with dynamite in its kisses! She was used to nice guys but the champs motto was „treat 'em rough"!

1.00 12 Yrs Up Admitted 0.75

E N G A N C H E

AURORA — Santa Cruz — AT 7.30 P.M.

SUNDAY (DOMINGO)

„LA PICARA SUSANA"

Con: MAPY CORTES - LUIS ALDAS - FERNANDO CORTES.

En español.

1.25 N.a.p.m.d. 18 años 1.00

N O M A T I N E E

N O M O V I E S

In ONE NIGHT, THE COMPLETE stupendous Serial in 12 Chapters:

„RAIDERS OF GHOST ITY"
(Salteadores del Oro)

With: DENNIS MOORE

1.00 12 Yrs Up Admitted 0.75

N O M O V I E S

„THE BLACK ROSE"
(La Rosa Negra)

TYRONE POWER - ORSON WELLES - CECILE AUBRY
JACK HAWKINS

In Technicolor.

1.00 18 Yrs Up Admitted 0.75

N O M O V I E S

SAVANETA — Savaneta — At 7.30 P.M.

SATURDAY (SABADO)

„AMORES Y CANCIONES"

Con: TITO GUIZAR - MARIA LUISA ZEA - RAFAEL RICARDO

En español.

1.00 N.a.p.m.d. 18 años 1.00

SUNDAY (DOMINGO)

1.— **„HOLY YEAR 1950"**
2.— **„HAPPY YEARS"**
(La Escuela de la Vida)

With:

DEAN STOCKWELL & SCOTTY BECKETT

1.00 Children Admitted 1.00

N O M A T I N E E

„DANCING WITH CRIME"
(Bailando con la Muerte)

JUDY KELLY & BILL ROWBOTHAN

0.75 0.75

The Super-Double of the week:

1.— **„GUN SMUGGLERS"**
(Contrabandista de Amor)

With: TIM HOLT & RICHARD MARTIN

2.— **„LAW OF THE BARBARY COAST"**
(La Costa del Pecado)

GLORIA HENRY & STEPHEN DUNNE.

0.75 18 Yrs. Up Admitted 0.75

„K A Z A N"
(Aventuras de Kazan)

STEPHEN DUNNE - LOIS MAXWELL - JOE SAWYER - ROMAN BOHNEN.

0.75 18 Yrs. Up Admitted 0.75

In ONE NIGHT, the COMPLETE stupendous Serial in 12 Chapters:

„RAIDERS OF GHOST CITY"
(Salteadores del Oro)

With:

DENNIS MOORE

0.75 12 Yrs Up Admitted 0.75

„B A M B I"
(B a m b i)

One of the Walt Disney's greatest feature cartoons.

Narrated in SPANISH!

In Technicolor

0.75 Children Admitted 0.75

ZATERDAG 26 MEI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1036

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij Rodgerstraat 5 - Tel. 5072

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Reductie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba. Drukkerij „De Stad" N.V.

Waarschuwing van de Perzische regering aan Anglo-Iranian

Binnen zes dagen moeten bezittingen zijn overgedragen

TEHERAN, 25 Mei: De Perzische regering heeft de Anglo-Iranian gewaarschuwd, dat zij binnen zes dagen haar bezittingen zal moeten overdragen. Doet zij dit niet, dan zal de regering deze zonder meer overnemen. De voorzitter van de Perzische raad voor de nationalisatie verklaarde Donderdag, dat de genationaliseerde industrie zal worden g[illegible] door een lichaam, dat Nationale Perzische Oliemaats[illegible] zal heten. Hij voegde hieraan toe, dat de regering uitdr[illegible]ijk verklaard heeft, dat de Anglo-Iranian schadeloos zal [illegible]n gesteld.

De landen, waaraan Engeland verzocht heeft goede diensten te verlenen, hebben over het algemeen toestemmend geantwoord. In Teheran werd Donderdag uit gewoonlijk betrouwbare bron vernomen, dat Perzië ernstige aandacht schenkt aan het Britse voorstel om een missie naar Perzië te zenden ter bespreking van de voorgestelde nationalisatie. Hierdoor zou verklaard zijn, dat Perzië nog niet geantwoord heeft op de jongste Britse nota. Waarnemers zijn van mening, dat de Sjah mogelijk nog een vooraanstaande rol zal speien bij de regeling van het geschil.

Een zeer belangrijke woordvoerder van het Turkse ministerie van buitenlandse zaken heeft verklaard, dat Turkije de rol van bemiddelaar speelt in het oliegeschil. Engeland heeft de Turkse regering om hulp verzocht en Turkije dringt bij beide zijden op matiging aan, aldus de woordvoerder. (R/ANP)

EERST DE STAFCHEFS, DAN ACHESON

WASHINGTON, 25 Mei: — Bij de voortzetting van zijn verhoor verklaarde generaal Bradley Donderdag in antwoord op een vraag: „Mogelijk zijn de Amerikaanse diplomatieke verplichtingen thans meeromvattend dan met ons huidige militaire vermogen in overeenstemming is te brengen. Dit houdt echter niet in, dat wij niet zouden moeten voortgaan met de opbouw van [illegible]nisatie van het Noord-Atlan[illegible] Verdrag". Bradley acht het niet onjuist, dat MacArthur ontslagen is, maar is van mening, dat de wijze, waarop dit ontslag geschiedde, beter had kunnen zijn. In antwoord op een andere vraag zei de generaal, dat de toelating van China tot de Verenigde Naties niets te maken heeft met de regeling van het geschil in Korea.

Nadat het getuigenis van Bradley was afgelopen, stelden de Republikeinse leden van de verenigde Senaatscommissies voor om in afwijking van het schema Acheson als volgende getuige te horen. Dit voorstel werd verworpen en nu komen eerst de stafchefs aan de beurt. (R/ANP)

PROF. VAN LIER NAAR SURINAME

LEIDEN, 25 Mei: — Prof. R. A. J. van Lier, hoogleraar in de sociologie van Suriname te Leiden, gaat heden naar Suriname in verband met de samenstelling van een plan voor de ontwikkeling van Suriname. Binnenkort zullen daartoe ook vertrekken de heren Van Warmelo, voormalig hoofd van de afdeling nijverheid van het handelsdepartement in Indonesië, en prof. Haurath, voormalig hoogleraar in de statistiek aan de universiteit van Indonesië. (ANP)

NIEUWS VAN DE AFGELOPEN WEEK

TEHERAN. De Perzische oliekwestie staat momenteel in het middelpunt van internationale belangstelling. De Engelse regering wenst zich niet bij de nationalisering van de olie neer te leggen, en heeft reeds in verschillende protesten haar verontwaardiging geuit. In hoeverre Rusland in deze zaak betrokken is, is niet met juistheid te zeggen. Sommige berichten melden, dat Rusland aangeboden zou hebben een troepenmacht in Noord-Perzië te concentreren, indien Engeland er toe over mocht gaan, Britse troepen in Zuid-Perzië samen te trekken. De Anglo-Iranian Oil Company heeft om arbitrage verzocht. Het is echter niet waarschijnlijk, dat hierop door de regering van Perzië zal worden ingegaan. De Engelse regering heeft voorgesteld de Olie-kwestie voor het internationale Gerechtshof te brengen.

KOREA. De tweede phase van het offensief der Rode troepen in Korea heeft de communisten tot op heden weinig voordeel gegeven. Over vrijwel het gehele front is de rode opmars tot stilstand gekomen, en hebben de troepen der Verenigde Naties zelfs kans gezien het frontlijn naar het Noorden te verleggen. De Amerikaanse regering zal de Verenigde Naties verzoeken, de oorlog in Korea zo mogelijk vóór 25 Juni a.s. te doen beëindigen.

PARIJS. Het vaststellen van de agenda voor de besprekingen van de Ministers van Buitenlandse Zaken van Amerika, Engeland, Frankrijk en Rusland is vrijwel voltooid. De plaatsvervangende ministers hebben overeenstemming kunnen bereiken, voor wat betreft de punten, welke besproken dienen te worden. Slechts over de volgorde van deze punten op de agenda is nog geen overeenstemming bereikt. Het schijnt echter, dat Gromyko, de Russische vertegenwoordiger, over deze aangelegenheid niet wil spreken, zolang men het er niet over eens is, dat het Atlantisch Pact eveneens op de agenda zal komen.

LAKE SUCCES. De Politieke Commissie van de Verenigde Naties heeft met grote meerderheid de resolutie betreffende een embargo op wapens en andere voor oorlogvoering van belang zijnde goederen, aangenomen. Rusland en enkele satellieten namen niet aan de stemming deel. Volgens de Russische gedelegeerde was de Politieke Commissie niet gemachtigd een dergelijk besluit te nemen.

WASHINGTON. De Amerikaanse Scheepsfederatie heeft geprotesteerd tegen de enorme uitbreiding van de Japanse handelsvloot. Volgens een rapport zou de na-oorlogse vloot ongeveer 1,5 maal zoveel tonnage bevatten, als de vooroorlogse. De federatie ziet hierin een bedreiging voor de handelsvloten van andere landen, en in het bijzonder van de Amerikaanse.

JERUZALEM. Israël en Syrië hebben het wapenstilstand-voorstel van de Verenigde Naties aanvaard. Inmiddels heeft Syrië daadwerkelijk steun ontvangen van Irak, in de vorm van vliegtuigen en troepen. Deze eenheden zijn inmiddels in Syrië aangekomen, en zullen ter beschikking van de regering van Syrië blijven, zolang zulks nodig geoordeeld wordt.

WASHINGTON. De regering van de Verenigde Staten van Amerika zal er op aandringen, dat Griekenland en Turkije worden opgenomen als partners in het Atlantisch Pact.

WASHINGTON. In een nota heeft het Amerikaanse Ministerie van Buitenlandse Zaken er bij Rusland op aangedrongen, medewerking te verlenen om tot een spoedige wapenstilstand met Japan te geraken. Het Russische voorstel, om een conferentie te beleggen tussen Amerika, Engeland, Rusland en communistisch China, werd door Amerika van de hand gewezen.

'S-GRAVENHAGE. Staatssecretaris Goetzen heeft zijn reis naar de Nederlandse Antillen, Suriname en Washington beëindigd, en is teruggekeerd in Nederland. De reis had ten doel een financiëel-economische oriëntatie, speciaal voor wat betreft Suriname.

Snelle opmars van de V.N.-troepen wordt voortgezet

TOKIO, 25 Mei: De troepen der Verenigde Naties hebben Vrijdag hun snelle opmars in alle sectoren voortgezet, volgens een communiqué van het achtste leger. Verspreid artillerie- en mortiervuur duidde er op, dat de Noordelijken van plan zijn de opmars te vertragen. Hun terugtocht is snel, doch ordelijk en hun verzet in het algemeen licht, behalve ten Zuiden van Tsjoengtsjong, waar een gepasseerde Chinese groep hardnekkig verzet biedt. Verbonden colonnes zijn de 38ste breedtegraad gepasseerd in de Oostelijke sector nabij Indje. In het Westen is een verbonden tankmacht ten Noorden van Oeidjongboe binnen gezichtsafstand van de breedtegraad.

Volgens een Noord-Koreaans communiqué sloegen eenheden van het volksleger, gesteund door Chinese vrijwilligers, op 24 Mei op verschillende gedeelten van het front tegenaanvallen van de Engelsen en Amerikanen af.

SITUACION MUNDIAL

WASHINGTON. Dialuna pasá e general Bradley a continua su testimonio duna dilanti di e comision di Senado. E hunta di hefenan di estado ta teme cu si gera na Korea no worde limita na e teritorio koreano, anto lo ta posibel pa e tuma tal forma grandi cu lo ta dificil pa estados unidos cabé cu metodonan actual.

Un di e motibunan di e despedida di MaçArthur tabata cu e no tabata por estimula entusiasmo pa sigi e linea di operacion ei, pues esei mes tabata haci imposibel pé sigi instruccionnan duna. Segun declaracion di Bradley tabatin nada en contra di usa trupanan nacionalista contra nan compatriota comunista, bao di condicion cu esei no lo a afecta situacion di estados unidos, y tambe si acaso esei lo no a debilita potencia di nacionalistanan di defende nan isla Formosa.

Tocante e aliadonan di Europa oeste el a bisa cu si nan potencia militar worde subi y nan desasolja nan posicion defensiva anto nan lo ta aliado poderoso y apto. Si acaso America perde ayudo di es aliadonan ey, anto Rusia, haciendo uso di nan potencial industrial, por haci gera tambe for di teritorio europeo.

LONDRES. Segun declaracion haci pa e general Bradley, mericanunan no a compromete nan di yuda inglesnan acaso di un conflicto na persia.

TOKIO. Dialuna trupanan aliado di naciones unidas a drenta e pueblo Munsan, tirando chinesnan comunista nan dilanti.

Segun cifra nan oficial di cuartel di ehercito mas cu 38 mil enemigu a worde mata durante e ultimo ofensiva.

TEHERAN, PERSIA. Durante un conferencia cu prensa na e ciudad ey, e secretario general di comision di expropriacion di petroleo na Persa, Sr. Makki, a declara cu e ta lamenta cu tin ainda algun pais amigu cu ta poniendo dificultad den caminda di Persia den su hustu tratamentu di mehora situacion di bida bao di circunstancianan actual pa e pueblo Iranes. E ministro a hisa cu hasta den capital di Persia ainda tin hopi barrio cu tin hende ta biba den probeza y mester sin limite.

E ta bisa cu solamente expropriacion di interesnan petrolero por yega na calma mentalidad popular awor aki.

LONDRES. Ministerio Exterior di inglatera a lanza un protesta cu gobierne chines contra arestacion arbitrario di varios ciudadano ingles, Canades, y Australiano, y tambe 35 mericanu. Ya tin algun siman cu e hendenan ei ta cera, sin cu nan abogado por consulta cu nan. E prome nota cu a worde somete no a recibi ningun contesta.

ARUBAANS COMMENTAAR

***** Nadat men in de afgelopen oorlog de historie zodanig verkracht heeft, dat Duitsland nimmer iets goeds gedaan zou hebben in de loop der eeuwen — nadat men de Duitsers zelf allemaal voor barbaren en moordenaars heeft uitgemaakt — nadat op Curacao de Mattheus-passion niet meer in het Duits voor de Curom mocht worden gespeeld en het Duits van de scholen moest worden geweerd — nadat dit alles heeft plaats gevonden, doet ons het geflirt met Duitsland thans pijnlijk aan. Natuurlijk zijn wij niet zo blind, dat wij niet zouden begrijpen, dat Nederland Duitsland als achterland nodig heeft. Maar na wat Duitsland — inderdaad de hele geschiedenis door aan barberij vertoond heeft en nadat dit land zich in letterlijke zin tot de barberij verlaagd heeft door uitmoording van Joden en Christenen, geloven wij niet dat het fijngevoeld is, met de Duitsers een soort flirt-partij aan te gaan als de heer Piet Bakker in Elseviers Weekblad bezig is te doen.. Wij zullen zeker niet alle Duitse individuen voor schuldig houden. In een totalitair land komt de individuele mening niet naar boven en er zullen er in Duitsland zeker zijn, die het Hitler-regiem verfoeiden als wij dit doen, maar wij geloven niet, dat thans de tijd rijp is, zoete broodjes te gaan bakken met Duitsers en Japanners twee volken, die ons moedervolk in Europa en Azië hebben helpen om zeep brengen.**

***** Het protest van alle geestelijken van ons eiland tegen de opening van een bordeel, is al onze lezers vermoedelijk evenzeer uit het hart gegrepen als de eis, dat de bestaande gelegenheid hiertoe in Sint Nicolaas gesaneerd dient te worden. We kunnen in deze twee zaken lang en breed praten. We kunnen onszelf schoonpraten en argumenten uitdenken, die nog een schijn van waarachtigheid hebben. We redeneren, dat als de bestaande gelegenheid, waar het met goedvinden van de politie plaats vindt, wordt opgeheven, elders een nieuwe gelegenheid zal ontstaan, want „die zeelui" moeten erheen. In de eerste plaats is het misselijk te spreken over „die zeelui", want er zijn Goddank nog duizenden koene zeelui, die na maanden omzwerven op de zeeën hun vrouw thuis even zuiver begroeten als toen ze vertrokken. Het is krenkend om een klasse mensen, die gevaren trotseren, waar velen op hun stoel geen notie van hebben, zo te bejegenen. In de tweede plaats menen wij van bevoegde zijde te hebben vernomen, dat de meeste bezoekers van Hotel de Dia en dergelijke holen van ontucht, geen zeelieden zijn. In de derde plaats is het plegen van ontucht kwaad en nu kan men mooi praten of lelijk: kwaad behoort men met alle middelen tegen te gaan. Gelegenheid scheppen of dulden waar met medeweten van de overheid ontucht wordt gepleegd, meisjes worden verkwanseld e.d., is hetzelfde als — wat misschien wat duidelijker spreekt slechts dieven in hun inbraakagenten.**

***** Ook als redactie willen wij onze welgemeende gelukwensen aanbieden aan onze Frères met het feest, dat zij ter ere van de stichter hunner Congregatie in het afgelopen weekeinde zo schoon hebben gevierd en waarvan wij enkele gedeelten persoonlijk mochten medevieren. Wat de Frères hier voor het onderwijs doen is al heel bijzonder. Niemand zou hier beter passen in het internationale milieu van Aruba's bevolking, dan de frères die in een internationale congregatie, leren wat „esprit" is die al de volken verenigt. Die in ootmoed zich buigen voor God en hun H. Stichter, die — en wat is Aruba gelukkig, dat het dit steeds mag ervaren — blank en bruin en zwart verenigt.**

DE STOEP VERSCHENEN

Gedagtekend Mei 1951 verscheen een poëzienummer van het litteraire periodiek De Stoep. Het blad is goed uitgevoerd, al kunnen wij de Ostayen-achtige typografie op blz. 8 enz. niet bijzonder waarderen. Ook geloven wij dat platte taal niet bevordelijk is voor de poësie.

Het nummer bevat voorts vertaalde gedichten van Garcia Lorea en Spaanse gedichten van Luis Daal.

We hebben wel eens een beter nummer gezien.

POLITIEK OVERZICHT

DEBAT OVER MACARTHURS POLITIEK

Voor zover men hier op Aruba kan nagaan, is het in de geschiedenis nog niet eerder voorgekomen, dat in enig land in een tijd van grote internationale spanning zo openlijk over militaire strategie is gediscussieerd als de laatste weken het geval is in de V.S. Of dit een gelukkig voorbeeld is van democratie, omdat de landen van het communistische blok uit dit openbaar debat kunnen opmaken, dat hun geweldpolitiek met kracht zal worden weerstaan, of een ongelukkig voorbeeld omdat de communistische regeringen uit dit debat precies kunnen leren wat de middelen, bedoelingen en beduchtheden van de democratische mogendheden zijn, zulks terwijl zij zichzelf kunnen blijven hullen in een waas van geheimzinnigheid, daaromtrent kan men klaarblijkelijk van mening verschillen.

Practisch geen geheimhouding

Zeker is, dat de gevolgde procedure, die in geheime zittingen waarvan aanstonds een stenografisch verslag wordt gepubliceerd van vele krantenpagina's lengte, waarin de censuur slechts enkele schrappingen heeft aangebracht, zowel de slechtste als de beste zijde van de democratie tot uitdrukking laat komen. Zij stelt de gehele wereld, meer in het bijzonder de gehele bevolking van de V.S. in de gelegenheid het debat op de voet te volgen en er op een afstand aan deel te nemen. Want dit debat vindt zijn voortzetting in de Amerikaanse kranten en ongetwijfeld op iedere plaats, waar Amerikaanse staatsburgers samenkomen. De vraag is alleen of men een debat kan voeren met millioenen deelnemers en of men — als zulk een debat wordt gevoerd — er een redelijk resultaat van kan verwachten. Hetgeen op zijn minst twijfelachtig is, te meer aangezien het onderwerp van discussie hoe langer hoe meer in de technisch-politieke en technisch-militaire sfeer is komen te liggen. Van een goede, op de feiten gebaseerde oordeelsvorming kan onder deze omstandigheid nauwelijks meer sprake zijn. De emotionaliteit van het publiek en de vooroordelen waardoor zelfs sommige van zijn politieke en militaire leiders zich laten beïnvloeden maken deze gewenste oordeelsvorming alleen maar twijfelachtiger.

Dit geldt zelfs voor de Amerikaanse volksvertegenwoordiging, waarvan sommige vooraanstaande leden hun houding voornamelijk schijnen te baseren op partijpolitieke overwegingen, die zijdelings noch rechtstreeks het grote vraagstuk raken, dat ter discussie is gesteld. Men krijgt h.v. wel een heel povere indruk van de ernst waarmee de zaak behandeld wordt wanneer men uit de New-Yorkse bladen kennisneemt van de pertinente vragen, die senator MacMahon heeft gesteld aan zijn collega Taft over de Amerikaanse politiek inzake China en de volstrekt nietszeggende antwoorden waarmee de laatste — fel tegenstander van de regeringspolitiek — zich van alles heeft afgemaakt, zonder daarom ook maar in het geringst zijn houding te wijzigen.

Vraag en antwoord

Senator MacMahon heeft Taft o.m. gevraagd of deze wist dat de V.S. na de oorlog de uitrusting voor 39 divisies heeft geleverd aan Tsjang Kai Sjek. Neen, zei senator Taft. „Als de Chinese nationalisten evenals toen hun bewapening zouden wegsmijten en aan de haal gaan, zou Amerika hen dan aan hun lot moeten overlaten of zou het hen moeten blijven steunen?" hield MacMahon vol. Waarop Senator Taft alleen maar antwoordde, dat het feit, dat de Chinese nationalisten met achterlating van hun Amerikaanse bewapening naar Formosa zijn gevlucht slechts een verzinsel was van de Chinese communisten en het Amerikaanse State Departement. Gevraagd, wat senator Taft dan wel dacht van de mededeling van de Amerikaanse militairen, die verklaard hebben, dat de nederlaag van de nationalisten in China niet veroorzaakt is door het gebrek aan bewapening en munitie, maar door slechte leiding en een bijzonder slecht moreel, resulterend in het verlies van elke wil tot vechten, antwoordde deze slechts, dat dit de opinie was van iemand, met wie hij het niet eens was.

De waarheid is, dat senator Taft, die een groot man in zijn partij is, de feiten in het geheel niet onder het oog wenst te zien en zonder enige argumentatie blindelings vasthoudt aan zijn tegen de regering gerichte politiek, tegelijkertijd het publiek suggererend, dat men China en desnoods ook de Sovjet-Unie op de knieën zou kunnen krijgen met minder middelen en met minder offers, dan de Amerikanen thans in Korea brengen. Het is de politiek van iemand, die uit bekrompen partijzucht niet met een plank voor zijn hoofd loopt, maar met een dikken stalen pantserplaat, waarop zo geen Russische bommen, dan toch wel alle redelijke politieke argumenten afstuiten.

MacArthurs politiek een onverantwoordelijke gok.

Gelukkig staat niet het gehele debat op dit troosteloze lage peil. De werkelijke toon ervan is in de afgelopen week aangegeven door de minister van defensie, generaal Marshall, die minder welsprekend en minder „voor de galerei spelend" dan generaal MacArthur, maar met kracht van overtuigende argumenten heeft aangetoond, dat de door MacArthur aangeprezen politiek een volstrekt onverantwoordelijke gok is met het lot van de wereld.

Vervolg pag. 4

NETHERLANDS ANTILLES

De Voorzitter van de Regeringsraad deelt hierbij mede, dat voortaan in officiële bescheiden voor de benaming „Nederlandse Antillen" in het Engels gebezigd zal worden „Netherlands Antilles".

De feesten bij de Frères

Het „Lasalliaanse Jaar", dat in Spanje, Nederland en overal waar de 15000 frères verspreid zijn, werd gevierd, is thans ook op Aruba herdacht met een feest dat vier dagen lang over heel ons eiland de jubel deed horen van dankbaarheid aan God en de H. Johannes de La Salle. Het begon al met schoolmissen op Vrijdag, films in de theaters, vliegerwedstrijden en toen we des middags langs de speelplaats reden, was het festijn ook daar al aan de gang. Het Sint Dominicuscollege en de St. Jozefschool, de Sint Antoniusschool en de Don Bosco-school en het Sint Augustinus-college - overal was het feest en Zaterdagavond was er een reunie voor alle sportclubs met genodigde donateurs en anderen. Kerkdiensten werden er gehouden, van tractaties hebben de duizenden leerlingen van de frères genoten. Het was frère André, de immer blijde Directeur van de Frères, die het samenzijn Zaterdagavond opende en terugging naar 1651, toen de heilige De la Salle geboren werd als kind van een ambtenaar bij het gerecht. De jonge Johannes studeerde voor priester en wijdde zich aan het onderwijs, omdat 75% van de jeugd in die dagen helemaal niet naar school ging. Jean of Johannes was een begaafd kind. Op 15-jarige leeftijd hield hij een toespraak in het Latijn en toen hij 19 was, zat hij tussen de kanunniken in de kathedraal van Reims. Frère Directeur vertelde een en ander uit het leven van de grote opvoeder en aan het Jubileumboekje, dat door de frères werd uitgegeven, ontlenen wij nog het volgende:

Op Goede Vrijdag van het jaar 1719 ontving de La Salle het hemels loon voor zijn aardse leven. 274 frères rouwden over de dood van hun Vader. Na de Paasdagen verspreidden zij zich weer over de 29 huizen die de Congregatie toen telde.

Veel moeilijkheden had de H. Stichter bij zijn werk gehad. Het zou de frères zelf niet beter gaan.

In 1790 worden alle kloosters verboden. Alleen die voor het onderwijs zorgen mogen blijven. De frères die hun 121 huizen al bijna zagen verdwijnen, ademden weer wat vrijer. Maar dat duurde niet lang. Vanaf 1791 moesten ze een eed afleggen, wilden ze hun werk voortzetten. Een eed afleggen op een goddeloze wet konden en mochten ze niet. De scholen werden gesloten, de frères uit hun huizen verdreven.

Vermomd als leken moesten ze vluchten. Velen bleven de kinderen in het geheim les geven, enkelen vluchtten naar Zwitserland of Rome. Frère Salomon werd om zijn trouw aan het Geloof met het zwaard vermoord en de Overste werd in de gevangenis opgesloten. Was dit het einde van de Congregatie van de La Salle? Er bestonden nog drie huizen buiten Frankrijk.

1882: Het Godsdienstonderwijs wordt verboden en de kruisbeelden moesten verdwijnen uit de Staatsscholen. Veel scholen van de frères waren Staatsscholen.

Vier jaar later: Alleen leken mogen les geven in de Staatsscholen. Met één slag moesten de frères uit tientallen plaatsen weg.

In 1904 kwam de genadeslag door de wet, dat geen enkele Congregatie nog onderwijs mocht geven. De frères verloren 801 scholen.

Over de hele wereld

De mens wikt, God beschikt. De Congregatie zou groter en machtiger uit deze vervolging te voorschijn komen. Naar de vier windstreken vertrokken de bannelingen, naar België, Spanje, Italië, Engeland, Turkije, Egypte, Canada, de Verenigde Staten, Zuid-Amerika, Indië en Australië. De stichting van de heilige de La Salle werd een wereldcongregatie. Wat kunnen de mensen uitvoeren tegen het werk van God?

In Duitsland verboden

Ondertussen was het in Duitsland ook slecht gegaan. De katholieken streden tegen de politiek van Bismarck. Die katholieken moesten maar eens een toontje lager zingen. Die kwamen te eerlijk voor hun overtuiging uit.

Acht Bisschoppen werden opgesloten of verbannen. 2000 priesters werden veroordeeld tot boete en gevangenisstraf. Alle congregaties werden opgeheven! Dat was in 1873.

In Spanje 165 frères vermoord

Ook in Spanje werkten de vijanden van de H. Kerk. Toen zij de macht in handen kregen, stuurden zij de Koning weg en verbanden zij de Jezuïten. In 1936 kwamen de Communisten in actie en een grote burgeroorlog was het gevolg.

Kerken en kloosters werden in brand gestoken. Tienduizenden geestelijken en katholieken werden vermoord. Daar waren 165 frères bij. Van een groep van die martelaars kennen we de geschiedenis. Zij werden samen met hun Rector, die juist de H. Mis aan het lezen was, gevangen genomen en verhoord. Geen van hen wilde zijn Geloof afzweren. Allen werden ter dood veroordeeld. Zij moesten eerst hun eigen graf graven en daarna zetten de Communisten hen in de rij op de rand van de kuil. Een voor een vielen ze, doorzeefd met kogels, in hun eigen gemaakt graf.

God wreekt de vervolgingen op Zijn manier. Nog nimmer bloeide de Congregatie van de frères zo mooi in Spanje als in deze tijd. De martelaars zijn in de hemel de beste voorsprekers voor hun vaderland.

2e wereldoorlog

Ondertussen maakten Hitler en Mussolini zich klaar voor de verovering van Europa. De tweede wereldoorlog bracht ontzettend veel ellende over de wereld. In Duitsland zagen de frères al jaren lang hoe de jeugd verpest werd door de ideeën van Hitler en zijn aanhangers. Toen de oorlog uitbrak dacht men al lang niet meer aan school doen. De geestelijken waren in het leger. In Frankrijk werden en worden de geestelijken ook gedwongen het soldatenuniform aan te trekken.

In deze zesjarige strijd sneuvelden er 73 frères en wer[illegible]n er 236 krijgsgevangen gemaakt. [illegible]m hun dappere vaderlandse houdin[illegible] stierven er 15 in concentratiek[illegible] werden er 2[illegible] doodgeschote[illegible]1 naar vreemde landen gevoer[illegible]

Vooral de [illegible] wisten wel raad met de g[illegible]jken. De Philippijnen hadden [illegible]eroverd. De frères hadden daar al sinds de Amerikaanse bezetting hun onderwijs moeten staken. Vóór de inval van de Jappen richtten ze hun huis in voor de Amerikaanse soldaten, die daar verzorging kregen voor lichaam en ziel. Ná de verovering door de Japanners trachtten de frères het lijden van al degenen te verzachten die, net als zij, ook in kampen opgesloten waren.

Moord in Japan

Van de frères, die alles gedaan hadden voor hun medemensen, zouden er 17 het slachtoffer worden van naastenliefde. Op 10 Februari 1945 werd frère Directeur gegrepen en direct doodgeschoten. De andere dag kwamen de anderen aan de beurt. Met revolverschoten en bajonetsteken werden ze afgemaakt.

En Gods straf? Zeker, Japan heeft de oorlog verloren, maar op het ogenblik zijn er in Japan zelf zes jongemannen, die voor frère studeren. Toen de frères ergens in Japan een school gingen openen, was er plaats voor 120 jongens. Er kwamen er zich maar liefst 388 aanmelden.

Op het ogenblik geven de frères onderwijs in 5 werelddelen, in 27 talen, en in 66 landen, in 1400 scholen en aan 415.000 leerlingen.

Heel moeilijk had Johannes de la Salle het en op het eind van zijn leven zeide hij, dat „als hij alles geweten had, hij er nooit aan begonnen was". Maar het resultaat is, dat er thans 15000 frères zijn, nog 5000 in vorming, en dat er sedert ongeveer 13 jaar 36 frères op Aruba onderwijs geven aan het grootste deel van de mannelijke jeugd.

In zijn toespraak beklemtoonde Frère André nog het belang van de sport, waarna frère Andreas dankte.

Polshorloge voor Camille

Erg leuk was de verloting van een polshorloge onder de 204 aanwezige jongens. Men had voor een puzzle gestaan: aan zoveel jongens elk een aandenken van een paar gulden geven, zou betekend hebben, dat ze geen van allen wat van blijvende waarde kregen. Nu was er een prima polshorloge gekocht en bij de verloting bleek, dat no. 166, d.w.z. Camille Baly van Sint Nicolaas, de eigenaar ervan werd. Camille zal de herinnering aan de feesten van La Salle zijn leven lang als vertegenwoordiger van de Arubaanse jeugd meedragen.

Na een gezellig samenzijn werd de Zaterdagavond besloten.

Zondags in de kerk

Op het feest van de Triniteit werd Zondagmorgen in de St. Franciscuskerk het La Salle-feest gevierd. Voor het St. Jozef-altaar stond, sober maar met smaak versierd, het beeld van de Heilige. Pastoor droeg zelf het H. Misoffer op, geassisteerd door Pater Fik als diaken en dr. Römer als subdiaken. Na het H. Evangelie besteeg de pastoor de kansel om een feestpreek te houden bij gelegenheid van dit feest. Natuurlijk - aldus de pastoor - begint de opvoeding thuis en in het gezin moet nog altijd het belangrijkste gedaan worden, ook al is dat helaas niet meer overal het geval. Doch daarnaast vormt de school het belangrijkste opvoedkundige element in het leven van het kind. Katholieke kinderen behoren naar katholieke scholen te gaan. De la Salle is wel een van de meest glorierijke hoogtepunten uit de opvoedkunde-geschiedenis geweest. Zijn geest bezielt de frères, zijn methode leven zij na, zijn vruchten plukken de mensen overal waar de frères werken, ook op ons Aruba. Pastoor eindigde zijn bezielend woord met een gelukwens aan het adres van de Frères, die zelf deze plechtige hoogmis opluisterden met hun zang.

De Maandag

Maandag werden de feesten besloten met kindermissen op alle plaatsen, gevolgd door tractatie en een vrije dag. Zo werd het 300-jarig geboortefeest van de Frères op Aruba gevierd. Een waardig feest, waar de geestelijke achtergrond blijheid en stemming verleende aan de duizenden die met spel en sport vier dagen lang de gedachtenis vierden van Joannes de la Salle.

Dr P. van Bemmel door zijn collega's gehuldigd

De taak van de doktersvrouw is

Een dezer dagen herdacht Dr. van Bemmel het feit, dat hij voor 25 jaren geleden afstudeerde als arts aan de Universiteit van Leiden, waarover wij reeds eerder in de Arubaanse Courant schreven.

Zaterdagavond werd deze geachte en beminde dokter door de andere doktoren van Aruba gehuldigd. Wegens afwezigheid van Dr. van Nidek die waarnemend Hoofd van de Dienst Volksgezondheid is, werd het woord gevoerd door Dr. Bär.

In zijn toespraak gewaagde Dr. Bär van het vele, dat collega van Bemmel gedaan heeft en nog dagelijks doet voor de gemeenschap, de wijze waarop Dr. van Bemmel dit doet dwingt veler bewondering af. Tot slot van zijn toespraak voegde dr. Bär er enkele persoonlijke woorden als vriend aan toe.

Beiden waren reeds Toean Dokter in het voormalige Nederlands Oost Indië, en van die tijd af stamt reeds deze vriendschap. Namens alle collega's op Aruba werd Dr. van Bemmel een Gouden Parker set aangeboden.

Namens de Amerikaanse en Nederlandse Lago-artsen spreekt Dr. van Ogtrop, die de prettige samenwerking prijst en waardeert die men steeds met de jubilerende dokter heeft. De Lago deed nimmer te vergeefs een beroep op Dr. van Bemmel en men acht zich gelukkig te kunnen en mogen profiteren van de 25-jarige ervaring van deze doktor. Spreker hoopt, dat de tweede 25 jaren even prettig en vruchtdragend mogen zijn!

Dr. van Bemmel beantwoordt de sprekers, hij is zichtbaar onder de indruk voor alle lof en waardering die hem deze avond wordt toegezwaaid. Ik ben, aldus Dr. van Bemmel, thans vijf jaren op Aruba en het doet me genoegen te kunnen zeggen, dat dit de prettigste jaren van mijn gehele practijk zijn geweest, hij dankt de collega's doktoren voor de prettige onderlinge samenwerking en memoreert met dankbaarheid de goede samenwerking die bestaat met de Rector van het San Pedro Hospitaal en de Zusters Dominicanen, ook de goede samenwerking tussen de Nederlandse en Amerikaanse artsen op de Lago wordt door hem ten zeerste gewaardeerd.

De taak van de doktersvrouw is een gemakkelijke en ook vaak geen prettige. Heel wat plannen en gezellige avonden worden in de war gestuurd door een telefonisch boodschap en dan moet de dokter, die tevens Man en Vader is, de familiekring verlaten omdat zijn taak hem ergens anders roept. Onder deze omstandigheden wordt de taak van de Doktersvrouw wel erg zwaar. Dr van Bemmel wil zijn Echtgenote, die niet hier vertoeft, gaarne in alle hulde en dank betrekken, een moeilijke taak heeft zij met liefde vervuld. Ook de Apothekers waren deze avond op het appèl verschenen.

Na het officiele gedeelte van de avond werd deze besloten met het zingen door alle aanwezigen van enkele studentenliederen.

Het ambt van dokter is een mooi ambt, weliswaar een ambt waarbij men dag en nacht voor zijn medemens moet klaar staan, maar dat toch ook veel voldoening kan schenken. In heel wat mensenharten ligt grote dankbaarheid voor datgene wat door Dr. van Bemmel in moeilijke en droeve dagen werd verricht. Aruba dankt U hartelijk en hoopt, dat U nog vele jaren hier zult blijven werken tot heil van ons hier op Aruba Dr. van Bemmel!

Het Hoofd van het Centraal Bevolkingsregister en de Gezaghebbers van Aruba en Bonaire brengen ter openbare kennis, dat op Maandag 4 Juni 1951, van des morgens acht tot des namiddags zes uur, de stemming zal plaats hebben ter verkiezing van leden van de Eilandsraad.

Artikel 134 van het Wetboek van Strafrecht voor Curaçao luidt: „Hij, die opzettelijk zich voor een ander uitgevende, aan een krachtens wettelijk voorschrift uitgeschreven verkiezing deelneemt, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste één jaar."

Artikel 107 van het Kiesreglement Eilandsraden luidt: „Hij, die bij een verkiezing als gemachtigde stemt voor een persoon, wetende, dat deze overleden is, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste een maand of een geldboete van ten hoogste duizend gulden".

Het Hoofd van het Centraal Bevolkingsregister
M. BARTELS DAAL
De wnd. Gezaghebber van Aruba,
HESSLING
De Gezaghebber van Bonaire,
KRUGERS

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag, 27 Mei

R.K. KERKEN

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m..
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savaneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m. ...
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v m
Paradera: 5.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
Morgendienst
9 uur v.m. Ds. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat
9 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard.

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. Ds. E. J. Wassink

Geref. Kerk, Oranjestad
Julianaschool
9 u. v.m. Ds. E. J. Wassink

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbell.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Audientie van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Honewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savaneta) St. Maartenstraat 1, San Nicolaas.

K.L.M. agentschappen:
Eman Trading Co. Oranjestad, Tel. 1553,
K.N.S.M. Oranjestad, Tel. 1777,
E. & G. Martijn Ltd. Oranjestad, Tel. 1492.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de Bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.
Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.
Sluiting **Luchtmail Nederland.**
Dinsdag 11.00 v.m.
Donderdag 9.00 v.m.
Zaterdag 11 u. v.m.
Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m
Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Seccion na Papiamento

HUBILEO DI DR VAN BEMMEL

Siman pasa e simpatico medico di Playa, Dr van Bemmel, a cumpl 25 aña cu e ta den profesion medica. Na su cas di habitacion el a celebra e dia ey den circulo intimo di su amigonan, y su coleganan profesional. Mediconan di Aruba a presenta e eminente cirujano un plumafuente di oro, como prueba di nan aprecio. Dr Bar a haci e presentacion den ausencia di Dr van Nidek, kien awor ta na un biahe di estudio na America.

Na nomber di dokternan di Lago Dr van Ogtrop a haci uso di palabra i a elogio e servicionan haci pa Dr van Bemmel na pacientenan di Lago. Hopi trabao di importancia va a worde haci pa e Dr ei.

Den su contesta Dr van Bemmel a gradici su amigonan cu a mustranan atension, y el a elogia tambe e bon cooperacion entre e cu nan especialmente personal di hospital San Pedro. Hopi aña mas di bida y salu pa e bon medico ey.

DR. VAN NIDEK NA MERCA

E hefe di Sanidad Publica actualmente ta na Merca, caminda e ta haciendo pa gobiernu un estudio di e medicinanan y metodo di tratamentu mas moderno. Poco dia pasa, antes cu gezaghebber Kwartsz bolbe Aruba, Dr van Nidek tambe tabata na Merca. Nos ta spera cu poblacion lo probecha di e experiencia cu e dokter ei lo haña na Merca.

ULTIMO MILITARNAN DI KL A BAI

E siman aki, cu Boskoop, e ultimo militarnan di infanteria hulandes a bolbe Hulanda. Su Excelencia Gobernador interino a despedi di nan abordo, y a papia algun palabra di aprecio pa nan. Bon biahe.

LUZNAN DI TRAFICO

Na Corsow algun puno di trafico pisa, a hana luz cu ta dirigi trafico. Aki na Aruba tambe tin algun punta peligroso lo tadeseable pa Verkeerscommissie trata di haña algun na Aruba. Tambe nos kier pidi Verkeerscommissie di lago pone un borchi cu ta taha trafico bai pariba der Windstraat, salendo for di Waterweg. Aparentemente e caya ei ta terenc particular, puesto cu e ta tur ora ocupa pa auto personal, autonan ta pasa pa eiden y sali den e direccion cu ta taha pasobra ei no tin borchi di prohibicion, y mas pabao si.

No spera te dia desgracia pasa. Tambe atencion ta worde pidi pa Stormstraat cu tur ora tin auto di comerciante eiden poni. E caya e ta publico y nos mester ta blokea pa auto personal.

MOTOR NOBO PA ELMAR A YEGA

Diadumingo a yega [illegible] di cuator motor diesel grandi pa [illegible]mar. Awor nos empresa naci[illegible] cuater generador di bon c[illegible] y e di cuater aki lo garanti[illegible]s coriente si algun momentu tin [illegible]n desperfecto den e otronan. Awor Aruba tin luz pa henter e isla. Pero si sigi asina pronto lo tin mester di mas motor, pasobra unda cu bo bai Elmar ta pasando waya pa nos pueblo haña servicio pa ya nan ta wardando hopi aña acaba a despecho di promesanan aki seis luna. Den apenas cincu luna nos a observa un adelanto tantu grandi cu ta bala pena pa nos para y medita kiko nos a spera tantu aña y nos a haña den apenas dos tres luna.

Voor U dames van Aruba

(Van onze redactrice)

FUNDAMENTELE RECHTEN VAN HET GEZIN

In onze wereld met haar ingewikkelde economische en sociale structuur wordt in velerlei opzicht niet voldoende rekening gehouden met de rechten, waarop het gezin als bouwsteen der maatschappij aanspraak maken kan. Teneinde de maatschappelijke verwording, die hiervan onherroepelijk het gevolg moet zijn te stuiten, heeft het „Verbond van Franse gezinnen" op een onlangs te Rijssel gehouden nationaal congres — analoog aan „de rechten van de mens" — de fundamentele rechten van het gezin geproclameerd als volgt:

1. Het gezin heeft het recht, zich uit te breiden.

2. Het gezin heeft het recht, zijn kinderen op te voeden.

3. Het gezin heeft het recht op bescherming tegen sociale misstanden, als daar zijn: prostitutie, vermaakscentra, krotwoningen, echtscheidingsgolf.

4. Het gezin heeft recht op bezit, d.w.z. niet alleen op een behoorlijk eigen tehuis, maar ook op verwerving van een familievermogen en een stuk land voor eigen bebouwing.

5. Het gezin heeft recht op overdracht van het ouderlijk bezit aan de kinderen, zonder dat buitensporige successiebelastingen het familievermogen aantasten.

6. Het gezin heeft er recht op, van zijn werk te kunnen leven. Daarom moet elk productiestelsel worden verboden, dat de krachten van vader, moeder en kinderen ondermijnt of het gezinsleven in zijn wortel aantast. Een toereikend gezinsloon moet bij de wet gegarandeerd zijn.

7. Het gezin heeft recht op verdelende rechtvaardigheid. Belastingen, tarieven, subsidies, ondersteuning en pensioenen mogen niet worden berekend op basis van de enkeling, maar bij hun vaststelling moet rekening worden gehouden met het gezin al geheel.

8 Het gezin heeft als werkelijke cel der samenleving recht op overeenkomstige vertegenwoordiging in de wetgevende lichamen. De vader moet behalve over zijn eigen stem ook kunnen beschikken over die zijner minderjarige kinderen.

Het gezin als bron van nationale grootheid en economische welvaart moet richtsnoer zijn bij het opstellen van sociale wetten. Wetten en verordeningen, die in de practijk nadelig of schadelijk voor het gezin blijken, dienen te worden gewijzigd.

LANDSMINISTER O. en V. OP ARUBA

De hr. J.H. Sprockel, lid van de Regeringsraad voor Onderw. en Volksontwikkeling, heeft van een dezer dagen op Aruba gehouden vergadering gebruik gemaakt daarna, tezamen met de heer Inspecteur van het Onderwijs, dr W. J. Goslinga, verschillende instellingen, die onder voornoemd departement resorteren, in ogenschouw te nemen. Tijdens een rondrit werd zo allereerst gepauseerd bij de Openbare Leeszaal en Boekerij, waar de landsminister de uitleen-afdeling, de leeszaal en de openlucht-bioscoop bezocht. De heer Sprockel liet zich door de bibliothecaris uitvoerig inlichten over de aantallen boeken, de jeugdafdeling, de wijze van administratie enz. Het hoge gezelschap reed vervolgens naar de Technische School — in de wandeling nog vaak de ambachtschool genaamd — waar de heer Amelink directeur der school, de gasten rondleidde en voorlichtte. Alle klaslokalen werden bezichtigd, met de verschillende leraren werd[illegible]en en ander besproken en na afloop begaf men zich naar Sint Nicolaas, waar ettelijke scholen werden bezichtigd, besprekingen werden gevoerd met de Hoofden der scholen enz. Later in de middag vertrok de heer Sprockel weer naar Curacao.

NEN IN 1950

Van de Gevolmachtigd Generaal Agent voor Aruba, Mario S. Arends N.V. ontvingen wij het jaarverslag van de Verzekeringsbank „De Nieuwe Eerste Nederlandsche" N. V. Hieruit blijkt dat de NEN in 1950 zich op voorspoedige wijze heeft ontwikkeld, het premie inkomen nam met een kleine 2 millioen toe, zodat het in 1950 bedroeg *f* 14.566.627,— De technische reserves vertoonden een accres van *f* 1.255.441,— en bereikten een hoogte van *f* 7.986.747,—.

In de Transport en Provinciale Brandtekening waren de resultaten bevredigend, aanzienlijk minder gunstig waren daarentegen de uitkomsten van de Ongevallen en Autotekening.

Voorgesteld werd evenals in 1949 aan de aandeelhouders een dividend van 14% uit te keren. Eind 1950 beschikte de NEN over de navolgende extra waarborgen Kapitaal 1.000.000,— Extra Reserve *f* 2.500.000,— reserve voor beleggingsrisico's *f* 1.200.00,—, technische reserve bedroeg *f* 7.986.747.

De NEN is op het Westelijk Halfrond op vele plaatsen vertegenwoordigd het hoofdkantoor voor dit gedeelte is gevestigd te Curacao, waar de Heer W. J. Fischer, die de oprichting op het Westelijk Halfrond verzorgde de overseas manager van de My. is. Voorts heeft men kantoren te Aruba (Oranjestad en San Nicolaas); Suriname (Paramaribo); Bonaire en de Bovenwinden; Venezuela (diverse kantoren) en in Trinidad.

GRAFKRUISEN IN ROEMENIE VERBODEN

De communistische regering van Roemenië heeft een nieuwe verordening voor begraafplaatsen uitgevaardigd, waarin op schijnheilige wijze uiting wordt gegeven aan haar bezorgdheid voor de orde en netheid op de kerkhoven. In werkelijkheid wil zij echter de Christelijke kenmerken van de begraafplaatsen verwijderen. Volgens de verordening moeten grafkruizen en grafstenen „in onberispelijke toestand" worden gehouden anders zullen de kruizen worden verwijderd en de stoffelijke resten opgegraven, verbrand en in een massagraf worden bijgezet. Voor de uitdrukking „onberispelijke toestand" is door de rode regering nog geen definitie gegeven. Men verwacht echter wel, dat deze zodanig zal zijn, dat er zoveel mogelijk kruizen verwijderd zullen worden.

WEER EEN VON RIBBENTROP IN DE WIJN?

De weduwe van Joachim von Ribbentrop — de minister van buitenlandse zaken van Hitler, die als oorlogsmisdadiger werd opgehangen — heeft een proces aanhangig gemaakt tegen de champagnefirma Henkell, voor welke firma von Ribbentrop van 1920 tot 1924 vertegenwoordiger in Berlijn was. Zij eist, dat een in 1942 gesloten contract, waarbij de firma verplicht werd haar 30-jarige zoon Rudolf als firmant op te nemen, wordt nageleefd. Een woordvoerder van de firma heeft verklaard het contract **niet meer als bindend te beschouwen. Hij voegde er aan toe, dat de naam von Ribbentrop nadelig zou zijn voor de export van de firma.** ... ...

BRIEF UIT NEDERLAND

Pokken – Ons leger – De Prins

Het is moeilijk, ditmaal ons praatje vanuit Nederland met iets anders te beginnen dan met enkele regels over het onderwerp, waarover sedert een dag of tien iedereen hier spreekt : de

POKKEN.

Wat toch is het geval ??

Op Dinsdag 1 Mei verscheen voor het eerst in „De Tilburgse Courant" de mededeling, dat in Tilburg (voor wie het niet mocht weten : de 8ste stad van Nederland, gelegen in het Zuiden en met 125.000 inwoners) 18 gevallen waren geconstateerd van die aller-besmettelijkste ziekte, — de pokken. Dat zulks in de eerste plaats in Tilburg de gemoederen danig beroerde, laat zich gemakkelijk begrijpen en in allerijl werden dan ook de gebruikelijke maatregelen getroffen : gelegenheid tot massale vaccinatie, quarantaine voor de ongelukkige slachtoffers en degenen, die in nauw contact met hen geweest waren, ontsmetting van de door de getroffen families bewoonde huizen (in één geval zelfs een kerk, omdat een Tilburgs pastoor bleek aangetast !) enz. enz. En nu — 8 dagen later — zijn reeds 100.000 Tilburgers ingeënt, is het aantal werkelijke slachtoffers tot slechts 33 opgelopen en lopen er door de straten van deze stad duizenden mensen met opgezette, pijnlijke armen vanwege de 3 „pokken-prikjes", die de inenting nu eenmaal meebrengt. Graag-gedragen leed overigens ! De 4 gevallen van besmetting buiten Tilburg waren alle ontstaan tengevolge van contact met Tilburgers en baren vooralsnog geen zorg. Maar dat deze „pokken-stad" een dankbaar onderwerp van bespreking aan bitter-tafel en thee-kransje uitmaakt, is duidelijk. En voor het overige zijn tal van zakenlieden wel erg gedupeerd : slechts weinig mensen durven zich in bioscoop en café te vertonen, sportwedstrijden en massale bijeenkomsten zijn afgelast, vreemdelingen mijden Tilburg en 's avonds is de overigens nogal levendige stad vrijwel uitgestorven. Het gevaar gaat nu eenmaal niemand zoeken. . . .

—=—

„Nederlands leger in 3 jaar gereed" — aldus grote koppen in onze dagbladen van 8 Mei naar aanleiding van een nota van de minister van Oorlog en Marine inzake het defensiebeleid aan de Tweede Kamer. Uit dit „definitief programma" lichten wij voor U thans de volgende punten : a) een beroep op het buitenland, speciaal Canada en de U.S.A. b) omzetting van Marshallhulp van civiele basis naar overwegend militair karakter c) eind 1954 meent de regering een defensie-apparaat opgebouwd te hebben van onderstaande samenstelling : 1 vliegkampschip, 2 kruisers, 12 onderzeebootjagers, 6 escorteurs, 4 onderzeeboten, 48 mijnenvegers, ca. 100 vliegtuigen (zulks wat het **vlootplan** betreft) ; het programma voor de **landstrijdkrachten** houdt in : 5 infanteriedivisies, een aantal territoriale troepen (o.a. luchtdoelartillerie en nationale reserve) ; tenslotte de **luchtstrijdkrachten** : 21 squadrons gevechtsvliegtuigen, alsmede 'n aantal squadrons verkennings-, artillerie waarnemings-, en transportvliegtuigen. En dat alles gaat fl. 1.500.000.000 kosten met inbegrip van — en wij schrijven U dat niet zonder opzet- de kosten, verbonden aan de stationering van maritieme- en leger-eenheden in Nieuw Guinea, de Nederl. Antillen en Suriname. Kosten per jaar, wel te verstaan en hopen wij dan maar, dat dit moedig plan vrucht zal dragen.

DRIE KORTE PRAATJES

Het is met die pokkengeschiedenis, waarover wij U de vorige maal reeds verhaalden, [illegible]an, zoals verwacht werd : tot [illegible] epidemie in de ware zin des woo[illegible] het niet gekomen ; het aantal p[illegible]nten schommelt, doch tot nu toe is het getal der ontslagenen groter dan dat van nieuwe gevallen en alhoewel de eerste patiënt dezer dagen is overleden, verloopt de ziekte allergunstigst, mede doordat in navolging van Tilburg thans vele steden van Nederland en speciaal die in het Zuiden, waar Tilburg ligt, tot massale (her-) inenting zijn overgegaan.

Intussen dient geconstateerd, dat de economische gevolgen voor Tilburg wél ernstig, héél ernstig zelfs zijn. Bioscopen en café's-restaurants lijken totaal uitgestorven en een Directeur van een der beste zaken uit de stad (hotel-café's-restaurants vertelde ons, dat zijn gemiddelde omzet over de laatste 14 dagen. . . . . . 117 gulden was geweest, omendenabij 1000 gulden per dag minder dan normaal het geval was. Fabrikanten uit Tilburg kunnen hun goederen niet meer kwijt en áls zij eens een zending de deur uitdoen komt die gewoonlijk per kerende post retour ! Reizigers uit Tilburg kloppen in vele plaatsen van ons land aan gesloten deuren : men durft ze niet binnen-laten uit angst voor besmettingsgevaar ; reisbureaux in Tilburg, die met Pinksteren en trouwens ieder weekend bus- en andere reizen plegen te organiseren, wachten tevergeefs op klanten ; en zo gaat het door en het is niet teveel gezegd, wanneer men beweert, dat er practisch geen sector van het openbare leven is, dat de gevolgen van de pokken niet te dragen heeft. Om tenslotte van het groot aantal zieken tengevolge van de inenting niet eens te spreken. Schrijver dezes kan er trouwens van meepraten. . . . . .

***

Er zullen in „De West" allicht personen uit Nederland rondlopen, die hun (technische) opleiding volgden aan de Technische Hogeschool in Delft en in het algemeen zullen er bij U óók mensen zijn, die zich voor het universitaire leven in Nederland interesseren. Het is daarom, dat wij hier melding maken van het feit, dat de regering hier de Volksvertegenwoordiging heeft doen weten, dat zij oordeelt, dat 1) er een tweede technische Hogeschool in ons land moet komen (Delft kon al lang niet meer in alle behoeften voorzien) en 2) dat de stad Eindhoven in Zuid Nederland daarvoor de meest geschikte plaats is. Dat die tweede T. H. er zal komen, lijdt geen twijfel, doch over de plaats van vestiging zal in de Kamer w[illegible]oedelijk nog wel een hartig woord[illegible]gesproken worden. U begrijpt, d[illegible] een zaak als deze, die aan een [illegible] zovele voordelen kan bieden(studenten, consumptie, huisvestiging etc.) met tal van gevoeligheden rekening dient te houden. En naast Eindhoven zijn er nog ándere Nederlandse plaatsen, die „mee-dongen" (o.a. Maastricht en Twente). Intussen geloven wij wel, dat Eindhoven het „halen" zal, óók al, omdat in deze stad het wereldbedrijf van„Philips" (dat juist midden in de viering van zijn 60-jarig bestaan zit!) is gevestigd.

***

En tenslotte willen we het vandaag even hebben over de moeilijkheden in de Nederlandse schoen-industrie. Voornamelijk, omdat daaruit weer kan blijken, dat het met onze nationale economie heus niet zo rooskleurig is gesteld. Thans dreigen de fabrikanten met een belangrijke bekorting van de werktijd, tengevolge van het feit, dat vele winkeliers weigeren, nieuwe voorraden schoenen in te kopen, omdat zij de (vastgestelde ! !) winstmarges te gering achten, om een lonende bedrijfsvoering mogelijk te maken.. Er zijn zelfs al schoenfabrikanten, die er over peinzen, de lopende orders af te werken en daarna hun fabriek maar te sluiten. Totdat het alles weer beter gaat. . . . Het zal U duidelijk zijn, dat zulks werkeloosheid betekenen zou en dát is nu juist niet iets, waarop we in ons verarmde landje zitten te wachten. Een adres is reeds verzonden aan de betrokken minister, doch het schijnt, dat men in deze kring het gevaar niet zo somber ziet.

Het moge zo zijn, maar in ieder geval dreigt er van tijd tot tijd iets mis te gaan in de een of andere sector ; alles bewijst dat er inwendig iets rammelt in onze economie. Als U het ons vraagt, is de oplossing simpel ; té simpel zelfs dan dat iedereen die direct zal geloven : Nederland heeft 6 jaar lang te luxueus geleefd en moet nu „terug". En dat kost pijn. . . . . .

POLITIEK OVERZICHT

(Vervolg van pag. 1)

Formosa niet aan China

In zekere zin heeft MacArthur niettemin zijn zin gekregen — niet slechts doordat minister Marshall heeft toegegeven, dan Formosa niet aan de Chinezen moet worden teruggeven en dat een eventuele blokkade van de Chinese kust wenselijk zou kunnen zijn — maar meer nog, doordat in dit debat de politieke gedragslijn inderdaad afhankelijk is gemaakt van het militaire en strategische perspectief.

Dat is precies wat generaal MacArthur gewild heeft. En dat is ook de reden waarom hij zich als opperbevelhebber in Korea heeft verzet tegen de politieke richtlijnen uit Washington. Alleen toont de Amerikaanse regering thans aan, dat zij zich bij het bepalen van haar politiek óók heeft laten leiden door militaire en strategische overwegingen, maar dat die overwegingen haar tot een andere conclusie hebben geleid dan generaal MacArthur.

Iedereen wil einde van oorlog

Wat MacArthur en de regering beide willen is een zo snel mogelijk einde van de Koreaanse oorlog. Voor de eerste staat het vast, dat dit doel bereikt kan worden door uitbreiding te geven aan het conflict en China ook rechtstreeks in de oorlogshandelingen te betrekken. Het gevaar van repressailles op Japan en kans op interventie der Sovjet-Unie meent hij te mogen bagatelliseren, zoals hij vroeger de kans op Chinese inmenging in Korea heeft verwaarloosd ondanks duidelijke waarschuwingen.

Het standpunt van de regering is ten eerste, dat een oorlog met China veel meer offers en inspanningen zou eisen dan generaal MacArthur voorgeeft, zulks ten koste van de bescherming van West-Europa ; ten tweede dat ingeval van een oorlog met China de Sovjet-Unie gebonden is aan het op 14 Februari 1950 tussen Mao Tse Tung en Stalin gesloten pact van wederzijdse hulpverlening. Mandsjoerije is voor de Sovjet-Unie van welhaast even vitaal belang als voor China, ook al omdat de Russische verbindingslijn tussen Siberië en Port Arthur over Mandsjoerije loopt. Niemand kan met enige zekerheid voorspellen of de Sovjet-Unie zich toch niet in het conflict zal mengen, ongeacht wat de democratische landen doen of niet doen. Maar de beste Amerikaanse experts in Russische politieke aangelegenheden zijn het erover eens, dat de Sovjet-Unie rechtstreeks in het conflict betrokken zal worden wanneer de oorlog de grens van Korea overschrijdt. Zulks op een moment, waarop West-Europa niet in staat is zich behoorlijk te verdedigen en Amerika evenmin voorbereid is op een nieuwe wereldoorlog.

Het geschil dat in Washington wordt uitgevochten is er dus een over de middelen, die naar het begeerde doel, herstel van de vrede in Korea, kunnen leiden. Generaal MacArthur is overtuigd van het succes van zijn methode. Maar als zijn berekeningen niet uitkomen — en er zijn wel redenen om aan de juistheid ervan te twijfelen — staat de wereld in brand en zal West-Europa worden opgeofferd.

DINSDAG 29 MEI 1951 -- VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG TIENDE JAARGANG No. 1837

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 3 - Tel. 3072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

Olie-geschil voor het Internationale Hof van Justitie

Na nationalisatie geen olie naar Rusland?

LONDEN, 28 Mei: Ook de Engelse regering heeft het Internationale Gerechtshof Zaterdag verzocht een scheidsrechter te benoemen. Zij verzoekt het Hof Perzië uit te nodigen het olie-geschil aan een arbitrage-uitspraak te onderwerpen en indien het Hof meent, dat dit niet in zijn bevoegdheid ligt, te verklaren, dat de eenzijdige nationalisatie in strijd is met het internationale recht en een onrechtvaardige maatregel is ten aanzien van de Anglo-Iranian als Brits orgaan. Ook de Engelse regering baseert dit beroep op artikel 22 van het concessie-contract.

Verder behoudt de Engelse regering zich het recht voor later het Hof te verzoeken om een bevel tot handhaving van de status quo in Perzië hangende een beslissing van het Hof. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken te Londen heeft met nadruk verklaard, dat het beroep van de Engelse regering geheel los staat van dat van de Anglo-Iranian, hoewel de Engelse regering met dit beroep handelt namens de maatschappij als Brits orgaan. Van officiële zijde te Londen wordt met nadruk verklaard, dat deze stap, waarmee Engeland zijn juridische positie wil veilig stellen, in genendele een oplossing van het geschil door rechtstreekse onderhandeling met de Perzische regering verhindert. Indien de Perzische regering het aanbod, dat in de jongste Engelse nota aan Teheran werd gedaan, aanvaardt, kan de behandeling door het Internationale Gerechtshof te allen tijde worden gestaakt.

Uit Teheran wordt gemeld, dat de secretaris van de Perzische raad voor de nationalisatie van de olie-industrie, Hoessein Makki, Zaterdag in een verklaring in het Perzische avondblad „Itilaat" heeft medegedeeld, dat Perzië geen olie van de Zuidelijke olievelden aan Rusland zal verkopen na de nationalisatie. Ook zal het geen hulp van Rusland bij het exploiteren van deze velden vragen, aldus Hoessein Makki. (R/ANP)

Nieuwe overeenkomst gesloten door Iraakse regering

BAGDAD, 28 Mei: Op grond van de nieuwe overeenkomst tussen de Iraakse regering en de Iraakse Petroleum-maatschappij zullen de vergoedingen, die Irak zal krijgen, hoger zijn dan die aan Saoedi-Arabië en niet minder dan de vergoedingen, welke Perzië thans ontvangt, aldus de Iraakse premier. Noeri es Said deelde verder mede, dat de Iraakse regering later bij de oliemaatschappijen van Basrah en Mosoel dergelijke stappen zal ondernemen en zal eisen, dat zij onmiddellijk zullen gaan produceren.

De Iraakse Petroleum-maatschappij is eigendom van de Brits-Iraanse Oliemaatschappij, de Koninklijke/Shell, de Franse Petroleum-maatschappij, de Amerikaanse Maatschappij voor Ontwikkeling van het Nabije Oosten en de millionnair Gulbenkian. De maatschappijen van Basrah en Mosoel hebben dezelfde eigenaren en staan onder Brits beheer. De Iraakse regering heeft verklaard, dat deze maatschappijen Irak van inkomsten hebben beroofd doordat zij nagelaten hebben haar concessies te exploiteren. (R/ANP)

Socialistische president in Oostenrijk

Gisteren werd voor de tweede maal gestemd voor een President. De vorige verkiezingen hadden voor geen der candidaten de vereiste meerderheid opgeleverd en de herverkiezing ging tussen een conservatief en een socialist. Deze twee hadden bij de vorige verkiezingen de meeste stemmen gehad.

De verkiezingsdag verliep rustig. De Socialistische candidaat werd gekozen.

Landing van drieduizend Amerikanen in Duitsland

Gisteren gingen de eerste drieduizend Amerikaanse soldaten in Bremerhaven aan land. Het is de voorhoede van een nieuwe Amerikaanse Divisie voor het leger van Generaal Eisenhower. De resterende 18.000 man worden binnen drie weken in Europa verwacht.

INLIJVING VAN TIBET BIJ CHINA

Overeenkomst van „vreedzame bevrijding"

LONDEN, 28 Mei: Radio-Peking meldde Zondagavond, dat Woensdag te Peking een overeenkomst is getekend, welke voorziet in een „vreedzame bevrijding" van Tibet door de Chinese communistische regering. De overeenkomst werd gesloten na onderhandelingen tussen vertegenwoordigers van Peking en van de „gewestelijke Tibetaanse regering". De Tibetaanse gewesten zullen zelfbestuur krijgen, aldus de radio. De gewestelijke Tibetaanse regering zal het bevrijdingsleger van de Chinese Volksrepubliek helpen bij het binnentrekken van Tibet. Het Tibetaanse volk „zal zich verenigen en de imperialistische invloeden in het land vernietigen".

De overeenkomst bepaalt, dat het huidige politieke en bestuurs-stelsel van Tibet ongewijzigd zal blijven. De wereldlijke leider, de Dalai Lama, en andere hoge functionarissen zullen hun posten blijven bekleden. De Pantsjen Lama, de geestelijke leider, die sinds zijn benoeming op Chinees gebied woonde en van wie bekend is, dat hij met de communisten sympathiseert, zal naar Tibet gaan en daar zijn ambt uitoefenen. Hij woonde een Donderdag te Peking gehouden feestelijke bijeenkomst ter viering van de sluiting van de overeenkomst **bij**, evenals de leider van de Chinese communisten, Mao Tse Toeng. Voorts is bepaald, dat de Tibetaanse troepen zullen worden gereorganiseerd en in het Chinese volksleger opgenomen, hetgeen geschiedt om in China en Tibet hetzelfde militaire stelsel te krijgen. Een commissie van de Chinese communistische regering voor militaire en bestuurszaken zal in Tibet worden gevestigd, evenals een militair hoofdkwartier. Tenslotte is nog in de overeenkomst bepaald, dat de Chinese regering zal helpen bij de politieke, economische en culturele heropvoeding van het Tibetaanse volk en bij het ontwikkelen van handel en industrie. (R/ANP)

Generaal Collins in Parijs

Generaal Collins is gisteren per vliegtuig in Parijs gearriveerd. Hij zal enkele besprekingen voeren met Generaal Eisenhower en met leden van de Britse en Franse Generale Staven. In Cambridge zal hem een ere-doctoraat worden aangeboden.

V.N.-TROEPEN MAAKTEN 2000 GEVANGENEN

Opmars voortgezet

TOKIO, 28 Mei: — Maandag hebben de troepen der Verenigde Naties in Korea meer dan 2.000 Noordelijken gevangen genomen. Ten Noorden en ten Noord-Oosten van Oeidjongboe aan het Westelijke front zijn de Verbondenen 8 km gevorderd, evenals ten Noord-Oosten van Tsjanggori. In het uiterste Westen zijn Maandag opnieuw Zuid-Koreaanse verkenningseenheden de Imdjin overgestoken. In de centrale sector werd slechts lichte tegenstand ontmoet.

Duizenden communisten, die zich in een tang bevinden op de weg naar Hwatsjon en Indje zijn door vliegtuigen der Verbondenen en artillerie bestookt. De hoofdwegen liggen bezaaid met de lijken van mensen en dieren en met vernielde voertuigen.

De Zuid-Koreanen trokken Hyonni 13 km voorbij en ondervonden geringe tegenstand, doch aan de Oostkust deed de tegenstander een hevige tegenaanval ter sterkte van een bataljon om zich strijdend een weg naar het Noorden te banen. (R/ANP)

Verdedigingsverdrag tussen V.S. en Japan bijna gereed

TOKIO, 28 Mei: Volgens gewoonlijk betrouwbare Japanse bronnen te Tokio verwacht men, dat de volgende maand de laatste hand zal worden gelegd aan het verdedigingsverdrag tussen de Verenigde Staten en Japan, inhoudende, dat na sluiting van een vredesverdrag Amerikaanse troepen in Japan zullen blijven. Beide verdragen zullen tegelijk van kracht worden, naar verwachting in October. Volgens dit verdedigingsverdrag zouden de Verenigde Staten elke aanval op Japan beschouwen als een aanval op eigen land. Australië, Nieuw-Zeeland en de Philippijnen hebben hun instemming betuigd. Twee nieuwe Amerikaanse divisies, die in de afgelopen zes weken in Japan zijn aangekomen, zullen naar verwachting de kern vormen van het Amerikaanse garnizoen, dat misschien tot vier divisies zou worden uitgebreid. Het verdrag zou van kracht blijven totdat Japan zichzelf materieel en economisch kan beschermen en als gelijkwaardige in een stelsel van defensieve verbonden in het gebied van de Stille Oceaan kan worden opgenomen. Het verdrag zou, evenals het Noord-Atlantische Verdrag, gebaseerd zijn op de artikelen van het Handvest der Verenigde Naties, die de vorming van regionale defensie-organisaties toestaan. (R/ANP)

Britse transportbedrijven staken

Gisteren is in Engeland een staking begonnen onder de chauffeurs van zware vrachtwagens. Tot de organisatie welke de staking uitriep behoren 28.000 chauffeurs.

SITUACION MUNDIAL

Korea

Segun ultimo noticianan di campaña na Korea e ehercitonan comunista a kibra conexion cu aliadonan y ta retrocede riba henter frente. Trupanan di naciones unidas ta marchando adilanti sin haña ningun resistencia. Atrobe aliadonan ta avanzando riba e linea di 38 paralelo tantu discuti.

Algun aldea y puntonan di conexion di caminda na Korea a worde ocupa. Sporadicamente avance aliado ta haña fuego di artiljeria enemigo.

Segun opinion di oficialidad ingles y mericanu ta e bombardeonan continuo di dia y di anochi contra nan lineanan di abastecimentu y contra nan concentracion di trupa, a causa e faljo di avance chines.

Washington

Segun su opinion manifesta na un conferencia di prensa, e ministro di relacion exterior mericanu, Dean Acheson, ainda ta spera riba un areglo amistoso di e conflicto na Korea.

Tambe el a declara cu ta realmente un punto vital pa paz internacional pa soluciona e problema di expropriacion di petroleo na Iran. El a rechaza energicamente e acusacion di persianonan cu Merca a intromete su mes na un manera enemical den e conflicto di inglatera cu persia.

Teheran

E prome ministro persiano Mossadeq a regresa trobe na e parlamento persiano. El a contradeci e rumoresnan cu su gabinete ta na punta di tuma retiro como ridiculo. Tampoco el a admiti cu tin un crisis gubernamental. E profesor F. Gidelle a confirma cu gobierno persiano a pidié di duna conseho y opinion riba algun aspecto huridico di e concesion di e companianan petrolero. Pero sí e no ta mediador entre gobierno y interesnan particular di petroleo.

Tin tambe noticia cu algun pais, entre nan Francia, India y Pakistan, lo propone na gobierno di Persia di entabla discusion cu gobierno ingles. Esaki a worde haci na bista di un punto nobo, esta cu gobierno di persia awor kier nacionalisa tambe e flota di e compania Anglo-Iranian, cu tin mas of menos 100 bareu tanki. Riba e pregunta cu si e companianan di petroleo no reconoce expropriacion, e comision di expropriacion a contesta cu den tal caso cortenan di husticia di Persia lo enforza e decreto cu medidanan na nan disposicion.

Ta bisa cu den tal caso nan lo mester mobiliza tur forzanan di gendarmeria y poliz militar.

Buenos Aires

E cientista austriaco A. Richter, kien algun tem pasa segun General Peron a descubri manera nobo di haña forza atomica, a worde aresta y ta preso. Tin rumores cu Peron a haña sa cu e Dr Richter no ta un cientista sino un fanfaron cu a bluf tur hende ei banda. Ta di comprendé awor cu Peron ta bon sará riba e asunto ei, pasobra e cos ta pone parce un payaso. Siendo cu tantu beheid el a manifesta e descubrimentu y awor Dr Richter a poné keda malu. Di Argentina no ta bisa nada, sino noticianan ta sali for di fuentenan chileno y brasileiro.

PRINS BERNHARD OVER ZIJN REIS NAAR ZUID-AMERIKA

UTRECHT, 28 Mei: „Noch de regering noch ik hebben zich gerealiseerd wat men op goodwill-reizen als ik het vorige jaar en dit jaar heb gemaakt, kan doen. De contacten, die op een dergelijke reis gelegd kunnen worden, zijn beter dan de beste ambassadeur die ooit kan hebben, omdat hij nu eenmaal een officiële positie bekleedt. Beide reizen hebben geleerd, dat dit voor mij veel gemakkelijker is", aldus Prins Bernhard tijdens een lezing op de algemene jaarvergadering van „Nederland in den vreemde" te Utrecht.

De Prins besprak in het eerste deel van zijn inleiding de landen, die hij tijdens zijn eerste tocht bezocht: Venezuela, Brazilië, Suriname, de Nederlandse Antillen, Mexico en de Verenigde Staten. „Brazilië is een rijk toekomstland. De verkeersmoeilijkheden belemmeren echter de exploitatie, doch wanneer dit verkeersprobleem eenmaal is opgelost, zal Brazilië een buitengewoon rijk en interessant land zijn". Overigens zeide de Prins, dat zijn bezoek aan Brazilië te kort geweest was. Hij heeft helaas veel te weinig belangrijke mensen kunnen ontmoeten. Het meest betreurt hij, dat er geen tijd was voor het bezoeken van beide Nederlandse kolonies aldaar. Hij zeide te hopen, dat de regering hem daartoe het volgend jaar in staat zal stellen. Venezuela noemde de Prins een land met een eenzijdige economische structuur. Wanneer er moeilijkheden zijn met de olie-export is onmiddellijk de gehele economie van het land in de war. Voor Nederlanders zijn er veel immigratie-mogelijkheden en ook op ander gebied zijn er kansen, want er moeten schepen worden gebouwd en havens aangelegd. Helaas zijn enkele opdrachten, die wij van dit land konden krijgen, niet gelukt, omdat de Nederlandse bedrijven deze niet konden uitvoeren.

Verschillend regiem

„De drie landen, die ik ditmaal bezocht heb, hebben een zeer verschillend regiem. In Uruguay, dat naar Europese maatstaven het meest democratisch is, vertelde de president mij, dat men zelfs overweegt de ambten van president en vice-president af te schaffen en alle bevoegdheden aan de ministerraad over te dragen, hetgeen een unicum zou zijn". De Prins vertelde, dat hij met enige schroom naar Argentinië was gegaan, omdat van dit land gezegd wordt, dat het een dictatoriaal regiem had. Dit „was echter zeer meegevallen. De politieke structuur van dit land was anders dan we hadden gedacht en deze is zeker niet te vergelijken met het regiem van Hitler en Mussolini. Het is er zo - en dat geldt voor de meeste Zuid-Amerikaanse landen -, dat de partij, die aan het bewind is, alle belangrijke posten bezet houdt, evenzeer als we dat kennen in de Verenigde Staten", aldus de Prins. Van angst onder de bevolking kon de Prins niets bespeuren. Ook zijn er geen organisaties, die men met de Hitlerjeugd of dergelijke zou kunnen vergelijken. „Onze export naar Argentinië kan zeker groter worden. Dit kan echter alleen worden bereikt, als de Nederlandse zakenmensen er zelf heen gaan om zich op de hoogte te stellen. De goodwill voor Nederland is er thans. We hebben vele contacten gelegd en vele vrienden gemaakt. Ik geloof, dat dit nuttig geweest is, omdat op grond van deze vriendschap grotere mogelijkheden voor ons ontstaan. Wanneer Nederlanders thans daarheen willen zullen wij hun gaarne de contacten, die wij thans hebben, ter beschikking stellen", aldus de Prins. (ANP)

NEDERLANDSE REGERING IS BEZORGD

's GRAVENHAGE, 25 Mei: De Nederlandse regering is ernstig bezorgd over de ontwikkeling van de betalingsbalans, aldus blijkt uit een nota betreffende de deviezenpositie, die gisteren aan de Tweede Kamer werd voorgelegd. De vooruitzichten voor 1951 zijn somber en het tekort op de lopende rekening met de dollarlanden zal vermoedelijk groter worden, terwijl de voortzetting van de onontbeerlijke Amerikaanse financiële hulp nog onzeker is. De uitvoer naar de Verenigde Staten en Canada moet steeds worden bevorderd en ook moet grote aandacht worden besteed aan de Latijns-Amerikaanse landen, die aanzienlijk kunnen profiteren van de prijsstijging der grondstoffen.

De nota geeft een overzicht van de algemene financiële en monetaire positie van Nederland en zegt, dat de regering een economisch programma heeft opgesteld, dat ten doel heeft de veiligstelling van de positie der betalingsbalans, maar waarin de nadruk wordt gelegd op de mogelijkheden, die de Nederlandse economie bedreigen. „De financiële en economische politiek van Nederland zal gedurende aanzienlijke tijd in grote mate worden beheerst door de vraag, hoe het probleem van het tekort op de betalingsbalans op te lossen". De nota geeft gedetailleerde inlichtingen over de ontwikkeling van het betalingsverkeer tussen Nederland en de Belgisch-Luxemburgse economische unie. Het tekort op de bilaterale betalingsbalans met de unie sinds 1 Juli 1950 bedroeg 700 millioen gulden wegens het feit, dat de invoer uit België een aanzienlijke toeneming liet zien. 70% van de invoer bestaat uit grondstoffen, afgewerkte textielproducten en staalproducten. Dit tekort baart de regering grote zorg, vooral omdat het de verwezenlijking van de economische unie der Benelux belemmert. (ANP)

COLUMBIAANSE VOORDRACHTKUNSTENAAR OP ARUBA

Vrijdagavond zal Guillermo Consalez uit Columbia een avond geven in Bolivariana. Programma in het spaans. Consalez zal spreken over de betekenis van Simon Bolivar, terwijl de avond verder gevuld zal worden met muziek en humor. Zie nadere berichten in ons nummer van Donderdag.

INGEZONDEN

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

OPENBRIEF AAN DE SURINAAMSE POLITICI

Wie de schoen past. ....
Politieke kameleons

Ik ben geen politicus, ik ben niet aangesloten bij een politieke partij, doch bezoek geregeld de politieke vergaderingen waarop mijn landgenoten hun gedachten op papier zetten.

Ik ben geen politicus doch een waarnemer, die het gesproken en geschrevene woord ontleed, wik, beoordeel en veelal veroordeel.

Ik had steeds gedacht dat U heren politici, de goeden niet te na gesproken op de hoogte waart van politiek. Ik ben echter tot de conclusie gekomen dat U nog politiek groen bent en politieke beunhazen zijt. Ik zie dat U nog veel moet leren, voor U zich het recht aanmatigt over politiek te spreken.

Indien het woord politiek synoniem is aan, haat, laster, leugen, verdachtmakingen, elkander met vuil begooien, de goede naam van landgenoten door het slijk halen, dan hebben velen Uwer het recht op een Doctorstitel.

Gelukkig is politiek niet datgene dat is opgesomd.

Velen uwer zijn politieke kameleons, politieke weerhanen, die met alle winden meewaaien, waaruit blijkt dat er geen beginsel vastheid bij U zit. Er zijn onder U, die reeds 2 of meerdere partijen hebben aangehangen.

De zelfde partij waarvan ze thans vaandeldragers zijn, hebben ze bestreden.

Er zijn onder U die nooit voor de politiek hebben gevoeld, zelfs enkele weken voor de candidaatstelling niet over politiek wouden horen.

Dit alles landgenoten, politici geeft te denken.

Ik heb het gezegd, ik herhaal het en zal het blijven zeggen.

„Voor de rust en opbouw van de Surinaamse gemeenschap, zou het beter zijn, indien deze groep geen stemrecht had, omdat het telkens weer is gebleken, dat de politiek de directe oorzaak is van de haat, laster, leugen, verdachtmakingen, elkander met vuil begooien tijdens de verkiezingscampagne."

De niet-Nederlanders hebben geen stemrecht doch zijn er niet slechter aan toe.

Evenals de atoomenergie, wanneer voor vredelievende doeleinden aangewend een zegen voor de mensheid kon zijn, zo ook kon het stemrecht een zegen voor de Surinaamse gemeenschap zijn. Helaas is in geen van deze gevallen de bestaande toestand een zegen, het tegendeel is waar.

Ik heb in het bovenstaande schoenen in verschillende maten gezet, wie die schoen past,............

Ik heb echter een vage hoop, dat na de verkiezingen, de volgende komen eerst na 4 jaren, wat een geluk, mijn landgenoten elkander de hand zullen geven, dat aan de voor de Surinaamse gemeenschap zo hoog nodige rust zal worden gewerkt en dat door eensgezindheid constructief werk zal worden verricht. Dan zullen wij met rechtvaardige trots de woorden van ons volkslied mogen zingen, dan zal de eerbied die wij verspeeld hebben terugkeren, dan zal men ons respecteren omdat het zelfrespect is herwonnen.

Aruba
E. F. Lo.

ARUBAANS COMMENTAAR

***** In een van onze vorige commentaren werd een bericht opgenomen over de prijzen van de gasbommen op Curacao en Aruba. Ons werd medegedeeld, dat op Curacao twee gasbommen ƒ 16.50 zouden kosten en hier ƒ 22.50. Dit was niet juist, volgens nadere inlichtingen blijkt, dat 2 gasbommen op Curacao ƒ 30.00 kosten en hier ƒ 22.50, zodat het gas, dat de huisvrouw op Aruba gebruikt haar 25% goedkoper uitkomt dan haar zuster op Curacao, waarvan wij gaarne melding maken.**

Seccion na Papiamento

ELECCION TA RIBA MAN

Dialuna, 4 di Juni eleccion pa Eilandraad lo tuma luga. Reglanan ta meseos cu biaha pasa. En dos of tres palabra nos kier repeti nan pa beneficio di nos lectornan.

Solamente elector califica por tuma parti na eleccion. Es cu no haña carchi por aplica na oficina di Censo, tambe esnan cu a perde nan carchi mester reporta na Censo.

Es cu perde nan carchi dia di eleccion por haña un duplicado cerca presidente di e oficina di eleccion caminda e mester vota. Den tal caso e mester presenta prueba di su persona, manera rijbewijs, papel di nacementu etc. Si un votador daña su boleto e por haña un nobo un biaha so; si e kibra su boleto e no ta haña otro. Eleccion ta di 8 or di mainta te 6 or di atardi. 8 or boletonan mester ta conta y e urna bashi.

Solamente elector por haci remarka riba accion den oficina. 6 or porta di oficina ta sera, y solamente esnan para na porta por vota ainda; un rato despues porta ta habri trobe y contamentu ta cuminza. Tur elector por ta presente den oficina. Y sobre todo, larga tur hende mantene orden y respeto na oficinanan, sino presidente tin e poder di stop votamentu pa e dia ei na su oficina. Tambe ta prohibi di haci propaganda den oficina di votamentu.

KLM TA HABRI LINJA NOBO

Recientemente nos compania nacional di aviacion KLM a habri un linea nobo esta pa San Salvador. Bulando di Corsow pa Aruba, Maracaibo, San Jose Costa Rica. Prome vuelo autoridadnan y prensa a worde combida. Tur exito na e ventura nobo aki pa nos compañia nacional.

NOMBER DI NOS TERRITORIO NA INGLES

Antes nos nomber di Antilja Hulandes na ingles tabata worde usa como Netherlands West Indies pa via di un proclamacion di Gobernador. Esey tabata un error, pasobra como nos constitucion a elimina e cuenta di West Indies, no tabata toca un legislador di menos categoria como ordenanza local di elimina forza di un mandamentu di constitucion.

E siman aki presidente di Conseho di Gobierno a neutraliza e error aki, y El a proclama cu nomber correcto na ingles di nos teritorio ta Netherlands Antilles.

FISCAL VAN VEEN TRASLADA PA CORSOW

E siman aki a bini noticia cu nos simpatico Fiscal Dr van Veen a worde traslada pa Corsow, caminda elo empeña un division nobo di derecho civil den oficina di Procurador General.

Awor cu tan simpatico empleado nacional ta bai nos kier despedi cordialmente di djé. Den algun aña di sirbishi aki na Aruba Dr van Veen a mustra su mes un autoridad competente, sobretodo husto y imparcial. Como tal ela gana respet di tur hende concerna. Feliz biahe y tur exito na Corsow.

Mr Van Veen nam afscheid van Aruba

Het was al sinds enkele maanden een „slechte tijd" voor de advocaten bekend, dat mr J. N. van Veen, Substituut Officier van Justitie op ons eiland naar Curacao zou vertrekken om daar de positie te gaan vervullen van Civiel Rechterlijk Adviseur van de Procureur Generaal. Leek het er eerst op, dat dit vertrek nog wel even op zich zou laten wachten, enkele dagen geleden werd plotseling vernomen, dat het reeds lang verwachte vertrek per 1 Juni a.s. zou plaats vinden. Wij achten ons gelukkig een vrij uitgebreid verslag te kunnen geven aan onze lezers op Aruba van het plechtige afscheid, dat Vrijdagmorgen na de Rechtszitting in de Rechtszaal op Aruba plaats vond.

Als de speciale zitting geopend is, spreekt mr Pekelharing de vertrekkende Officier van Justitie ongeveer als volgt toe :

Kort voor mijn vertrek naar de Antillen sprak ik Uw Collega mr Aberson te Amsterdam. Ik vroeg hem naar de beste gedragslijn voor de Antillen, waarop hij antwoordde „Doe maar gewoon, dat is het beste". Ik geloof, dat de Heer Aberson het bij het rechte eind had, maar het is niet zo gemakkelijk „gewoon te blijven doen" in deze omgeving.

U, mijnheer de Officier, is het als een der weinigen gelukt, U zelf te blijven. U hebt Uw goede humeur bewaard, Uw juridische kennis op peil gehouden en zelfs vermeerderd, U bent volkomen integer gebleven en U hebt met energie, beleid en moed gestreefd naar het brengen van elke zaak tot haar ware proporties, zowel wat betreft elke „strafzaak" die aan Uw behandeling was toevertrouwd als op het terrein van Uw positie tegenover Curacao en de instanties en machten op dit eiland.

Voor een buitenstaander is het moeilijk, dat hoog genoeg te waarderen, maar ik heb er toch wel zoveel van gezien, dat ik mag zeggen, dat ik de grootste bewondering heb voor de wijze, waarop U Uw ambt hebt waargenomen. U hebt veel bijgedragen tot het aanzien van de justitie op dit eiland en waardering voor de Nederlanders, mensen als U doen ons trots zijn op ons Nederlanderschap Daarnaast beschikt U over een vlug begrip, een scherp verstand en ruime juridische kennis, alsmede de gave om met iedereen te kunnen omgaan hetgeen van groot belang is bij een zo gevarieerde bevolking. Namens de justitiële ambtenaren op dit eiland kan ik U dan ook zeggen, dat wij de samenwerking met U zeer hebben gewaardeerd en dat wij U node zullen missen. Dit geldt in het bijzonder voor mij persoonlijk, ik zou niet weten hoe ik zonder Uw hulp, steun en vriendschap het eerste jaar van mijn verblijf hier zou zijn doorgekomen. De justitiële ambtenaren op Aruba wensen U gaarne een plezierige tijd op Curacao en voldoening in Uw werk aldaar.

Na deze toespraak neemt mr Papier het woord, die namens de Balie het volgende zegt: Het dreigement, dat de Officier van Justitie naar Curacao zou vertrekken is eindelijk werkelijkheid geworden, helaas want Uw vertrek Mijnheer de Officier is zonder meer een verlies voor Aruba. De advocaten en de Officier van Justitie zitten als regel niet bij elkaar op school, met andere woorden, het ligt in de aard van hun ambt opgesloten, dat zij vaak zeer heftig van mening verschillen. Deze Officier van Justitie, aldus mr van Papier, was iemand, die in het vervolgen van een zaak altijd zo redelijk was, dat er voor ons advocaten geen eer meer aan te behalen was en dat van ons standpunt bezien wij meestal voor een „verloren zaak" stonden, als U iemand vervolgde was het wel goed! Het beste compliment voor de Officier is wel dit, dat nergens de strafpractijk van de advocaten zo onbevredigend was als tijdens zijn ambtperiode. Alles zat zo goed in elkaar, dat er aan bestrijding van zijn standpunt niet te beginnen was. Namens de Balie van Aruba verklaart mr Papier, dat men deze O. van J. zeer node ziet vertrekken. Hij hoopt, dat zijn bekwaamheden ginds in Curacao nog meer aan den dag zullen treden dan hier op Aruba, zijn bekwaamheden zijn hier al zo duidelijk opgemerkt, dat wij hem nu voor Curacao zullen moeten missen. Mr Papier besluit met zeer uitdrukkelijk te zeggen, dat zijn afscheidswoorden geen beleefdheids-frase betekenen, maar dat het oprecht gemeend is. Moge U spoedig in de Antillen die plaats bekleden waarop een bekwaam jurist als U, mijnheer de Officier van Justitie, alleen maar aangetroffen kunt worden, namelijk in het midden der tafel. Daar zal de Rechtspraak in de Antillen het beste mee gediend zijn. Als blijvend bewijs van appreciatie biedt mr Papier tenslotte namens de Balie een zilveren sigarettendoos aan.

Gezaghebber a.i. Hessling spreekt vervolgens mr van Veen toe, hij dankt in de eerste plaats voor de uitnodiging hier aanwezig te zijn, de woorden door mr Pekelharing gesproken tot de scheidende Off. van J. kan de Gezaghebber onderschrijven en namens de bevolking van Aruba wil hij in het bijzonder dankzeggen voor zijn aandeel in de Rechtspraak hier op Aruba.

Tenslotte dankt de Heer Steenmeijer namens de Arubaanse Pers Vereniging voor de medewerking die de pers altijd van mr van Veen mocht ontvangen, terwijl spreker tevens namens het Cultureel Centrum Aruba hartelijk dank zegt voor zijn werk voor dit Centrum verricht, in het bijzonder voor zijn aandeel in de werkzaamheden betreffende de Muziekschool.

Dan neemt mr van Veen het woord, die o.m. zegt, dat hij nu ongeveer drie jaar op Aruba is en dat hij met Jeeves uit de boeken van Wodehouse kan zeggen „I have tried to give satisfaction". De positie van een Officier van Justitie is nu eenmaal zo, dat waardering als regel achterwege blijft, we zijn lastig, we zijn gevaarlijk en we moeten maar niet te dicht in iemands buurt komen. Daarom ben ik, aldus mr van Veen, dubbel getroffen door de woorden van waardering en vriendschap die mij hedenmorgen worden toegezwaaid, als ik het zo zeggen mag, zelfs van mijn tegenstanders. Ons verblijf op Aruba is bijzonder aangenaam geweest, maar in mijn functie ben ik nu eenmaal aan de top gekomen en daarom kan ik mijn vertrek naar Curacao toejuichen, ware het anders geweest, we zouden graag hier gebleven zijn. Het verblijf werd in het bijzonder veraangenaamd door de prettige samenwerking tussen mr Pekelharing en mr Schaafsma en mij, zij hebben altijd begrip gehad voor de moeilijkheden die het O.M. op Aruba heeft, en die moeilijkheden zijn helaas niet altijd even gering. Als O.M. hebben wij altijd te kampen met een vaak volslagen gemis aan verantwoordelijkheidsgevoel, men vindt het heel gewoon dronken een auto te besturen, men ontrekt zich heel gemakkelijk aan die verplichtingen die de normen van het fatsoen nu eenmaal stellen, mishandelingen met verschillende voorwerpen, die vaak zeer ernstige gevolgen hebben, worden vaak zeer licht opgevat. We hebben hier niet zoals in andere landen, een tuchtschool, opvoedingsgestichten, we werken met een strafstelsel, dat sterk verouderd is, maar door het voorbeeld van de rechters ben ik vaak aangespoord voort te gaan op een vaak moeilijke weg. Vooral op het gemis van een Doorgangshuis wil de scheidende Officier nog eens wijzen en op het grote belang van de Reclassering.

De afscheids woorden namens de Balie geven mij vreugde in het hart, de Balie is altijd behoorlijk geweest in haar pleidooien, de Balie heeft altijd begrip gehad, voor datgene wat het O.M. wilde en samen, Balie en O.M. hebben wij altijd gestreefd naar de bevordering van de Rechtszekerheid op de Antillen en op Aruba in het bijzonder.

Tot slot van zijn toespraak zegt mr van Veen nog enkele woorden tot de Pers, de functie die zij vervult is aldus de Off. van J, een belangrijke. In de Pers worden teveel gemist de verslagen van de Rechtszittingen en men moet de generale preventie niet onderschatten die er van uitgaat, wanneer verschillende straffen en feiten gepubliceerd worden. Het moge lijken, dat ik over de Pers ontevreden ben, maar zo is het niet, het zijn meer wensen dan uitingen van ontevredenheid, aldus mr van Veen. Met een dankwoord aan allen die hier het woord voerden eindigt de vertrekkende Officier van Justitie op deze laatste zitting waarop hij het woord zal voeren.

MEVR. VAN HILLE-GAERTHE ZEVENTIG JAAR

„Onder het Strodak" geschreven om schoenen te kunnen repareren.

Dr. J. Hartog schrijft ons:

Mevrouw van Hille-Gaerthé heeft zoveel lezeressen op Aruba en er zijn zoveel van haar romans aanwezig in de Openbare Leeszaal en Boekerij aan de Lajoenweg, dat de 70e verjaardag van de schrijfster niet onopgemerkt mag voorbijgaan.

Deze week werd mevrouw .M. van Hille-Gaerthé zeventig jaar. Een schrijfster van zo grote bescheidenheid, dat alleen zij, die haar werk binnen hun bereik hebben gevonden, daar hun pure vreugde en hun innige bewondering voor zullen blijven bewaren als voor iets dat een zeer persoonlijke sfeer wekt, waarover men slechts met intimi spreekt. Geen werk voor de precieuse happy few, integendeel, veeleer voor de eenvoudigen, voor de zuiveren, die de hevige prikkels — hetzij van aesthetische of andere aard — kunnen ontberen. Mevrouw Van Hille-Gaerthé schuwt alles wat de bombast der publiciteit nabij kan komen, zoals Victor E. van Vriesland het dezer dagen heeft uitgedrukt, toen het Nederlands P.E.N.-Centrum de bijna jarige huldigde: zij heeft met haar ellebogen gewerkt om op de achtergrond te blijven.

En zoals zij het zelf zeide: zij heeft wat zij heeft geschreven nooit als echte literatuur beschouwd, al schrijvende heeft deze geboren Zwolse, later rectorsvrouw in Alkmaar, ervaren, dat men kan schrijven zoals men een kous breit. Telkens een taak afbreien als het drukke leven van huisvrouw er de tijd voor laat. Niettemin laten haar zo zuiver, zo zonder de minste pose geschreven romans, in genen dele de indruk aaneengebreid te zijn. Men ervaart er uit, dat de schrijfster haar eigen grenzen terdege kent — zeldzame gave — en dat een mild beschouwende vrouw, met een grote liefde voor het kind en een groot begrip voor het leven van hen, die de kleine zorgen dragen, de pen heeft gevoerd. Zij heeft haar bekendste meisjesboek Onder het Strodak geschreven om de schoenen van haar kinderen te laten repareren en zij is blijven doorschrijven om hun studie te kunnen bekostigen. Een puur materiële aanleiding, zoals zij zelf eerlijk en bescheiden zegt — en zij zal ons vergeven, dat wij deze uitspraak prijsgeven — maar uit die aanleiding is haar gevoelige, een enkele maal wat te gevoelige, werk voortgekomen, dat een lichte ironie kent en een prille humor, welke vooral voortkomt uit een scherp waarnemen, vervuld van een intuïtief begrijpen.

Van haar werk, dat niet uitsluitend uit meisjesboeken bestaat, zoals Onder het Strodak; Het verstopte huuske en Het Kabouterhuis, noemen we nog De plaats waarop gij staat; Stille wegen; De Heg; Kool en Rozen; Rosarium; Det en Nol, evenals het spel voor jonge mensen Ons daaglijks brood.

DR. A. J. DEVELING VAN HET LAGO HOSPITAAL ZAL ZICH PER 1 JUNI ALS PARTICULIER GENEESHEER TE ORANJESTAD VESTIGEN

Dr. A. J. Develing, die gedurende 3 jaren en 9 maanden belast was met de kinderpractijk van het Lago hospitaal en zich gedurende deze tijd het vertrouwen van de moeders heeft verworven zal zich per 1 Juni als particulier geneesheer te Oranjestad vestigen.

Voor de kinderen van de werknemers van de Lago betekent dit een verlies, terwijl voor de particuliere practijk dit een aanwinst betekent.

STERK STAALTJE

Ongeveer een maand geleden ging de Heer J. P. vissen in de buurt van Malmok. Door een ongelukkige manoeuvre viel zijn tas met vishakken en twee pakken sigaretten overboord in het zoute water. Daar het hoog water was gelukte het onze visser niet de tas terug te vinden. Ongeveer drie weken later ging hij weer op Malmok vissen en omdat het toen laag water was probeerde hij nogmaals om de tas terug te vinden. Deze keer had hij meer geluk en hij haalde de tas op. De sigaretten leken hem in goeden staat te verkeren en hij probeerde er een en er bleek niets aan de smaak van de sigaretten veranderd te zijn. Na drie weken in zout water gelegen te hebben .... dat kunnen alleen maar Camel Sigaretten met hun prima verpakking geweest zijn. Dat waren het dan ook en U begrijpt dat de Heer J.P. voortaan geen ander merk hebben wil.

N.B. Kenners zijn het er allen over eens dat er niets gaat boven het merk Camel. A propos, wij lezen in de New Yorkse kranten het volgende bericht afkomstig van de Associated Press:

Camel heads 1950 cigarette output

The cigarette industry's tax-paid output for the domestic market in 1950 was estimated yesterday at a new high of 361.3 billion cigarettes. This estimate was made by Harry M. Wootten, consultant, in an article prepared for publication in Printer's Ink Magazine. The total was described as a gain of 2.5 per cent over 1949. The article listed tax-paid output for domestic consumption of the four leading brands in 1950.

Camel als no 1 met 98.5 billioen sigaretten.

— (ADV.)

BEKENDMAKING

DE GEZAGHEBBER VAN ARUBA

Gelet op de artikelen 87 en 63 sub i van de Algemenen Politiekeur 1937 voor het eiland Aruba, Publicatie Blad No. 1, 1937.

VERKLAART :

A. dat het met ingang van heden verboden is te parkeren met motorrijtuigen, rijtuigen en handkarren :
- 1e. aan de zuidzijde van het gedeelte van de Steenweg te Oranjestad, gelegen tussen de Oranjestraat en de Waterweg ;
- 2e. aan de noordzijde van het gedeelte van de Nieuwstraat te Oranjestad gelegen tussen de Ooststraat en de Columbusstraat;
- 3e. aan de noordzijde van de Steenweg te Oranjestad vanaf de hoek Oranjestraat-Steenweg tot aan de witte begrenzingslijn;
- 4e. aan de zuidoost-zijde van de Kerkstraat.

B. dat met ingang van heden uitgesloten is voor het verkeer met alle vervoermiddelen en vee :
- 1e. het gedeelte van de Nieuwstraat te Oranjestad tussen de Ooststraat en de Columbusstraat in westelijke richting;
- 2e. de Kerkstraat te Oranjestad in noordoostelijke richting;
- 3e. het gedeelte van de openbare weg de Waterweg te Oranjestad gelegen tussen de Middenweg en de Windstraat in noordelijke richting;
- 4e. het zuidelijke gedeelte van de oostelijke rijbaan van de toegangsweg leidende van de hoofdverkeersweg Oranjestad—Sint Nicolaas naar het vliegveldstation Dakota, in de richting van de zee;
- 5e. het zuidelijke gedeelte van de westelijke rijbaan van de toegangsweg van het vliegstation Dakota naar de hoofdverkeersweg Oranjestad—Sint Nicolaas, in de richting van het vliegstation.

C. dat het met ingang van heden, tussen acht uur voormiddag en zes uur namiddag, verboden is **langer dan een half uur** te parkeren met motorrentuigen, rijtuigen en handkarren aan de zuidzijde van de Nassaustraat te Oranjestad, op de gedeelte, respectievelijk gelegen tussen de Kazernestraat en de Korteweg en de Columbusstraat.

D. dat het hiervoren onder A, B en C vermelde door desbetreffende verkeersborden ter plaatse is aangeduid.

De wnd. Gezaghebber,
HESSLING.

ARUBA, 11 MEI 1951.

BESTAAT ER REDEN VOOR EEN LOONSVERHOGING BIJ DE LAGO

De Lago Oil heeft een systeem uitgedacht om te onderzoeken of er reden bestaat voor een loonsverhoging voor haar werknemers, welke de L.A.C. het vertegenwoordigend lichaam van de werknemers onlangs heeft gevraagd.

De medewerking van de werknemers wordt in deze gevraagd.

Zijn wij goed ingelicht, dan zullen aangewezen werknemers vragen stellen aan anderen hoe het loon wordt besteed.

De antwoorden op deze vragen zullen het antwoord geven op de billijkheid van een loonsverhoging.

Zodra wij over meer definitieve gegevens beschikken, zullen wij onze lezers hierover op de hoogte houden.

SCHAAKNIEUWS SCHAAKVERENIGING „ORANJESTAD"

De aandacht van de leden en van het publiek in het algemeen wordt er op gevestigd dat, vanaf Zondag 3 Juni des morgens om 10 uur en vervolgens op elke Zondag, een serie schaaklessen voor beginners en gevorderden zal worden gegeven. De eerste les zal plaats hebben in het gebouw „Scala" te Oranjestad. Tijd en plaats van de andere lessen zal nog nader bekend worden gemaakt. De lessen zullen onder leiding staan van de heren Croes, Lopez, Kroonenberg, de Vries en Weijland. Een ieder die iets voor de mooie schaaksport voelt en er iets meer van af wil weten, wordt ten zeerste aangeraden om deze cursus te volgen.

Het is zo goed als zeker dat de bekende Argentijnse Schaakmeester Najdorf in de maand Juni Curacao en Aruba zal bezoeken. Het ligt in de bedoeling om tijdens het verblijf van de meester op Aruba een simultaan seance te organiseren. Datum tijd en plaats zullen nog nader in de dagbladen bekend gemaakt worden. Schakers van Aruba bereidt U dus voor op dit evenement, zodat we net als indertijd bij de bezoeken van Dr Max Euwe, ook deze grote schaker kunnen tonen dat de schaaksport bloeit op ons kleine eiland.

KNVB-UITSLAGEN

's GRAVENHAGE, 28 Mei: De uitslagen van de gespeelde voetbalwedstrijden om het kampioenschap van Nederland luiden: Blauw Wit-Heerenveen 3—1, Willem II-P.S.V. 2—2.

De uitslagen van de gisteren gespeelde promotiewedstrijd van de tweede klasse West II luidt: E.B.O.H.-D.H.C. 2—4; D.H.C. promoveert.

NEDERLANDSE B-PLOEG VERLOOR VAN DERBY COUNTY

UTRECHT, 28 Mei: In het Utrechtse stadion won de Engelse eerste divisieclub Derby County met 6—1 van de Nederlandse B-ploeg. Het enige Nederlandse doelpunt werd gescoord door Van der Kuil (V.S.V.).

OPENBARE AANBESTEDING VAN DRUKWERKEN

De Administrateur van Financiën zal, te zijnen kantore, Pietermaai no. 4, de levering van drukwerk ten behoeve van 's Lands kantoren in partijen in het openbaar aanbesteden op:

Partij no. 2., Dinsdag 5 Juni 1951, om 2 uur n.m.
Partij no. 3., Dinsdag 5 Juni 1951, om 2 uur n.m.

Aan de inschrijving kunnen deelnemen alle in de Nederlandse Antillen gevestigde drukkerijen.

Inschrijvingsbewijzen, specificatie-lijsten en lijsten van inschrijvings- en leveringsvoorwaarden zijn vanaf heden verkrijgbaar ter Administratie van Financiën, Pietermaai no. 4, te Willemstad, en ten kantore van de heer Gezaghebber van Aruba te Oranjestad.

De aandacht wordt er op gevestigd, dat de offerten uiterlijk op dag en uur van aanbesteding in handen van de Administrateur van Financiën moeten zijn.

. . . . en dit zijn Uw juiste adressen voor . . .
. . . . and here are your best adresses for. . . .

A

ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS
„Esquire", Mainstr. 65
Telefoon 5112
San Nicolas

B

BACARDI
El mejor ron del Mundo
Jan G. Eman,
Nassaustr - Oranjestad

BEER SCHLITZ
Aruba Trading Company

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestaa

BOOKS
Aruba Bookshop
De Wit Brothers
Nassaustr. - Oranjestad
Phone 1273

BRILLEN
U weet, U krijgt ze het snelste bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

C

CHOCOLADE en BONBONS
Hollandse en Engelse Chocolade steeds voorradig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

CIGARETTES CHESTERFIELD
Aruba Trading Company

CLAPP's BABYFOOD
The best for your baby. Available at the leading groceries.

D

EEN HEERLIJK DINER
In een prettige en gezellige omgeving? Dan naar SCALA, Nassaustraat 54—56, Tel. 1762

DRUKWERK
Beter en Goedkoper bij de Aruba Drukkerij
Gebr. de Wit
San Nicolas - Oranjestad

E

ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS en APPARATEN
C. L. Juliao,
Hendrikstraat 1
Oranjestad

F

FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Tel 1273

„FRIDOR"
Vol-automatische electrische naaimachine
Mario S. Arends N.V.
Oranjestad

FROZEN MEATS, FRESH FOODS
Jan G. Eman,
Nassaustr. - Oranjestad

FURNITURE, HOME and OFFICE
at Neme's.

G

GEBAK
Rainbobakery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GESCHENKEN
ter gelegenheid van Geboorte, Verjaardagen, Verloving, Trouwen, Jubileum, U slaagt altijd bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

GENEESMIDDELEN
Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

GRAMOFOONPLATEN
Spaanse, Engelse en Papiamento
Cappy's, Nassaustr. 80, Tel. 1629

GROCERIES
Nic. Habibe Jr.
Oranjestad

H

HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

HORLOGES
Zowel voor Dames als voor Heren, de beste merken bij Kan, Nassaustraat, Tel. 1193.

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
Warenhuis van der Ree,
Oranjestad

HUISPERSONEELS-VERZEKERING
Mario S. Arends Inc.
Aruba

I

IETS BIJZONDERS
voor de Boterham:
Slagerij PRIEM,
Kerkstraat, Oranjestad

J

JEWELRY
„The Pearl of the Orient"
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K

KANTOORBOEKEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustraat

KAYSER and FRAZER AUTO'S
Agent for Aruba
Arturo M. Arends
Korteweg, Phone 1073

KOFFIE
als geschenkpakket voor Uw familie en vrienden in Nederland
E. & G. Martijn (Aruba) Ltd., Tel. 1492

L

EEN GOEDE LUNCH
in een gezellige omgeving? Dan naar SCALA, Nassaustraat 54—56
Tel. 1762

M

MAGAZINES
Aruba Post, Mainstreet,
San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

MEAT
Nic. Habibe Jr.
Aruba

N

NESBITTS ORANGE
Aruba Bottling Comp.
Phone 1640

NUTRICIA
Milkpowder, the best for babies, children and adults.

O

P

PAINTS Mc. QUADE
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester
Marconiphone Radio
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

PERMANENT-WAVE
Dames Kapsalon
„CHARME",
Marnixstraat 20
San Nicolas

PHILIPS RADIO's
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

Q

R

RADIO'S, RECORDS, REFREGERATORS
at Neme's

RECEPTEN
Wat Uw arts voorschrijft is aanwezig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad
Vlotte afwerking en coulante bediening

REFREGERATORS „ADMIRAL"
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

RITMEESTER SIGAREN
Slechts een Ritmeester voldoet!
E. & G. Martijn (Aruba) Ltd., Phone 1492

RIJWIELEN en ONDERDELEN
J. E. P. Cabenda & Co.
Oude Schoolstraat,
Tel. 1539, Oranjestad

S

SCHOENEN en SCHOENREPARATIES
Hartog's Schoenhandel
Nassaustraat
t/o Nic. Habibe

SCHRIJFBEHOEFTEN
Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten, enz. Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

SEARS ORDER OFFICE
Arturo M. Arends,
Korteweg, Phone 1073

STEMPELS
Elk gewenst model, levering met 14 dagen.
Aruba Boekhandel,
Gebr. de Wit, Oranjestad

T

TIRES, TUBES, FIRESTONE
at Neme's

TOILETARTIKELEN
Zeer grote sortering te verkrijgen bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

U

UNDERWOOD TYPEWRITERS
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

UURWERKEN
onder volledige garantie, Kan, Nassaustraat. Tel. 1193.

V

FRESH VEGETABLES
Nic. Habibe Jr.
Aruba

VARKENS- en RUNDVLEES
Holfa
Oranjestad Tel. 1254
San Nicolas, Tel. 1551

W

X

IJ

Z

TIENDE JAARGANG No. 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — DONDERDAG 31 MEI 1951

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

DE DURE OORLOG!

Korea kost V.S. dit jaar al meer dan wereldoorlog I

De Amerikaanse minister voor de luchtmacht Finletter heeft verklaard, dat de Amerikaanse kosten voor een oorlog in Korea en het regeringsdefensie-programma voor 1951/52 bijna een kwart bedragen van de kosten voor de tweede wereldoorlog.

Hij zei, dat de defensie-toewijzingen in het budget van 1951 plus wat de president in 1952 aan extra bedragen hiervoor wenst ongeveer 109 milliard dollar bedragen.

„Dit bedrag - ook al is er een daling te constateren van de koopkracht van de dollar - is verscheidene malen meer dan de totale militaire uitgaven voor de eerste wereldoorlog en bijna een kwart van de totale kosten van de tweede wereldoorlog." Finletter voegde hieraan toe, dat bij dit totaal niet gerekend zijn de toewijzingen die gedaan zijn of nog gedaan moeten worden op basis van het wederzijds hulpverdrag voor de herbewapening der geallieerden.

NEDERLAND, HET LAND WAAR VROEGER IEDEREEN SPAARDE, KAN NIETS MEER OP ZIJ LEGGEN!

Ontsparing in April ƒ 30 millioen

In April hebben bij de Rijkspostspaarbank de terugbetalingen de inleg met ƒ 18.258.038 overtroffen. Bij de bijzondere spaarbanken is ƒ 10.288.982 meer terugbetaald dan gestort en bij de bankspaarbanken ƒ 1.408.123. Hiermede is de totale ontsparing in April tot bijna ƒ 30 millioen, nl. ƒ 29.955.143 gestegen.

In de eerste vier maanden van 1951 is het spaartegoed bij de Rijkspostspaarbank verminderd met niet minder dan ƒ 75.862.571 tegen slechts ƒ 202.342 in de overeenkomstige periode van 1950. In April 1950 daalde het tegoed met ƒ 8.328.435, maar de maanden Januari en Februari 1950 hadden een voordelig saldo opgeleverd. Het totale spaartegoed beliep eind April een bedrag van ƒ 1.288.920.000 tegen een bedrag van ƒ 1.364.783.000 op 1 Januari l.l. en ƒ 1.307.178.000 begin April.

In April werd ingelegd ƒ 16.889.462 (v.m. ƒ 19.2 millioen) en terugbetaald ƒ 35.147.500 (v.m. ƒ 46.7 millioen). De vermindering van het tegoed is in April minder sterk geweest dan in de voorafgaande maand nl. ƒ 18.258.000 tegen ƒ 27.4 millioen.

INDONESIE KOOPT WAPENS IN ZWITSERLAND

Krachtens het handelsaccoord, dat in Den Haag tussen Zwitserland en Indonesië is tot stand gekomen, zal Indonesië aan Zwitserland de volgende grondstoffen leveren: copra, tin, rubber en palmolie, waartegenover Zwitserland zich verplicht tot de levering van wapens, gereedschappen en legeruitrusting van de Zwitserse Oerlikon wapenindustrie.

Zoals bekend, heeft een Amerikaanse militaire missie vorig jaar in Djakarta tevergeefs getracht de Indonesische regering van de wenselijkheid te overtuigen van het aanvaarden van Amerikaanse militaire steun. Van Amerikaanse kant werd de levering van wapens aangeboden voor de opbouw van het leger, doch de Indonesiërs wensten de voorwaarde, die daaraan werd verbonden, nl. Amerikaanse controle, niet te aanvaarden, omdat zij vreesden in het kielzog van de Westerse politiek terecht te komen.

De wapenaankoop in Zwitserland kan gezien worden als een uitvloeisel van de neutraliteits- of zelfstandigheidspolitiek, die de Indonesische regering zieh meent te kunnen veroorloven.

Deze aankoop kan voorts een gunstig verschijnsel zijn, indien de Indonesische regering met behulp van het Zwitserse wapenmateriaal de binnenlandse veiligheid, die in Indonesië in hoge mate ontbreekt, wil gaan verzekeren. Zit deze wil niet voor en wil de Indonesische regering met deze wapenaankoop alleen maar bewijzen, dat zij de Amerikanen en de overige Westerse geallieerden bij de verdediging van het land niet nodig heeft, dan spreekt daaruit een bedenkelijke zelfoverschatting en gebrek aan realiteitszin.

HET OLIE-DISPUUT

Perzische regering zond nog geen antwoord

Gestelde termijn echter nog niet verstreken

's GRAVENHAGE, 30 Mei: Het Internationale Gerechtshof heeft in aansluiting op de telegrafische mededeling aan de Perzische regering, dat de Britse regering om een scheidsrechterlijke uitspraak heeft verzocht, een brief aan de Perzische regering gezonden, waarin deze wordt uitgenodigd vertegenwoordigers voor het uiteenzetten van het Perzische standpunt te benoemen. Tot dusver is in Den Haag geen antwoord binnen, doch de gestelde termijn is nog niet verstreken.

In kringen, die in nauwe relatie met het Hof staan, gelooft men niet, dat Perzië zich aan de arbitrage-procedure zal onttrekken. Nog nooit is een dergelijk geval voorgekomen. Een weigering zou het Hof voor een nieuwe situatie plaatsen en dwingen om een besluit van buitengewoon karakter te nemen.

Of het zou de Britse regering in kennis kunnen stellen, dat het verstek van Perzië het Hof in de uitoefening van zijn scheidsrechterlijke functie belemmert, óf het zou - wat niet uitgesloten is - zijn besluit bij verstek kunnen nemen. De uitspraken en besluiten van het Hof sluiten voor de verliezer ieder hoger beroep uit. Daarom gelooft men in Den Haag, dat de Perzische regering de gelegenheid niet voorbij zal laten gaan om zijn bezwaren tegen Engeland in het openbaar voor een internationale instantie kenbaar te maken en zijn besluit om de installaties van de Anglo-Iranian te nationaliseren te rechtvaardigen. (AFP/ANP)

MOSSADEQ ZOU BEREID ZIJN TE ONDERHANDELEN

TEHERAN, 30 Mei: — Te Teheran wordt van betrouwbare zijde vernomen, dat Mossadeq, alhoewel hij nog steeds besloten is de Perzische olie te nationaliseren, bereid zou zijn de toestand met twee door de Britse regering benoemde leden van de twaalf man sterke Raad van bestuur van de Anglo-Iranian te bespreken, indien deze naar Teheran zouden komen. Mossadeq zou niet voornemens zijn de maatschappij het geweld over te nemen, daar hij meent, dat hij met succes economische sancties kan instellen. (R/ANP)

Door stakingen wordt in Engeland de im- en export belemmerd

LONDEN, 30 Mei: — Dinsdag staakten ruim 15.000 vrachtautochauffeurs. De invloed van de staking is reeds merkbaar op de in- en uitvoer. Een woordvoerder van het bestuur van de vervoersorganisatie zei, dat het omstreden systeem zal blijven bestaan; de organisatie handelde in overeenstemming met de grondwet en de geuite bezwaren waren ongegrond. Woensdag zullen de Londenaren 30% minder vis hebben. Afgevaardigden van de stakers voeren besprekingen met onofficiële leiders van de Londense havenarbeiders over het verkrijgen van steun. Dergelijke pogingen werden ook gedaan bij de centrale Londense groenten- en fruitmarkt. (R/ANP)

DE MIJNRAMP IN ENGELAND

79 man ingesloten

Easington, 30 Mei: — De voornaamste toegangswegen zijn versperd door het puin en de reddingsploegen werken onder zeer moeilijke omstandigheden. Er dreigt voortdurend brand wegens de gassen. Officieel is bekend gemaakt, dat 79 man zijn ingesloten. Het gebied van de ontploffing ligt 270 meter diep en 2.400 meter van de schacht verwijderd. De reddingsploegen vonden de eerste slachtoffers, zes dode mijnwerkers en één gewonde.

GEALLIEERD TEGEN-OFFENSIEF VERTRAAGD

Hevige tegenstand der rode troepen

KOREA, 30 Mei: Vastberaden communistische tegenstand in de Oostelijke sector van het centrale front vertraagde Dinsdagavond het gehele geallieerde tegenoffensief. De communisten werpen snel bewegende reserves ten Zuiden van Janggoe in de strijd. De Noordelijken boden Dinsdag hevige tegenstand in het gebied van Indje. Zij waren goed verschanst en weerstonden aanvallen uit de lucht en met artillerie. De Verbondenen vorderen in dit gebied slechts voetje voor voetje. Ten Noorden en ten Oosten van Hawtsjon gingen de Noordelijken Dinsdag tijdelijk en op beperkte schaal tot een offensief over.

Verder wordt zwaar gevochten ten Zuid-Oosten van Janggoe en in de driehoek, die gevormd wordt door de Imdjen en de Hacan, 11 km ten Noorden van de 38ste breedtegraad. Zuid-Koreaanse troepen langs de Oostkust hebben Kansong, 43 km ten Noorden van de breedtegraad, veroverd. Ten Westen van Hwatsjon hebben de Noordelijken bij een tegenaanval de Amerikanen gedwongen heuvelstellingen prijs te geven. In de Westelijke sector zijn de geallieerde strijdkrachten op enkele punten 8 km gevorderd. De Zuid-Koreanen, die de Imdjin zijn overgestoken, hebben de Noordelijken teruggeslagen.

A.F.P. meldt, dat de verbonden legers thans in de stelling zijn, die zij voor het communistische offensief innamen. De stellingen van de tegenstander zijn bij Pjongjang, Tsjorwon en Koemwha. De verbonden legers ontmoeten krachtiger tegenstand. Bij Jongtsjon moesten zij zich terugtrekken. Ook aan het Oostelijke front is de tegenstand toegenomen. Bij Hwatsjon ingezette troepen der Verenigde Naties moesten Woensdag terugtrekken.

Reuter meldt, dat generaal Ridgway op een persconferentie heeft gezegd: „Voor de vijand is er geen compromis, voor ons geen keuze". Hij voegde er aan toe: „Ik wil niet de indruk wekken, dat de communisten niet in staat zijn tot een offensief". Volgens Ridgway zijn sinds 10 April bijna 10.000 Chinezen gevangen genomen. Uit hun verklaringen is gebleken, dat de desertie bij de Chinezen een grote omvang aanneemt.

Volgens Ridgway heeft de grote nederlaag, die „deze prachtige legermacht der Verenigde Naties" de tegenstander in zijn twee offensieven van April en Mei toebracht, zijn weerga niet in de geschiedenis.

VERLOREN BEROEP

WASHINGTON — De zeven Duitse oorlogsmisdadigers in de gevangenis van Landsberg hebben hun beroep bij het districtsgerechtshof te Washington verloren. (R/ANP)

INDONESIE, EEN LUI LEKKERLAND VOOR TRAM-CONDUCTEURS!

Het hoofd der afdeling algemene zaken van de Bataviasche Vervoer Mij. (die het tram- en autobusverkeer te Djakarta en omgeving exploiteert), de heer Meynders, heeft medegedeeld, dat er geen plannen bestaan om de maatschappij te liquideren, alhoewel de toestand moeilijk is door materiaalgebrek, de stakingen van verleden jaar en gebrek aan medewerking van de zijde van het personeel. **De inkomsten der maatschappij kunnen nauwelijks de uitgaven dekken, 50% der dagelijkse ontvangsten verdwijnt in de zakken van het personeel.**

„DRIJVEND ZIEKENHUIS" MAAKT TOCHT DOOR NEDERLAND

Met 61 patiënten aan boord, die sedert vele jaren weinig anders zagen dan de muren van hun kamer, vertrekt vandaag „De Gelderland", een der IJsselmeerboten van de rederij Zwaag te Amsterdam uit Deventer, om een zesdaagse tocht door midden Nederland te maken. Op initiatief van dr. F. Delhez te Hengelo, een vooraanstaande figuur van het Ned. Rode Kruis, is het Rode Kruis in Overijsel er toe gekomen deze boottocht te organiseren.

Welke voorbereiding dit vraagt, wordt heel duidelijk als men weet, dat er twee jaar verstreken tussen het eerste plan en de uitvoering. De kringcommissarissen, dr. Benze te Rijssen en daarvoor mr. Van der Dussen, te Hengelo, thans burgemeester van Dordrecht, verleenden grote medewerking, evenals alle Overijselse afdelingen van het Rode Kruis. De ongeveer twintig helpers en helpsters, die de tocht medemaken, komen uit de diverse afdelingen. De algehele leiding van de tocht berust bij dr. H. G. Smelt, te Deventer.

De Rode Kruis-transportcolonnes zorgen voor het vervoer der zieken naar en van de boot. De boot wordt voor het bijzondere doel geheel door het Rode Kruis ingericht. De patiënten verblijven aan het dek. „De Gelderland" zal dus gedurende zes dagen een drijvend ziekenhuis zijn. Voor de avonden is o.m. een projectie-apparaat met films aan boord.

Het is moeilijk te bevroeden, welk een onbekende geestelijke verkwikking het Rode Kruis op deze wijze biedt aan mensen die reeds jaren ziek zijn en wier contact met de buitenwereld zich beperkt tot steeds minder wordend bezoek.

Men vaart over de IJsel en het IJsselmeer naar Urk en dan de volgende dag via Flevostad en Volendam naar Marken. Des middags komt de boot in Amsterdam voor een bezoek aan de Oostelijke havens. Na ligging te hebben gekozen aan de De Ruyterkade, gaat de tocht des avonds via de Amstel naar Amsterdam-Zuid. 's Woensdags wordt Schiphol bezocht en vaart men over de Westeinderplassen en het Brasemermeer terug naar Amsterdam, waarna Donderdags een tocht volgt, naar IJmuiden, een bezoek aan de Westelijke havens van Amsterdam. Over het Merwedekanaal gaat het naar de omgeving van Breukelen. Vrijdags vaart „De Gelderland" naar Utrecht en Arnhem. Voor de Zaterdag rest een tocht van Arnhem naar Deventer, waar de transportcolonnes klaar staan om de zieken weer naar huis te brengen.

BIJZONDERE AVOND IN BOLIVARIANA!

Momenteel verblijft op ons eiland de Heer Guillermo Gonsalez van Columbia. Onder auspiciën van verschillende verenigingen en instellingen op Aruba zal de Heer Gonsalez, die voordrachtkunstenaar is, Vrijdagavond om 8.15 optreden in de Sociedad Bolivariana. Hij spreekt uitsluitend Spaans.

De bedoeling van het bezoek van den Heer Gonsalez is eigenlijk om persoonlijke contacten te leggen in de verschillende Caribische Landen teneinde te komen tot onderlinge waardering en uitwisseling van gedachten en cultuur-uitingen.

Vrijdagavond hoopt hij te spreken over de betekenis van Simon Bolivar voor Zuid Amerika terwijl hij tevens enkele humoristische Columbiaanse schetsen zal voordragen, een en ander opgeluisterd door muziek. Voor ons hier op Aruba die zo weinig gelegenheid hebben rechtstreeks in contact te komen met de cultuur van onze directe naburen is deze avond een welkome gelegenheid kennis te maken met diverse cultuuruitingen uit de landen rondom ons.

De Heer Gonsalez heeft in de diverse landen een uitstekende pers en wij twijfelen er niet aan of de avond van Vrijdag a.s. zal een zeer bijzondere worden. Wij mogen de verschillende Verenigingen dankbaar zijn, dat door hun medewerking een en ander mogelijk is. Helaas is de tijd te kort alle leden uit te nodigen, namens de directie van de Kunstkring e.a. kunnen wij echter mededelen, dat ieder lid dien avond welkom is. Er is geen entree verschuldigd.

ONS SPORTOVERZICHT

door DE TUKKER

door de Tukker

„Het is niet voldoende te weten, men moet die wetenschap ook benutten. Het is niet voldoende te willen: Men moet ook doen."

(Goethe)

Veel is de laatste jaren geschreven en gesproken over de ontspoorde jeugd. „De misdaad onder de jeugd neemt toe" hoort men roepen. Noodklokken werden geluid en het alarm drong door in al de lagen der bevolking. Tot heden vragen zich velen af, hoe hier verandering gebracht kan worden, zonder tuchthuis of gevangenisstraffen. Volgens onze mening kan hier enkel preventief werk de oplossing brengen. Als een der allerbeste middelen kan dan genoemd worden, **„het brengen van de sport op zeer grote schaal onder de jeugd."** Geef de jeugd de nodige afleiding en ontspanning en het resultaat zal zijn, dat de jeugdcriminaliteit zal verminderen. Tevens zal dan bereikt worden dat het jonge geslacht naast de geestelijke ook de noodzakelijke lichamelijke opvoeding ontvangt.

Over de hele wereld is men tot de conclusie gekomen dat de harmonische ontwikkeling van het lichaam naast die van de geest een onderdeel van de opvoeding behoort uit te maken. Wanneer onze maatschappij gezonde en evenwichtige mensen wil voortbrengen die voor hun taak berekent zijn, dan zullen zij die hier geroepen en verantwoordelijk voor zijn, dienen te zorgen, dat het jonge geslacht naast de geestelijke opvoeding ook lichamelijk de noodzakelijke ontwikkeling ontvangt. Dat dit laatste enkel door sportbeoefening zal kunnen geschieden, zal een ieder geval duidelijk zijn.

In al de beschaafde landen drong ook het grote belang door van de lichamelijke ontwikkeling van het Volk dat naast hun dagelijkse arbeid recht heeft op voldoende gelegenheid tot lichamelijke ontspanning. Even als overal ter wereld is de lichamelijke opvoeding ook voor Aruba een grote sociale factor geworden welke dan ook door de Overheid gesteund dient te worden.

De sportbeoefening door de Arubaanse jeugd is de laatste jaren met zeer grote sprongen vooruit gegaan. Week in week uit worden over heel het eiland sportwedstrijden gehouden. De basketbal-, basebal- en korfbal sport neemt naast de voetbalsport een grote plaats in van de lichamelijke ontwikkeling van de Arubaanse jeugd. Uit het jaarverslag van de Aruba Voetbalbond, waarvan ook een afschrift werd gezonden aan Z.E. de Gouverneur van de Nederlandse Antillen en de Heer Gezaghebber van Aruba, blijkt dat alleen voor de competitie 1950 niet minder dan 247 maal 22 spelers hun afleiding en ontspanning vonden met het voetbalspel. Wanneer hierbij de verschillende georganiseerde voetbalwedstrijden welke door of onder auspiciën van genoemde bond gespeeld werden, worden geteld, dan kan zeker op een totaal van 350 wedstrijden gerekend worden. Duizenden en duizenden personen vonden hierdoor na hun dagelijkse arbeid de zo gewenste en noodzakelijke afleiding en recreatie. Momenteel spelen 48 elftallen in de A.V.B. competitie terwijl aan de A.V.B. schoolcompetitie, waarmede ter gelegenheid van de verjaardag van H.M. de Koningin dit jaar een begin werd gemaakt, 14 elftallen deelnemen. In totaal nemen dus dit jaar 62 elftallen aan de competitie deel.

Naast de georganiseerde voetbalwedstrijden vinden wekelijks de basebal- basketbal-, korfbalwedstrijden naast nog verschillende andere soorten van sportwedstrijden plaats. Het spreekt vanzelf dat voor de beoefening van de sport behoorlijke sportvelden noodzakelijk zijn. Teneinde nu de sportbeoefening op Aruba te kunnen handhaven en te bevorderen is in de allereerste plaats een goed degelijk sportstadion noodzakelijk. Zonder een goed afgesloten sportstadion zal het niet langer meer duren of de beoefening van de sport op Aruba zal met rasse schreden achteruitgaan met al de consequenties van dien. Doordat Aruba niet over een goed sportstadion beschikt is het zo noodzakelijke contact met het buitenland op sportgebied verbroken. Momenteel kan Aruba vanwege het gebrek aan een sportstadion geen enkele buitenlandse sportploeg ontvangen. Het grote nadeel dat hierdoor voor Aruba bestaat is veel groter dan dat menigeen op Aruba en de Nederlandse Antillen wel vermoed.

Door de miasmatische toestand van het Wilhelminasportpark is dit enigst afgesloten voetbalterrein op Aruba niet meer geschikt om er wedstrijden op te spelen. Op dit terrein zijn geen behoorlijke plaatsen meer aanwezig om de bezoekers een plaats te bieden terwijl het speelveld niet meer bespeelbaar is. Zeer terecht is het bestuur van de Aruba Voetbalbond over gegaan om alle afschuwelijke gedrocht voor al de sportwedstrijden buiten gebruik te stellen, waardoor aan een inderdaad belachelijke toestand een einde gemaakt werd.

Teneinde de sportbeoefening op Aruba niet te gronde te laten gaan; teneinde de lichamelijke ontwikkeling van de Arubaanse jeugd niet te verwaarlozen; teneinde het Arubaanse Volk de nodige recreatie te blijven bieden, vernemen wij in het algemeen belang vanaf deze plaats een beroep te moeten doen op de Heren Statenleden van de Nederlandse Antillen. Heren Statenleden, helpt Aruba, ja helpt Aruba aan een degelijk sportstadion! Het Arubaanse Volk en in het bijzonder de Arubaanse jeugd van de Nederlandse Antillen zal U daarvoor eeuwig dankbaar zijn. Laat de uitspraak van „Goethe" U in deze in gedachte zijn:

„Het is niet voldoende te weten, men moet die wetenschap ook benutten. Het is niet voldoende te willen: Men moet ook doen."

DE SCHOOLCOMPETITIE

Na het beroep op de vertegenwoordigers van het Volk gaan wij thans eens een kijkje nemen hoe het staat met de schoolcompetitie. Het is verheugend hier thans te kunnen vermelden, dat de commissie belast met het organiseren van de schoolcompetities, na het behaalde succes tijdens de Oranjewedstrijden besloten heeft thans spoedig met deze onder auspiciën van de Aruba Voetbalbond te houden schoolcompetities een aanvang te maken. In totaal zijn thans 14 elftallen van de verschillende scholen ingeschreven. Door deze competitie worden de jeugdige sportlieden tussen de 12 en 15 jaar in de gelegenheid gesteld de nodige ontspanning en afleiding, in de sport te vinden. Zo hebben is waren deze jonge knapen nog te jong om in de gelegenheid Junioren van de Aruba Voetbalbond opgenomen te kunnen worden. Van zeer groot belang kan hier geacht worden de beslissing dat al de jongens die aan deze schoolcompetitie zullen uitkomen, medisch gekeurd zullen worden, terwijl aan iedere deelnemer een deelnemerskaart zal worden uitgereikt. Dit laatste is ook voor de ouders een grote gerustsstelling daar door de medische keuring voorkomen wordt dat het kind dat om gezondheidsredenen voor sportbeoefening, hier speciaal het voetballen, niet geschikt is, nadeel zal ondervinden. Het bestuur van de Aruba Voetbalbond heeft besloten om voor de kampioenen en eventueel de sub kampioenen van deze competitie enige mooie prijzen beschikbaar te stellen. Met belangstelling zullen wij het verloop van deze schoolwedstrijden blijven volgen en Uwe Tukker hoopt onze lezers af en toe met het verloop op de hoogte te houden.

DE COMPETITIEWEDSTRIJDEN IN HET AFGELOPEN WEEKEINDE

Zaterdag middag vonden in totaal zes competitiewedstrijden plaats. Op het Unionterrein te Santa Cruz werd de A klasse wedstrijd Jong Santa Cruz vs. Bubali gespeeld. De hele wedstrijd door ontwikkelde zich een harde doch sportieve strijd. Voor de rust was Bubali het meest in de aanval en het gelukte hun om in het eerste kwartier een 2-0 voorsprong te nemen. In de 16de minuut van de strijd is het de snelle rechtsbuiten van Santa Cruz

(vervolg op pag. 2)

ONS SPORTVERSLAG

(vervolg van pag. 1)

die na een langs de lijn een keihard schot inzend dat doel treft. 2-1. Hierna wordt de strijd feller. Jong Santa Cruz zet alles op alles om de gelijkmaker te forceren terwijl de Bubalianen de voorsprong trachten te behouden en eventueel te vergroten. Als na 32 minuten een der Bubali achterspelers een overtreding begaat in het strafschopgebied wijst de goed leidende scheidsrechter Snoek onverbiddellijk naar de witte stip en even later is de stand gelijk 2-2. Buhali zet dan een hevig offensief in om de verloren gegane voorsprong weder te verkrijgen, doch de Santa Cruz achterhoede met keeper M. Croes zijn in zeer goede vorm. In deze periode gelukt het de rechtsbinnen van Buhali een hard schot in buitenspelpositie verkerende hard in het doel te knallen, doch de scheidsrechter ontgaat ook dit niet en het doelpunt wordt niet geldig verklaard. Buhali blijft dan aanvallen doch zonder resultaat. In de 40 ste minuut van de strijd maakt de Buhalikeeper een ernstige blunder door een kalm ingeschoten bal te laten glippen. 3-2 voor Santa Cruz. Met deze stand gaat de rust in. Na de rust is Jong Santa Cruz het meest in de aanval. In de twintigste minuut na de rust moet de middenhalf van Santa Cruz Cilberto Croes wegens kramp in een zijner benen, het veld verlaten. Santa Cruz blijft echter aanvallen en als de Bubali reservekeeper zijn 2de blunder maakt door met de bal in het doel te vallen, Is het 4-2. Het was voor Bubali wel een tegenvaller dat Tromp wegens een blessure opgelopen in de wedstrijd tegen Aruba Jrs. nog niet onder de lat kon staan. De kleine reserve keeper bleek hem niet op waardige wijze te kunnen vervangen. Ongeveer 10 minuten voor het einde maakt Emmy Croes aan al de onzekerheid een einde door een hard en onhoudbaar schot langs de kleine Bubalikeeper in het doel te jagen en zodoende de stand op 5-2 brengende. Met deze stand komt het einde van deze mooie aantrekkelijke en voor Bubali wel wat ongelukkige wedstrijd.

De strijd op het Aruha Jrs. terrein tussen Volharding en Aruba Jrs. is een grote nederlaag voor het met 10 man spelende Volharding geworden. Met een regelmaat van een klok werden de doelpunten gemaakt. 5 voor en 5 na de rust. Een 10-0 nederlaag voor het onvolledige Volharding was het einde van deze wel erg eenzijdige wedstrijd.

De Overgangsklassewedstrijd tussen Arsenal en Union welke op het R.C.A. terrein plaats vond is een aardige aantrekkelijke strijd geworden waarbij Arsenal voor de rust een 3-0 voorsprong wist te behalen. In de tweede helft maakte Union 3 doelpunten en Arsenal zag kans er nog twee te fabriceren waardoor het einde kwam met een 5-3 overwinning voor Arsenal.

De Sint Thomasboys zagen kans om op het Jong Aruha terrein te Noord de Junioren van de thuisclub met 2-0 te kloppen en zodoende de beide kostbare punten mede te nemen.

Op het R.C.A. terrein bonden de Dakota Junioren de strijd aan tegen de junioren van Estrella. Dakota won na een minder aangename strijd, waarbij de scheidsrechter zich genoodzaakt zag een der Dakotaspelers van het veld te zenden, met 1-0. Wij willen de Dakotaboys er op wijzen om tijdens de wedstrijd zich wat minder te bedienen van krachttermen welk een goede sportman nu ten enemale niet passen. Zij die zich hiervan niet kunnen onthouden behoren niet op onze sportvelden thuis.

De juniorenwedstrijd tussen Don Bosco en de Lafama junioren werd na een aantrekkelijke strijd gelijkgespeeld. Lafama dat met 1-0 de leiding had zag zich deze in de laatste minuut ontnomen door een toegekende strafschop. 1-1 was de eindstand van deze mooie sportieve strijd.

Zondagmiddag vond op het terrein te Sint Nicolaas de wedstrijd Sint Nicolaas Jrs. vs. R.C.A. plaats. Beide ploegen kwamen met hun sterkste elftal op het veld. Tot 10 minuten voor het einde was het een spannende en harde strijd waarbij beide ploegen niets voor elkaar onderdeden. De laatste 10 minuten waren echter voor R.C.A. en door enige tactische fouten van de Sint Nicolaas doelman verloren de mannen van de Briezens deze strijd. Onmiddellijk na het aanvangssignaal van scheidsrechter Snoek ontwikkeld zich een snelle aantrekkelijke strijd. Sint Nicolaas Jrs. dat met de wind in de rug speelde was het meest in de aanval. Tekort spel van de voorhoede en teveel individueel spel van J. Briezen leveren geen doelpunten op. Na ongeveer 35 minuten spelen wordt de R.C.A. middenvoor tijdens een voorzet van rechts op onbehoorlijke wijze van achteren aangevallen hetgeen de scheidsrechter niet ontgaat. Daar een en ander binnen het strafschopgebied gebeurd levert dit een strafschop voor R.C.A. op welke op de gebruikelijke wijze onhoudbaar voor keeper Teeboom wordt ingeschoten. 1-0 voor R.C.A. Met deze stand gaat de rust in.

Na de rust is Sint Nicolaas Jrs het eerst in de aanval. Gevaarlijk breekt de rechtervleugel waar Marchena aardig op dreef is, door de R.C.A. verdediging. Als deze aanvallen geen succes opleveren is het Juan Briezen die na een voorzet van links, zich prachtig vrij speelt. Een ren op het doel volgt en met een geweldig hard schot, onhoudbaar voor keeper Reyes vliegt het leer in het R.C.A. doel. 1-1. Dan ontwikkeld zich van beide kanten een hard enthousiast spel. Het was jammer dat beide ploegen zich aan te kort spel schuldig maken, waardoor iedere aanval in de kiem wordt gesmoord.

Ongeveer 25 minuten na de rust is het de Sint Nicolaas Jr. keeper die een geweldig hard schot van Laele op keurige wijze onschadelijk maakt. Het is echter uitstel van executie want nog geen twee minuten later is het de kleine Chirino die een voorzet van rechts opvangt en met een handige omhaalbal keeper Teeboom totaal verrast. 2-1. Het spel wordt hierna harder en harder. De Sint Nicolaas rechtshalf wordt ernstig door de scheidsrechter gewaarschuwd voor minder fair spel. Als hij acht minuten later zich wederom aan eenzelfde soort overtreding schuldig maakt wordt hij terecht van het veld gezonden. Zonder enig protest wordt de strijd voortgezet. Even later is het Briezen die hard naast schiet terwijl de linkshuiten Solognier even later door te laat reageren een goede kans om de gelijkmaker te scoren mist. Nog ruim vijf minuten zijn er te spelen. R.C.A. zet dan alles op alles om zich de enthousiaste Sint Nicolaas Jrs. van het lijf te houden. Bij een der R.C.A. aanvallen maakt keeper Tweeboom een fout en het is 3-1. Nog geen drie minuten later is het door eenzelfde fout dat hij voor de vierde maal gepasseerd wordt. Even later fluit scheidsrechter Snoek, die deze harde en zware strijd zeer correct en goed leidde, voor de laaste maal en heeft R.C.A. een zeer lastige klip omzeild. De 4-1 overwinning voor R.C.A. is naar onze mening wel wat geflatteerd.

Op het Aruba Jrs. terrein was het Hollandia dat met een 2-0 overwinning over R.C.N. de baas bleef. Het gaat er op lijken dat het oude Hollandia in deze competitie weer een ernstig woordje gaat medespreken.

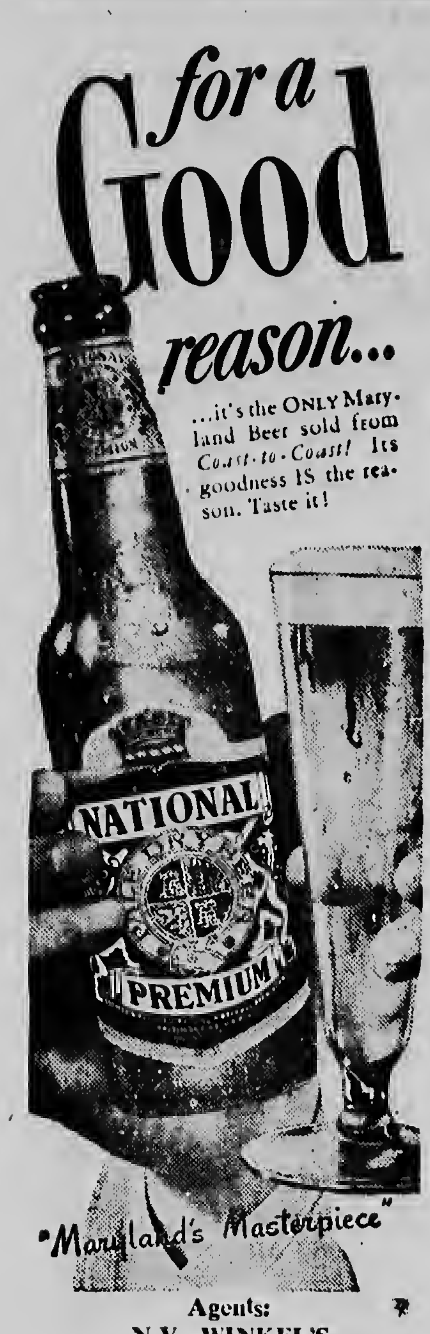
De Overgangsklasse wedstrijd tussen Lucky Strike en La Salle werd na een felle strijd door La Salle met 2-1 gewonnen. Het is jammer dat enige bezoekers zich niet goed bij de Lucky Strike nederlaag konden neerleggen en dit met woorden tegen de scheidsrechter vermeenden te moeten uitmaken. Heren van Pos Chiquito het voetbalspel is er voor ons genoegen. Het winnen komt bij de sport er minder op aan. Sportiviteit en goed gedrag zijn eerste vereisten. Een volgende maal wat meer respect voor een scheidsrechter die toch voor de liefhebberij en in het belang van de sport zijn vrije middag opoffert.

Woensdagavond vonden op de banen van de Caribe Sportclub enige basketbalwedstrijden plaats. De Julianaschool welke thans ook over een damesbasketbalploeg beschikt bracht de damesploeg op het veld tegen de damesploeg Indiana. Voor de meisjes van de Julianaschool was het een mooi resultaat deze wedstrijd met 9-4 te winnen. Deze strijd werd door de Julianaschool met 11-3 gewonnen.

Het is een verheugend feit dat thans ook de Julianaschool meer en meer de sport onder de leerlingen bevordert.

SPORTFLITSEN

CHELTENHAM — In de eerste ronde van het internationale Staunton-schaaktournooi werd de partij Wade (Nieuw Zeeland) tegen de Nederlander Donner afgebroken. De Nederlander Van Scheltinga verloor van de Brit Alexander.







ONZE MOPPENTROMMEL

ARUBAANSE GASTVRIJHEID

Met een glimlach op de lippen stapte enige dagen geleden, de klok in het Stationsgebouw wees 16.15 uur aan Oome Wim op frisse Arubaanse bodem. Een heerlijke frisse wind deed hem naar zijn mooie goudkleurige helm grijpen. Na een afscheid van zes volle maanden lokte het goudeiland weder en de ontvangst was zoals dat op ons voor vrije eiland is en naar wij hopen steeds blijven zal, weder gastvrij. Na door de autoriteiten op snelle en correcte wijze ontvangen te zijn, kon al spoedig de tocht over het gastvrije goudeiland beginnen.

Zoals het nu eenmaal vergaat of althans vergaan kan, als men na langdurige afwezigheid eens weder een bezoek aan oude kennissen en vrienden wil brengen, zo verging het Oome Willem ook. Niet alle vrienden en kennissen herkenden in hem de steeds vriendelijke en goede oude man, die steeds waar het maar te pas kwam of kon komen blijk gaf van een echte goedige Oom en oude vriend te zijn, die steeds maar weer opnieuw, zonder ook maar iets te kunnen vergeten voor de grote belangen met betrekking tot het goudeiland op de bres sprong. Wie zou dat ook niet doen voor de Parel van de West?

Gelukkig voor hem herkende zijn oude bekende, de grote vechter voor Aruba's belangen, hem en het duurde dan ook niet lang of een gezellig praatje over Arubaanse belangen zal zeker op gastvrije wijze tussen de gastvrije gast en de gastvrije gastheer ontstaan zijn. Het zou Oome Willem niet zijn als van het een en ander geen prachtig opstel gemaakt zou worden voor een echte Arubaanse courant en wij moeten ons wel degelijk vergissen dat na het ongeveer 48 urige verblijf op ons goudeilandje, met haar mooie gebouwen met gastvrije toegang, het stukje niet kant en klaar in Oome Willems tas aanwezig was om daarvan door middel van de Arubaanse Courant aan de Volke kond te doen.

Moet U nog peultjes?
Tante Lientje.

WIGGERS' NIEUWE HERENSALON

Henk heeft zijn laatste verlof goed gebruikt. Hij heeft een prachtige inrichting voor een Herenkapsalon meegebracht en enkele dagen geleden werd de nieuwe salon in gebruik genomen.

Het geheel ziet er fraai en fris uit en wij zijn er wel zeker van, dat de Heren der Schepping blij zullen zijn thans bij Henk een eigen salon te hebben. Het trapje op klauteren, de grijze deurtjes voorbij lopen en dan staat U midden in de nieuwe salon, die zonder overdrijving een aanwinst voor Aruba betekent. Kapper Slikker zwaait hier figuurlijk en letterlijk de „schaar" en hij doet het goed, in tegenstelling tot veel kappers op ons eiland die onze haren vaak „snijden" inplaatst van knippen.

Wij menen wel te mogen verwachten, dat het binnen niet al te lange tijd een gezellige drukte zal zijn in de nieuwe kapsalon.

DE HEER H.C. VERKRUISSEN VAN HET ZEEMANSCLUB MET VERLOF

De heer H. C. Verkruissen, manager van het International Seamen's Club vertrekt op het eind van deze maand met 3 maanden verlof naar de V. S.

Gedurende zijn afwezigheid zal de heer G. Woudenberg, zijn assistent als beheerder optreden.

Wij vragen onze lezers aandacht voor de binnenkort te houden inzameling van fondsen voor de Seamen's tehuizen op de Nederlandse Antillen.

FILMLIGA ARUBA

Het Bestuur van de Filmliga Aruba deelt mede, dat men op Vrijdag 8 Juni a.s. in het Cultuurcentrum een Filmavond hoopt te geven. Men heeft de beschikking kunnen krijgen over een vrij uitgebreide collectie films, waaruit men een goed programma hoopt te kunnen samenstellen. De leden kunnen een dezer dagen het programma tegemoet zien. Het bestuur beschikt over veel stomme films, die men echter bij voorkeur niet vertoont.

EVELYN VERLIET ONS

Evelyn was niet de een of andere lieftallige jongedame. Met Evelyn werd het reeds enkele malen gezonken en zeer afgetakelde schip aangeduid, dat voor vele een „steen des aanstoots" was en ligplaats had gekozen in de haven van Oranjestad.

Nu is het wel uit de haven verdwenen, doch we vonden het prachtig pronkstuk terug langs de mooie Smith Boulevard. Hopelijk verdwijnt het vandaar spoedig!

VERKEERSONGEVALLEN 1ste KWARTAAL 1951

Het bestuur van „Veilig Verkeer" schrijft ons:

Veel wordt er gesproken over het Veilig Verkeer, of zullen wij hier liever spreken van „ONVEILIG VERKEER".

In het eerste kwartaal van dit jaar hebben niet minder dan 103 aanrijdingen plaats gevonden. Hiervan waren er 12 met lichtgewonden, 3 met zwaargewonden en een kind vond de dood, hetgeen zeer te betreuren valt.

Wat toch is de oorzaak van deze aanrijdingen en wat kan er gedaan worden om deze tot een minimum te reduceren.

Verkeersongevallen komen veelal voort uit te grote snelheden en het besturen van een voertuig waarvan de bestuurder onder de invloed van sterke drank verkeert.

Wil men dus het aantal verkeersongevallen reduceren, dan zullen de autobestuurders moeten worden doordrongen van de grote verantwoordelijkheid die op hen rust.

Zij zullen moeten beseffen dat door het naleven van de verkeersvoorschriften, het HEER ZIJN IN HET VERKEER, zij daadwerkelijk kunnen medehelpen het aantal ongelukken te beperken.

Men moet beseffen dat autorijden, het besturen van een voertuig een voorrecht is, een voorrecht dat men alleen kan genieten indien men de wetten van het land naleeft, de verkeersvoorschriften opvolgt en een diepe eerbied heeft voor de rechten van zijn medemens.

Dank U.

BRAND BIJ DE ST. JAGO BOTTLING COMPANY

Het was een rustige nacht van Zondag op Maandag, plotseling werd deze rust verstoord door het brandalarm, dat omstreeks 3 uur bij de Politie binnenkwam.

Binnen enkele minuten was men bij het bedreigde pand aanwezig en we stelden met trots en genoegen vast, dat dank zij het buitengewoon snel optreden van de politie hier een grote ramp voorkomen is geworden, het vuur kon in de kiem gesmoord worden. De politie meent aanwijzigingen te hebben dat het spreekwoord „In de brand uit de brand" hier waarschijnlijk opgeld doet. Een diepgaand onderzoek is gaande, op de resultaten waarvan wij spoedig nader hopen terug te komen.

ZEVENDE KLASSE AAN DE COMMANDEUR PIETER BOERSCHOOL

Tot groot gerief van de kinderen en ouders kunnen wij melden, dat per 1 September a.s. aan de Commandeur Pieter Boerschool te San Nicolaas een ZEVENDE KLASSE verbonden zal worden, waarmede een aanvang wordt gemaakt met het eigenlijk Mulo Onderwijs aan die School. Ongetwijfeld een mededeling waarvan men in San Nicolaas met groot genoegen kennis zal nemen!





Het Hoofd van het Centraal Bevolkingsregister en de Gezaghebbers van Aruba en Bonaire brengen ter openbare kennis, dat op Maandag 4 Juni 1951, van des morgens acht tot des namiddags zes uur, de stemming zal plaats hebben ter verkiezing van leden van de Eilandsraad.

Artikel 134 van het Wetboek van Strafrecht voor Curaçao luidt: „Hij, die opzettelijk zich voor een ander uitgevende, aan een krachtens wettelijk voorschrift uitgeschreven verkiezing deelneemt, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste één jaar."

Artikel 107 van het Kiesreglement Eilandsraden luidt: „Hij, die bij een verkiezing als gemachtigde stemt voor een persoon, wetende, dat deze overleden is, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste een maand of een geldboete van ten hoogste duizend gulden".

Het Hoofd van het Centraal Bevolkingsregister
M. BARTELS DAAL
De wnd. Gezaghebber van Aruba,
HESSLING
De Gezaghebber van Bonaire,
KRUGERS







BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 2 Juni Vrijdag 8 Juni

DE VEER
ORANJESTAD
At 8.30 p.m.

SATURDAY 2nd and SUNDAY 3rd:
The Metro Goldwyn Mayer TECHNICOLOR Musical Marvel:
„THREE LITTLE WORDS"
(Tres Palabritas)
Starring:
FRED ASTAIRE - RED SKELTON - VERA ELLEN - ARLENE DAHL
15 Hit Songs! 1000 Laughs with that dancing . . . singing . . . laughing team, Fred and Red!
2 Love Stories! The true-life drama of Kalmar and Ruby, a famous melody team, the songs they wrote, the girls they loved!
ƒ 1.75 (12 years up Adm.) ƒ 1.25

SUNDAY 3rd - AT 4.00 P.M.
In Technicolor!
„A TICKET TO TOMAHAWK"
(Mujer al Fin)
Starring:
DAN DAILEY - ANNE BAXTER - RORY ALHOUN and WALTER BRENNAN
ƒ 0.75 (12 yrs. up Adm.) ƒ 0.50

SUNDAY 3rd - AT 6.00 P.M.
„THE HAPPY YEARS"
(La Escuela de la Vida)
Starring:
DEAN STOKWELL - SCOTTY BECKETT - MARGALO GILMORE - DARRYL HICKMAN
ƒ 1.— (Children Adm.) ƒ 0.75

MONDAY 4th and TUESDAY 5th
20th Century Fox's Sensational Comedy:
„CHEAPER BY THE DOZEN"
(Mas Barata por Docena)
With:
CLIFTON WEBB - JEANNE CRAIN - MYRNA LOY - BETTY LYNN - EDGAR BUCHANAN
In Technicolor!
That Belvedere man is the new father of his country!
The greatest performance by any one man in fact of fiction! He is 12 times more hilarious than ever - with 12 more just like him!
ƒ 1.25 (12 yrs. up Adm.) ƒ 1.—

WEDNESDAY 6th
„RIGHT CROSS"
(Entre el Aquila y la Serpiente)
JUNE ALLYSON - DICK POWELL - RICARDO MONTALBAN - LIONEL BARRYMORE
Girls!! Have you ever loved a man so much that you'd pursue him no matter what happens? Out of the world of big money and beautiful women and brutal men . . . comes a hard-hitting story that will rock the screen with its power!
ƒ 1.25 (12 Yrs. up Adm.) ƒ 1.—

THURSDAY 7th and FRIDAY 8th
„TO PLEASE A LADY"
(Miedo de Amar)
With:
CLARK GABLE - BARBARA STANWYCK - ADOLPHE MENJOU - WILL GREER
M.G.M.'s thrill-a-minute romance of a daredevil and a darling! He'd do anything to please a Lady! The greatest picture ever made of the world's most death-defying sport!
Mr. Speed and Miss Spitfire meet head-on!
M.G.M.'s roaring romance of a racing roughneck!
First time in a feature film . . . Thrill to Chitwood's Hell Drivers!
ƒ 1.25 (18 Yrs. up Adm.) ƒ 1.—

Juni

SATURDAY (SABADO) 2nd
SUNDAY (DOMINGO) 3rd
MATINEE 3rd
MONDAY (LUNES) 4th
TUESDAY (MARTES) 5th
WEDNESDAY (MIERCOLES) 6th
THURSDAY (JUEVES) 7th
FRIDAY (VIERNES) 8th

RIALTO
ORANJESTAD
At 8.00 p.m.

8thSATURDAY 2nd - SUNDAY 3rd - MONDAY 4th - TUESDAY 5th - WEDNESDAY 6th - THURSDAY 7th - FRIDAY 8th - 8 P.M.
AT REDUCED ADMISSION PRICES:

Samson and Delilah

In Technicolor!
Starring:
VICTOR MATURE
HEDY LAMARR
ANGELA LANSBURY
GEORGE SANDERS
HENRY WILCOXON
The picture that has become one of the truly Great Monuments of screen literature!
ecil B. de Mille has given the world the most masterful picture of human conflict and fict ever produced!
S E E:
Samson, forced to challenge the giant of all the Philistines and smash him to the ground!
Samson, armed only with the jawbone of an ass, defeat an entire troop of Philistine soldiers!
Sam . . . blinded, robbed of his strength and chained to a grist mill . . . as the mob jeers him!
Samson tricked by Delilah, who learns the secret of his strength and than betrays him!
Samson fight a lion bare-handed, crushing the beast in his steel-like grip!
Samson destroy the pagan temple, and his enemies, in the most startling climax ever filmed!
The greatest love-story since beginning of man . . . and woman becomes the greatest motion picture since the beginning of films!
14 Years after he started it Mr. DeMille was able to present this outstanding . . . most wonderful production to the world!
1.25 18 Yrs Up Admitted 1.00

SUNDAY 3rd - AT 6.00 P.M.
„TROUBLE MAKERS"
(Buscalios)
With: LEO GORCERY & HUNTZ HALL and the rest of the EAST SIDE KIDS!
0.75 Children Admitted 0.50

WEDNESDAY 6th - AT 6 PM.
DOCKS OF NEW ORLEANS
(Muellas Siniestros)
With:
ROLAND WINTERS - VIRGINIA DALE - MANTAN MORELAND - VITOR SEN YOUNG.
0.50 Children Admitted 0.25

CINELANDIA
San Nicolas
At 8.00 p.m.

Columbia's Sensational Picture:
FORTUNES OF CAPTAIN BLOOD
Starring:
LOUIS HAYWARD - PATRICIA MEDINA - GEORGE MACREADY - ALFONSO MEDOYA.
Never before on the screen! New and greatest advcntures of Sabaktini's daring buccaneer! With pistol and cutlass he defried the might of kings — fought his way to lurinf lips!
1.25 12 Yrs Up Adm. 1.00

AT 6.00 P.M.
„16 PHANTOMS DEEP"
With: LON CHANEY and ARTHUR LAKE.
A picture which will excite you and give you all the satisfaction you could get from a real thriller!
0.50 12 Yrs. p Adm. 0.25

„FORTUNES O FCAPTAIN BLOOD"
Sabatini's king of pirates in adventures never before seen in a motion picture!
The terror of the Spanish Main in the greatest of all his adventures!
Swashbuckling adventures!
Exotic romance!
Sails set for plunder and women's arms! . . . . or dungeon and hangman's noose!
Never before on the screen!
1.25 - 12 Yrs. Up Adm. - 1.00

The first 5 Chapters of the BIGGEST and BEST Columbia Serial:
„ATOM MAN V.S. SUPERMAN"
KIRK ALYN & LYLE TALBOT
Ch. 1. „Superman Flies Again"
„ 2. „Atom Man Appears"
„ 3. „Ablaze In The Sky"
„ 4. „Superman Meets Atom Man"
„ 5. „Atom Man Tricks Superman"
The incomparable serial of all time . . . ! !
1.00 12 Yrs. Up Adm. 0.75

The second 5 Chapters of the most thrilling serial:
„ATOM MAN VS SUPERMAN"
Ch. 6. „Atom Man's Challenge"
Ch. 7. „At the Mercy of Atom Man"
Ch. 8. „Into the Empty Doom"
Ch. 9. „Superman Crashes Trough"
Ch. 10. „Atom Man's Heat Ray"
ƒ 1.— (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

Te last 6 Chapters of:
„ATOM MAN VS. SPERMAN"
Ch. 11. „Luthor'd Strategy"
„ 12. „Atom Man Strikes"
„ 13. „Atom Mans Flying Saucer"
„ 14. „Rocket of Vengeance"
„ 15. Superman Saves The Universe"
The serial you will long remember. You'll admit it's the best you have seen!
1.00 12 Yrs. Up Admitted 0.75

PRINCIPAL
San Nicolas
At 8.00 p.m.

M.G.M. Presents:
HEDY LAMARR - JOHN HODIAK - JAMES CRAIG GEORGE MAREADY in:
A LADY WITHOUT PASSPORT
Hold everything! Hedy and Hodiak in a Havana hotspot! This kind of man will risk anything for that kind of woman! Strangers wanting the SAME THING
1.25 18 Yrs Up Adm. 1.00
ENGANCHE

AT 6.00 P.M.
„THE RANGER RIDES"
With: JIMMY WAKELY and ANONBALL TAYLOR
And as special attraction:
Conjunto „SAN FERNANDO"
comprised of 6 children musicians who will entertain from 5.30 p.m.
0.50 Children Admitted 0.25
ENGANCHE

„A LADY WITHOUT PASSPORT"
Lured by her exotic beauty, he braved his way through the Havana underworld, a smuggler's suicide plane, and into an Everglade ambush! Hedy has Hodiak on the spot! Watch this woman!!!
1.25 18 Yrs. Up Adm. 1.00
ENGANCHE

The 20th Century Fox Super Special in TECHNICOLOR!
„A TICKET TO TOMAHAWK"
Starring:
DAN DAILEY - ANNE BAXTER - RORY CALHOUN - WALTER BRENNAN
Thundering across the great divide they blazed a trail for the iron horse . . . and the horse laughs that shook the West!
The great comedy of the great outdoors!
It's the heap-big funny picture! The kind of picture which brings great entertainment to young and old!
ƒ 1.— (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75
ENGANCHE

„PLEASE BELIEVE ME"
Starring:
DEBORAH KERR - ROBERT WALKER - MARK STEVENS and PETER LAWFORD
What a merry chase! One tried the „Moonlight-tropic-beach-and-you" approach, the other „You've-Got-Everything-I-Want" line; the third was „The Millions-minks-and-mansions" tacnique!
Three guys with a gleam in their eyes on a riotous, romantic chase after a charmer! Who wins? - It's such wonderful fun!
The saucy story of an INNOCENT GIRL and three handsome men who knew her best!
M.G.M. presents this gay, romantic comedy with a cast full of stars!
ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75
ENGANCHE

AURORA
Santa Cruz
At 7.30 p.m.

SUNDAY (DOMINGO)
The first 5 Chapters of the serial:
„SUPERMAN VS. ATOM MAN"
(Super Man Contra el Hombre Atomico)
KIRK ALYN and LYLE TALBOT
ƒ 1.— (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

NO MATINEE

NO MOVIES

The Second 5 Chapters of the Serial:
„SUPERMAN VS. ATOM MAN"
ƒ 1.— (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

NO MOVIES.

The Last 5 Chapters of the most Stupendous Serial:
„SUPERMAN VS. ATOM MAN"
(Super Man Contra el Hombre Atomico)
ƒ 1.— (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

NO MOVIES

SAVANETA
Savaneta
At 7.30 p.m.

SATURDAY (SABADO)
„DESERT HAWK"
(Gavilan Negro)
GILBERT ROLAND and MONA MARIS
ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 1.—

SUNDAY (DOMINGO)
„DAUGHTER OF THE JUNGLE"
(Prisonera de la Selva)
LOIS HALL and JAMES CARDWELL
ƒ 1.— (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

NO MATINEE

„THE CARIBOO TRAIL"
(Tierra Virgin)
In Technicolor!
RANDOLPH SCOTT - GABBY HAYES - BILL WILLIAMS - VICTOR JORY
ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.75

„THE KID FROM CLEVELAND"
(Los Indios de Cleveland)
GEORGE BRENT and LYNN BARI
ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.75

„DOWN DAKOTA WAY"
(El Rebano de la Muerte)
ROY ROGERS - TRIGGER - DALE EVANS
In Trucolor!
ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.75

„THE NOOSE"
(La Horca)
CAROLE LANDIS - DEREK FARR - JOSEPH CALLEIA
ƒ 0.75 (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

„A TICKET TO TOMAHAWK"
(Mujer al Fin)
DAN DAILEY - ANNE BAXTER - RORY CALHOUN - WALTER BRENNAN
In Technicolor!
ƒ 0.75 (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75